



MODERN STANDARD ARABIC

Intermediate Level

Part III

Drills, Glossary, and Indexes

Department of Near Eastern Studies
By: Ann Arbor, Michigan

1971



Copyright © Peter F. Abboud and Ernest N. McCarus 1971

ISBN 0-916798-09-7 (3 Volume Set)

Reprinting of August 1979

Copyright is claimed until November 19, 1981. Thereafter all portions of this work covered by this copyright will be in the public domain.

This work was developed under a contract with/or grant from the U.S. Office of Education, Department of Health, Education and Welfare. However, the content does not necessarily reflect the position or policy of that Agency, and no official endorsement of these materials should be inferred.

Library of Congress No. 79-184447

كتاب النمارين

الدرس الاول

Filling in the blanks

تمرين ٢ : مل الفراغ .

املأ الفراغ بالكلمه المناسبه من الكلمات الموجوده بين قوسين :
Fill in the blanks with an appropriate word from the words in parentheses

١ - جلس الرجل يستمع الى _____ .

(صديقه ، التلفزيون ، الراديو)

٢ - كان قلب المستمع يطير _____ .

(ضحكاً ، شوقاً ، خوفاً)

٣ - لم يعرف الرجل عن المرأة الا _____ اللذيذه .

(صورتها ، اذاعتها ، اكلتها)

٤ - في الساعة _____ خرجت الزوجه مسرعه .

(الرابعة ، الرابعة والنصف ، السابعة)

٥ - كانت الاكله الاولى التي طبختها الزوجه _____ مقلباً .

(لحمًا ، بيضًا ، كبابًا)

٦ - فكر الزوج _____ قليلا ولم يعد يعرف ماذا يفعل .

(المسكين ، السعيد ، الكريم)

٧ - قال الرجل لاهله _____ ان اتزوج هذه المرأة .

(لا اريد ، لا بد ، لاجب)

٨ - بعد ان حضرت الزوجه الاكله الاولى احس الرجل ب _____ .

(الغيبة ، السرور ، الخجل)

٩ - كان الرجل يخلط بين _____ وقلبه .

(عينه ، وجهه ، معدته)

Translation-Substitution

تمرين ٨ : ترجمه - تبديل .

The verbal noun usually takes the definite article (if not otherwise defined)

when it has the meaning of an English infinitive: الزواج = 'to marry' .

بدّل مستعملًا مصادر الافعال فى
Substitute using the verbal nouns of verbs
العبارات الواردة فى تمرين ٣ من هذا
in the expressions in drill 3 of this lesson
الدرس .

لا بدّ لي من الزواج بهذه المرأة

تمرين ٩ : تحويل

Many Form IV (?aFMaL) verbs have the meanings 'cause someone to become...', and are
equivalent to جَعَلَ 'to make' plus an adjective.

Change the following sentences to Form IV

verbs (?aFMaL)

He made him happy.

- | | |
|-------|------------------|
| _____ | ٥ - جعله كاملاً |
| _____ | ٦ - جعله ناعماً |
| _____ | ٧ - جعله جيّداً |
| _____ | ٨ - جعله موجوداً |

حول الجمل التاليه الى افعال على
وزن أَفْعَلَ :

- | | |
|-------|-----------------|
| _____ | ١ - جعله غنياً |
| _____ | ٢ - جعله حزيناً |
| _____ | ٣ - جعله ظاهراً |
| _____ | ٤ - جعله عالياً |

تمرين ١٠ : تحويل Transformation

Active → Passive

The woman puts the meat in the pot.

The meat is put in the pot.

معلوم ← مجهول مجهول

تضع المرأة اللحم فى القدر ←

يوضع اللحم فى القدر .

استعمل الجمل فى تمرين ٤ من الكتاب

Transformation

تمرين ١١ : تحويل

جمله ← مصدر (مفعول لاجله) Clause → verbal noun (accusative of cause)

The accusative indefinite verbal noun may be used with the meaning 'out of, because
of', and is equivalent in meaning to لَإِنْ plus verb.

حول العبارة التى تحتها خط الى مصدر مناسب (مفعول لاجله) كما فى المثال

التالى :

عملت لك بيضا لاننى خفت من التأخير ← I made eggs for you because I feared delay
عملت لك بيضا خوفا من التأخير . I made eggs for you for fear of delay.

١ - وقف الناس لانهم يحترمون رئيس الجمهورية .

٢ - تزوجها لانه احب اكلاتها اللذيذة .

٣ - لم تطبخ الزوجة شيئا آخر لانها اكتفت بالبيفر المقلي .

٤ - سافر لمشاهدة اولاده لانه كان بشوق اليهم .

٥ - اقام الطلاب احتفالا لانهم يقدرون استاذهم .

٦ - قدم لها هديه لانه احبها .

٧ - بكى الولد لانه تأثر بموضوع الفلم .

٨ - اتفقت مع صديقها لانها اعجبت برأيه .

٩ - شكر نجيب والده لانه اعترف بفضلته .

١٠ - عينته الشركة مديرا لانها قدرت خدماته .

Complete the following table by writing out the roots and patterns as in the example below:

تمرين ١٢ : اكمل الالحة التالية

بكتابة الجذر والوزن كما فى المثل التالى :

	Word	Stem	Root	Pattern
Example:	يَسْتَمِيعُونَ	-stami9-	sm9	FtaMiL
	اللَّحْمُ	lahm-		
	آخِرُهُ	?aaxir-		
	الْمُسْتَمِعُ	mustami9-		
	شَوْقًا	?awq-		
	يَمْسِرُ	-sbir-		
	الزَّوْجُ	zawaa-j-		
	فَسَّالُهُ	sa?al-		

صاحبنا	saahib-
يفكرون	-fakkir-
المعدة	ma9idat-
احتق	-htaraq-
تحجر	tahajjar-
خيبه	xaybat-
آسف	?aasif-
يخضر	-hḡur-

تمرين ١٣ : اجب على الاسئلة التاليه :

- ١ - بماذا يعرف الامريكان ؟
- ٢ - من هو المستر جون سميث ؟
- ٣ - ما الطريقة التي استعملها المستر جون سميث للاعلان عن مطعمه الجديد ؟
- ٤ - لماذا استعمل هذه الطريقة ؟
- ٥ - هل اشترى كثير من الناس كراسي المستر سميث ؟ لماذا ؟
- ٦ - ماذا وجدوا فيها ؟
- ٧ - هل اصبح المطعم مشهورا في المدينه ؟
- ٨ - هل من مصلحة الرجل معرفة سر المرأة ؟
- ٩ - من هي حواء ؟
- ١٠ - هل يعتقد الكاتب ان معرفة الرجل بالمرأة ستزداد في الايام القادمه ؟

Multiple Choice

تمرين ١٤ : الاختيار المتعدد

اختر انسب عباره لاكمال كل من
الجمل التاليه:
Choose the item that most appropriately completes
each of the following sentences:

- ١ - كانت المرأة في العاصي تقضي القسم الاكبر من وقتها في
 - أ - الطرقات والشوارع .
 - ب - المكاتب والمدارس .
 - ج - البيوت والمساكن .

٢ - كانت المرأة فى الماضى تجتذب الرجل لأنه

أ - كان يعرفها جيدا .

ب - لم يكن من السهل ان يراها .

ج - كان يلتقى معها كثيرا .

٣ - فقدت المرأة فى العصر الحديث هيبتها لأنها

أ - ظلت فى البيت .

ب - لم تشارك الرجل فى أعماله .

ج - بدأت تجرى وراء الرجل .

٤ - كان زواج الرجل بالمرأة ايام زمان يتم

أ - بعد أن يراها .

ب - دون أن يراها .

ج - بعد ان يعرفها معرفة عامة .

٥ - تغيرت الاحوال الآن تماما فالمرأة

أ - تظهر فى الطرقات .

ب - تظهر فى البيوت .

ج - لا تعمل فى المدارس .

٦ - كانت المرأة فى الماضى

أ - تجلس على عرش الدلال .

ب - تجرى وراء الرجل فى كل مكان .

ج - تعمل فى المكاتب والطرقات .

٧ - مشكلة المرأة الكبرى اليوم هى

أ - كيف تصل الى الزواج .

ب - كيف تحصل على عمل .

ج - كيف تخرج من البيت .

٨ - كان طريق المرأة فى الماضى لاجتذاب زيج

أ - انوثتها .

ب - سيارتها الكبيرة .

ج - شخصيتها ونفوذها .

٩ - الحل الوحيد للمشكلة في رأى الكاتب هو

أ - ان تعتبر المرأة انوثتها وسيلة كافية للزواج .

ب - ان تكون المرأة متعلمة ، وغنية .

ج - ان تجرى المرأة وراء الرجل اكثر فاكثر .

١٠ - يتناول الكاتب في هذه المقالة

أ - مشكلة تعليم المرأة .

ب - مشكلة الزواج الحديث .

ج - مشاكل الاعمال البيتية .

الدرس الثاني

Multiple Choice

اختر انسب عبارة لأكمال كل من
الجمال التالية :
Choose the item that most appropriately
completes each of the following sentences.

١ - سكن العرب قبل الاسلام في

أ - ايران وتركيا .

ب - الجزيرة العربية وسوريا والعراق .

ج - الجزيرة العربية فقط .

٢ - كان البدو يتنقلون في الصحاري

أ - لانهم كانوا يعطون في التجارة البسيطة .

ب - لانهم كانوا يبحثون عن الارض*المالحة للزراعة .

ج - لانهم كانوا يبحثون عن الماء والعشب .

٣ - كان لكل قبيلة عربية رئيس يدعى

أ - الامير او الوزير .

ب - رئيس الجمهورية او الملك .

ج - الامير او الشيخ .

٤ - كان القسم الاكبر من العرب قبل الاسلام يؤمن

أ - بالوثنية .

ب - باليهودية .

ج - بالمسيحية .

٥ - " المعلقات " هي اسم لـ

أ - حروب العرب المشهورة قبل الاسلام .

ب - قصائد العرب الرائعة قبل الاسلام .

ج - آلهة العرب المتعددة قبل الاسلام .

٦ - كان عرب الجاهلية يجتمعون في سوق عكاظ

أ - للتجارة ولقاء الشعر .

- ب - لانتخاب رؤساء القبائل .
 ج - للاشتراك فى الحرب الطويلة .
 ٧ - كانت المرأة العربية فى الجاهلية
 أ - لا تحب قول الشعر .
 ب - لا تساعد الرجل فى اعاله .
 ج - تساعد الرجل فى اعاله .
 ٨ - سُئِيَ عصر ما قبل الاسلام بـ " عصر الجاهلية "
 أ - لان العرب كانوا لا يحبون الشعر .
 ب - لان العرب كانوا لا يشتركون فى الحرب .
 ج - لان العرب كانوا لا يؤمنون بالله .
 ٩ - البثراء وتدمر والمدينة ومكة هى اسماء
 أ - اشهر القصائد العربية الرائعة .
 ب - اشهر الشعراء الجاهليين .
 ج - اشهر المدن التى سكنها العرب .
 ١٠ - كانت القصائد العربية قبل الاسلام تتناول
 أ - الوصف والمدح والهجاء .
 ب - الزراعة والصناعة والتجارة .
 ج - مدح الاسلام .

تمرين ٣ :

(a) Matching:

١ - ملاءمة :

Match an expression from column (1) and another from column (2) so as to form a meaningful sentence :

اختر عبارة من عمود (١) واخرى من عمود (٢) بحيث تكونان معا جملة مفيدة :

(٢)

(١)

أنا السد العالى قد تم بناؤه .

١ - من اسباب تسمية عصر ما قبل الاسلام بالجاهلية

أن النظام الاجتماعى كان نظاما قبيلا .

٢ - من الامور التى تساعد على تقدم الاقتصاد المصري

- ٣ - من مظاهر الحياة في العصر الجاهلي
 ٤ - من مظاهر الحضارة الإسلامية
 ٥ - من عادات البدو
 ٦ - من اسباب شهرة جامعة الازهر
 ٧ - من الائمةاء التي كان ينتظرها
 الزوج في قصة الحكيم
 ب - تكملة .
- انها كانت مركزاً مهماً للدراسة الاسلامية
 لعدة قرون .
 ان زوجته ستسعد به بأكلة لذيدة .
 ان مساجد رائعة انتشرت في اماكن
 مختلفة من العالم .
 انهم يكرمون الزائر .
 ان العرب كانوا لا يؤمنون بوجود الله .

(b) Completion:

Complete the following sentences

اكمل الجمل التالية :

- ١ - من مظاهر التقدم في امريكا
 ٢ - من عادات الامريكيين
 ٣ - من اسباب سفرهم الى فرنسا
 ٤ - من الاشياء التي يرفضها العرب

تمهين ٥ : تحول

A verbal noun in the indefinite accusative may be used to express the purpose or reason for an act.

Change the underlined expression to the corresponding verbal noun (accusative of purpose); complete the last two sentences.

حول العبارة التي تحتها خط الى مصدر

مناسب (مفعول لاجله) واكمل الجملتين

الاخيرتين .

They moved from place to place to search for water.

They moved from place to place in search of water.

- ١ - يسافر بعض الطلاب العرب الى امريكا ليطلبوا العلم .
 ٢ - اقامت الجامعة احتفالا كبيرا لتكرم رئيسها الجديد .
 ٣ - بذل العراقيون جهودا كبيرة ليجتثوا عن الزيت في بلادهم .
 ٤ - اجتمع الناس في المطار ليحيوا الوزير الزائر .

- ٥ - انتشر رجال البوليس فى الشوارع ليحافظوا على النظام .
- ٦ - نظم الادباء برنامجاً جميلاً ليرحبوا بالمستشرق الشهير .
- ٧ - درست الطالبة ساعات طويلة لتستعد للامتحان .
- ٨ - بقي مندوبو الدول الاعضاء فى اماكنهم لينتظروا وصول السكرتير العام لمنظمة الامم المتحدة .
- ٩ - قام المصلون ليكرموا رجل الدين .
- ١٠ - اقيم احتفال كبير ———
- ١١ - قامت الشركات الاجنبية بجهود كبيرة ———

تمرين ٦ : اسئلة واجوبة .

أجب على الاسئلة التالية :

- ١ - متى عاشت الخنساء ؟
- ٢ - متى أصبحت مسلمة ؟
- ٣ - كيف مات اولادها الاربعة ؟
- ٤ - ماذا كان شعورها عندما سمعت خبر قتلهم ؟
- ٥ - من كانت تربي فى شعرها ؟
- ٦ - اين كانت تلقي قصائدها ؟
- ٧ - هل كان شعرها جيداً ؟ وكيف تعرف ؟

تمرين ٧ : تبيان الخطأ من الصواب . T or F

Supply the correct statement for the false one, and rewrite giving the correct statement:

بين الخطأ من الصواب فى الجمل التالية ثم صحح الجمل التى فيها خطأ :

- ١ - كانت الخنساء امرأة غير معروفة فى العصر الاسلامي .
- ٢ - اسلم اولاد الخنساء الاربعة ولكنها لم تسلم .
- ٣ - قتل اولادها اثناء اشتراكهم فى حرب مع الفرس .
- ٤ - عندما سمعت خبر قتلهم قالت : " الحمد لله الذى شرفني بقتلهم " .
- ٥ - كانت الخنساء من اشهر كاتبات القصة .

- ٦ - قالت الخنساء معظم شعرها في رثاء اولادها .
- ٧ - القت الخنساء بعض قصائدها في سوق عكاظ .
- ٨ - لم يُعجَب بالخنساء شعراء عصرها .

تمرين ٨ : اسئلة واجوبة .

اجب على الاسئلة التالية :

- ١ - ما هي مصادر الثقافة العربية قبل الاسلام ؟
- ٢ - كيف تم الاتصال بالروم والفرس ؟
- ٣ - من هم الفُلاسفة وأين اسسوا دولتهم ؟
- ٤ - لمن كان يخضع ملوك الفُلاسفة ؟
- ٥ - بماذا يُعرف المَناذرة ؟
- ٦ - لمن كانوا يخضعون ؟ وماذا كانت عاصمتهم ؟
- ٧ - في اي قسم من اقسام الجزيرة العربية انتشرت اليهودية والنصرانية ؟
- ٨ - كيف انتقلت الثقافة البيزنطية الى الجزيرة العربية قبل الاسلام ؟
- ٩ - من هو عدي بن زيد ؟

تمرين ٩ : الاختيار المتعدد .

اختر الجواب الصحيح :

- ١ - ١ - كانت الحَبْشَة تحت حكم المَناذرة .
- ب - كان المَناذرة تحت حكم الحبشة .
- ج - كان المَناذرة تحت حكم الفُرس .
- ٢ - ١ - اتصل العرب قبل الاسلام بالفرس فقط .
- ب - اتصل العرب قبل الاسلام بالروم فقط .
- ج - اتصل العرب قبل الاسلام بالفرس والروم .
- ٣ - ١ - اخذ العرب الفلسفة عن الفُلاسفة .
- ب - اخذ العرب الفلسفة عن الحبشة .
- ج - اخذ العرب الفلسفة عن اليونان .
- ٤ - ١ - انتشر المَناذرة في يَثْرِب وخَيْبَر .

- ب - انتشرت المسيحية في نُجْران والعِراق والشام .
ج - انتشر الغساسنة في نُجْران واليمن .
هـ - أ - وقعت حروب بين الروم والغساسنة .
ب - وقعت حروب بين بني لُحْم والغساسنة .
ج - وقعت حروب بين المناذرة والفرس .

الدرس الثالث

تمرين ٣ : ملاءمة

مثال : اهر فرق بين الفصحى والعامية هو أن العامية لاتستعمل حركات الاعراب

- | | |
|--|---|
| <p>١- اهر سبب لتثقل البدو فى الصحارى هو</p> <p>٢- اهر شىء فى مشروع مجمع اللغة العربيه بالقاهرة هو</p> <p>٣- اهر رأى جاء به الكاتب مصطفى محمود هو</p> <p>٤- من المشاكل التى تواجهها المرأة فى الوقت الحاضر هي</p> <p>٥- اهر عمل قامت به الجمهورية العربيه المتحده</p> <p>٦- من اهر ما حدث فى العالم العربى اخيرا هو</p> <p>٧- سبب خيبة الزوج فى قصة توفيق الحكيم هو</p> | <p>أ - ان الزوجه لاتعرف الطبخ جيدا .</p> <p>ب - انها بنت الصناع الكثيره فى البلاد .</p> <p>ج - ان عددا من الدول العربيه قررت الاتحاد .</p> <p>د - ان المرأة يجب ان تكون متعلمه وغنيه لكي تحصل على زوج .</p> <p>هـ - انه ييسر قراءه العربيه</p> <p>و - انها لا تستطيع الحصول على زوج بسهولة .</p> <p>ز - انهم يبحثون دائما عن الماء والعشب .</p> |
|--|---|

تمرين ٤ : تحويل

حوّل الاضافه فى الجمل التاليه مستعينا بـ " لـ " كما فى المثل التالي :

The basic problem of Arabic script is the fact that it is not voweled. →

مشكلة الخط العربى الاساسيه انه خالٍ من

الحروف التى تمثل الحركات القصيره ←

The basic problem of the Arabic script is the fact that it is not voweled.

المشكلة الاساسيه للخط العربى انه خالٍ من

الحروف التى تمثل الحركات القصيره .

- ١ - انتشر الاسلام فى دول الشرق الاوسط المختلفه .
- ٢ - كان سبب سفر صديقى الرئيسى الى امريكا هو إكمال دراسته العاليه هناك .
- ٣ - استاذ اللغة العربيه الجديد من السودان .
- ٤ - قمت بزيارة مدير المتحف الوطنى العام .

٥ - كان هامرثولّد سكرتير منظمة الامم المتحدة العام .

٦ - تزوج ابنة رئيس الجمهورية الكبرى .

٧ - نالت ماضرة استاذى الاخيرة إعجاب الحاضرين .

٨ - اساليب الكتابة العربية الحديثة تختلف عن الاساليب القديمة اختلافاً كبيراً

٩ - وصل سفير الجمهورية العربية المتحدة الجديد الى دمشق امس .

١٠ - طرابلس عاصمة الجمهورية اللبنانية الثانية .

تمرين ٩ : تحويل .

تي فيها، الذي فيه 'the place where' is equivalent in meaning to حيث The relative adverb
حول الجمل ١-٤ مستعملاً 'حيث' كما في المثل التالى ثم ترجم ٥ - ٧ الى

العريضة :

The villagers sell their products in
Baghdad which has big companies →

يبيع اهل القرى منتجاتهم في بغداد التي

توجد فيها الشركات الكبيرة . ←

The villagers sell their products in
Baghdad where there are big companies.

يبيع اهل القرى منتجاتهم في بغداد

حيث توجد الشركات الكبيرة .

١- تهتم الدول الكبرى بالجزيرة العربية التي يكثر فيها الزيت .

٢- كان العرب قبل الاسلام يجتمعون كل عام في سوق عكاظ التي كان الشعراء يلقون

قصائدهم فيها .

٣- يزور كثير من الناس كل عام مدينة القدس التي توجد فيها الاماكن المقدسة .

٤- يجتمع مندوبو دول العالم كل عام في نيويورك التي تعقد فيها المؤتمرات الكثيرة .

5. Moslems go on Fridays to the various mosques, where prayers are conducted.

6. Lebanon takes an interest in America, where a large number of Lebanese reside.

7. I must visit the city of Cairo, where there are important Islamic ruins.

تمرين ١٠ :

اجب عن الاسئلة التالية :

١ - عَدِّدْ نظم الحكم المختلفة في البلاد العربية .

٢ - ما هي الروابط التي تجمع بين الدول العربية في رأي المفكرين المذكورين في القطعة ؟

٣ - كم عدد سكان العالم العربي اليوم ؟

تمرين ١١ : ملء الفراغ .

املا الفراغ بالكلمة المناسبة :

"(اللحم ، اتزج ، اكلاتها ، مذيعة ، ينتظر ، المطبخ ، معدته ،

يطير ، الطبخ ، يخلط ، لتعد ، فطكت)"

كان احد الرجال يستمع الى الراديو فسمع صوت _____ يتحدث عن _____

_____ قلبه الذي كاد _____ شوقا لها . وقال لعائلته لا بد ان _____

منها . وتم الزواج . وظل _____ اليوم الذي تدخل فيه _____ له

_____ اللذيذة .

تمرين ١٢ : الاختيار المتعدد .

التعريب في الجزائر

١ - استقلت الجزائر في عام

أ - ١٩٥٢

ب - ١٩٦٢

ج - ١٩٦٣

٢ - بلغ عدد الطلاب الجزائريين في العام الدراسي ١٩٦٦ - ١٩٦٧

أ - ١٤٩٤٨٢٨

ب - ٨٣١٥٥٩

ج - ٨٣١٥٥٩

٣ - المشكلة التي يواجهها التعليم في الجزائر هي :

أ - مشكلة زيادة عدد الطلاب .

ب - مشكلة الدعاية الفرنسية .

ج - مشكلة تعريب الجزائر .

٤ - كانت الدعاية الفرنسية تصور اللغة العربية

أ - كلغة غير صالحة لتدريس القانون في فرنسا .

- ب - كلفة غير صالحة للعلم والفكر في العصر الحاضر .
ج - كلفة صالحة لكل شيء .
- ٥ - كان الجزائريّ يبدأ باستعمال اللغة الفرنسية
أ - عند ما يدخل المدرسة فقط .
ب - عندما يذهب الى فرنسا فقط .
ج - منذ صغره .
- ٦ - استمر الاستعمار الفرنسي للجزائر
أ - اكثر من ١٢٢ سنة .
ب - اقل من ١٢٢ سنة .
ج - ما يزيد على ٢٢ سنة .
- ٧ - عندما استقلت الجزائر اخذت وزارة التربية بتعريب المناهج الدراسية
أ - في المدارس الابتدائية .
ب - في المدارس الثانوية .
ج - في جميع المدارس .
- ٨ - لكي يتم تعريب الجزائر يجب
أ - نشر اللغة العربية في المدن والقرى .
ب - ترجمة جميع المناهج العلمية الى اللغة الفرنسية .
ج - نشر المجلات والجرائد الفرنسية في الاسواق .
- ٩ - تقوم مراكز محو الأمية بـ
أ - بيع المجلات والجرائد العربية .
ب - تعليم القراءة والكتابة .
ج - تعريب المناهج الدراسية .
- ١٠ - يتناول الكاتب في هذا المقال موضوع
أ - استقلال الجزائر .
ب - زيادة عدد الطلاب في الجزائر .
ج - نشر اللغة العربية في الجزائر .

الدرس الرابع

تمرين ٥ : تكملة

اكمل الجمل الآتية كما في المثال التالي

Among the consequences of Arab expansion is that the Arabs formed one unified state.

من نتائج التوسع العربي ان العرب
اصبحت لهم دولة موحدة .

١ - من نتائج اتصال العرب بالشعوب الاخرى أنْ _____

٢ - من نتائج انتشار الاسلام خارج الجزيرة أنْ _____

٣ - من نتائج الحروب بين النبي واعدائه أنْ _____

٤ - من نتائج بناء السد العالي أنْ _____

٥ - من نتائج الدعوة الاسلاميه أنْ _____

تمرين ٦ : تحويل

حول كما في المثال التالي مستعملا " قَبْلَ أَنْ " و " بَعْدَ أَنْ "

تخلط البيض مع البطاطس ثم تضيف اللحم ← She mixes the eggs with the potatoes then adds the meat.

تخلط البيض مع البطاطس قبل ان تضيف اللحم ← She mixes the eggs with the potatoes before she adds the meat.

She adds the meat after she has mixed the eggs with the potatoes.

تضيف اللحم بعد ان تخلط البيض مع البطاطس ←

البطاطس ←

She added the meat after she had mixed the the eggs with the potatoes.

اضافت اللحم بعد ان خلطت البيض مع البطاطس .

البطاطس .

١ - نقرأ الدرس ثم نجيب على الاسئلة .

٢ - يقابل السفير رئيس الجمهورية ثم يعود الى بلاده .

٣ - يجتمعون في مدينة كبيرة ثم ينتخبون مرشحهم .

٤ - تقدم الاقتراحات خطيا ثم ينظر فيها .

٥ - عل في البلاد العربية عشر سنين ثم انتقل الى البرازيل .

تمرين ١١ :

١ - املا الفراغات التاليه مستعملا النسبة من الكلمات الموجودة بين قوسين كما في

المثل التالي :

(لبنان)

صديقي _____

صديقي لبناني

My friend is Lebanese.

- ١ - درسنا اليوم بعض المشكلات _____ (لغة)
 - ٢ - هي _____ . (سوريا)
 - ٣ - _____ معروفون بالكرم (قرية)
 - ٤ - تعقد الدول العربية اجتماعات _____ . (سنة)
 - ٥ - عنوان النص _____ الذي قرأناه (اساس)
- في هذا الدرس هو "من مشكلات اللغة العربية".
- ٦ - صديقي احمد _____ (العراق)
 - ٧ - نظام الحكم في مصر _____ (جمهورية)

ب - حول "الاضافة" "مستعملا" "النسبة" كما في المثل التالي :

Language studies are important.

دراسات اللغة مهمة ←

Linguistic studies are important.

الدراسات اللغوية مهمة

- ١ - شاعر البدو عظيم
- ٢ - كُتِّبَ التِّصَّةُ الممتازون قلائل في العالم العربي
- ٣ - اعمال اليد صعبة
- ٤ - تأجل عقد مؤتمر الدول
- ٥ - قصر الطك كبير جدا
- ٦ - انا معجب بنظام القبيلة
- ٧ - ارض الصحراء واسعة
- ٨ - لايعجبني نظام التربية في لبنان

Standard Arabic and Colloquial Arabic

It is well known that the language of writing in many countries of the world today differs somewhat from the language of speech. However, this difference in Arabic is great, and it is unavoidable for anyone who studies this language to realize its nature and its importance. For the Arabs usually use the classical language in writing; it is almost the same in all the Arab World. Thus the Arab reader in Kuwait can easily understand what the newspapers of Egypt or Tunisia write, for example. As for daily life at home, in the streets, in the market place, and in the offices, the Arabs use the colloquial language, and this differs from one Arab country to another, and differs from the classical in some of its sounds, grammar rules, and styles. Some Arab thinkers believe that this difference has become in recent years less than it was in the past.

تمرين ١٣ : ملء الفراغ

املاً الفراغ بالكلمة المناسبة من الكلمات التالية :

(رئيسهم ، الصناعة ، حضرا ، الجزيرة ، شاعرة ، يعبدون ، سوق ، يؤمن ،
الشجاعة ، تساعد ، الماء ، الصلوات ، الصحاري ، ساكنين ، مطبخ)

- ١ - كان العرب قبل الاسلام قسمين : بدوا و _____ .
- ٢ - يعيش البدو في _____ متنقلين من مكان الى آخر .
- ٣ - يعمل سكان المدن في الزراعة و _____ البسيطة .
- ٤ - يخضع افراد القبيلة ل _____ .
- ٥ - كانت المرأة _____ الرجل في اعماله .
- ٦ - ينتقل البدو في الصحاري للحصول على _____ والعشب .
- ٧ - كانت الخنساء _____ مشهورة .
- ٨ - كان شعراء العرب يجتمعون في _____ عكاظ لمدة شهر كل عام .
- ٩ - لم _____ العرب بالله قبل الاسلام بل كانوا _____ الهة متعددة

١٠ - عرف العرب بالكرم و _____ والاخذ بالثأر .

تمرين ١٤ - اسئله واجوبه

اجب على الاسئله التاليه :

- ١ - ماهي اركان العبادة في الاسلام ؟
- ٢ - اذكر نعم الشهاده .
- ٣ - كم مرة يصلي المسلم يوميا وفي أي وقت ؟
- ٤ - ما اللغه التي يستعملها المسلم في صلاته ؟
- ٥ - هل يجب على المسلم ان يصلي في المسجد ؟
- ٦ - ماهي اهمية الزكاة ؟
- ٧ - ما اسم شهر الصوم ؟
- ٨ - متى يمتنع المسلمون عن الاكل والشرب في شهر الصوم ؟
- ٩ - الى اين يذهب المسلمون للحج ؟
- ١٠ - كم مرة يذهب المسلم للحج ؟
- ١١ - ما هو القرآن الكريم ؟
- ١٢ - ماهي اهمية الحج ؟
- ١٣ - هل نظم الاسلام حياة المسلمين الروحيه فقط ؟

الدرس الخامس

تمرين ٢ : ملأ

استعمال " لا — فقط ، بل — أيضاً "

تزوجها لا لأنها فتاة جميلة فقط بل لأنها تطبخ أكالات لذيذة أيضاً .

١ - ذاع اسمها لافضل مكتباتها فقط أ - بل طلباً لمصادر العيش الأخرى أيضاً

٢ - بغداد هامة لا لأنها عاصمة العراق ب - بل لمكانته اللغوية أيضاً .

فقط

٣ - للاسلام اثره لامن الناحية الدينية فقط ج - بل في الغرب أيضاً .

٤ - كان البدو ينتقلون في الصحراء د - بل لان فيه آثاراً تاريخية قديمة أيضاً

لاطلباً للماء فقط

٥ - تعد القدس مدينة مقدسة لبالنسبة ه - بل على الايمان ممن جاء قبله من

الى اليهود فقط الانبياء أيضاً .

٦ - يزور الناس لبنان لا لجماله فقط و - بل من الناحيتين السياسية والاجتماعية

أيضاً .

٧ - القرآن الكريم عظيم الاهمية للمكانته ز - بل لان لها مكانتها في التاريخ الاسلامي

الدينية فقط

٨ - جبران خليل جبران كاتب مشهور جدا ح - بل بسبب طابعها الشرقي أيضاً .

لا في الشرق فقط

٩ - يقوم الاسلام لا على الايمان ط - بل بالنسبة للمسلمين والمسيحيين أيضاً .

بمحمد فقط

تمرين ٨ : تحويل

حول كما في المثل التالي مستعملاً " ما + فعل "

Baghdad is beautiful because there are orchards and parks in it.

Among the things which added to its beauty is the fact that there are orchard and parks in it.

بغداد جميلة لان فيها بساتين وحدائق .

ما زادها جمالاً ان فيها بساتين وحدائق

١ - بغداد مهمة لان لها مكانة عظيمة في التاريخ العربي والاسلامي .

٢ - الاسلام منتشر لانه يقوم على مبادئ الحق والحرية والمساواة .

٣ - قراءة اللغة العربية صعبة لان الخط العربي خال من الحروف التي تمثل الحركات القصيرة .

٤ - كنيسة القيامة بالقدس مشهورة لأن فيها قبر السيد المسيح .

٥ - الحضارة العربية متأثرة بحضارات أخرى متعددة لانها كانت على اتصال مستمر بها .

٦ - الرجل شاعر بالخيمة لان زوجته عملت له بيتاً مقلداً .

٧ - هي خائفة لانها تتركب الطائرة لأول مرة .

٨ - هو مخلص في دفاعه عن الاسلام لانه يؤمن بمبادئه .

٩ - هو مؤمن باخلاصها لانها تحبه وتريد اسعاده .

١٠ - هي سعيدة لانها تسافر الى بلاد جديدة لم تزرها من قبل .

تمرين ٩ - تحويل

حول من المعلوم الى المجهول الى اسم الفاعل كما في المثل التالي :

a. Scientific institutes filled Cairo.

أ - ملأت المعاهد العلمية القاهرة .

b. Cairo was filled with scientific institutes.

ب - ملأت القاهرة بالمعاهد العلمية .

c. Cairo is filled with scientific institutes.

ج - القاهرة مملوءة بالمعاهد العلمية .

٥ - يغطي الماء الحديقة .

١ - غطى البيض اللحم .

٦ - تلاء السعادة قلبه .

٢ - أعجبت المذيعة المستمع .

٧ - يعجب الشعر القديم العرب .

٣ - سرّت دعواتي صديقي .

٨ - سرّة مجيئي .

٤ - احاطت الانهار بالمدينة .

تمرين ١٠ - اجب على هذين السؤالين :

١ - الى كم قسم تقسم مدينة القدس ؟

٢ - ماذا يجد الزائر في كل قسم ؟

تمرين ١١ : الاختيار المتعدد

نفهم من هذه المحادثة

أ - أن الزوجة تحب ام زوجها كثيراً .

ب - أن الكتاب الذي احضره الزوج غير مفيد .

ج - أن ام الزوج لا تزور ابنها كثيراً .

د - أن الزوجة لا تود ان تعيش ام زوجها مئة سنة .

تمرين ١٢ : ترجمة

ترجم الى الانكليزية

- ١ - اشكرك على شعورك الكريم ولكنني اريد ان اذهب الى المسجد لحضور صلاة الجمعة كما افعل كل يوم جمعة .
- ٢ - لم يكن للمرأة العربية قبل الاسلام مكانة عالية في المجتمع .
- ٣ - يعطينا الشعر الجاهلي صورة عامة عن النظام القبلي الذي كان سائداً في المجتمع العربي قبل الاسلام .
- ٤ - ادرك السكرتير العام للأمم المتحدة ان الاقتراح لا يمكن ان يتم الآن .
- ٥ - إنَّ مبدأ روجرز لحل مشكلة الشرق الاوسط لا يقتصر على حل مشكلة قناة السويس فقط .
- ٦ - إنَّ موقع بغداد ساعد المدينة على الدفاع عن نفسها بسهولة وسر عليها الاتصال بمناطق الدولة الاسلامية الاخرى .

تمرين ١٣ : الاختيار المتعدد

Choose the item that most appropriately completes each of the following sentences:

اختر انسب تعبير لاكمال كل من الجمل

التالية :

- ١ - انتاج الولايات المتحدة من السيارات اكثر من اي بلد آخر لان فيها عدداً كبيراً من

أ - المصانع

ب - المناطق الزراعية

ج - المطابخ

د - الملاهي

- ٢ - عندما تريد المرأة ان تشتري ما تحتاج اليه فانها تذهب الى

أ - الاماكن المقدسة

ب - المطعم

ج - السوق

د - المقهى

٣ - يحب العرب الاستماع الى الشعراء وهم يلقون

أ - القصص

ب - الحكم

ج - التشيليات

د - القصائد

٤ - كان الشاعر العربي يحصل على جائزة اذا كانت قصيدته

أ - سينة

ب - رائحة

ج - بسيطة

د - قصيرة

٥ - تستطيع قراءة هذه القصة بأقل من ساعة لانها

أ - قصيرة

ب - طويلة

ج - صعبة

د - جديدة

٦ - يظهر ان زوجتك تعرف الطبخ جيداً كما تدل على ذلك اكلاتها

أ - المختلطة

ب - المحترقة

ج - اللذيذة

د - القليلة

٧ - ان المرأة التي لا تعرف القراءة والكتابة هي

أ - متعلمة

ب - مسكنة

ج - عالمة

د - كاتبة

٨ - الفنادق والمطاعم والملاهي في مدينة بيروت كثيرة لانها مقصد

أ - الاطباء

- ب - الوزراء
- ج - السواح
- د - المترجمين

٩ - من الممكن ان تدرك الحل لان المشكلة ليست

أ - بسيطة

ب - صعبة

ج - جديدة

د - قديمة

١٠ - يوجد في مطعمنا ، يا سيدي ، كثير من الاكلات اللذيذة وتستطيع أن

أ - تختار

ب - تطبخ

ج - تصوم

د - تفحك

١١ - عترة بن شداد معروف بشجاعته في الحروب التي وقعت بينه وبين

أ - اهله

ب - اعدائه

ج - اصدقائه

د - اخوانه

١٢ - بعد أن خسر الرئيس في الانتخابات الاخيرة شعر ب

أ - الحب

ب - الكرم

ج - الخيبة

د - السرور

١٣ - يذهب صديقي الى المسجد كل يوم جمعة

أ - للمصوم

ب - للصلاة

ج - للعمل

د - للصناعة

١٤ - اعلنت الحكومة المصرية ان من يقدم افضل اقتراح لحل مشكلة زيادة السكان يحصل على

أ - جائزة

ب - مشروع

ج - زوجة

د - الدكتوراه

١٥ - إذا اردت ان تكون طبيباً فيجب ان تدرس

أ - الآداب

ب - الموسيقى

ج - العلوم

د - الشعر

تمرين ١٤ : ملء الفراغ

(يصور ، نتائج ، تقع ، الماء ، مبادئ ، يتطلب ، مناطق ،

ركب ، تجارة ، بلغ ، بالنسبة الى ، المسافة)

١ - — مدينة بيروت على البحر الابيض المتوسط .

٢ - تزيد — بين شيغان وتكساس عن الف ميل .

٣ - يبلغ عدد طلاب لبنان اكثر من ١٢٠ الف طالب وهو عدد كبير — عدد سكان لبنان

٤ - تصعب الزراعة في الاراضي المحراصة* لِقِلَّة —

٥ - — الادب الامريكي الحديث نواحي الحياة الاجتماعية والاقتصادية في الولايات المتحدة .

٦ - — فهم الشعر العربي القديم دراسة اللغة العربية وقواعدها ومفرداتها .

٧ - من — ظهور الدين الاسلامي ان العرب اصبحوا امة واحدة .

٨ - قامت الجمهورية الفرنسية الاولى على — الحرية والحق والمساواة

٩ - في المملكة العربية السعودية كثير من — المحراصة .

تمرين ١٥ : الاختيار المتعدد

ان الفكرة الاساسية في هذه القطعة هي

- أ - كيف عالج الملك العادل كسرى الضعف في بدنه بتراب دار متخربة .
 - ب - كيف بحث اعوان الملك العادل كسرى عن دار متخربة لمدة سنة كاملة .
 - ج - كيف جعل عدل الملك كسرى البلاد تعيش في سلام وازدهار .
 - د - كيف جعل عدل الملك كسرى البلاد تعيش في اسوأ حال .
- معنى المثل العربي " العدل اساس الملك " هو

- أ - ان الرجل العادل يصبح ملكا .
- ب - ان الملك غير العادل يحبه الناس .
- ج - ان الملك العادل يجد نفسه بلا مال ولا رجال .
- د - ان الملك العادل يجعل بلاده تعيش في سعادة .

الدرس السادس

تمرين ٦ : ملء الفراغ

املاً الفراغ بأحدى الكلمات الاستفهامية المناسبة الموجودة بين قوسين
(لماذا - أيّ - متى - بماذا - مَنْ - أ - كيف - ماذا - كمّ - أين)

- ١ - _____ تقع مدينة البصرة ؟
- ٢ - _____ كان البدو يعيشون في الصحراء قبل الاسلام ؟
- ٣ - _____ نظام سياسي سائد اليوم في سوريا ؟
- ٤ - _____ يعرف الشعب المكسيكي ؟
- ٥ - _____ تسمى اشهر القصائد العربية ؟
- ٦ - _____ لقد زرت المغرب يا هيفاء _____ ليس كذلك ؟
- ٧ - _____ كان باستقبالك في المطار عندما رجعت الى امريكا ؟
- ٨ - _____ لم تحرم المسيحية الخمر ؟
- ٩ - _____ كتابا تلك من الكتب العربية ؟
- ١٠ - _____ بدأت الدعوة الاسلامية في الجزيرة العربية بشكل واسع ؟
- ١١ - _____ خلطت الزوجة مع اللحم ؟

Embedding

تمرين ٧ : تضمين

The relative pronoun **الذي** can be used to combine two sentences by inserting (embedding) one into the other, if both contain nouns with a common referent. **الذي** replaces the noun of the sentence to be embedded.

Embed the second sentence in the first
as follows:

ضمن الجملة الثانية في الجملة الاولى كما
في المثل التالي :

احسان عبد القدوس من اشهر كتاب القصة
كتاب القصة يتناولون مشكلات المجتمع العربي
احسان عبد القدوس من اشهر كتاب
القصة الذين يتناولون مشكلات المجتمع
العربي

Ihsan Abd al- Quddus is one of
the most famous novelists who deals
with the problems of Arab society.

- ١ - كانت بغداد مركز الدولة العباسية
الدولة العباسية استمرت حتى ١٢٥٨

- ٢ - في القدس نجد عددا من الاسواق
الاسواق تحمل الطابع الشرقي
 - ٣ - خصمت جوائز للرجل
يقدم الرجل افضل اقتراح لتيسير الكتابة العربية
 - ٤ - صلوات الله على المرأة
المرأة ستجعلني سعيدا
 - ٥ - يلقي الشعراء قصائد رائعة
يصورون في قصائد رائعة حياتهم القبلية
 - ٦ - البطولة والمدح والوصف هي أهم الموضوعات
يتناول الشعراء هذه الموضوعات في شعرهم
 - ٧ - الامير هو رئيس القبيلة
يخضع افراد القبيلة للامير
 - ٨ - الاسلام دين عالمي معروف
الدين العالمي المعروف يشمل العرب وغير العرب
 - ٩ - طه حسين كاتب مصري مشهور
الف طه حسين كتاب الايام
 - ١٠ - دخلت الجنة روح
الروح لم تسء الى احد
- تمرين ٨ : تحويل

English impersonal sentences may begin with "it is..." and end with a that-clause or "for that to (infinitive)" construction, e.g. "It is possible that that will happen" or "It is possible for that to happen." The corresponding structures in Arabic are sentences beginning with an impersonal verb (or other verb in the third masculine singular), or من plus the active participle of that verb, and ending with an ان -clause; for an illustration of this see the model sentences below.

حوّل " من + اسم الفاعل " الى فعل مضارع فى الجمل ١ - ٤ كما فى
المثل التالي ثم اكمل الجمل ٥ - ٨ :

من المستحيل أن يكون مصيرى النار. —
It is impossible that my fate will be Hell.
يستحيل ان يكون مصيرى النار
It is impossible for my fate to be Hell.

- ١ - من الممكن ان يتم بناء الجامعة الجديدة فى مدة قصيرة .
- ٢ - من الجائز أن يدخل غير المسلم الجنة .
- ٣ - من الظاهر أن جامعة الازهر تهتم اهتماماً كبيراً بتدريس اللغة العربية .
- ٤ - من الواجب ان يحترم الانسان حقوق الآخرين .
- ٥ - من الجائز ان ———
- ٦ - من غير الممكن ان ———
- ٧ - يظهر ان من المستحيل ان ———
- ٨ - لا يجوز ان ———

تمرين ٩ : الاختيار المتعدد

- ١ - كان الكاتب الذي تحدثت معه الفتاة
أ - توفيق الحكيم
ب - احسان عبد القدوس
ج - سمرت موم
٢ - تبلغ الفتاة من العمر
أ - ثمانية عشر سنة
ب - عشرين سنة
ج - اثنتين وعشرين سنة
٣ - كانت الفتاة تتحدث عن صفات
أ - الطالب المثالي
ب - الزوج المثالي
ج - المعلم المثالي
٤ - ان الزوج المثالي فى رأيها هو الذي
أ - يخرج الى الملاهي كل مساء بسبب حبه للفن
ب - يحب قضاء وقته مع أهله واصدقائه خارج البيت

- ج - يبقى مع زوجته في البيت دائما .
- هـ - قال الكاتب ان صفات الزوج المثالي التي صورتها الفتاة موجودة في
- أ - الراديو

ب - التلفون

ج - التلفزيون

تمرين ١٠ : الاختيار المتعدد

نفهم من هذه الحكاية :

- ١ - ان والد " مارك توين " تعلم كثيرا في سبع سنوات .
- ٢ - ان مارك توين اخذ يفهم احاديث والده عندما اصبح في الواحدة والعشرين .
- ٣ - ان والد مارك توين غير احاديثه بعد ان اصبح ابنه في الواحدة والعشرين .
- ٤ - ان مارك توين لم يتحدث الى والده بعد ان اصبح في الواحدة والعشرين .
- تمرين ١١ : ملء الفراغ

(المشروع ، جوائز ، لغات العالم ، الحركات القصيرة ، اصواتها ، الكتابة ،
الفصحى ، الكلام ، العامية ، الكرم ، يتطلب ، اقتراح ، المشكلات ، سواء ،
تفسير ، التعبير عن نفسه ، عملية القراءة ، بلد)

- ١ - من المشاكل التي تواجهها اللغة العربية وجود لغتين مختلفتين — و — .
- ٢ - تستعمل اللغة العربية الفصحى في — .
- ٣ - تستعمل اللغة العامية في — .
- ٤ - تختلف العامية عن الفصحى في قواعدها وبعض مفرداتها و — .
- ٥ - تختلف العامية من — عربي الى آخر .
- ٦ - الخط العربي خال من الحروف التي تمثل — .
- ٧ - عدم وجود الحركات القصيرة في الخط العربي يجعل — — — — — امرا صعبا .
- ٨ - ان الاختلاف بين لغتي الكلام والكتابة موجود في كثير من — — — .
- ٩ - يجد العربي صعوبة في — — — — — اذا استعمل اللغة الفصحى في الكلام .
- ١٠ - خصصت مجامع اللغة العربية — — — — — لمن يحل مشكلة الخط العربي .
- ١١ - وافق مجمع اللغة العربية في القاهرة على مشروع ل — — — — — الكتابة .
- ١٢ - ارسل مجمع اللغة العربية هذا — — — الى وزارة التربية للعمل به .

- ١٣- من الاقتراحات التي قدمت لحل مشكلة الخط العربي — باستعمال الحروف اللاتينية
- ١٤ - اللغة الفصحى هي لغة القرآن —
- ١٥ - العربية الفصحى واحدة — كان ذلك في العراق ام مصر ام المهجر
- ١٦ - — تيسر القراءة حل مشاكل الخط العربي

تمرين ١٢ : تبيان الخطأ من الصواب

بيِّن الخطأ من الصواب في الجمل التالية وَصِّحْ ما تجده من اخطاء

- ١ - كان العرب قبل الاسلام قسمين : بدوياً و حضراً .
- ٢ - عاش الحضرة في الصحاري .
- ٣ - تنقل البدو في المدن طلباً للماء .
- ٤ - كان عرب المدينة يعملون في الزراعة والصناعة البسيطة والتجارة .
- ٥ - كان الامير رئيس القبيلة .
- ٦ - لم يخضع جميع افراد القبيلة لرئيسهم .
- ٧ - ما اشتهر العرب بالكرم والبطولة وركوب الخيل .
- ٨ - كانت المرأة العربية تساعد الرجل في اعماله في العصر الجاهلي .
- ٩ - كانت المرأة العربية احياناً تتول الشعر وتشارك في الحروب .
- ١٠ - امرؤ القيس وزهير بن ابي سلمى من شعراء العرب قبل الاسلام .
- ١١ - سُمِّيَ عصر ما قبل الاسلام بـ "عصر الجاهلية" لان العرب كانوا يجهلون الهة كثيرة .

تمرين ١٣ : الاختيار المتعدد الأجوبة

- ١ - الفكرة الاساسية في القسم الاول من هذه المقالة هي
 - (أ) ان كثيراً من الكتاب العرب نظروا الى الكوميديا الإنسانية ورسالة الغفران من ناحية قومية لا علمية .
 - (ب) تأكيد ما قاله الكاتب العربي جورج زبدان .
 - (ج) ان كتاب الغرب اهتموا بنظرية بالاثيوس اكثر من الكتاب العرب .
 - (٢) الفكرة الرئيسية في القسم الثاني هي
 - (أ) ان كتابي دانتى وبي العلاء لا يختلفان الا في الشكل الخارجي .
 - (ب) ان الكتابين يلتقيان من ناحية الموضوع ويختلفان اختلافاً رئيسياً

في كل شيء آخر .

ج (ان الكتابين يرجعان الى مصدر واحد .

٣ - يؤكد القسم الثالث من هذه المقالة

١ (على اظهار بعض اماكن الاختلاف الرئيسية في الكتابين .

ب) على الكتاب الذين درسوا الكتابين بلغتيهما الاصليتين .

ج) على رأي أبي العلاء في الجنة .

٤ - قال الكاتب المستشرق ميغيل آسين بالاثيوس

١ (إِنَّ أَبَا الْعَلَاءِ الْمَعْرِي أَخَذَ أَفْكَارَهُ عَنْ دَانْتِي .

ب) إِنَّ أَفْكَارَ دَانْتِي قَدْ تَأَثَّرَتْ بِأَفْكَارِ أَبِي الْعَلَاءِ الْمَعْرِي .

ج) إِنَّهُ لَا يَجُودُ أَيُّ اتِّصَالٍ بَيْنَ الْكوميديا الإلهية ورسالة الغفران .

٥ - صدّق أكثر الكتاب العرب ما قاله بالاثيوس

١ (بعد دراسة طويلة لكتابين أبي العلاء ودانتي .

ب) دون ان يدرسوا ومقارنوا الكتابين .

ج) أما كتاب الغرب فلم يهتموا برأيه .

٦ - يقول الكاتب العربي جورج زبدان إن

١ (في الكوميديا الإلهية اقتباس من رسالة الغفران

ب) بالاثيوس خطأ في نظريته .

ج) الرحلات الى العالم الآخر لم تكن معروفة قبل أبي العلاء .

٧ - يظهر عيسى الناعوري أنّ الكوميديا الإلهية ورسالة الغفران

١ (طعنتان في كونهما رحلتين الى العالم الآخر فقط .

ب) كتابان لا شيء يجمع بينهما .

ج) كتابان لا يختلفان في المضمون والاهداف

٨ - لقد أصبح واضحاً لنا أن

١ (أبا العلاء أخذ عن القديس يوحنا

ب) دانتي لم يقرأ هوميروس وفرجيل

ج) عدداً من الشعراء قاموا برحلات خيالية الى العالم الثاني قبل المعري .

٩ - الكوميديا الإلهية

- أ (مثل رسالة الغفران من حيث مضمونها واسلوبها .
- ب (تختلف عن رسالة الغفران في مضمونها واهدافها واسلوبها .
- ج (عمل ادبي يمدح به دانتي عالم ما بعد القبر .

١٠ - نشرت الدكتوراة بنت الشاطيء حكمها على نظرية بالاثيوس

- أ (قبل ان تقرأ كتابي دانتي والمعري .
- ب (بعد ان درست الكتابين مترجمين .
- ج (بعد ان درست الكتابين دراسة علمية بلغتيهما الاصيلتين .

١١ - الدكتوراة بنت الشاطيء

- أ (لم تؤكد ما جاء في نظرية بالاثيوس
- ب (أكدت ان دانتي تأثر بابي العلاء .
- ج (لم تنشر نتائج دراستها .

١٢ - دانتي يصور جنة تسود فيها الفكرة الروحية وجنة ابى العلاء

- أ (تقسم على مبادئ الاسلام .
- ب (تسود فيها اللذات العادية .
- ج (تشمل الروح والحادة .

١٣ - نفهم من هذه القطعة بوضوح تام ودون اي شك

- أ (ان دانتي كان معجباً بابي العلاء .
- ب (ان دانتي كان شاعراً مادياً .
- ج (ان دانتي لم يتأثر ابداً بأبي العلاء .

الدرس السابع

Drill 2: Identification of grammatical structures.

Translate into English identifying the **hal** in each of the following sentences as in this example:

تمرين ٢ : تبيين التراكيب اللغوية

ترجم الى الانكليزية مبينا انواع الحال في كل من الجمل الآتية وذلك كما في المثل التالي :

The husband sat down listening to the radio.

جلس الزوج يستمع الى الراديو

Hal as clause with an indicative verb.

يستمع الى الراديو

- ١ - كانوا يعيشون في الصحراء متقلبين من مكان الى آخر .
- ٢ - كان العرب يستمعون الى شعرائهم وهم يلقون القصائد الرائعة .
- ٣ - هذا ما ارجوا ان تلقاه روجي وهي تصعد الى ربها .
- ٤ - كانت الروح تصعد الى السماء خائفة .
- ٥ - وقف فريق من الملائكة يستقبلون الروح الصاعدة .
- ٦ - عشت لا اسيء الى احد من اهل الارض .
- ٧ - جلس يستمع الى الراديو .
- ٨ - ومرت الايام والنزوح يطير شوقا ويبتسم منتظرا اليوم الذي تدخل فيه زوجته المطبخ .
- ٩ - دخلت الزوجة المطبخ وزوجها يقول بشوق " صلوات الله على تلك التي ستجعلني سعيدا بالاكلة اللذيذة " .
- ١٠ - خرجت الزوجة من المطبخ وقد اعدت لزوجها اكلة لذيذة .
- ١١ - اتصلت باخي تليفونيا امر .
- ١٢ - رجعت الى البيت مشياً .
- ١٣ - ترك عائلته في العراق وجاء الى امريكا وحده ليتابع دراسته العالية .
- ١٤ - قدم اقتراحه الى المجتمعين علما بانه كان يعرف ان اقتراحه سيرفض .

تمرين ٣ : تحويل

حوّل الجملة الوصفية الى جملة فيها " ما " و " من " وذلك كما في المثالين التاليين :

a. The newspapers publish daily

١ - تنقل الصحف كل يوم الحوادث التي

the events which occur in the world.

تجري في العالم . ←

تقل الصحف كل يوم ما يجري
في العالم من حوادث .

b. People appreciate the writers

ب - يقدر الناس الكتاب الذين يهتمون

who take interest in matters that concern them.

بأمورهم . ←

يقدر الناس من يهتم بأمورهم من
الكتاب .

- ١ - لم يقرأ الكتب التي اشتراها .
 - ٢ - لقد قدّم مدير الشركة الهدايا للموظفين الذين يعملون في شركته .
 - ٣ - سررت كثيرا بالتمثيلات التي شاهدها هذا الصيف .
 - ٤ - خرج الأستاذ مبتسما للهمس الذي سمعه في الصف .
 - ٥ - طار سرورا للاخبار التي سمعها .
 - ٦ - أعطى كثيرا من المال للإعلانات التي نشرها في الصحف .
 - ٧ - أصبح مشهورا بسبب المقالات التي حررها في جريدته .
 - ٨ - قابل الرئيس المراسلين الأجانب الذين زاروا البلاد .
 - ٩ - حصل على جوائز متعددة للمقائد التي القاها في كثير من المناسبات .
 - ١٠ - انني احترمه للأعمال التي قام بها في سبيل تطوير بلاده .
 - ١١ - وافق المندوبون على الاقتراحات التي اعلنت في الاجتماع الأخير .
 - ١٢ - اكرمت الجامعة الطلاب الذين اكلوا دراستهم .
 - ١٣ - سيكون مصيرك النار بسبب الأخطاء التي فعلتها .
 - ١٤ - سررت بالرسائل التي ارسلتها لي .
- تمرين ٦ : تحويل

حوّل الى اضافة غير حقيقية كما في المظمن التاليين : Subj-predicate :
false idafa

- a. The places of entertainment of Beirut are many.
Beirut has many places of entertainment. ← بيروت ملاحها كثرة
بيروت كثيرة الملاح
- b. Al-Ahram is an Arabic newspaper whose distribution is wide.
Al-Ahram is an Arabic newspaper with a wide distribution. ← "الاهرام" صحيفة عربية انتشارها واسع
"الاهرام" صحيفة عربية واسعة الانتشار

- ١ - كتب إرنست همنغوي قصصا أسلوبها رائع
 - ٢ - شهدت الامة العربية نهضة فكرية اثرها كبير
 - ٣ - الصحراء ماؤها قليل
 - ٤ - اعطيت جائزة لفلاحين انتاجهم كثير
 - ٥ - بغداد موقعها جميل
 - ٦ - اعتاد صديقي على الذهاب الي مطعم اكلاته لذيدة
 - ٧ - دل الحديث على ان الرجل روحه مطمئنة
 - ٨ - كثيرا ما نقرأ قصصا حوادثها خيالية
 - ٩ - ارى بيتا حديقته واسعة
 - ١٠ - كندا قطر صيفه قصير
 - ١١ - هذا القاموس صفحاته قليلة
- تمرين ٧ : املأ الفراغات بالكلمات المناسبة :

الفاعل	اسم مفعول	اسم فاعل	أمر	ماض مجهول	مضارع معلوم	الفعل
						ماضي معلوم
سؤال	مستوول	سائل	اسأل	سئل	يسأل	سأل
						باع
						نشر
						اختار
						انتخب
						وصف
						دعا
						قضى
						اقام
						استعمل
						اخبّر
						اكل
						شارك
						اجتمع
						سقى
						استثنى

تمرين ٨: الاختيار المتعدد

نفهم من هذه النكتة

- ١ - أن المرأة لا تحب السياسة أبداً .
- ٢ - ان المرأة تحب رئاسة الجمهورية فقط .
- ٣ - ان المرأة لا تحب ان يقال ان عمرها اكثر من اربعين سنة
- ٤ - ان المرأة تحب الرئيس اذا كان اكثر من الاربعين .

تمرين ٩ : الاختيار المتعدد

نفهم من هذه الملاحظة ان زوجة الرجل :

- أ - قليلة الكلام عادة .
- ب - كثيرة الكلام عادة
- ج - لم تقابل السيدة في الطريق .
- د - تحدثت الى السيدة عن زوجها .

تمرين ١٠ : الاختيار المتعدد

طلب المدير من الموظف ان يحضر ابنه معه في اليوم التالي

- أ - لكي يستطيع ابنه ان ينام في الليل .
- ب - لكي يستطيع الموظف ان ينام في الليل .
- ج - لكي يترك الابن والده ينام في النهار
- د - لكي لا يترك الابن والده ينام في النهار

تمرين ١١ : ترجم الى العربية

The Rise and Spread of Islam

Muhammad the Prophet was born in Mecca in the year 571 A.D. He was known from his childhood for his high morals. When he became forty years old he called the Arabs to believe in the One God. A small number of Arabs believed in his call at first, then the number of Muslims began to increase day after day in the Arabian Peninsula.

After the death of the Prophet, Islam spread outside the Arabian Peninsula, and other peoples came to believe in it, such as the Persians, Indians, Turks, and others.

Islam worked for the construction of a strong unified Arab society. And so, the Arabs began to submit to the religion of God and His Prophet. Moreover, Islam founded a new civilization on the bases of right, freedom, and equality.

تمرين ١٢ : ملء الفراغ

املا الفراغ بالكلمة المناسبة

١ - كانت الزوجة تطبخ اكلة لزوجها ولكن الاكلة احترقت فقالت اني

أ - آسفة

ب - سعيدة

ج - جميلة

د - لذيذة

٢ - _____ المشروع الزراعي شمالاً وجنوباً

أ - تأخر

ب - اقتصر

ج - توسع

د - تيسر

٣ - _____ عني سره

أ - غطى

ب - ادرك

ج - اخفى

د - نشر

٤ - اشار الى الصحراء وقال هكذا يعيش البدو ، ثم اشار الى المدينة وقال هناك

يعيش _____

أ - الحضر

ب - الفلاحون

ج - الانبياء

د - الملائكة

٥ - صاحبي رجل مسكين فهو ——— عندما يقوم باي عمل .

أ - يبتسم

ب - يطبخ

ج - يتعب

د - يتزوج

٦ - شرب الخمر من المشاكل ——— التي يواجهها المجتمع الحديث .

أ - الزراعية

ب - الصناعية

ج - الاجتماعية

د - السياسية

تمرين ١٣ : تركيب الجمل

اكمل الجمل التالية مستعملاً الكلمات التي بين قوسين

المجتمع قائم ——— (المساواة) ←

المجتمع قائم على اساس المساواة Society stands on the basis of equality.

١ - تسهم الصحافة اليوم ——— (الرأي العام)

٢ - الانباء العالمية والمحلية ——— (صحيفة)

٣ - الطالب اعتاد ——— (ليلة)

٤ - تقع مدينة بغداد ——— (نهر)

٥ - مدينة بيروت ——— (محاط)

٦ - هناك بعض الشعراء ——— (مترجم)

٧ - البدو ——— (طلبا)

٨ - هي تهمس ——— (اذنه)

تمرين ١٤ : الاختيار المتعدد

١ - الفكرة الاساسية في القسم الاول من المقالة هي ان

- ١ - الكاتب رويسر اسكارييت هو استاذ العلوم الانسانية بجامعة " بوردو " .
ب - منظمة اليونسكو نشرت كتاب اسكارييت بعنوان " ثورة الكتاب " .
ج - عدد القراء والكتب ازداد كثيرا في السنوات الاخيرة .
- ٢ - الفكرة الاساسية في القسم الثاني من هذه المقالة هي :
أ - بلغ انتاج الكتب المصرية ٢٦٩ كتابا عام ١٩٥١ .
ب - انتشار الكتاب المصري في المنطقة العربية وزيادة انتاجه
ج - دراسة المكتبات العامة في مصر ورنح امكانياتها الفنية
- ٣ - يبحث الكاتب في القسم الاخير من هذه المقالة
أ - الصعوبات التي تواجه الكتاب المصري وتؤثر على تطوره
ب - الصعوبات التي تواجه القراء وتؤثر على تطورهم .
ج - الصعوبات التي تواجه الشعب المصري وتؤثر على تطوره
- ٤ - الولايات المتحدة وبريطانيا هي بلاد
أ - يقل انتاج الكتب فيها عن الحاجة .
ب - يزيد انتاج الكتب فيها عن الحاجة
ج - بدأ انتاج الكتب فيها خلال العشرين سنة الاخيرة .
- ٥ - " ثورة الكتاب " كتاب الفه الكاتب الفرنسي رويسر اسكارييف ونشرته
أ - جامعة بوردو .
ب - منظمة اليونسكو .
ج - الحكومة المصرية .
- ٦ - ان الذي تضاعف ثلاث مرات خلال العشرين سنة الاخيرة هو
أ - عدد القراء في العالم
ب - عدد القراء في مصر .
ج - عدد الكتب في العالم .
- ٧ - يعني الكاتب بعبارة " مرحلة ثقافة المشاهدة "
أ - ان معظم المصريين يحبون القراءة المستقلة .
ب - ان معظم المصريين يأخذون المعلومات بالاستماع .
ج - ان معظم الكتب هي على شكل سؤال وجواب .

٨ - ما زالت مصر اكثر البلاد العربية

أ - تقدما من حيث عدد المتعلمين .

ب - انتاجا للكتب .

ج - اهتماما بتعليم ابنائها .

٩ - يقول الكاتب

أ - ان الكتاب كوسيلة للاتصال اصبح قليل الاهمية .

ب - ان الولايات المتحدة قليلة الانتاج للكتب .

ج - ان الكتاب هو ابسط الطرق للاتصال لانه ليس من الصعب الحصول عليه .

١٠ - تعود اهمية هذه الدراسة الى انها

أ - تناولت موضوعا لم يتناوله احد من قبل .

ب - دراسة عن اوربا بعد الحرب العالمية الثانية

ج - دراسة علمية تحتوي على معلومات هامة عن الكتب وقرائها .

الدرس الثامن

تمرين ٥ : تبين التراكيب اللغوية

ترجم الى الانكليزية مينا انواع " ما " في كل من الجمل الآتية كما في
المثل التالي :

How beautiful she is.

ما اجملها !

Exclamatory

ما

١ - ما اجمل هذه المناسبة !

٢ - وما إن بدأ القرن التاسع عشر حتى شهدت البلاد العربية نهضة كبيرة .

٣ - اصبح الاسلام للعرب ديناً جديداً جمعهم بعد ما كانوا قبائل وحكومات متعددة .

٤ - اصبحت بغداد مقصد جواهر المؤمنين بفضل ما فيها من مساجد .

٥ - ما يجب ذكره ان الاختلاف بين لغتي الكلام والكتابة موجود في كثير
من لغات العالم .

٦ - ما هي الاعمال التي كان الحضر يقومون بها ؟

٧ - يرفض افراد القبيلة ادارة رئيسهم اذا ما شعروا ان فيها ما يسيء الى
حريتهم .

٨ - ما اطلع العرب على الفلسفة اليونانية قبل الاسلام .

٩ - كثيراً ما اشاهدها عندما ازور بيروت .

١٠ - ما كل ما يتمنى الانسان يدركه .

١١ - ما سعاد الفتاة صغيرة .

١٢ - ساقابل رئيس الجمهورية يوماً ما .

١٣ - صاحبك ما عشت .

١٤ - ساراها عمّاً قريب .

١٥ - قلّ ما شاهدت زوجتي في المدة الاخيرة .

١٦ - وما هي الا لحظات حتى بدأ الاجتماع .

تمرين ٦ : تحويل

حوّل كما في المثلين التاليين :

There were schools which had a religious character.

أ - كانت هناك مدارس لها طابع

ديني . ←

There were schools of a religious character.

كانت هناك مدارس ذات طابع

ديني .

I met a man who has much money.

ب - قابلت رجلا له مال كثير . ←

I met a man of great wealth.

قابلت رجلا ذا مال كثير

- ١ - كانت هناك مصانع قبل عصر النهضة لها إنتاج محدود .
 - ٢ - كان الاسلام له اثر فعال في تغيير أخلاق العرب .
 - ٣ - الامية في العالم العربي مشكلة لها اهمية كبيرة .
 - ٤ - ان التعليم الجامعي له اثر ملحوظ في النهضة الفكرية الحديثة .
 - ٥ - هل عندكم فتيات لهن عيون زرق ؟
 - ٦ - ان سياسة التعليم الجديدة لها نتائج جيدة .
 - ٧ - الكتاب المصري له انتشار واسع في العالم العربي .
 - ٨ - ان الاطباء في بلادنا لهم رواتب عالية .
 - ٩ - قرأت قصائد قصيرة لها روعة ادبية .
 - ١٠ - ان صديقي له شعر طويل .
 - ١١ - المعروضات لهن قلوب رحيمة .
 - ١٢ - بيروت مدينة كبيرة لها ملاه ومقاه كثيرة
- تمرين ٨ : رسط جمل

ارسط الجمل الآتية مستعملا " رَغْمَ "

ومحدثا التغييرات اللازمة بالنسبة للكلمات التي

تحتها خط كما في المثلين التاليين

أ - حققت البلاد العربية تقدما كبيرا .

لا تزال البلاد العربية تواجه مشاكل تروية

كثيرة .

رغم التقدم الكبير الذي حققته البلاد

العربية فانها لا تزال تواجه مشاكل

تربية كثيرة

ب - انتشرت المدارس الحديثة في اكثر مناطق

مصر في القرن التاسع عشر .

تأخر ظهور الجامعات حتى سنة ١٩٠٨

بالنسبة الى المعاهد الاخرى .

رغم انتشار المدارس الحديثة في مصر في

القرن التاسع عشر ، فان ظهور الجامعات

تأخر حتى سنة ١٩٠٨ بالنسبة الى

المعاهد الاخرى .

١ - الحياة صعبة في الصحراء . عرف البدو بالكرم

٢ - تتحدث الزوجة عن الاكلات اللذيذة في الراديو . لا تعرف الزوجة الطبخ .

٣ - ألف طه حسين كتباً كثيرة في الادب . لم يؤلف طه حسين اي عمل مسرحي

٤ - حصل هذا الرجل على اموال كثيرة . هذا الرجل مسكين .

٥ - قال عرب الجاهلية الشعر الرائع . لم يكتب عرب الجاهلية التمثيليات .

٦ - خصصت وزارة التربية جوائز كثيرة لافضل اقتراح . لم يتقدم احد باي اقتراح .

٧ - وافق الرئيس على المشروع الصناعي اهل الامر . لم يصدر الرئيس قراره بتحقيقه .

٨ - يواجه المشروع صعوبات كثيرة . يشعر مجمع اللغة العربية باهمية المشروع .

٩ - زاد عدد السكان في بغداد . لا يزال الناس يسكنون في بيوت واسعة .

١٠ - يحاول صديقي اكمال دراسته الجامعية . لا يملك صديقي مالا كافياً .

١١ - تنشر الصحف العربية كثيراً من الاعلانات التجارية . تواجه الصحف العربية

صعوبات مالية .

١٢ - اصدر الرئيس وامره بانشاء المسرح الجديد . لم يبدأ العمال بالبناء حتى الآن .

تعريف ١٤ : للاصغاء والفهم

١ - ملاءمة

المرة الاولى	ركب جحا وابنه الحمار
المرة الثانية	سار جحا وابنه الى جانب الحمار
المرة الثالثة	ركب جحا الحمار ومشى ابنه الى جانبه
المرة الرابعة	ركب ابن جحا الحمار ومشى جحا الى جانبه

٢ - الاختيار المتعدد الاجوبة

نفهم من هذه القصة

- ١ - ان جحا لا يحب ابنه وتركه يمشي .
- ب - ان ابن جحا لا يحترم والده فقد ركب الحمار لوحده .
- ج - ان الحمار لا يستطيع ان يحمل شخصين في وقت واحد .
- د - ان الانعام لا يستطيع ارضاء جميع الناس .

تمرين ١٥ : الاختيار المتعدد الاجوبة

استعن على الاجابة بالنص في الدرس الخامس

- ١ - بغداد مدينة عربية مهمة لانها
 - أ - تقع على نهري دجلة والفرات
 - ب - تتصل بالمدن العربية عن طريق الانهار
 - ج - ذات مكانة كبيرة في التاريخ العربي
- ٢ - ان الخليفة الذي اسس مدينة بغداد يُسمى
 - أ - الرشيد
 - ب - المنصور
 - ج - المأمون
- ٣ - تأسست مدينة بغداد في
 - أ - العصر الجاهلي
 - ب - العصر العباسي
 - ج - عصر النبي محمد

- ٤ - كان من الصعب وصول الاعداء الى بغداد لانها كانت مطاطة
 أ - بالانهار
 ب - بالاراضي الزراعية
 ج - بيلاد اجنبية
- ٥ - ظلت بغداد مركزا للخلافة الاسلامية لعدة
 أ - تزيد عن ستة قرون
 ب - تقل عن خمسة قرون
 ج - سبعةائة وخمسين سنة
- ٦ - ذاع اسم بغداد في العالم بسبب
 أ - كثرة السواح والزائرين
 ب - زيادة عدد سكانها بشكل كبير
 ج - مكائنها في قصر الف ليلة وليلة
- ٧ - يشعر السائح الذي يزور بغداد اليوم بانها
 أ - ذات طابع شرقي فقط
 ب - مدينة حديثة فقط
 ج - تجمع بين القديم والحديث
- ٨ - توجد في بغداد
 أ - ثلاث جامعات هي : جامعة بغداد وجامعة الموصل وجامعة المستنصرية
 ب - جامعتان هما : جامعة بغداد والجامعة المستنصرية
 ج - جامعة واحدة هي جامعة بغداد
- ٩ - يقع شارع ابو نواس
 أ - على نهر الفرات
 ب - على نهر دجلة
 ج - عند ملتقى نهري دجلة والفرات
- ١٠ - يعد شارع الرشيد مركزاً
 أ - للمصانع والملاهي
 ب - لقبور الأئمة
 ج - للحركة التجارية

- ١١ - تكثر في شارع ابي نواس
أ - البساتين والحدائق العامة
ب - التجارة والصناعات اليدوية
ج - المقاهي والملاهي والمطاعم
١٢ - تقصد جماهير المسلمين بغداد لزيارة
أ - قبور الأئمة
ب - بساتين النخيل والحدائق العامة
ج - الملاهي والمقاهي والمطاعم

تمرين ١٦ : الاختيار المتعدد الاجوبة

- ١ - امتازت ميّ زيادة عن كثير من النساء العرب بانها
أ - ولدت في فلسطين ودرست في لبنان
ب - ولدت وتعلمت في مدينة الناصرة المقدسة
ج - كانت قائدة اسهمت في تقدم النهضة الادبية والنسائية في العالم العربي
د - ولدت من أب لبناني وأم فلسطينية
٢ - بعد ان انتقلت مي الى مصر رأت ان تساعد والدها على القيام بنفقات العائلة ولذلك
أ - عملت في مطبخ احد المصريين
ب - درست اولاد رجل مصري غني
ج - فتحت " صالون " ادبيا في القاهرة
د - ترجمت بعض الكتب الى العربية
٣ - صدر اول كتاب قصصي لمي
أ - باللغة العربية في لبنان
ب - باللغة العربية في مصر حيث اتقنت العربية تماما
ج - باللغة الفرنسية في مصر
د - باللغة المصرية العامية بعنوان " أزاهير حلم "

- ٤ - بلغ حب مي زيادة للادب درجة كبيرة حتى انها
- أ - فتحت " صالونا " ادبيا خاصا بالشعر .
- ب - فتحت " صالونا ادبيا " للكتاب العرب فقط .
- ج - فتحت مدرسة لتعليم الطلبة الاجانب .
- د - فتحت " صالونا ادبيا " كان يجيء اليه مختلف الكتاب من العرب والاوروبيين .
- ٥ - بلغت شهرة مي في الادب درجة عالية
- أ - قبل الحرب العالمية الاولى عندما كانت في مصر .
- ب - بعد الحرب العالمية الاولى عندما اصبحت الادبية الاولى في العالم العربي .
- ج - قبل الحرب العالمية الثانية بقليل حينما اتصلت بجبران خليل جبران .
- د - لان ثقافتها كانت فرنسية
- ٦ - تأثرت مي بثقافة الغرب كثيراً
- أ - ولكنها لم تترك عادات الشرق ولا وطنها العربي واهله .
- ب - حيث انها لم تر شيئاً صالحاً في حياة الشرقيين .
- ج - ولم تكن شرقية .
- د - حتى انها لم تهتم بتعلم اللغة العربية والكتابة بها .
- ٧ - والاضافة الى نشاط مي الادبي الذي يظهر في كتبها الكثيرة
- أ - كانت تهتم اهتماما كبيرا بالرجل ومشاكله مع زوجته في البيت .
- ب - اعدت المرأة العربية كثيراً من اهتمامها
- ج - تمكنت من ان تنافس الى اوروبا مرات كثيرة .
- د - اشتركت في الاحزاب السياسية
- ٨ - اشتمل انتاج مي على
- أ - عدد كبير من القصائد فقط
- ب - كتب علمية
- ج - كتب ادبية مترجمة من الالمانية والانكليزية والفرنسية
- د - عدد من المسرحيات

الدرس التاسع

تمرين ٢ : تبين التراكيب اللغوية

ترجم الى الانكليزية مبينا وظائف المصدر "verbal noun" في كل من
الجملة الآتية وذلك كما في المثل التالي :

The husband spoke longingly.

تكلم الزوج في شوق.

Object of preposition

شوق

- ١- كان البدو يعيشون في الصحاري متنقلين من مكان الى آخر طلبا للماء .
- ٢- كحل لمشكلة الخط العربي اقترح استعمال صورة واحدة لكل حرف سواء كان في اول الكلمة او آخرها .
- ٣- نجد في درس " العرب قبل الاسلام " وصفا لبعض عادات العرب .
- ٤- لعل من اسباب تسمية عصر ما قبل الاسلام بـ " عصر الجاهلية " ان العرب كانوا لا يؤمنون بالله .
- ٥- أدرك ان عطية الترجمة ليست افضل طريقة لفهم الشعر ولكن هذا اقتراح يمكن ان نعمل به .
- ٦- كانت صحيفة " الجوائب " من اكثر الصحف تأثيرا واحسنها توجيها .
- ٧- عطلت لك بيضا خوفا من التأخير .
- ٨- ومرت الايام الاولى والزيج يطير شوقا منتظرا اليوم الذي تدخل فيه زوجته المطبخ .
- ٩- تأخر ظهور الجامعات في مصر حتى عام ١٩٠٨ .
- ١١- ما لا شك فيه ان فكرة القومية العربية ازدادت انتشارا بفضل شعور العرب بوحدة المصير .
- ١٢- تحاول الحكومات العربية اليوم توجيه الطلبة توجيها يرفع من مكانة التعليم المهني
- ١٣- تنتشر اليوم جريدة " الاهرام " المصرية انتشارا واسعا في العالم العربي .
- ١٤- لم يقتصر تأثير الاسلام على النواحي الدينية فقط .
- ١٥- ذهبت سعاد الى السوق مشيا على الاقدام .
- ١٦- قابلت رئيس الجامعة الامريكية مباشرة بعد وصولي الى بيروت .

حول الجمل ١ - ٩ مستعملا " ومع أن " — " إلا أن " — كما في
المثل التالي .

ثم اكمل الجمل ١٠ - ١٣ مستعملا النموذج نفسه .

Bulgaria and Greece belong to one religious sect but they do not form one nationality.

تنتمي بلغاريا واليونان لمذهب ديني واحد ولكنهما لا تشكلان قومية واحدة . ←

Although Bulgaria and Greece belong to one religious sect, they do not form one nationality.

ومع ان بلغاريا واليونان تنتميان لمذهب ديني واحد ، انما لا تشكلان قومية واحدة .

- ١- تشترك الدول الواقعة على نهر الدانوب في المصالح ولكن هذه المصالح المشتركة لم توحد بينها .
- ٢- عاش العرب والأتراك تاريخا واحدا مدة تزيد عن خمسة قرون ولكنهم لم يشكلوا قومية واحدة .
- ٣- تسهم اللغة المشتركة في تكوين الشعور القومي ولكنها لا تصلح وحدها ان تكون اساس القومية .
- ٤- قال صديقي انه تعب ولكنه صام شهر رمضان كله .
- ٥- كان صديقي اللبناني غنيا في المهجر الامريكي ولكنه قرر العودة الى بلاده .
- ٦- كانت الحركة الجماهيرية في روحها وطابعها ولكن عددا من رجال الحكم استطاعوا ان يؤثروا في توجيهها .
- ٧- كان الشعر الجاهلي يختص بصور البطولة في الحياة العربية ولكنه تناول مواضيع اخرى كالحب .
- ٨- كانت خطيبته قصيرة ولكنها كانت رائعة .
- ٩- شهدت الامة العربية نهضة تعليمية واسعة ولكن التعليم المهني لا يزال متأخرا .
- ١٠- ازدهرت الصحافة مؤخرا ولكنها — من ان — الا انها
- ١١- تتكلم امريكا وبريطانيا لغة واحدة ولكنهما — من ان امريكا وبريطانيا تتكلمان لغة واحدة الا انها —

- ١٢- ان عنوان المقال هو " اركان القومية العربية " ولكنه —
 مع ان — الا انه —
 ١٣- مع ان — الا ان —

تمرين ٨ : تحويل

حول الجملة المصدرية الى مصدر كما في المثل التالي

شعروا بأن الحديقة جميلة ← They felt that the garden is beautiful.

شعروا بجمال الحديقة They became aware of the beauty of the garden.

- ١- شعروا بان الريح ستعود
- ٢- شعروا بان المشكلة صعبة
- ٣- شعروا بان الاقتراح هام
- ٤- شعروا بانها عادت خائبة
- ٥- شعروا بان المشاكل متعددة
- ٦- شعروا بان النهضة الفكرية مزدهرة
- ٧- شعروا بان حل المشكلة ممكن
- ٨- شعروا بان التعبير دقيق
- ٩- شعروا بانهم ينتمون الى قومية واحدة
- ١٠- شعروا بان الحديقة جميلة
- ١١- شعروا بان الطائرة تأخرت عن الوصول

تمرين ١٠ : ربط جمل

اربط ما يلي مستعملا " ان " كما في المثل التالي ثم ترجم الى الانكليزية

زرت الاماكن المقدسة في العام الماضي ← You visited the holy places last year.

بلغني انك زرت الاماكن المقدسة في العام الماضي ← It has come to my attention that you

visited the holy places last year.

- ١ - القومية من المفاهيم السياسية الحديثة . جاء في مقال ل احد المفكرين
- ٢ - أُحِبُّكَ . يَكْفِيكَ
- ٣ - الدراسات العربية في الولايات المتحدة قد تقدمت تقدما كبيرا في السنوات الاخيرة . يظهر
- ٤ - استطعتم حل هذه المشكلة الصعبة . ادهشني
- ٥ - يهتم بعلمه اهتماما كبيرا . يعجبني
- ٦ - درسنا مع استاذ ممتاز . ساعدنا على التفوق

- ٧ - ستزوريني في الشهر القادم • يسعدني
٨ - لم تستطع العودة الى بلادك • احزنني
٩ - حصلت على شهادة الدكتوراه • سرني
١٠ - يجب علينا ان نكون في نيويورك في اقرب وقت ممكن • بلغني

تمرين ١٢ : الاختيار المتعدد

- ١ - كان العاشق يسأل الله في صلاته :
أ - ان يجعل الفتاة توافق على الزواج منه
ب - ان يجعل والدي الفتاة يوافقان على زواجها منه
ج - ان يجعل العاشق الآخر يرفض الزواج بها
د - ان يجعل الفتاة توجل الزواج منه
٢ - نفهم من هذه القطعة ان الفتاة قد تزوجت من
أ - العاشق الذي كان يصلي والذي كانت تحبه
ب - العاشق الذي كان يصلي والذي لم تكن تحبه
ج - رجل غيره كان اهلها قد وافقوا عليه اول الامر
د - رجل غيره لم يكن اهلها قد وافقوا عليه اول الامر

تمرين ١٣ : الاختيار المتعدد

- نفهم من الجملّة الاخيرة :
أ - ان الخادمة لا تطير الا مرة واحدة بعد الغداء
ب - ان الخادمة ملاك حقيقي وستطير حالا
ج - ان الام ستجعل الخادمة تطير لانها ملاك
د - ان الام ستجعل الخادمة تترك العمل لان الزوج معجب بها

- ٣ - القى مدير المشروع خطبة مدح فيها الموظفين على —
 ١ - تأخيرهم
 ب - خضوعهم
 ج - كرمهم
 د - تعاونهم
- ٤ - لقد نسي ابنه اللغة العربية لأنه عاش معظم حياته في —
 ١ - الجزيرة العربية
 ب - المهجر
 ج - الطهي
 د - ليبيا
- ٥ - همس في اذني ولكنني لم اسمعه بسبب — الطائرات
 ١ - فريق
 ب - خط
 ج - اصوات
 د - قوة
- ٦ - كان يتناول دائما عن — حل لهذه المشكلة
 ١ - فاضل
 ب - افضل
 ج - صغير
 د - اصغر
- ٧ - كان بعض القدماء يعذبون العبيد في — مختلفة
 ١ - ملاهي
 ب - مناسبات
 ج - مطاعم
 د - جوامع

٨ - من المستحيل ان يأكل صديقي اللحم سواء كان في الهند — في اوروبا

أ - الى

ب - ام

ج - عن

د - على

٩ - كان يخاف من الطائرات ولكنه وافق اخيرا على ان — الطائرة معي
عندما سافرنا الى اوروبا .

أ - يخرج

ب - يكرم

ج - يركب

د - يمرور

١٠ - عندما ذهبنا لزيارة الاهرام في القاهرة حاول ابني الصغير ان —
الى اعلى الهرم الاكبر

أ - يصوّر

ب - يهيمس

ج - يصعد

د - يطمأن

تمرين ١٨ : تركيب الجمل

ضع الكلمات التالية في جمل مفيدة

حرّم ، صعد ، مصير ، عبد ، عدو ، بسبب ، فاضل ،

ملك ، خلط ،

- ۱ - نفهم من كلام الشيخ في قطعة " اصلاح " انه
- أ - لو تكلم القوم عن الاصلاح كثيرا لآمنوا به
 - ب - لو آمن القوم بالاصلاح لقالوا اكثر ما يعلمون
 - ج - لو آمنت قلوب القوم بالاصلاح لتكلموا ولم يفعلوا
 - د - لو آمن القوم بالاصلاح لعطوا به كثيرا
- ۲ - معنى كلام الشيخ في قطعة " كذب " ان الرجل الحاكم
- أ - اخذ يكذب كثيرا لان الشعب ادب به
 - ب - لا يكذب ابدا لان الشعب ادب به
 - ج - يكذب لان الشعب لم يؤدبه بعد الكذبة الاولى
 - د - لم يكذب بعد الكذبة الاولى
- ۳ - يرى الاستاذ الشيخ
- أ - ان الاخوان السيئين هم اكثر من الاخوان الصالحين
 - ب - الاخوان الصالحين هم اكثر من الاخوان السيئين
 - ج - ان الاخوان الصالحين يساوون السيئين في العدد
 - د - ان الاخوان الصالحين لا يمكن ان نجدهم في الجنة

الدرس العاشر

تمرين ٨ : تحويل .

حوّل الفعل المتعدي الى مفعولين " الى المجهول كما في المثل التالي :

He gave the slave girl 2 dinars.

The slave girl was given 2 dinars.

Two dinars were given to the slave girl.

أعطى الجارية دينارين .

أُعطيت الجارية دينارين .

أُعطِيَ ديناران للجارية .

١ - منحت الجامعة الطلاب المتفوقين جوائز كثيرة .

٢ - أعطاه والده كثيرا من المال .

٣ - وهبني صديقي كتابا جميلا .

٤ - وفّى الاسلام كل ذي حق حقه .

٥ - وهب الله مصر النيل .

٦ - أعطى المستمع الكريم هدية للذيعة الجميلة .

تمرين ٩ : ربط جمل .

اربط كلاً من الجمل التالية بالفعل الذي يليها وذلك كما في المثل التالي :

هو بطل عظيم . نعتبر — نعتبره بطلا عظيما .

We consider him a great hero.

١ - هو مستشرق مشهور . نعتبر

٢ - هي فتاة جميلة جدا . اعد

٣ - هم اصدقاء مخلصون . ظننت

٤ - هن نساء كثيرات الكلام . يحسب

٥ - هو استاذ ممتاز . نجد

٦ - هم رجال كرام . نرى

٧ - سعاد طالبة ذكية . اخال

٨ - استاذي رجل كبير القلب . عرفت

٩ - هي واخي زوجان سعيدان . نعتبر

١٠ - امريكا دولة غنية وقوية . يعتبر الجميع

تمرين ١٠ : ربط جمل

اربط كل من الجمل التالية بالفعل الذى يليها وذلك كما فى المثل التالي :

1. He became president of the republic. ← انتخبوا . اصبح رئيسا للجمهورية
Elected.

2. They elected him as a president of the republic. انتخبوه رئيسا للجمهورية

- ١ - اصبح مديرا عاما لوزارة التربية . عينت الدولة
- ٢ - اصبحت رئيسا لوفد لبنان الى الامم المتحدة . اختاروا
- ٣ - اصبحت مدرسة للغة الانكليزية . عينت الجامعة
- ٤ - اصبحتم مسؤولين عن برامج التعليم . جعلوا
- ٥ - اصبحت بيروت مركزا للتجارة الدولية . صير الاقتصاد الحر
- ٦ - اصبحوا رؤساء للجان الامتحانات . جعلنا

تمرين ١١ : تحويل .

حوّل الى " فعل متعدالى مفعولين " كما فى المثل التالى :

I learned from my friend that the educational programs have changed. He told. علمت من صديقي ان برامج التعليم

تغيرت . اعلم . ← educational programs have changed. He told.

My friend told me that the educational programs have changed. اعلمني صديقي ان برامج التعليم تغيرت . (١)

- ١ - سمعنا ان اخاك سافر الى فرنسا . اسمعوا
 - ٢ - قرأوا ان الدراسات القرآنية فى تقدم مستمر . اقرأ
 - ٣ - رأيتم من خلال هذه المحاضرة ان الشرق الاوسط يواجه مشاكل اجتماعية وسياسية واقتصادية كثيرة . ارى
 - ٤ - تعلمت ان تكون دقيقة فى دراستها . علمنا
 - ٥ - اتذكرت اننا التقينا للمرة الاولى عام ١٩٦٥ . ذكرت
- (ب)

- ١ - شربن الخمر . شربوا
- ٢ - دخلتم المدينة . ادخلوا
- ٣ - صار لبنان مركزا هاما للتجارة . صير
- ٤ - تزوجت ابن عمها . زوجت
- ٥ - تناولت الكتاب . ناولتم

تمرين ١٢ : الاختيار المتعدد .

- ١- يتناول القسم الاول من المقال
أ - زيادة عدد الطالبات في الجامعة الاردنية التي افتتحت سنة ١٩٦٥ .
ب - زيادة عدد الطالبات في الجامعة الاردنية التي افتتحت سنة ١٩٦٣ .
ج - خروج الطالبات الاردنيات الى الاقطار المجاورة قبل افتتاح الجامعة الاردنية .
- ٢- قبل تأسيس الجامعة الاردنية
أ - لم يكن هناك جامعات في الاردن لعدم وجود جامعة .
ب - هناك جامعات درسن خارج البلاد
ج - كانت الجامعات في الاردن غير اردنيات
- ٣- يتناول القسم الاخير
أ - المواضيع التي تدرّسها الجامعة الاردنية اليوم .
ب - المواضيع التي تخصصت فيها الفتيات الاردنيات .
ج - المواضيع التي تخصصت فيها الفتيات غير الاردنيات

تمرين ١٣ : الاختيار المتعدد - ملء الفراغ

إملاء الفراغ بالكلمة المناسبة من الكلمات الخاصة بكل جملة

أ -

١- يحب صديقي الفنون الجميلة وخاصة ———

أ - الموسيقى

ب - الكيمياء

ج - الطب

د - الحساب

٢- تستطيع مشاهدة التمثيليات في ———

أ - المطبخ

ب - المكتب

ج - المسرح

د - المصنع

٣- لم تكن للريح أخطاء فصعدت الى السماء وهي ———

أ - خائفة

ب - مطمئنة

ج - حزينة

د - متأخرة

٤- قررت الدول العربية توفير التعليم الابتدائي لكل ———

أ - المعلمين

ب - المواطنين

ج - المترجمين

د - الاساتذة

٥- بيروت مدينة سياحية جميلة يقدمها كثير من ———

أ - السائح

ب - السواح

ج - العمال

د - الفلاحين

٦- تجمع الدول العربية كثير من المصالح الاقتصادية ———

أ - المشتركة

ب - المشتركة

ج - الشركة

د - الاشتراكية

٧- انه لا يأكل خلال شهر رمضان لانه ———

أ - نائم

ب - صائم

ج - مسرور

د - مشهور

٨- لكي نستخدم المكتبات بصورة فعّالة يجب علينا اولا ان نرفع —

أ - كتبها

ب - قراءها

ج - مستواها

د - مكانها

٩- اذا اردنا ان نطور الصناعة في البلاد فيجب اولا تشجيع برامج التعليم —

أ - النظري

ب - المهني

ج - الاجنبي

د - الخيالي

١٠- يحتوى هذا الكتاب على ٣٥٠

أ - صحيفة

ب - كلمة

ج - صفحة

د - صفحات

١١- دمشق مدينة خضراء تحتوي على كثير من —

أ - المحارى

ب - الملاهى

ج - الحدائق

د - الفرق

١٢- ان زيادة عدد القراء وارتفاع عدد الصحف المباعة يدل على ان الصحافة —

أ - مزدهرة

ب - متأخرة

ج - بسيطة

د - زائدة

١٣- يسمع الانسان ب ———

أ - العين

ب - الاذن

ج - القلب

د - اليد

١٤- تهم التطورات في النواحي الزراعية بصورة خاصة ———

أ - الاساتذة

ب - الطلاب

ج - الفلاحين

د - الجفاهير

ب -

١- ——— بعد ان سمع الاخبار السارة .

أ - ابتسم

ب - بكى

ج - صعد

د استحل

٢- ——— البلاد العربية في القرن التاسع عشر نهضة فكرية شاملة

أ - وقعت

ب - حاسبت

ج - شاركت

د - شهدت

٣- تعتبر القومية ——— اجتماعية وسياسية جديدة

أ - مذهب

ب - اسرة

ج - طابع

د ظاهر

٤- كان بطرس البستاني ——— الافتتاحيات والمقالات فى مجلته " الجنان "

أ - يعدد

ب - يرفع

ج - يحرق

د - يفتح

٥- سيعود مسرعا فقد قال انه سيبقى هناك ——— واحدة فقط .

أ - ساعة

ب - لحظة

ج - شهر

د - عام

٦- ——— محمد علي والي مصر بارسال بعثة علمية الى فرنسا .

أ - طلب

ب - علق

ج - ضم

د - امر

٧- ——— استاذنا طريقة جديدة فى تعليم اللغة الاجنبية ———

أ - اطمأن

ب - يملح

ج - يستخدم

د - يستند

٨- تحصل الصحف على اموال كثيرة وذلك عن طريق نشر ——— التجاره يوميا .

أ - الرواتب

ب - التفاهم

ج - المستويات

د - الاعلانات

٩- ——— على بدء النهضة التعليميه الحديثه فى العالم العربى اكثر من قرن

ونصف القرن .

١- زاد

ب- مضى

ج- غلب

د- اصدر

١٠- _____ الحكومة اللبنانية للسواح جميع ما يحتاجون اليه من الفنادق والمطاعم

والملاهي :

أ- وفرت

ب- واصلت

ج- تذكرت

د- ميزت

١١- اللغة والدين والتاريخ والمصالح المشتركة هي من اهم _____ القومية .

أ- اشكال

ب- اركان

ج- اوامر

د- مشكلات

١٢- ما هي _____ بين نيويورك وواشنطن؟

أ- الموقع

ب- الجائزة

ج- المسافة

د- المتوسط

١٣- يذيع الراديو كل صباح برنامجا خاصا بـ _____ العالميه .

أ- الانباء

ب- الاعلانات

ج- الميادين

د- مقاييس

١٤- _____ الصحف على تخصيص صفحة للفلاحين واخرى للطلاب وثالثة للعمال .

أ- اعتادت

ب - حقت

ج - شغلت

د - ملأت

١٥- ان _____ الحكومة من زيادة رواتب خريجي المعاهد المهنية هو تشجيع

التعليم المهني .

أ - عاطفة

ب - عامل

ج - غرض

د - خمر

١٦- اشار صاحبى الى البناء الذى _____ اس

أ - غطاه

ب - اشتراه

ج - اخفاه

د - زرقه

١٧- عرف الحضر الذين يسكنون فى جنوب الجزيرة العربية وشمالها بالزراعة

اما البدو فقد عرفوا بـ _____

أ - الثقّل

ب - الصناعة

ج - التجارة

د - السياحة

١٨- اتذهب معي الى السينما هذه الليلة ؟

آسف ، لا استطيع الخروج هذه الليلة لانني اشعر بـ _____

أ - قوة

ب - رائد

ج - تعب

د - اطمئنان

١٩- نسوت الاكله على النار لمدة طويله وهكذا _____

أ - احترقت

ب - انتشرت

ج - اجتمعت

د - ازدادت

٢٠- كان من نتائج _____ الاسلامي خارج الجزيرة العربية اشتراك عدد من القوميات في بناء حضارة عالمية .

أ - الاقتصاد

ب - التوسع

ج - الانتقال

د - الاستمرار

تمرين ١٤ : الاختيار المتعدد

١ - تكلم رشدي المعلوف في هذه المقالة عن هجرتي اللبنانيين :

أ - هجرة الى امريكا واخرى الى استراليا .

ب - هجرة الى الولايات المتحدة واخرى الى كندا .

ج - هجرة الى العالم الجديد وهجرة لايجاد عمل في دوائر الدولة اللبنانية .

د - هجرة الى اوروبا واخرى الى اسيا .

٢- في هذه المقالة حاول رشدي المعلوف ان

أ - يمدح اخلاق الحكومة لانها تركت شباب لبنان يهاجرون الى الخارج .

ب - يوجه اهتمام الحكومة الى ضرورة وقف زيادة عدد الموظفين .

ج - هجرة اللبنانيين الى الخارج .

د - يطلب من المغتربين اللبنانيين العودة الى لبنان .

٣- درس الكاتب اللبناني نتائج الهجرة فوجد ان

أ - كثرة الموظفين الرسميين تكون مشكلة كبيرة للمواطن اللبناني .

ب - المهاجرين الى امريكا اقل نفعا من المهاجرين الى الحكومة .

ج - على الحكومة ان تشجع هجرة اللبنانيين الى الخارج لانهم يرسلون كثيرا

من اموالهم الى لبنان .

د - رغبة اللبنانيين للعمل في دوائر الحكومة قليلة .

الدرس الحادي عشر

تمرين ٦ : ترجمة

(noun clause)

ترجم الجمل التالية مبينا استعمال الجملة المصدرية

People are afraid to die.

يخاف الناس ان يموتوا . (مفعول به)

- ١ - ليس من المستحيل ان يكون مصري الجنسية .
- ٢ - اعتاد كل حزب سياسي ان يصدر جريدة .
- ٣ - من اصعب الامور ان نحدد اركان اي قومية .
- ٤ - كلمة كتب من الممكن ان تقرأ " كَتَبَ " او كَتِبَ .
- ٥ - كان لابد للمرأة التي تريد ان تطبخ كيف تطبخ الأكلات اللذيذة .
- ٦ - هذا اقتراح يمكن ان تعمل به .
- ٧ - قراءة الخط العربي تتطلب من القارئ ان يعرف ما يجب استعماله من الحركات القصيرة .
- ٨ - ما يجب ان يهتما هو العمل الصالح لا الاتِّـوال .
- ٩ - هناك ام تشترك مع غيرها في اللغة بدون ان تشترك معها في القومية .
- ١٠ - كان السبب في سفره ان يكون اما دينا لا طالبا من طلاب العلم .
- ١١ - اذا اردنا تسمية اهم رواد النهضة الحديثة فلا بد من ان نذكر رفاعة الطهطاوي .
- ١٢ - لم اتكن من ان اترجم الآيات القرآنية التي طلب مني ترجمتها .
- ١٣ - البدو معتادون على ان يعيشوا في المناطق الحارة .
- ١٤ - امرني استاذي ان ادرس كل موضوع بالتفصيل قبل ان اعطي اراء عامة عن ذلك الموضوع .
- ١٥ - انا الآن قادر على ان اتحدث باللهجة المصرية بسهولة

تمرين ٧ : تحويل

حول مبدلا عبارة " ما كاد " بعبارة " بمجرد " كما في المثل التالي :

I scarcely leave home when I feel

لا اكد ابعد عن بيتي حتى اشعر

strangeness.

بالغربة . ←

I feel strangeness immediately upon
leaving home.

اشعر بالخيرة بمجرد بعدي عن بيتي :

- ١- ما عاد يصل الى امريكا حتى امسح مدرسا في الجامعة .
- ٢- ما كادت الطائرة تقترب من المطار حتى عادت اليها الطمانينة .
- ٣- ما كادا يلتقيان مرة اخرى حتى تزوجا .
- ٤- لا اكاد اركب الطائرة حتى اشعر بالخوف
- ٥- ما كادوا يبدأون الاجتماع حتى اختاروا مرشحهم
- ٦- ما كادت الثورة تنتشر في البلاد حتى اعترفت الدول الكبرى بحكومتها
- ٧- ما كاد يدخل الى البيت حتى طلب من زوجته ان تطبخ له الكباب
- ٨- لم يكذ يصل الى لبنان حتى سافر الى بعلبك
- ٩- ما كادوا يجتمعون معا حتى وقع الاختلاف بينهم
- ١٠- ما كادت تخرج معه حتى وقعت في حبه

تمرين ٨ : ملء الفراغ

- ١ - املأ الفراغ باحد الحروف او الكلمات التالية " و ، الان ، قط ،
اذا ، امس ، اولا ، ايضا ، فقط ، هكذا ، هناك ، بعد ، قبل ،
فوق ، ربما ، فحسب ، الا ان ، هنا .
- ١ - لماذا لم يصل حتى الآن ؟

_____ ، لانه مريض ، وثانيا ، لانه لا يملك اجرة الطائرة

- ٢ - واعلم ما في اليوم وال _____ قبله

blind

ولكنني عن علم ما في غد عم

- ٣ - هل قال المدير ان الاجتماع سيكون في الساعة الثامنة

قبل الظهر او _____ الظهر ؟

- ٤ - لا تقوم القومية العربية على اللغة الواحدة فحسب بل

على المصالح الاقتصادية المشتركة _____ .

- ٥ - لقد فقد كتابه وظل يبحث عنه هنا و _____ ولكن لم يجده .

- ٦ - قد ازورك غدا و _____ بعد غد .

- ٧ - قد تحملت في الحب _____ ما يتحمل الناس .

٨ - لا يستطيع ان آكل كثيرا ، وسأكتفي بقطعة صغيرة من اللحم —

٩ - لا يعرف الاسبانية — انه يتكلم الانكليزية والفرنسية جيدا .

بـ املاً الفراغ بأحد الحروف او الكلمات التالية :

متى ، لماذا ، كيف ، اين ، لما ، حيث ، نعم ، اذا ، ب ، ل ،

ان ، اذ ، أم ، اي ، بل ، ثم ، ألا ، كأن ، لان ، لم ، لن .

١ - هل تعرف اين و — ولد النبي محمد ؟

٢ - جاء جميع الطلاب — سعيدا لانه مريض .

٣ - بنى المنصور عاصمته في العراق — كان يكثر اصدقاء العباسيين .

٤ - سأفعل ما أريد ان قبلُ بذلك — لم يقبل .

٥ - سأبدأ بدراسة الشعر العربي الحديث — ادرس الشعر الجاهلي .

٦ - انا لم افعل هذا في حياتي قط و — افعله ما دمت حيا .

٧ - اشعر بالسعادة و — بيتكم الجنة .

٨ - كان يستمع الى الاخبار العالمية و — بالراديو يسكت

٩ - نقول إنه " وضع النقاط على الحروف " — انه تكلم بوضوح .

تمرين ٩ : اشتقاق

اعط اسم المكان من الافعال التالية :

١ - طبخ	٨ - وقع	١٥ - وقف
٢ - جلس	٩ - كتب	١٦ - جمع
٣ - كان	١٠ - ملك	١٧ - حلّ
٤ - وضع	١١ - طار	١٨ - درس
٥ - زار	١٢ - هجر	١٩ - رجع
٦ - صنع	١٣ - زاد	٢٠ - سجد
٧ - مرّ	١٤ - قصد	٢١ - سكن

تمرين ١٠ : الاختيار المتعدد

- ١ - عُرف قاسم امين بدفاعه عن حقوق
 - أ - العمال في المصانع المصرية
 - ب - الذين يعملون في مناصب قضائية
 - ج - النساء في المجتمع العربي
 - د - الذين يعلمون في المدارس الاوربية
- ٢ - يرنى قاسم امين ان من الخطاء ان نقول
 - أ - ان احسن خدمة توذيها المرأة للمجتمع هي تربية الاولاد .
 - ب - يجب على المرأة ان تتعلم لتقوم بواجبها على احسن وجه .
 - ج - ان تجد المرأة سعادتها في نفسها لا في الآخرين .
 - د - ان المرأة ملك للرجل يفعل بها ما يريد .
- ٣ - طالب قاسم امين
 - أ - بان تبقى المرأة داخل المطبخ والبيت
 - ب - بان لاتخرج المرأة عن حياتها وتقاليدها القديمة .
 - ج - بان لا يقتصر عمل المرأة على الطبخ وتربية الاولاد فقط .
 - د - بضرورة بقاء المرأة بعيدة عن الرجل في الحفلات العامة .

تمرين ١١ : ملء الفراغ

- الملاهي ، المعاهد ، الامام ، ذات ، الموسيقى ، نصيب ،
الخلافة ، عن ، تقع ، بالنسبة الى ، محدود ، بحيث ، الطابع ،
ضرورة ، بينما .
- ١ - كانت بغداد مركز _____ الاسلامية لمدة طويلة .
 - ٢ - _____ مدينة بغداد على نهر دجلة .
 - ٣ - تحيط الانهار ببغداد _____ يصعب على العدو الوصول اليها .
 - ٤ - بلغ سكان بغداد ايام الرشيد اكثر من مليون نسمة وهو عدد كبير _____ ذلك العصر .
 - ٥ - لمدينة بغداد اثر كبير في الأدب و _____ العالمية .

- ٦ - في مدينة بغداد كثير من المصانع والمساجد ، والمتاحف و — العلمية .
- ٧ - تحمل كثير من اسواق بغداد — الشرقي .
- ٨ - تكثر المقاهي والمطاعم و — في شارع ابي نواس
- ٩ - لُقِّبَ الشيخ محمد عبده بلقب — لمكانته الدينية .
- ١٠ - زاد عدد الخريجين — الف طالب وطالبة .
- ١١ - ان الامية مشكلة اجتماعية — نتائج سيئة .

تمرين ١٢ : الاختيار المتعدد

١- بدأت النهضة الفكرية في العالم العربي سنة

أ - ١٧٠٠

ب - ١٨٠٠

ج - ١٩٠٠

٢ - صدرت صحيفة " التنبيه " بأمر

أ - نابليون

ب - محمد علي

ج - رفاعة الطهطاوي

٣ - صدرت صحيفة " التنبيه " لكي

أ - تصف الحملة الفرنسية على مصر

ب - تذيع أوامر محمد علي

ج - تنشر اخبار مصر وتذيع أوامر الحكومة

٤ - جريدة الدولة الرسمية في مصر الآن هي

أ - الاهرام

ب - الوقائع المصرية

ج - الجمهورية

٥ - تصدر صحيفة " الاهرام " الآن في مدينة

أ - الاسكندرية

ب - القاهرة

ج - اسطنبول

٦ - الامام محمد عبده هو

- أ - من اهم رجال الصحافة الذين اسهموا في تحرير جريدة " التنبيه "
- ب - من اهم الذين شاركوا في تحرير جريدة الوقائع المصرية
- ج - من اهم الذين اسهموا في تحرير جريدة الاهرام

٧ - اصدر صحيفة " الجواب " احمد فارس الشدياق

- أ - في مدينة الاسكندرية عام ١٨٧٥
 - ب - في مدينة بغداد عام ١٨٣٣
 - ج - في مدينة استانبول عام ١٨٦٠
- ٨ - ظهرت جريدة "المبشر" سنة ١٨٤٧

أ - في العراق

ب - في الجزائر

٩- معنى العبارة " والصحيفة العربية " كغيرها من صحف العالم —
هو ان الصحيفة العربية

أ - غير صحف العالم الاخرى

ب - تختلف كثيراً عن صحف العالم

ج - مثل صحف العالم الاخرى

١٠ - اسهمت الصحافة العربية في الحياة الحزبية لانها

أ - تعبّر عن سياسة الدولة

ب - تكون حزياً سياسياً أو اكثر

ج - تنشر سياسة الاحزاب وآراءها ومبادئها

تمرين ١٣ : تركيب جمل

استعمل الكلمات التالية في جمل مفيدة .

منتجات ، محدودة ، نصيب ، رائج ، قبائل ، سبق ، حينئذ ،
قرب ، اغلبية ، ضعيف ،

تمرين ١٤ : الاختيار المتعدد

- ١ - ان هدف الكاتب من هذه الرسالة هو
 - أ - إعداد حفيدته لكي تكون امرأة صالحة في المجتمع
 - ب - إظهار الصفات التي يتميز بها الرجل عن المرأة
 - ج - التقليل من قيمة المرأة في المجتمع وعدم مساواتها للرجل
- ٢ - تدل هذه الرسالة على ان تأنيها
 - أ - لاهتم بمشاكل المرأة ومستقبلها
 - ب - يطالب بعدم رفع مكانة المرأة في المجتمع بحيث تصبح مساوية للرجل
 - ج - مفكر اتخذ الكتابة مهنة وعرف باهتمامه الشديد بمسألة تحرير المرأة من التقاليد والعادات القديمة
- ٣ - يقول الكاتب ان فالتينا تشيريكوفا
 - أ - افضل مثل على ان المرأة لا تقوى على القيام بما يقوم به الرجل
 - ب - أعطتنا مثالا على قدرة المرأة ومساواتها للرجل دون تمييز
 - ج - اكثر من كريستين كيلر جمالا وجاذبية
- ٤- يرى الكاتب ان الرجل والمرأة متساويان في القوة والضعف، لذلك يجب ان
 - أ - نعامل المرأة كما نعامل الرجل
 - ب - لا نساوي بين الرجل والمرأة في المجتمع
 - ج - نعامل المرأة معاملة افضل من معاملة الرجل
- ٥- يساوي الكاتب بين استعمار شعب لآخر وبين تسلط
 - أ - الغني على الفقير
 - ب - الرجل الابيض على الاسود
 - ج - الرجل على المرأة

الدرس الثاني عشر

تمرين ٩ : تبين المنوع من الصرف :

Underline the diptote in the following ضح خطأ تحت المنوع من الصرف

words:

من بين الكلمات التالية :

- | | | | |
|------------|------------|------------|--------------|
| ١ - اعظم | ٦ - قطعه | ١١ - قدامى | ١٦ - مستعد |
| ٢ - شجاعة | ٧ - صغرى | ١٢ - معين | ١٧ - اغنياء |
| ٣ - اساليب | ٨ - مسكين | ١٣ - سوداء | ١٨ - صحراء |
| ٤ - موافقة | ٩ - اخرى | ١٤ - طرف | ١٩ - السودان |
| ٥ - هدائق | ١٠ - تعذيب | ١٥ - رؤساء | ٢٠ - شيطان |

تمرين ١٠ : تحويل .

Give the dual:

اعط المثنى :

- | | | |
|-----------|-----------|-----------|
| ١ - صحراء | ٤ - اولى | ٧ - اخرى |
| ٢ - محل | ٥ - طالبة | ٨ - ملهى |
| ٣ - حزب | ٦ - معنى | ٩ - سوداء |

تمرين ١١ : الاختيار المتعدد .

نفهم من هذه النكته :

- أ - ان الرجل الآخر كان ينظر فعلا الى رسالة الزواج .
- ب - ان الرجل الآخر لم يكن ينظر الى الرسالة .
- ج - ان الزوج لم يكتب شيئا عن الرجل الآخر .
- د - ان الزوج كتب فى رسالته جميع الاشياء التى يود قولها لزوجته .

تمرين ١٢ : الاختيار المتعدد

عنوان النكته " عندها كل شيء " يعنى بان

- أ - الزوجة عندها كل ما عند الزوج

- ب - المزوجه عندها شهادة جامعية .
ج - الزوج يملك الزوجة .
د - الزوجة تملك الزوج .

ب
ج
د

٢- درا

تمرين ١٣ : الاختيار المتعدد .

١

ان السر في هذه النكتة هو ان كلام الأم يعني ان

ب

١ - ابنتها تريد الزواج الآن .

ج

ب - الاب يريد تزوج ابنته الآن .

د

ج - لم يكن زوجها مناسباً .

٣- كان

د - الام لا تريد تزوج ابنتها الآن .

١

تمرين ١٤ : ملء الفراغ .

ب

املا الفراغ بالكلمة المناسبة من الكلمات التالية :

ج

د

" الصوم ، بسيطة ، توة ، السماء ، اخطاء ، لحظة

٤- عا

فريق ، مصر ، ساعة الحساب ، النار ، بارز ، عاطفة ،

و

ضعيف "

١

١ - تصعد كل روح الى _____ بعد الموت .

ب

٢ - كانت الروح خائفة لانها كانت مقبلة على _____

ج

٣ - ان _____ الروح هو الجنة او النار .

د

٤ - اذا لم تكن للروح _____ فانها تدخل الجنة .

٥- يد

٥ - اذا كانت للروح اخطاء كثيرة فانها قد تدخل _____

١

٦ - قالت الروح بان من المستحيل ان تدخل النار لان اخطاءها

ب

٧ - يستقبل _____ من الملائكة كل روح تصعد الى السماء .

ج

٨ - كانت الروح تشعر ب _____ الصوت الذي كان يتكلم معها .

د

٩ - كان الصوت يسكت _____ بعد كل جواب .

٦- و

١٠ - تشير القصة الى ان لكل انسان _____ باعماله .

١

١١ - ان رمضان هو شهر _____

ب

تمرين ١٥ : م

املاً الفراغ

١- اسم المنصور

٢- تقع بغداد -

٣- سألتني بصديق

٤- يحاسب القضاة

٥- قال فريق من أه

الاديان .

٦- الجا

اللغة والدين و

٧- كانت جامعة ال

٨- جاءت النهضة

٩- تحاول وزارات ال

المواطنين .

١٠- تشرف وزارا

١١- كان الطهاوي

١٢- دعا البستاني

١٣- كان الطهاوي

١٤- حاول الكاتب ا

١٥- زادت الحكومات

ووفرت لهم كل

١٦- تعب الصحافة

١٧- خلطت الزوجة

تمرين ١٦ : الا

١ - لقد

١ - شا

هذا العام

١ - طريقة

ب - دعوة

ج - جائزة

د - ظاهرة

٢ - رئيس الوزراء امراً بإنشاء حدائق خاصة بالأطفال

١ - دل

ب - احتوى

ج - اصدر

د - اسعد

٣- كانت في اذن صاحبها بطريقة تدل على عاطفة صادقة

١ - نهس

ب - تحترق

ج - نحاسب

د - تتعب

٤ - اشتهرت الجماهير العربية بحبها لـ الفاضلة

١ - تقاليدها

ب - روايتها

ج - خمورها

د - خيالها

٥ - اعلنت وزارة التربية جوائز كثيرة لتشجيع الطلاب

١ - المتخلفين

ب - المتفوقين

ج - البعيدين

د - المتنقلين

تمرين ١٣ : ملء الفراغ

- اشتغل ، اطلع ، هكذا ، ميز ، اجزاء ، الميادين ، أثر ، رواد
كريم ، ابرز ، الغاية ، مطبخ ، تتذكره ، قادر ، مستواها ، أغراض ،
سبيل ، مورد ، مقدمة ، الام ، قيمة ، توزيع
- ١- الطهطاوي والبستاني وعبد من — رواد النهضة الحديثة
 - ٢- كانت — من انشاء صحيفة الوقائع المصرية ان تنشر اخبار الحكومة وأوامرها .
 - ٣- — الطهطاوي على الثقافة الفرنسية خلال بقاءه في باريس .
 - ٤- بعد ان عاش الامام عبده في باريس ثلاثة اشهر اصبح — على التكلم بالفرنسية .
 - ٥- درس الطهطاوي في الازهر اولا ثم — دراسته بعد ان ذهب الى باريس .
 - ٦- — محمد عبده في التعليم والصحافة .
 - ٧- من اهم — التي اسهم فيها البستاني : التعليم والصحافة واللغة والسياسة .
 - ٨- لقد نسبت اسم المعلم الثاني " في التاريخ العربي فهل — .
 - ٩- بعض المكتبات في مصر متأخرة ويجب العمل على رفع —
 - ١٠- لعل من — مؤلفات البستاني قاموسه وموسوعته
 - ١١- اكمل البستاني من موسوعته التي عنوانها " دائرة المعارف " ستة — .
 - ١٢- حاول محمد عبده ان — بين حق الحكومة وحق الشعب .
 - ١٣- كان اصلاح اللغة العربية من اهم — محمد عبده .
 - ١٤- ما هي الوسائل التي اتبعها محمد عبده في — تحقيق اغراضه

تمرين ١٤ : ملء الفراغ

- ١ — املأ الفراغ بكلمة مناسبة مشتقة من (ا خ ر)
 - ١ - كان يجب أن يأتي في الساعة الثامنة صباحاً ولكنه — حتى الساعة التاسعة .
 - ٢ - يبدأ الدرس في الساعة العاشرة صباحاً ولكن صديقي يصل بعد عشر دقائق كل يوم ، فهو — دائماً .
 - ٣ - نقول عن الرجل الذي يموت بأنه انتقل الى العالم —
 - ٤ - لم اره منذ مدة طويلة ، وكانت — مرة رأيت فيها عام ١٩٦٥

٥ - لقد انتهيت من قراءة احدى تمثيلات الحكيم واعجبت بها وسأقرأ

تمثيلات _____ للكاتب نفسه

ب - املاً الفراغ بكلمة مناسبة مشتقة من " (ف ه م) .

١ - من _____ التربية الحديثه ضرورة نشر التعليم العام بين ابناء

الشعب

٢ - من _____ ان البلاد العربية من اكثر الدول انتاجاً للزيت

٣ - الجمل التي تبدأ بكلمة " هل " في اللغة العربية جمل _____

٤ - لم يكن يعرف اللغة الفرنسية جيداً وهكذا لم _____ جميع ما قاله

الوزير الفرنسي في محاضراته .

٥ - يجب ان نعرف اسباب سوء _____ لنقترح حلاً جيداً

تمرين ١٥ : الاختيار المتعدد

١ - يختلف المؤرخون في

أ - مستقبل الاكراد

ب - تحديد اصل الشعب الكردي تحديداً واضحاً

ج - تعيين حدود الدولة الكردية القادمة

٢ - ادّى استقرار الشعب الكردي في المناطق الجبلية الى

أ - المحافظة على تراثهم وطريقة حياتهم

ب - ترك عاداتهم وتقاليدهم

ج - التعاون مع غيرهم من الشعوب

٣ - ان اكثرية الشعب الكردي تعيش اليوم في

أ - سوريا

ب - روسيا

ج - تركيا و ايران والعراق

٤ - يخضع الاكراد في حياتهم

أ - للنظام القبلي

ب - لانشطة الشعوب المتقدمة

٥ - الاكراد معروفون بـ

أ - دينهم المسيحي

ب - خضوعهم للنظام القبلي

ج - شجاعتهم وحبهم للملابس الكثيرة الالوان

٦ - ان اهم ما طالب به الزعيم مصطفى البزاني هو

أ - تدريس اللغة الكردية

ب - الحصول على نسبة كبيرة من الوظائف الحكومية

ج - الحكم الذاتي في المناطق الكردية

٧ - اعترف الدستور الذي صدر في العراق بعد تأسيس الجمهورية

أ - بالقومية العربية فقط

ب - بالقوميتين العربية والكردية

ج - بضرورة تأسيس دولة كردية

٨ - كلمة اللامركزية تعني

أ - وجود هيئة حكومية واحدة مركزها العاصمة تتصرف في امور الادارة

ب - خضوع الاقلية للاكثرية

ج - وجود هيئات ادارية حكومية خارج العاصمة تتصرف في شؤون

المناطق الخاضعة لها

تمرين ٣ : تحويل

حوّل من جملة وصفية الى اسم فاعل او اسم مفعول كما في المثل التالي :
المشروع الذي يجري بحثه مهم جدا . The project, the discussion of which is
المشروع الجاري بحثه مهم جدا . taking place now, is very important.

- ١ - طه حسين كاتب تعرف آثاره في العالم العربي
- ٢ - الثورة التي انتشرت مبادئها ما زالت تعمل على تحقيق اهدافها
- ٣ - قراءات الكتاب الذي ذاعت شهرته
- ٤ - قابلت الشاعر الذي ترجمت قصائده الى كثير من اللغات
- ٥ - المحاضر الذي وجهت اليه اسئلة كثيرة مفكر اجتماعي كبير
- ٦ - الاجتماع الذي اجل عقده كان مهما
- ٧ - الجامعة التي اضيفت اليها الابنية الجديدة مشهورة جدا
- ٨ - الازمة التي بحثت تفاصيلها لها نتائج سيئة
- ٩ - القصة التي ينتظر صدورها لن تظهر قبل بداية العام الجديد
- ١٠ - الدراسة التي نشرت نتائجها اخيرا دعت الحكومة الى تغيير سياستها

تمرين ٤ : دراسة الحروف

ترجم مبينا معاني " من " في كل
Translate identifying the meaning of
من الجمل التالية :
in the following sentences:

- ١ - من اقوال النبي محمد " انا من قريش "
- ٢ - سأزورك في يوم من الايام .
- ٣ - من المعروف ان الاديان العالمية الثلاثة ظهرت في الشرق الاوسط .
- ٤ - منهم من وافق على تأجيل الانتخابات ومنهم من لم يوافق .
- ٥ - تشجيع التعليم المهني امر من الامور المهمة في العالم العربي
- ٦ - اكلت بلذة مما طبخته زوجتي .
- ٧ - هاملت من اروع ما قرأته من كتب .

- ٨ - هذه الكتب الثلاثة هي كل ما رأيته من الكتب التي صدرت هذا العام .
- ٩ - ما لي من صديق سواك .
- ١٠ - ما من احد يقدر على العيش وحده .
- ١١ - اشتريت لابنائي ثلاث قطع من القماش .
- ١٢ - من الصعب ان ندرس احوال المرأة في جميع البلاد العربية .
- ١٣ - غرضه من السفر الى امريكا هو ان يتم تعليمه .
- ١٤ - من مميزات اللغة العربية انها تحافظ على كثر من خصائصها القديمة .
- ١٥ - نعرف ما يواجهه الاساتذة من صعوبات في تدريس اللغة العربية .
- ١٦ - ارجو ان لا يكون قوله ان العرب يسيرون من سيء الى اسوء صوابا .
- ١٧ - يا لها من فتاة رائعة الجمال .
- ١٨ - ما اروع من مدرس .
- ١٩ - حسن الزيت من احوال الشعب العربي .
- ٢٠ - طلب منه ان يخرج من بيته .
- ٢١ - جاءني رسالة من دمشق .
- ٢٢ - انتظرتها من الساعة الرابعة حتى الساعة السابعة .
- ٢٣ - رجح من امريكا دون ان يرى اهله .
- ٢٤ - اتفقت على موعد معها من غير ان اراها .
- ٢٥ - اخي نبيل اقوى مني .
- ٢٦ - تعجبت من جهلها .

تمرين ٧ : ملء الفراغ وتكملة

املا الفراغ الاول باحدى العبارات الموجودة بين قوسين ثم اكمل الجملة بعبارة مناسبة كما في المثل التالي :

السينما والتلفزيون من — التي —

السينما والتلفزيون من وسائل التسلية Movies and television are among the means
التي يفضلها الناس في البلاد العربية . which people in the Arab World prefer .
(المحلات العامة ، المدن العراقية ، كتاب القصة ، العادات السيئة ،

كلاد يان السماوية ، نظم الحكم ، وسائل الري ، رواد النهضة ، الالعاب الرياضية
الخطط الاقتصادية)

- ١ - بطرس البستاني والامام محمد عبده من _____ الذين _____
- ٢ - المقاهي والملاهي من _____ التي _____
- ٣ - النظام الجمهوري والنظام الملكي من _____ التي _____
- ٤ - الطائرات والسيارات من _____ التي _____
- ٥ - عبد القدوس وشروت اباظه من _____ الذين _____
- ٦ - السوق المشتركة وتبادل الخبراء من _____ التي _____
- ٧ - الامطار والانهار والابار من _____ التي _____
- ٨ - المسيحية والاسلام من _____ التي _____
- ٩ - شرب الخمر والميسر من _____ التي _____
- ١٠ - بغداد والموصل والبصرة من _____ التي _____

تمرين ٨ : تبين التراكيب اللغوية

بيّن استعمالات الفعل الماضي الذي تحته خط :

- ١ - المشاعر الانسانية واحدة مهما اختلفت الاديان .
- ٢ - هل هذه هي المرة الاولى التي تتركبن فيها اهلك ؟
لم اقف ليلة خارج بيتنا .
- ٣ - وتكلم الصوت : لقد عرفت النساء .
- ٤ - وقد تأخر ظهور الجامعات في مصر حتى سنة ١٩٠٨ حين انشئت الجامعة المصرية .
- ٥ - سنسافر الى اوروبا في العام القادم ان شاء الله .
- ٦ - لو آمنت قلوبهم بالاصلاح حقا لعلموا اكثر ما يقولون .
- ٧ - وسافر الطهطاوي الى فرنسا ليكون اماما للبعثة العلمية التي كان قد ارسلها والي مصر محمد علي .
- ٨ - عرف بطرس البستاني بلقب " المعلم الثالث " وهو لقب يدل على

اهمية البستاني ومكانته اذا تذكرنا ان ارسطو كان يعرف في التاريخ العربي

باسم المعلم الاول والفارابي بالمعلم الثاني .

٩ - عندما تزورني في العام القادم اكون قد انتهيت من دراسة الدكتوراه

١٠ - سمعت بزواجك ، جعلك الله وزوجتك اسعد زوجين

تمرين ٩ : اختيار الترجمة المناسبة

Choose the best English translation
for the Arabic sentences you will hear
on tape.

اختر الترجمة الانكليزية من الجمل
المسجلة على الشريط

1. a. There is another scientist who awaits us in this life.
b. There is another world which awaits us after this life.
c. There is another world which we are waiting for in this life.
2. a. He said that while drinking coffee.
b. He said that just after he drank the coffee.
c. He said that he was drinking a cup of coffee.
3. a. It is possible that my fate will be Heaven.
b. It is impossible that my fate will be Hell.
c. It is impossible that my fate will be Heaven.
4. a. The girl's hair is beautiful.
b. This girl's poetry is beautiful.
c. The girl in the poem is beautiful.
5. a. Tawfiq al-Hakim is the most famous contemporary writer.
b. Tawfiq al-Hakim is one of the most famous contemporary writers.
c. Tawfiq al-Hakim is a famous contemporary writer.
6. a. This is what I had hoped my soul would meet.
b. This is what I hope will meet my soul.
c. This is what I hope my soul will meet.
7. a. Some people say that the Divine Comedy is taken from an Arabic book.
b. Some people say that the text of the Divine Comedy is taken from an Arabic book.
c. Some people say that an Arabic book influenced the Divine Comedy.

8.
 - a. A good deed takes them to Heaven.
 - b. The result of a good deed is Heaven.
 - c. The good deeds are few.
9.
 - a. The press has an important role in every society.
 - b. The press has an important role in every meeting.
 - c. The role of the press differs in every society.
10.
 - a. He flew after he heard the news.
 - b. He was overjoyed over the news which he heard.
 - c. He flew because of the news which he heard.
11.
 - a. Egyptian writers are numerous.
 - b. Egyptian books are popular.
 - c. Egyptian writers are very productive.
12.
 - a. Educational policy in Persia is founded on encouraging vocational education.
 - b. Education policy in Japan undertakes vocational education.
 - c. Educational policy of Japan is based on encouraging vocational education.
13.
 - a. Education was limited in the past to men.
 - b. Education is limited today to men.
 - c. Men's education was limited in the past.
14.
 - a. The Arab States were able to achieve some progress because of their technical advancement.
 - b. The Arab States were able to achieve some progress despite their technical backwardness.
 - c. The Arab States were not able to achieve progress because of their technical backwardness.
15.
 - a. Damascus is still the destination of visitors.
 - b. Damascus was the destination of visitors.
 - c. Damascus is not the destination of visitors.
16.
 - a. The city of Beirut is the place where East and West meet.
 - b. The city of Beirut is the meeting place of eastern and western civilizations.
 - c. The city of Beirut is the meeting place of town-dwellers from the East and from the West.
17.
 - a. Bahrain is located near the Kingdom of Saudi Arabia.
 - b. The Kingdom of Saudi Arabia is located between two seas.
 - c. There are two seas near the Kingdom of Saudi Arabia.
18.
 - a. The superior student obtains prizes.
 - b. Superior students obtain prizes.
 - c. The superior students obtained prizes.
19.
 - a. Nationalism appeared in the West.
 - b. Western civilization depends on Nationalism.
 - c. Nationalism is a phenomenon of western civilization.

20. a. He was able to solve the problem.
b. The problem could be solved.
c. He can solve the problem.
21. a. The press takes part in strengthening common relations.
b. The press participated in strengthening common interests.
c. The press took part in establishing common interests.
22. a. He could understand his friend.
b. He understood his friend.
c. He reached an understanding with his friend.
23. a. What a beautiful day this is!
b. What a beautiful river!
c. This day is not beautiful!
24. a. What is the value of belief if it is not accompanied by good deeds.
b. There is no value in belief when it is not accompanied by good deeds.
c. There is no value in belief unless it is accompanied by good deeds.

تمرین ۱۰ : ترجمه

ترجم الى العربية

Salwa traveled by plane to London for the first time in her life. She was sitting next to a young Indian man, reading a sura from the Qur'an because she was afraid. When the plane took off ("arose") there took place a conversation from which she learned ("it became clear to her") that the young man was a Buddhist and that he was traveling to London to study also. Friendship continued between Salwa and her Indian friend, Harish, after their arrival in London, a fact which helped her to overcome her loneliness. After a time they got married despite the difference in religions, for Harish was a Buddhist and Salwa was a Muslim. And Salwa concealed the matter of her marriage from her parents.

One day Salwa fell ill with a fatal disease and so Harish sent a letter to her family telling them about it ("that"). When her father came and learned ("it became clear to him") what his daughter had done, he wanted to go back to Cairo leaving Salwa alone in her loneliness. But Salwa asked him to stay by her side in order to bury her as Muslims are buried.

تمرين ١١ : الاختيار المتعدد الاجوبة

اختر الجواب المناسب من الاجوبة الثلاثة الخاصة بكل جملة مستعينا بالنص في الدرس الثامن

١ - ان المدارس في مفهومها الحديث بدأت في العالم العربي منذ بداية

أ - القرن الثامن عشر

ب - القرن التاسع عشر

ج - القرن العشرين

٢ - كانت المدارس القديمة ذات طابع

أ - زراعي

ب - علمي

ج - ديني

٣ - كانت الدراسة العربية القديمة تجري في

أ - قصور الخلفاء

ب - المساجد

ج - المزارع

٤ - من المساجد التي لعبت دوراً فعالاً في التعليم

أ - الازهر والجواثب والزيتونة

ب - الزيتونة والقرويين والاهرام

ج - القرويين والزيتونة والازهر

٥ - جامع القرويين من اهم جوامع

أ - تونس

ب - الرباط

ج - فاس

٦ - جامع الزيتونة في مدينة

أ - تونس

ب - فاس

ج - القاهرة

- ٧ - اول الاقطار العربية التي بدأت في انشاء المدارس الحديثة هي
- ١ - سوريا
 - ب - العراق
 - ج - مصر
- ٨ - كانت المدارس المصرية في القرن التاسع عشر
- ١ - تقتصر على الاولاد
 - ب - تجمع بين الاولاد والبنات
 - ج - يختص قسم منها بالاولاد وآخر بالبنات
- ٩ - انشئت اول جامعة في العالم العربي سنة
- ١ - ١٠٨٩
 - ب - ١٩٠٨
 - ج - ١٩٣٨
- ١٠ - حينما انشئت اول جامعة في مصر كانت تدعى
- ١ - جامعة القاهرة
 - ب - الجامعة المصرية
 - ج - جامعة الاسكندرية
- ١١ - ان النهضة التعليمية في معظم الاقطار العربية
- ١ - سبقت النهضة التعليمية في مصر
 - ب - تأخرت عن النهضة التعليمية في مصر
 - ج - جاءت في نفس الوقت الذي بدأت فيه في مصر
- ١٢ - تشجع الحكومات العربية الطلبة المتفوقين عن طريق
- ١ - ارسالهم للدراسة على حسابها في الخارج
 - ب - اعطائهم رواتب اكثر من بقية الخريجين
 - ج - ادخالهم في المعاهد المهنية والفنية
- ١٣ - ان التعليم مجاني في العالم العربي
- ١ - في المرحلة الجامعية فقط
 - ب - في المرحلتين الابتدائية والثانوية
 - ج - في جميع مراحل الدراسة

١٤ - ان القسم الاكبر من المدارس في العالم العربي

أ - حكومي

ب - اهلي

ج - خاص

١٥ - التعليم الحكومي معناه ان

أ - وزارة التربية تنشئ المدارس وتشرف عليها

ب - المواطنون ينشؤون المدارس ويشرفون عليها

ج - المعاهد الاجنبية تنشئ المدارس وتشرف عليها

١٦ - من اكبر المشاكل التي تواجهها وزارات التربية في العالم العربي اليوم هي

أ - القضاء على الامية

ب - القضاء على التعليم المهني

ج - القضاء على المدارس الاهلية

١٧ - يفضل الطلاب العرب التعليم النظري لانه

أ - يسهم في النهضة الصناعية في الامة العربية

ب - يضمن لخريجيه رواتب مشجعة

ج - وسيلة للوصول الى مراكز مهمة في الحكومة

تمرين ١٢ : ملء الفراغ

املا الفراغ بالكلمة المناسبة مستعيناً بالنص في الدرس السابع

(تحتوي ، الاقطار ، الرسمية ، وتوجيهه ، امر ، تحرير ، الشؤون ،

اعتاد ، الفلاحين ، فعالاً ، المسرح ، تلعب ، اسهم ، الصحف ، العوامل)

١ - _____ الصحافة اليوم دوراً مهماً في الحياة الحزبية في العالم العربي

٢ - _____ تطور الطباعة في ازدهار الصحافة

٣ - كانت الصحافة والطباعة والتعليم من _____ التي شاركت في النهضة

الفكرية العربية

٤ - تعتبر " الاهرام " من _____ العربية الواسعة الانتشار

٥ - _____ محمد علي واليه مصر باصدار صحيفة " الوقائع المصرية "

- ٦ - يقوم بـ — صحيفة الاهرام عدد من الكتاب المعروفين
- ٧ - صحيفة " الوقائع العراقية " هي الجريدة — للدولة العراقية
- ٨ - تستطيع الصحف التأثير في الرأي العام و —
- ٩ - اقتصر ظهور الصحف في القرن التاسع عشر على بعض — العربية
- ١٠ - — الصحيفة العربية على الاخبار والاعلانات وغيرها
- ١١ - تحتوي الصحف العربية على تعليقات مختلفة على — السياسية والاقتصادية
- ١٢ - تخصص الصحف العربية صفحات منها للعمال و — والطلبة .
- ١٣ - تلعب الصحافة اليوم دورا — في الحياة الحزبية في العالم العربي
- ١٤ - احب ان اشاهد التمثيليات والافلام في — و السينما
- ١٥ - — الصحف العربية ان تخصص صفحة لبرامج الاذاعة والتلفزيون

تمرين ١٣ : الاختيار المتعدد - ملء الفراغ

- ١ - لقد — كثيرا من الالام بسبب الازمة النفسية التي مرّ بها
 - أ - ركب
 - ب - تحمّل
 - ج - صمت
 - د - توسع
- ٢ - ان العمل في سبيل المصلحة — افضل من العمل في سبيل المصلحة الخاصة ، مهما كانت الغاية
 - أ - المحدودة
 - ب - العامة
 - ج - الواسعة
 - د - الكريمة
- ٣ - قال النبي محمد " لا يؤمن احدكم حتى يحب لأخيه ما يحب لـ — "
 - أ - نفسه
 - ب - صديقه
 - ج - منتجاته

د - غيره

٤ - اشترى كتباً بكل ما — من مال ، بحيث لم يبق معه شيء ،
يشترى به طعاماً

أ - يعبر

ب - يغطي

ج - يملك

د - يدافع

٥ - استمرت خطبته لمدة — عن ساعة ونصف تناول فيها المشاكل
العالمية المختلفة

أ - تزيد

ب - تضي

ج - تغلب

د - تقترب

تمرين ١٤ : تركيب جمل

استعمل الكلمات التالية في جمل مفيدة

أسف ، لا بد ، ابتسم ، حينما ، لا سيما ، ضعف ، مسافة ، ملك ،
آمن ، مصلحة .

تمرين ١٥ : الاختيار المتعدد الاجوبة

اختر الجواب المناسب من الاجوبة الثلاثة الخاصة بكل جملة

١ - يرى الكاتب ان الاعياد في القرية اللبنانية اليوم

أ - افضل وابهج مما كانت عليه في الحاضر بسبب تقدم المواصلات

ب - اقل بهجة وفرحاً مما كانت عليه سابقاً

ج - قد زادت قيمتها عما كانت عليه في الحاضر عند الكبار والصغار

٢ - الاولاد اكثر فرحاً بالعيد من غيرهم ولكن

١ - الآباء اليوم يفرحون بالعيد اكثر من اولادهم

- ب - اولاد المدينة يتمتعون بالاعیاد اكثر من اولاد القرية
ج - اولاد اليوم فقدوا لذتهم وفرحهم بالعيد لانهم يحصلون على
كل شيء بسهولة

٣ - كان الاولاد في الماضي ينتظرون العيد من سنة الى سنة

أ - لانه كان يأتيهم بالاكل اللذيذ والثياب الجديدة

ب - لانهم كانوا يذهبون الى الكنيسة

ج - بسبب العطلة المدرسية

٤ - المحروم يفرح بالهدية

أ - اقل من المتخوم

ب - اكثر من المتخوم

ج - كالمتخوم

٥ - يسلق الناس البيفر ولونونه يوم

أ - عيد القديس مار جرجس

ب - عيد الميلاد

ج - عيد القيامة

٦ - عيد القيامة يعني

أ - انتصار الحياة على الموت

ب - انتصار الموت على الحياة

ج - موت المسيح على الصليب

٧ - كان الاهل في الماضي يشترون الثياب الجديدة لاولادهم

أ - ايام الاعیاد الوطنية فقط

ب - عندما يحتاجون اليها

ج - في المواسم الدينية

الدرس الخامس عشر

تمرين ٣ : دراسة الحروف

ترجم مبينا معانى " لـ " فى كل من الجمل التالية :

- ١ - لى بنت وثلاثة ابناء .
- ٢ - انتظرت له لمدة طويلة .
- ٣ - له عليّ مال .
- ٤ - يعجبني لانه طالب متفوق .
- ٥ - ارسلت لاهي رسالة امس .
- ٦ - سافر الى امريكا لاكمال دراسته .
- ٧ - هاملت مسرحية مشهورة لشكسبير .
- ٨ - فسر رئيس الشركة لموظفيه ما لهم وما عليهم .
- ٩ - لاهاء المؤتمر ان يقبلوا او لا يقبلوا اقتراحي .
- ١٠ - وقف المندوبون اكراما للرئيس .
- ١١ - الصديق للصديق .
- ١٢ - ذهبنا لزيارتهم فى الشهر الماضي .
- ١٣ - قابلتها للمرة الاولى عندما كانت طالبة فى الجامعة الامريكية .
- ١٤ - يوسف اخو عليّ لاهيه فقط .
- ١٥ - فلتعد لاهلك يا امين .
- ١٦ - ليكرم اياه وامه .
- ١٧ - لك الله من شعب ما خاف يوما الموت .
- ١٨ - لاجل عينيك يسهل كل صعب .
- ١٩ - ساذهب الان لثلا اناخر .
- ٢٠ - ساسافر الى واشنطن لكي اقابل اهي .
- ٢١ - احبها . لذلك تزوّجها .
- ٢٢ - لماذا احتق الاكل يا مَيّ ؟
- ٢٣ - لمن هذه السيارة الجميلة ؟
- ٢٤ - لن نفقد الامل فى تحقيق اهدافنا لاي سبب من الاسباب .

- ٢٥- لم الخوف من المستقبل والمستقبل في يد الله .
٢٦- لقد زرتك ثلاث مرات! لهذا ارجو ان تزورنى هذه المرة

تمرين ٦ : ترجمة وتبيين التراكيب اللغوية .

ترجم الى الانكليزية مينا استعمالات " المضارع " في كل من الجمل التالية :

- ١ - كان البدو يعيشون في الصحاري .
- ٢ - كان الحضر يسكنون المدن ويعملون في الصناعة والتجارة والزراعة .
- ٣ - لم يعد يعرف ماذا يفعل .
- ٤ - كان المستمع الكريم يسمع بقلب يطهر شوقا .
- ٥ - صلوات الله على تلك التي ستجعلنى سعيدا .
- ٦ - بدأ يأكل البيض .
- ٧ - كانت الروح تصعد الى السماء خائفة .
- ٨ - كان العرب لا يؤمنون بالله قبل الاسلام .
- ٩ - العامية هي اللغة التي يتكلمها الناس في حياتهم اليومية .
- ١٠ - وافق مجمع اللغة العربية على مشروع يمكن ان يجعل القراءة سهلة .
- ١١ - يصعب عليّ حل هذه المشكلة .
- ١٢ - اخذت الروح تسأل نفسها ماذا تقول لقضاتها
- ١٣ - وقف فريق من الملائكة يستقبلون الروح الماعدة .
- ١٤ - عشت لا اسيء الى احد من اهل الارض .
- ١٥ - الدين وحده لا يصلح ان يكون ركنا من اركان القومية .
- ١٦ - كنت استخدم اللهجة المصرية طول الوقت اثناء اقامتي في مصر .
- ١٧ - سوف لا ازورك غدا .
- ١٨ - كنت ساذهب الى لبنان في الشهر الماضي .
- ١٩ - كانت قد تزوجت من ابن عمها .
- ٢٠ - يدخل ملك الانكليز فيستقبله صلاح الدين الايوبي .

تمرين ٧ : الاختيار المتعدد .

- ١ - اقوى العوامل التى رفعت مكانة جبران خليل جبران فى الادب العربى هي
- أ - ترجمته عددا من الكتب الانكليزية الى العربية .
 - ب - شهرة اعاليه الفنية والادبية فى نيو يورك فقط .
 - ج - اتباعه اساليب الادب القديم .
 - د - تأثره بالادب الغربى وتأثيره فى الادب العربى .
- ٢ - كتب جبران خليل مؤلفاته ب
- أ - العربية
 - ب - الانكليزية
 - ج - الفرنسية
 - د - العربية والانكليزية
- ٣ - تتناول الكتب التى الفت عن جبران
- أ - حياته فى امريكا فقط .
 - ب - حياته فى لبنان فقط .
 - ج - اعاليه الادبية فى الانكليزية فقط .
 - د - حياته ومؤلفاته فى اللغتين العربية والانكليزية .

تمرين ٨ : الاختيار المتعدد .

- اختر العبارة المناسبة من العبارات الخاصة بكل جملة مستعينا بالدرس التاسع
- ١ - ان اشتراك بريطانيا والولايات المتحدة فى لغة واحدة يدل على
- أ - ان اللغة ليست الركن الوحيد فى مفهوم القومية .
 - ب - ان بريطانيا وامريكا تشكلان قومية واحدة .
 - ج - ان اللغة الانكليزية هى اساس القومية الانكلو - امريكية
- ٢ - ان تعدد المذاهب الدينية فى الهند
- أ - ادى الى قيام عدد من القوميات المتعددة .
 - ب - لم يمنع من قيام قومية هندية واحدة
 - ج - يدل على ان الدين يصلح وحده لتكوين القوميات .

- ٣ - إسبانيا والبرتغال تكونان
- أ - قومية واحدة .
- ب - لغة واحدة .
- ج - بيئته جغرافيه واحدة .
- ٤ - اشترك العرب والأتراك في تاريخ واحد مدة
- أ - تزيد عن ثلاثة قرون .
- ب - تزيد عن خمسة قرون .
- ج - تقل عن عمر الولايات المتحدة .
- ٥ - يعني الكاتب بعبارة " والمصالح المشتركة لا يمكن أيضا ان تشكل قومية واحدة " :
- أ - ان المصالح المشتركة هي اساس القومية الوحيد .
- ب - ان المصالح المشتركة وحدها لا تصلح ان تكون ركنا من اركان القومية .
- ج - ان المصالح المشتركة لا يمكن ان توحد بين الدول ابدا .
- ٦ - يرى الكاتب ان القومية تتحدد ب
- أ - احد العوامل (اللغة ، التاريخ ، الدين ، المصالح المشتركة) .
- ب - مجرد وجود عواطف يشترك فيها مجموعة من الناس .
- ج - شعور يوحد مجموعة من الناس ويستند الى اسس تاريخية او دينية او لغوية .
- ٧ - ان الاسباب التي يستند اليها الشعور القومي
- أ - هي واحدة مهما اختلفت الامم .
- ب - قد تختلف بالنسبة الى كل قومية .
- ج - ليست مذكوره في مقال الرزاز .
- ٨ - تعنى "وحدة الارض العربية"
- أ - ان البلاد العربية تمتد من الشرق الى الغرب ومن الشمال الى الجنوب .
- ب - ان البلاد العربية هي دولة واحدة من ناحية سياسية .
- ج - عدم وجود فواصل طبيعية كبيرة داخل الارض العربية .
- ٩ - يرى الكاتب ان اللغة ركن مهم من اركان القومية لانها
- أ - تشكل اما مختلفه في العالم .

ب - ثروة

ج - جو

د - مستوى

٣ - شغل احد القواد — وزير الدفاع في الحكومة الجديده بعد الثورة .

أ - مذهب

ب - مقياس

ج - منصب

د - حقل

٤ - يشكل المسيحيون اكبر — دينية في العالم العربي

أ - قومية

ب - اقلية

ج - قيمة

د - اقلية

٥ - يعتبر — الريح من اجمل مواسم السنة .

أ - عمر

ب - فصل

ج - رائد

د - جزء

٦ - ساعدت روح — الديني على تشجيع التعاون بين اتباع

جميع العقائد الدينية في العالم العربي على اختلاف طبقاتهم

أ - التمويل

ب - التسامح

ج - التبين

د - الصمت

٧ - من اغراض بناء السد العالي — مياه النيل على مساحات اكبر

من الاراضي الزراعية .

أ - تصليح

ب - اعادة

ج - خزن

د - توزيع

٨- ان الغرض من ذهاب الناس في المساء الى النوادي هو —

أ - التهانى

ب - التمييز

ج - التسلية

د - التصرف

٩ - سأبعث لك رسالة تهنئة بمناسبة — السعيد .

أ - الجو

ب - العيد

ج - المؤتمر

د - المسرح

١٠- ان — طار جدا في كثير من اجزاء الوطن العربى .

أ - الريح

ب - الصيف

ج - القمل

د - المحيط

١١- يعتبر — الرسائل اسلوبا شائعا للاتصال الى

التظام بين الدول .

أ - جمع

ب - عنصر

ج - توزيع

د - تبادل

١٢ - من المفهوم ان جُبران خليل جُبران هو من — الادب العربى

فى المهجر .

أ - اتباع

ب - اجناس

ج - اقوام

د - اعلام

١٣- يشكل الزيت — هاما في الاقتصاد العربي

أ - موردا

ب - مسوؤولا

ج - جذرا

د - املا

١٤- تستغل سوريا زيتها بنفسها ولكنها تستخدم بعض — العرب

والاجانب .

أ - الرواد

ب - الشعراء

ج - الخبراء

د - الفقراء

١٥- تصل قناة السويس بين — الاحمر والبحر الابيض المتوسط .

أ - البحر

ب - المطر

ج - الميناء

د - النهر

١٦- تصدر مصر — وافرة من القطن الى الخارج كل عام .

أ - عليات

ب - انصبة

ج - كميات

ج - اقتراحات

١٧- حصل الشاعر العراقي " مهدي الجواهري " على شهرة واسعة بفضل —

الرائعة التي كتبها خلال الخمسين سنة الماضية .

أ - الاشواق

ب - اللحظات

ج - العقول

د - التصااد

١٨ - يتطلب هذا العمل البطولي قدرة على — المشاكل والمعاب .

أ - امتداد

ب - انقسام

ج - ملء

د - مواجهة

١٩ - احترق البناء بالنيران — اخطاء معينة .

أ - بسبب

ب - بخلط

ج - بفضل

د - بنصيب

تمرين ١١ : تركيب جمل

استعمل الكلمات التالية في جمل مفيدة :

بسيط ، بينا ، خيبة ، دقيق ، عليقة ، عَبد ، تمتع ، مدح ،
اقترح ، صادرات .

تمرين ١٢ : ترجمة

ترجم الى العربية مستعملا "المفعول لاجله" (accusative of purpose)

في ترجمة العبارات التي تحتها خط .

اقامت الجامعة احتفالا اكراما للرئيس

الجديد

The University held a reception
in honor of the new president.

1. The state finances that project in order to encourage professional education.

2. A great number of them died in defence of their homeland.

3. The Arab presidents and kings are studying the new proposal in search of a solution to the crisis.

4. His suggestion was accepted on the basis of the agreement of the majority of those present.

5. Many pre-Islamic poems were translated to facilitate the understanding of ancient poetry.

تمرين ١٣ : الاختيار المتعدد

- ١ - احمد زكى ابو شادى شاعر هاجر الى الولايات المتحدة من
أ - مصر
ب - سورية
ج - فلسطين
- ٢ - بعد ان عاش الشاعر ابو شادى مدة فى نيو يورك انتقل الى مدينة
أ - بوسطن وصل فى كتابة الشعر
ب - أخرى واهتم بشؤونه الخاصة
ج - واشنطن واشتغل فى اذاعة " صوت اميركا "
- ٣ - فى العالم الجديد
أ - دافع الشاعر ابو شادى عن حقوق وطنه القديم فى الاستقلال والكرامة
ب - نسي شاعرنا هذا كل ما يتعلق بماضيه ومصر
ج - عمل ابو شادى على تحقيق اهداف شخصية فقط
- ٤ - تميز الشاعر ابو شادى
أ - بمؤلفاته الشعرية وغير الشعرية الكثيرة
ب - بدراساته الاسلامية
ج - نزعته الانسانية فى كتاباته ودعوته الى الاخاء الانساني
- ٥ - عُرف شعر ابي شادى
أ - باختلاف لوانه وموضوعاته
ب - بنزعته الفلسفية فقط
ج - بالرومانسية والبعد عن الواقعية
- ٦ - كان الشاعر ابو شادى
أ - ضيقا فى ثقافته حيث درس الشعر العربي فقط
ب - قليل المعرفة بشعر اللغات الغربية
ج - مطلعا على شعر بعض اللغات الاوروبية والشرقية

٧ - اشتهر الشاعر ابو شادي بدقائه عن

١ - القيود الفكرية .

ب - الحرية الفكرية ووسائل التعبير الادبي .

ج - الانظمة العربية وحققها في الحياة .

تمرين ٤ : تحويل

Change the subject of the verbal noun to a pronoun then delete the pronoun as in the following example:

حوّل فاعل المصدر الى ضمير ثم

احذف الضمير كما في المثل التالي :

١ - اختيار الخليفة دمشق مركزاً لم أسباب سياسية .

ب - اختياره دمشق مركزاً للدولة ثم لاسباب سياسية .

ج - اختيار دمشق مركزاً للدولة ثم لاسباب سياسية .

١ - تسمية المنصور بـ "دار السلام" دينية الطابع .

٢ - انتخاب الشعب وزير الخارجية رئيساً سيتم بعد شهر .

٣ - تلقيب العرب أحمد شوقي أمير الشعراء ساعد على شهرته .

٤ - اعطاء الوزير المعلمين جوائز يدل على ما للعلم من مكانة

٥ - تعيين الوزير احد الاساتذة رئيساً للجامعة اكرام للاساتذة

٦ - اعطاء المسيحية كل انسان حقه مبدأ ديني هام .

تمرين ٥ : تحويل وتكملة

The verbal noun used as an accusative of cause may occur in an idafa whose second term is an أَنَّ-clause.

حول ١ - ٥ مستعملا " مخافة ان " ثم اكمل الجمل ٦ - ٩ كما
في المثل التالي :

He returned quickly. He was late.

He returned quickly for fear that he would be late.

رجع بسرعة . تأخر

رجع بسرعة مخافة ان يتأخر

١ - غيروا نص مشروع . رفض

٢ - اعترف بجريمته . عذبه

٣ - اعطى رأيه بوضوح . يسيئون فهمه

٤ - اجتمع مندوبو الدول الكبرى بسرعة . وقعت الحرب من جديد

٥ - اتصل بها تليفونيا . نسيت موعدا معه

٦ - قدم اقتراحا جديدا مخافة ان _____

٧ - اشتغل بجهد كبير مخافة ان _____

٨ - تناول وجبة طعام الخذاء بسرعة مخافة ان _____

٩ - شجعت الدولة التعليم المهني مخافة ان _____

تمرين ٨ : تبين التراكيب اللغوية

The text of this lesson contains a number of sentences having adjectival clauses without a relative pronoun. Select and copy 10 of them; underline the adjectival clause twice and the noun it modifies once. Give page and line for each sentence, together with a translation. For example:

He was in love with an Iraqi girl who is still waiting for him up till today.

في هذا النص عدد من الجمل

الوصفية بدون اسم موصول . بين عشرة

منها ، ضع خطين تحت كل من الجمل

الوصفية وخطا واحدا تحت الاسم الذي

تصفه كل منها مشيرا الى الصفحة والسطر

ثم اعط ترجمة لكل منها وذلك كما في

المثل التالي :

كان يحب فتاة عراقية لا تزال تنتظره الى

اليوم ص - سطر -

تمرين ٩ : تبين التراكيب اللغوية .

(Adjectival clause)

ترجم الى الانكليزية مبينا استعمالات الجمل الوصفية

في كل من الجمل الآتية وذلك كما في المثال التالي :

I gave him what he wanted.

ما اراده Object

- ١ - اقرأ كل ما في هذا الكتاب .
- ٢ - يهتم بما يدرسه اهتماما كبيرا .
- ٣ - احضر لي ما كنت قد طلبته منه .
- ٤ - هذا ما اريد ان اتحدث عنه اليوم .
- ٥ - وقع ما كنا نخاف وقوعه .
- ٦ - ما وددت ان اقله هو اننا بحاجة الى اساليب جديدة في التدريس .
- ٧ - رفض ما قدمه من اقتراحات
- ٨ - صام ما يقرب من عشرين يوما .
- ٩ - ما الفه طه حسين من كتب : " في الشعر الجاهلي و " حديث الاربعاء "
- ١٠ - شجعه على الهجرة ما قد بلغه من اخبار ازدهار امريكا اقتصاديا .

تمرين ١١ : دراسة حالات المضارع .

ترجم الجمل التالية الى الانكليزية مبينا استعمال المنصوب والمجزوم فيها .

- ١ - لن نقبل الخضوع لاي رئيس قبيلة مهما كانت قوة ذلك الرئيس .
- ٢ - لا تعتدوا الاطى انفسكم اذا اردتم ان تحققوا اهدافكم .
- ٣ - اراد ان يجمع العرب في امة واحدة لهذا كثر اعداؤه .
- ٤ - لم يعرف التاريخ الحديث قضية صعبة الحل كقضية فلسطين .
- ٥ - سارسل ابني الى باريس لكي يكمل دراسته العالية .
- ٦ - فلينتظرنى ساعة لاني لا استطيع ان اقبله الآن .
- ٧ - اضاف الزوج الماء الى اللحم ثم جلس يستمع الى الراديو ليكون في استقبال زوجته عند عودتها .
- ٨ - احتاج لعامين آخرين كي احصل على شهادة الدكتوراه .

- ٩ - قال إنه سيواصل جهوده حتى يحقق جميع اهدافه .
١٠ - لا تؤجل عملك فيصعب عليك ان تقوم بواجبك على احسن وجه .

تمرين ١٢ : الاختيار المتعدد .

ترجع اهمية الورق في العصر الحديث الى

- أ - استخدامه في الطباعة بالاضافة الى الكتابة .
ب - قيام الدول بانتاج خامات الورق الاساسية .
ج - استخدامه في ميادين مختلفة بالاضافة الى الكتابة .
د - قيام دول كثيرة في العالم بصنع الورق .

تمرين ١٣ : الاختيار المتعدد .

١ - يكثر الفلاحون في جنوب العراق ووسطه حيث توجد الاراضي الواسعة

- أ - الصناعية
ب - الزراعية
ج - التجارية
د - الجغرافية

٢ - امرت الحكومة بـ _____ المدارس في جميع الناطق البعيدة عن المدن

- أ - انشاء
ب - مناقشة
ج - تنقل
د - تأشير

٣٠ - _____ النهضة العربية الحالية على تراث العرب والتطورات الحديثة

في الغرب .

- أ - تؤخر
ب - تحاول
ج - تشهد
د - تقوم

٤ - شكلت وزارة العمل ——— خاصة لدراسة احوال جواهر العمال

وتفهم حاجاتهم

أ - هيئة

ب - فريق

ج - جائزه

د - ثروة

٥ - لم استطع ان اسمع ما يقول اذ كان ——— همسا

أ - يصيح

ب - يهمس

ج - يواصل

د - يفصل

٦ - لقد شرب كثيرا من الخمر ، وهكذا لم يعد ——— ما قال بالامس .

أ - يشير

ب - يتفاهم

ج - يتذكر

د - يحتفظ

٧ - تحتوى صادرات المملكة العربية السعودية ——— كميات كبيرة من الزيت .

أ - من

ب - الى

ج - على

د - في

٨ - عرف العرب بالكرم سواء كانوا ——— ام بدواً .

أ - اصحابا

ب - حضرا

ج - فلاحين

د - عمالا

تمرين ١٤ : تركيب الجمل .

استعمل الكلمات التالية في جمل مفيدة :

أوامر ، يبالغ ، توايح ، تعب ، جذر ، جوار ، مطبخ ، اسعد ،
سماء ، كريم .

تمرين ١٥ : ملء الفراغ .

(النبي ، أعدائه ، مبادئ ، الاخلاقية ، المساواة ، روح ، السابح ، الدعوة ،
الخير ، البيئة ، الاجتماعية ، تنظيم ، روحه ، دخول ، غير العربية ، نتائج ،
عدد ، شمالاً ، جنوباً)

- ١ - تعتبر _____ الاسلامية من اكبر الاحداث في تاريخ العرب .
- ٢ - اعلن _____ محمدٌ دعوته الاسلامية في بداية القرن _____
- ٣ - وقعت حروب كثيرة بين النبي محمد وبين _____
- ٤ - شمل تأثير الاسلام جميع النواحي الدينية والسياسية والادبية و _____ و _____
- ٥ - علم الاسلام العرب _____ دينية جديدة .
- ٦ - ساعد الاسلام على تقدم العرب وبناء حضارتهم و _____ حياتهم .
- ٧ - دعا الاسلام الى الامعان بمبادئ الحق والحرية و _____
- ٨ - نشر الاسلام _____ التعاون والمساواة .
- ٩ - حرم الاسلام شرب _____ وغيره من العادات _____
- ١٠ - امتدت الدولة الاسلامية من المحيط الهندي _____ حتى آسيا الصغرى _____
- ١١ - كان لتوسع الاسلام السياسي _____ هامة في الاقتصاد والاجتماع والثقافة .
- ١٢ - يبلغ _____ المسلمين اليوم حوالى ٥٠٠ مليوناً .
- ١٣ - من الدول الاسلامية _____ تركيا وايران وافغانستان وباكستان واندونيسيا .
- ١٤ - تأثر الادب فى _____ وموضوعاته بالدين الاسلامي
- ١٥ - ساعد انتشار الاسلام خارج الجزيرة العربية على _____ عدد من
الكلمات الاجنبية الى اللغة العربية .

تمرين ١٦ : الاختيار المتعدد .

- ١ - كانت القصة العربية القديمة تدور حول
 - أ - وصف الطبيعة .
 - ب - وصف اخبار الحروب .
 - ج - حب الوطن .
- ٢ - القصة العربية الحديثة نتجت عن
 - أ - تأثر الادب العربي بالادب الغربي .
 - ب - تطور فن القصة العربية القديمة .
 - ج - تشجيع الحكومة العثمانية للكتاب العرب .
- ٣ - المقامة لون قصصي قديم تميز
 - أ - بالشعر الفلسفي
 - ب - بكثرة المواضيع التي يبحثها المؤلف .
 - ج - بالسجع وعنصري الراوي والبطل .
- ٤ - في بدء النهضة الادبية الحديثة استعمل بعض الكتاب اسلوب المقامة
 - أ - لمقاومة الحكم العثماني .
 - ب - لنشر الدين الاسلامي وتشجيعه .
 - ج - ليصوروا بعض نواحي الحياة في المجتمع العربي .
- ٥ - التعريب معناه
 - أ - ترجمة القصة الغربية الى العربية مع استعمال اسماء عربية .
 - ب - تأليف القصة باللغة العربية .
 - ج - تحسين اللغة العربية بحيث يسهل استعمالها .
- ٦ - في مرحلة التعريب
 - أ - لم يحصل اي تغيير في كتابة القصة .
 - ب - تحسنت القصة من الناحية الفنية .
 - ج - فقدت القصة صفات المقامة القديمة وتحسن وضعها الفني .
- ٧ - عرف جرجى زيدان
 - أ - بتقصصه الفلسفية

- ب - بروايات التي تدور على بعض حوادث التاريخ الاسلامي .
ج - بانه مؤلف سوري الاصل .
٨ - تشكل قصة " زينب " .
أ - حذاء قاصلا في تاريخ القصة العربية .
ب - مطولة قليلة النجاح في كتابة القصة .
ج - محاولة مثل سابقتها في تاريخ القصة العربية .
٩ - يمتاز نجيب محفوظ عن غيره من كتّاب القصة
أ - بانه من مصر .
ب - برواياته الكثيرة ذات الطابع المحلي .
ج - بانه ارتفع في بعض قصصه الى مستوى القصة العالمية .

الدرس السابع عشر

تمرين ١ : تبين التراكيب اللغوية

ترجم الى الانكليزية مينا استعمالات اسم الفاعل active participle في كل من الجمل الآتية وذلك كما في المثل التالي

He came back late

رَجَعَ مُتَأَخِّرًا .

مُتَأَخِّرًا . حال

He returned carrying his books.

رَجَعَ حَامِلًا كُتُبَهُ

حَامِلًا . حال

كُتُبَهُ مفعول به لِحَامِلًا

- ١ - لست قادرا على القيام بهذا العمل الان .
- ٢ - كان عليّ ابْنُ أَبِي طالبٍ أوّلُ المُعلّنين اسلامهم .
- ٣ - جاء الى امريكا قادماً من سوريا .
- ٤ - يظهر لي انك مطلعة على اللغة العربية وآدابها اطلاقاً واسماً يا هيفاء .
- ٥ - ظلّ ثائراً على الاوضاع السيئة حتى آخر لحظة من حياته .
- ٦ - جاء الاسلام محرماً للخمر وغيرها من العادات السيئة .
- ٧ - لست بتاسيك بها طال بعدي عنك .
- ٨ - الدول النامية مفتقرة شعوبها الى الثقافة السياسية والعلم .
- ٩ - عندما دخل كان الجميع واقفين احتراماً له .
- ١٠ - كان خائفاً من عدم النجاح خوفاً عظيماً .
- ١١ - كان ولا يزال صادقاً قولاً وعلاً .
- ١٢ - ظلوا مخلصين للثورة بعد ان سجن معظم قوادهم .
- ١٣ - اقادم صديقتك من العراق ام من مصر ؟
- ١٤ - كولومبس هو مكتشف امريكا .
- ١٥ - ان ما لا احبه فيه هو انه قاسي القلب .

تمرين ٢ : دراسة الحروف

ترجم مينا معاني " بـ " في كل من الجمل التالية :

- ١ - سافرت الى الولايات المتحدة بالطائرة. ٩ - وصلت قبل مجيئه بمعائين .
- ٢ - هذه قصيدة بلا عنوان . ١٠ - اهنئكم بمنصبكم الجديد .
- ٣ - قلنا امس بزيارة لرئيس الجمهورية . ١١ - بيتى بجانب النهر .
- ٤ - اعجبت به اعجابا شديدا . ١٢ - مررت بوالدك امس .
- ٥ - اشتريت هذه السيارة بالنفي دينار . ١٣ - امسكوا به وهو يحاول ان يهرب .
- ٦ - لماذا تتكلمين بهذه الطريقة . ١٤ - الانسان بأعماله لا بأقواله .
- ٧ - العين بالعين . ١٥ - ذهبت بالمريض الى الطبيب .
- ٨ - حصلوا على ما يريدونه بالقوة . ١٦ - فسر القصيدة بالتفصيل .
- ١٧ - وصل بالسلامة .
- ١٨ - اكتب لك هذه الرسالة بالقلم الذى استلمته هدية منك .
- ١٩ - وصل في الموعد المحدد له بدون اى تأخير .
- ٢٠ - اعترفت الامم المتحدة بالجمهورية الجديدة .
- ٢١ - ليس خالد بقادر على القيام بهذا العمل .
- ٢٢ - يحتفل لبنان باعياد دينية كثيرة منها عيد الفصح وعيد الاضحى .
- ٢٣ - اقدم لكم اجمل التهنيتات بمناسبة عيدي الميلاد ورأس السنة .
- ٢٤ - اقول لك - بالله العظيم - اننى لم افعل ذلك .
- ٢٥ - اشترت الجامعة قطعة الارض الجديدة بما فيها من ابنية .
- ٢٦ - تعطى الجوائز للطلاب المتفوقين بحسب درجاتهم .
- ٢٧ - بما انك فى المدينة ليوم واحد ارجو ان تكون ضيفي هذه الليلة .
- ٢٨ - تساعدنى مساعدة كبيرة بوجودك هنا يا اخى .
- ٢٩ - لن اقبل ان ابيع سيارتي بهذا الثمن .
- ٣٠ - ذهبت الى الجامعة واذا بي اجد انها اجلست الدراسة .
- ٣١ - بماذا اشتهر البدو ؟

تمرين ٨ : الاختيار المتعدد .

- ١ - التقى الشاعر بآمال لأول مرة
أ - عندما كانت تسهر مع زوجها .
ب - عندما كانت في الثانية عشرة من عمرها .
ج - عندما كان يكتب قصيدة ابتسامة يد .
د - عندما كان في الثانية عشرة من عمره .
- ٢ - اختار الشاعر لقصيدته عنوان " ابتسامة يد " لأن
أ - آمال ابتسمت للشاعر عندما التقيا وكانت مع زوجها .
ب - يد آمال كانت بيضاء مثل الابتسامة .
ج - يد آمال كانت تبسم كما خيل له .
د - الشاعر لا يريد أن يرى وجه آمال بعد زواجها .

تمرين ٩ : ملء الفراغ

- (الجامع ، تأخر ، ملابس ، انواع ، لا سيما ، محدود ، انشأت ، ذات ، جوار ، المواطنون ، ذنب ، خرجين ، يمدق ، المفهوم ، هرب ، تهمة ، سبقت ، المتفوقين ، الخى ، حققت ، نظرى ، الجدير ، سعى)
- ١ - لم تكن المدارس واسعة الانتشار في العالم العربي قبل القرن التاسع عشر بل كانت ————— الانتشار ————— بدأت المدارس بـ ————— الحديث في العالم العربي في بداية القرن التاسع عشر .
 - ٢ - نعى بالمعاهد المهنية تلك المدارس ————— الطابع الزراعي او الصناعي او التجاري .
 - ٤ - من اشهر المساجد في العالم العربي ————— الازهر و ————— الزيتونة و ————— القرويين .
 - ٥ - ومن ————— بالذكر ان هذه المساجد لا تزال موجودة ومفتوحة للطلبة .

- ٦ - ————— بريطانيا والمانيا وفرنسا وغيرها من الاقطار الاوروبية في النهضة الفكرية .
- ٧ - ————— مصر المدارس الحديثة في بداية القرن التاسع عشر .
- ٨ - ————— ظهور الجامعات الوطنية في العالم العربي حتى القرن العشرين .
- ٩ - تهتم الحكومات العربية بجميع مراحل التعليم ————— المرحلة الابتدائية لرفع مستوى المواطنين العلمي .
- ١٠ - تخصص وزارات التربية الجوائز لتشجيع الطلبة —————
- ١١ - معنى مشكلة الامية في العالم العربي هو ان نسبة كبيرة من ————— لا تعرف القراءة والكتابة .
- ١٢ - يرى معظم الطلاب في العالم العربي ان التعليم ————— افضل من العمل اليدوي .
- ١٣ - يعتبر التعليم المهني من اهم ————— التعليم الذي تحتاجه البلاد العربية في نهضتها الصناعية .
- ١٤ - ————— الامية العربية تقدا ملحوظا في التعليم في السنوات الاخيرة
- ١٥ - ازداد عدد ————— الجامعات العربية زيادة كبيرة في النصف الثاني من هذا القرن .

تمرين ١٠ : الاختيار المتعدد .

- اختر العبارة او الكلمة المناسبة من العبارات والكلمات الخاصة بكل جملة وذلك لتكملة كل من الجمل التالية ، مستعينا بالنص في الدرس الثاني عشر .
- ١ - تعتبر البلاد العربية غنية بمواردها الاقتصادية لانها
 - أ - تقع عند ملتقى قارات اسيا واوربا وافريقيا .
 - ب - تتمتع بمركز تجاري هام وموارد طبيعية كالبحر والنفط .
 - ج - ذات موقع سياحي جيد .
 - د - تتمتع بما جاء في أ ، ب ، ج .
 - ٢ - توجد آثار الفراعنة في
 - أ - مصر

- ب - العراق
ج - لبنان
د - الكويت
- ٣ - توجد اثار البابليين في
١ - لبنان
ب - سوريا
ج - الاردن
د - العراق
- ٤ - تعتمد الزراعة في العالم العربي على
١ - الامطار فقط
ب - الانهار فقط
ج - الابار فقط
د - جميع هذه المصادر المائية
- ٥ - تقوم الزراعة في مصر بشكل اساسي على مياه
١ - الامطار
ب - الانهار
ج - الابار
د - جميع هذه المصادر المائية
- ٦ - تستخدم الابار لاغراض زراعية في بعض الاقطار العربية وخاصة
١ - الجمهورية العربية المتحدة
ب - الجمهورية العربية السورية
ج - المملكة العربية السعودية
د - جميع هذه الاقطار العربية
- ٧ - اكثر البلاد العربية انتاجا للقطن هي
١ - مصر وسوريا
ب - مصر والسودان

ج - المغرب والجزائر

د - المغرب وتونس

٨ - اكثر البلاد العربية انتاجا للتيغ هي

أ - سوريا

ب - اليمن

ج - العراق

د - الجزائر

٩ - يشكل انتاج العالم العربي من الزيت بالنسبة للانتاج العالمي حوالي

أ - ٧٥ ٪

ب - ٥٠ ٪

ج - ٤٠ ٪

د - ٢٥ ٪

١٠ - اكثر الدول العربية تصديرا للفوسفات هي

أ - الجزائر

ب - المغرب

ج - العراق

د - سوريا

١١ - اكثر الدول العربية تصديرا للحديد هي

أ - الجزائر

ب - المغرب

ج - العراق

د - سوريا

١٢ - ادى استغلال الموارد الطبيعية في العالم العربي الى

أ - ارتفاع مستوى المعيشة

ب - ازدهار الصناعات المختلفة

ج - تحسين وسائل المواصلات

د - تحقيق جميع هذه الاغراض

١٢- وضعت الدول العربية خططا اقتصادية مشتركة لانها

أ - تدرك اهمية شراء المنتجات الزراعية من الخارج

ب - لا تريد تصدير منتجاتها الى بعضها البعض

ج - تدرك اهمية النمو الاقتصادي المتكامل

د - لا تريد تحسين التعاون الاقتصادي

تمرين ١١ : الاختيار المتعدد . ملء الفراغ

املا الفراغات بالكلمة او العبارة المناسبة

١ - _____ الطباعة الحديثة واصل الكتب الى اكبر عدد من القراء .

أ - تَوَسَّعت

ب - يَسَّرَت

ج - اقْتَرَبَت

د - تَغَلَّبَت

٢ - تجمع هذه القمة الرائعة بين _____ والواقع .

أ - الخيال

ب - النشاط

ج - الميدان

د - الترابط

٣ - يقدم هذا المطعم بعض الاكلات العربية اللذيذة التي _____ زوجة

صاحب المطعم .

أ - تزيدها

ب - تيسرها

ج - تطبخها

د - تغطيها

٤ - توسعت الجامعة توسعا ملحوظا خلال السنوات الاخيرة ، بحيث _____ عدد

خريجها هذا العام عن الالف طالب وطالبة .

أ - قضى

ب - استحال

ج - زاد

د - معد

٥ - عَبرَ المحاضر عن ثقته في نجاح المؤسسات التي انشأتها الدولة في مختلف

_____ الاقتصادية .

أ - الميدان

ب - الميدانين

ج - الميادين

د - الميدانات

٦ - وأخيرا حصل على وظيفة ب _____ جيد .

أ - راتب

ب - شأن

ج - غداء

د - رأي

٧ - وفجأة، غيّر رأيه وصاح قائلاً " أنا اوافق _____ هذا الاقتراح " .

أ - من

ب - في

ج - الى

د - على

٨ - لقد شعر بالغربة حينما عاش _____ في ذلك البلد البعيد .

أ - سعيدا

ب - وحيدا

ج - آمنا

د - آسفا

٩ - وزير الخارجية مسؤول عن دراسة _____ الدولية

أ - الحقائق

ب - المسافات

ج - الامراض

د - الشؤون

١٠- يجب ان تصرع الى السوق اذا اردت الحصول على هذا النوع من الشاي لانه توجد كميات — منه .

أ - كبيرة

ب - محدودة

ج - واسعة

د - رائعة

تمرين ١٢ : تركيب جمل

استعمل الكلمات التالية فى جمل مفيدة .

أذن ، بيض ، اخفى ، دخن ، سن (عمر) ، اعتاد على ، صاحب ، اشتغل ، قتل ، اطمأن ، مكافأة ،

تمرين ١٣ : الاختيار المتعدد

١ - الشعر العربي التقليدي يعتمد على

أ - تعدد الاوزان

ب - الوزن فقط .

ج - القافية فقط .

د - وحدة الوزن والقافية .

٢ - الشعر المنشور هو الشعر الذي

أ - لا وزن له .

ب - لا يعتمد على وزن او قافية .

ج - لا قافية له .

د - يعتمد على كل من الوزن والقافية

٣ - الشعر الحر يعني

- أ - تعدد الوزن والقافية .
ب - الشعر المنشور .
ج - الشعر الذي تحرر من الوزن وحده .
د - الشعر الذي تحرر من القافية وحدها .

تمرين ١٤ : الاختيار المتعدد .

- ١ - نفهم من الحوار الذي دار بين الفتى والشيخ
أ - ان للفتى املاً في اصلاح الارض وسكانها .
ب - ان الشيخ لا يهتم بالارض وسكانها .
ج - ان الشيخ يائس من اصلاح .
٢ - يرى الشيخ ان اصلاح
أ - غير ممكن
ب - ممكن عندما يتعلم الشعب وعلم كيف يحافظ على حقوقه .
ج - ممكن عندما يتعلم الحكام كيف يحافظون على حقوق الشعب
٣ - نفهم من نهاية الحوار ان
أ - الفتى اتفق مع الشيخ في رأيه
ب - الفتى لم يتفق مع الشيخ في رأيه .
ج - الشيخ يئس من اصلاح الفتى .

تمرين ١٥ : الاختيار

- ١ - يدلّنا الحوار القصير الذي جرى بين الوالد وابنه ان
أ - زيدا لا يهتم بصلحة عمّرو .
ب - البرامج الدراسية في المدارس العربية متخلّفة .
ج - ضرب الاولاد في المدارس الابتدائية العربية امر شائع
٢ - نفهم من هذه القطعة ان الكاتب
أ - يدعو الى تطوير البرامج الدراسية العربية بحيث تصبح في مستوى الحضارة الحديثة .

- ب - لا يريد تغيير الكتب التي تدرس في المدارس العربية
ج - يرغب في الإصلاح بين الولدين المتقاتلين .

الدرس الثامن عشر

تمرين ٥ : استعمالات " غير "

ترجم مبينا معاني " غير " في كل من الجمل التالية :

- ١- التقيت بها على غير موعد .
- ٢- سافر ابنه الى فرنسا من غير علم منه .
- ٣- اجتمعت برئيس الجامعة غير مرة .
- ٤- القول غير العمل .
- ٥- كثيرا ما كان كلام محاضراتنا امس في غير محله .
- ٦- كنت اود زيارتكم عندما كنت في بغداد غير ان وقتي كان ضيقا .
- ٧- زرت بلدا واحدا في الشرق الاسط لا غير .
- ٨- قابلت غير واحد من اللغويين في الولايات المتحدة .
- ٩- ذهب للدراسة في انكلترا غير انه عاد بغير شهادة .
- ١٠- عندما زرنه اكلنا اللحم والبيض والحلويات وغير ذلك من الاطعمة .
- ١١- سليم غير قادر على مواجهة مشاكله بثقة .
- ١٢- غيري يجعل من المال الها اما انا فما المال عندي الا وسيلة .
- ١٣- بعد ان اطمأن الى نجاحه خرج من عند المدير بغير الوجه الذي دخل به .
- ١٤- رجح الجميع غير خالدا .
- ١٥- واصل عمله باخلاص غير مهتم بما يقوله الغير عنه ممن لا يحبونه .
- ١٦- في رأي بعض الكتاب ان القومية تقوم على ثلاثة اركان ليس غير : اللغة والدين والتاريخ المشترك .
- ١٧- طلب الزواج منها غير واحد من الرجال ولكنها رفضتهم جميعا .

تمرين ٨ : الاختيار المتعدد .

عرف الناس بأمر الرسالة

- أ - لان زوجة الصحفي طلبت منهم ان يذكروه .
- ب - لان الصحفي وضع ورقة على ظهره يطلب منهم ان يذكروه بها .
- ج - لان الزوجه وضعت ورقة على ظهره ؛ تطلب منهم ان يذكروه بها .
- د - لان الصحفي وضع الرسالة على ظهره .

اختر الترجمة الانكليزية المناسبة لكل
من الجمل المسجلة على الشريط .

Choose the appropriate English
translation for each of the sentences
on tape.

1. a. I saw the speech of the minister in the paper yesterday.
b. I did not read the minister's speech in the paper yesterday.
c. I went over the president's speech in the paper yesterday.
2. a. Bustani liberated a magazine in Beirut.
b. The gardener edited a magazine in Beirut.
c. Bustani edited a paper in Beirut.
3. a. We discussed many matters concerning the modern literary renaissance.
b. We discussed many orders concerning the modern literary renaissance.
c. We discussed many matters concerning the modern scientific renaissance.
4. a. His teacher is one of the able orientalists.
b. His teacher is one of those who are able to go East.
c. Her teacher is one of those who studied in the East.
5. a. This paper is widely circulated.
b. This paper is one of the widely circulated papers.
c. This paper has the widest circulation.
6. a. There are few common interests among the Arab states.
b. Common interests find the Arab states together.
c. The Arab states get together because of common interests.
7. a. The student reached the university.
b. The student arrived to study at the university.
c. The student continued his study at the university.
8. a. The Lebanese use the Hijrah calendar.
b. The Lebanese got used to emigration.
c. The Lebanese are used to using the Hijrah calendar.
9. a. The actors agreed to keep in touch.
b. The representatives reached an understanding to improve means of communications.
c. The representatives understood the importance of communications.

تمرين ١٠ : ملء الفراغ

- تكتسب ، يفصل ، طاهرة ، قطار ، تنقسم ، تحديد ، التفاهم ،
قاسي ، مثالا ، الفجر ، نجوم ، ظلم ، تنتهي ، تستند ، ضرر ،
أدى ، تشكّل ، عزاء ، الحقيقة ، تضم ، بؤس ، مذهب ،
١- يطاول الكاتب _____ أركان القومية العربية .
٢- _____ الاقطار العربية المتعددة قومية واحدة هي القومية العربية .
٣- _____ فرنسًا واسبانيا لمذهب ديني واحد .
٤- يوجد في الولايات المتحدة أكثر من _____ ديني واحد .
٥- ليس من الضروري أن _____ الدول ذات التاريخ المشترك قومية واحدة .
٦- هل تستطيع أن تعطي _____ واحدا عن الدول التي تشترك في اللغة
وليست لها قومية واحدة ؟
٧- من أهداف الفلسفة البحث عن _____
٨- أن القومية العربية _____ إلى أسس كثيرة منها اللغة والدين والتاريخ
و _____ المشتركة
٩- هل هناك فاصل طبيعي كبير _____ الولايات المتحدة عن بعضها البعض ؟
١٠- يقول الكاتب أن اللغة وسيلة _____ العقلى بين الناس .
١١- _____ القوميات على أساس لغوي _____
١٢- يعمل بعض الفلاحين من _____ حتى المساء
١٣- _____ الشعور القومي إلى توحيد العرب على اختلاف أديانهم .
١٤- _____ القومية العربية دولا عديدة كالمغرب والجزائر والسودان ومصر
وسوريا والعراق الخ
١٥- تعتبر القومية _____ اجتماعية وسياسية جديدة

تمرين ١١ : الاختيار المتعدد

مستعينا بالنص في الدرس الحادي عشر

١ - كانت سُلوى تجلس في الطائرة بجانب

أ - قائد الطائرة

- ب - ب - امرأة مصرية .
ج - رجل هندي
- ٢- اخذت سلوى تقرأ شيئاً من القرآن لانها
أ - كانت معتادة على ذلك .
ب - كانت خائفة .
ج - تريد هريش ان يسمعها .
- ٣- كانت السورة التي تعيدها سلوى هي سورة
أ - الطمانينة والامان .
ب - قل هو الله احد .
ج - الفاتحة .
- ٤- كان هريش
أ - مسلماً
ب - مسيحياً
ج - بوذياً
- ٥- قال هريش لسلوى بانه
أ - لا يقول شيئاً حينما يكون خائفاً .
ب - لا يخاف ابداً حينما يركب الطائرة .
ج - يقول كلاماً حينما يكون خائفاً .
- ٦- كان هريش وسلوى مسافرين الى
أ - الهند للسياحة .
ب - مصر للزيارة .
ج - بريطانيا للدراسة .
- ٧- لم يكن هريش يشعر بالخوف في تلك المرة لانه
أ - كان يقرأ كلاماً من الديانة البوذية .
ب - كان قد ركب الطائرة قبل ذلك .
ج - كان ينظر الى سلوى طول الوقت

٨ - كانت سلوى خائفة من الغربة فى لندن لانها

أ - لم تكن تعرف اللغة الانكليزية .

ب - لم تكن تعرف الرجل الذي يجلس بجانبها .

ج - لم تكن قد سافرت قبل ذلك .

٩ - عندما سألتها هريش ان تتزوج

أ - رفضت سلوى لان دينها يحرم ذلك .

ب - رفضت لان اهلها لا يوافقون على ذلك

ج - وافقت لانها كانت تحبه .

١٠ - لم تخبر اهلها بزواجها

أ - لانها كانت مصابة بمرض قاتل .

ب - لان زوجها لم يوافق على ذلك .

ج - لانها خافت الا يوافقوا على ذلك .

١١ - كان امل سلوى الاخير هو

أ - ان يأخذها والدها معه الى مصر .

ب - ان يدفنها والدها فى القاهرة .

ج - ان يدفنها والدها كالمسلمين

تمرين ١٢ : الاختيار المتعدد • مراجعة المفردات

١ - تعمل مصر على زيادة مواردها المالية عن طريق ——— اسواق خارجية

لمنتجاتها الصناعية .

أ - اقتصار

ب - التحاق

ج - ايجاد

د - افتقار

٢ - اقترح خبراء الزراعة اقامة سد لـ ——— كميات وفيرة من المياه خلال

الربيع واستغلالها فى فصل الصيف .

أ - بيعت

ب - قصد

ج - ملء

د - خزن

٣ - دافع عن عقائده السياسية دفاعا — على معرفة واسعة بالظروف الدقيقة التي تمر بها الثورة

أ - يفلح

ب - يشغل

ج - يتميز

د - يدل

٤ - يمكن ان تعيش عدة اجناس في بيئة جغرافية واحدة ولكن ذلك — تماما متبادلا بين جميع العناصر .

أ - يلاقي

ب - يسهم

ج - يتحصل

د - يتطلب

٥ - تعتبر الرياضة، والموسيقى ، والسينما ، من — التسلية

أ - خطوط

ب - وسائل

ج - غايات

د - مواسم

٦ - هل يوجد — معين يدلنا على ان هذه القطعة النثرية او الشعرية قيمة ام لا ؟

أ - مقياس

ب - موسم

ج - نصيب

د - مجال

٧ - يقوم استاذنا الان بـ تأليف كتاب عن رواد النهضة العربية . سيقع الكتاب في

ثلاثة اجزاء ويحتوي كل جزء على ٣٥٠ صفحة تقريبا

١ - فى

ب - من

ج - ل

د - ب

٨ - يجب ان تتبادل ——— لحل المشاكل التي تتمثل بعصير امتنا ومستقبلها سواء كانت هذه المشاكل بسيطة ام صعبة .

١ - العواطف

ب - الاراء

ج - العطلات

د - الخطوط

٩ - ——— ميناء بورسعيد على قناة السويس التي تصل بين البحر الاحمر والبحر الابيض المتوسط

١ - يبرز

ب - يقع

ج - يشغل

د - يعني

١٠ - لقد ——— هذا المصنع عن الانتاج بالنظر الى صعوبة الحصول على المواد الاولية الضرورية .

١ - استمر

ب - زاد

ج - توقف

د - لاحظ

تمرين ١٣ :

استعمل الكلمات التالية فى جمل مفيدة

أمل ، بارز ، ابتسم ، بينما ، احترق ، فحسب ، جدد ، طلق على ،

تمرين ١٤ : الاختيار المتعدد . الاجوبة لاجاد الفكرة الاساسية

- ١ - يظهر لنا من هذه القطعة ان
 - أ - المؤلف يحب السياسة ويدعو لها .
 - ب - السياسة ظاهرة جديدة في المجتمع العربي .
 - ج - السياسة سادت جميع جوانب الحياة العربية وقادت انظار العرب بعيدا عن مشاكلهم المهمة .
- ٢ - يرى المؤلف ان كثرة اهتمام الناس بالسياسة
 - أ - سببت قلقا نفسيا لكثير من الناس .
 - ب - ادت الى تغلب القديم على الجديد .
 - ج - لم تساعد على ازدياد التغيير في المدن .

تمرين ١٥ : الاختيار المتعدد

- ١ - الامثال بطبيعتها
 - أ - تنشأ على مر السنين ما يحدث للشعوب من تجارب مختلفة .
 - ب - تختص بناحية لا قيمة لها في حياة المجتمع .
 - ج - مهمة لدى الافراد الاميين في اي مجتمع .
- ٢ - تتناول الامثال العربية
 - أ - الناحية الدينية فقط .
 - ب - الناحية الاجتماعية .
 - ج - جميع نواحي الحياة .

تمرين ١٦ : الاختيار المتعدد

- ١ - يسكن الأشكيمو
 - أ - شواطئ المحيط المتجمد الشمالي .

- ب - شواطئ أوروبا الشمالية .
 ج - شواطئ المحيط المتجمد الجنوبي .
- ٢ - يعيش الاسكيمو على
 أ - الزراعة .
 ب - الصناعة .
 ج - الصيد .
- ٣ - لم يحاول الاسكيمو هجرة اراضيهم الجديدة الشديدة البرد .
 أ - لانها جرداء لا يمكن زراعتها .
 ب - لانها مغطاة بالثلج معظم ايام السنة .
 ج - لانهم ابتكروا وسائل يسرت الحياة فيها .
- ٤ - يعيش الاسكيمو في الشتاء في
 أ - خيام من جلود الحيوانات .
 ب - بيوت مبنية من الثلج .
 ج - بيوت مبنية من الحديد .
- ٥ - لغة الاسكيمو
 أ - تشبه اللغة الهندية .
 ب - تشبه اللغة العربية .
 ج - لا تشبه اي منها .
- ٦ - يصيد الاسكيمو
 أ - الاسماك فقط .
 ب - الذئاب فقط .
 ج - الحيوانات المختلفة .
- ٧ - ان الذي يقوم بمنع وسيلة المواصلات هو
 أ - الرجل فقط .
 ب - المرأة وحدها .
 ج - العائلة كلها .

تمرين ٣ : دراسة الحروف

ترجم مبينا معاني " في " في كل من الجمل التالية :

- ١ - السعادة في اطمئنان النفس . ٤ - ستجح في امتحاناتك فيما اعتقد .
- ٢ - تقح بيروت في لبنان . ٥ - سلازورك فيما بعد .
- ٣ - ثلاثة في ثلاثة يساوي تسعة . ٦ - وصلوا الى اتفاق فيما بينهم .
- ٧ - شهرة شيكسبير في مسرحيته " هامليت " اكثر من شهرته في اية مسرحية اخرى .
- ٨ - بعث الاسلام في العرب روحا جديدة .
- ٩ - دخل الغرفة واخذ في الحديث لمدة ثلاث ساعات .
- ١٠ - ساقابل الرئيس في الساعة السادسة مساء .
- ١١ - هل لك في ان تأخذ قطعة من الحلويات يا حيدر ؟
- ١٢ - كان اجتماعهم مجرد كلام في كلام .
- ١٣ - فيما مضى كان كثير من الامريكيين يعتقدون بان العرب يتنقلون من مكان الى آخر على الجمال .
- ١٣ - ابتسمت له في رضى بعد ان تصالحا .
- ١٤ - كتب توفيق الحكيم في القصة والمسرح .

تمرين ١١ : تبين التراكيب اللغوية

بين استعمالات الجملة المصدرية noun clause في كل من الجمل

التالية ثم حول كما في المثال :

يصعب علي ان احل هذه المشكلة . It is difficult for me to solve this problem.

ان احل هذه المشكلة subject of يصعب

يصعب علي حل هذه المشكلة

- ١ - كنت اتنى لو استعرضنا جهودك في كل ميدان .
- ٢ - لا شك من انه رجل كريم .
- ٣ - اود ان ازور القدس .
- ٤ - يستحسن ان يبدأ العمل في المشروع الجديد حالا .
- ٥ - سأظل مخلصا لك ما دمت مخلصا لي .

- ٦ - يجب ان نهتم بمشاكلنا الاجتماعية كل الاهتمام .
- ٧ - اعترف بذنبه مخافة ان يعذبه .
- ٨ - من السهل علي ان احل هذه المشكلة .
- ٩ - من نتائج اجتماعاتهم انهم وافقوا على مشاريع ثلاثة جديدة قدمت اقتراحات بشأنها .
- ١٠ - غايته ان يصل الى الحكم باية وسيلة .
- ١١ - كثيرا ما تمنيت ان اقوم برحلة حول العالم .

تمرين ١٢ : الاختيار المتعدد الاجوبة .

- اختر الجواب المناسب لتكملة الجملة التالية :
- يرى الكاتب ان النسيان ضروري كالحفظ لأن
- أ - العقل بحاجة الى راحة بعد الدرس .
- ب - التلاميذ لا يعطون خلال العطلة .
- ج - اهل التلاميذ يأتون بمعلمين اثناء العطلة .
- د - العقل لا ينسى شيئا اثناء العطلة .

تمرين ١٣ : الاختيار

اختر الترجمة الانكليزية لكل من الجمل المسجلة على الشريط .

1. a. The Arabs use part of the labor force they have.
b. The Arabs utilize almost all the labor force they have.
c. The Arabs are satisfied with the labor force they have.
2. a. He came to entertain her because she is the only daughter.
b. He came to keep her company because she is lonely.
c. He came to entertain her because she is alone.
3. a. The minister came to the meeting late.
b. The minister arrived early at the meeting.
c. The minister did not attend the meeting.

4.
 - a. Illiteracy is the biggest Arab problem.
 - b. Nationalism is the biggest Arab problem .
 - c. Motherhood is the biggest Arab problem.
5.
 - a. Some attempts were made to facilitate Arab communications.
 - b. Some attempts were made to make the Arabic script easier.
 - c. Attempts are being made to make Arab speeches easier.
6.
 - a. Minorities are respected in the Arab world.
 - b. Religious minorities are respected in the Arab world.
 - c. The rights of minorities are respected in the Arab world.
7.
 - a. He arrived at the matter.
 - b. He exaggerated the matter.
 - c. He exaggerated the order.
8.
 - a. He joined the university to complete his religious studies.
 - b. He joined the mosque to finish his religious study.
 - c. He finished his religious studies in the university.
9.
 - a. He lives near his landlord.
 - b. He moved into the neighborhood of his landlord.
 - c. He died.
10.
 - a. My brother worked in oil production.
 - b. I have a brother who works in the production of oil.
 - c. Oil production is the work of his brother.
11.
 - a. Rights engendered laws.
 - b. Rights confirmed laws.
 - c. Laws secure rights.

تمرين ١٤ : ملء الفراغ

(نادٍ ، يتبادل ، فقد ، الحقول ، عطلة نهاية ، انقذ ، النهار ،
الدوائر ، اغنية ، الصيف ، الغذاء ، بشر ، الترابط ، استحق ، تسلية ،
السن ، الشائعة ، المواسم ، الريح ، حلم ، يحتل ، الفطور ، يفرح)
١ - يشتغل العمال في المصانع ، يعمل الفلاحون في _____ والموظفون
في _____ الحكومة .

- ٢ - يشتغل العامل طول _____ ، وفي المساء يذهب الى بيته ل _____
- ٣ - يعتبر _____ وجبة الطعام الرئيسية عند العرب .
- ٤ - _____ الاصدقاء بطاقات التهاني بمناسبة الاعياد .
- ٥ - صديقي يحب الرياضة كثيرا ، ومنتى الى _____ رياضي مشهور .
- ٦ - السينما والتلفزيون والشطرنج هي من وسائل _____
- ٧ - تقام _____ الاسبوع في معظم الاقطار العربية يوم الجمعة .
- ٨ - تبادل الزيارات العائلية والذهاب الى المقاهى في المساء هما من العادات
_____ في العالم العربي .
- ٩ - تنقطع الدراسة تماما في فصل _____ في مصر .
- ١٠ - _____ عيد الفطر مكانة خاصة في قلوب المسلمين .
- ١١ - يدل الزواج بين ابناء العم ومئات العم على _____ الوثيق بين افراد
العائلة والاقرباء .
- ١٢ - كثيرا ما تملأ اوراق تحتوي على المعلومات التالية :

الاسم : _____

العمل : _____

العنوان : _____

- ١٣ - _____ الاطفال بالعيد فرحا شديدا .
- ١٤ - تعتبر ايام الحج من _____ الدينية المهمة بالنسبة للمسلمين .
- ١٥ - يقام عيد النيروز في اول فصل _____ .

تمرين ١٥ : الاختيار المتعدد الاجوبة للتكملة

- ١ - ينتمي معظم المفترين العرب فى امريكا الى اصل
أ - عراقي
ب - مصري
ج - لبناني
- ٢ - اسباب هجرة العرب سواء كانوا من لبنان او غيره من الاقطار العربية هي
أ - واحدة
ب - مختلفة
ج - غير مفهومة
- ٣ - ابتدأت هجرة اللبنانيين الى امريكا
أ - فى الربع الاول من القرن التاسع عشر
ب - فى الربع الاخير من القرن التاسع عشر
ج - فى الربع الاول من القرن العشرين
- ٤ - هجرة اللبنانيين الاوائل الى بلدان غير خاضعة للحكم العثماني تدل على
أ - انهم كانوا مسرورين بالحكم العثماني
ب - انهم كانوا يشعرون بالظلم هناك
ج - انهم اضطروا الى البقاء فى لبنان
- ٥ - ان الحالة الاقتصادية سيئة فى لبنان بسبب
أ - عدم وجود مشاريع زراعية وصناعية كبيرة
ب - عدم اتباع سياسة اقتصادية سيئة
ج - عدم الحصول على المنتجات من الاسواق الخارجية
- ٦ - ساعد ازدياد عدد السكان فى لبنان على الهجرة لان
أ - مساحته صغيرة
ب - اقتصاده سليم
ج - مشاريعه ناجحة
- ٧ - طموح اللبنانيين هنا معناه

- ١ - تسهيلهم الهجرة للآخرين .
ب - حبسهم للاسفار الكثيرة .
ج - استقرارهم في وطنهم الصغير .
٨ - انشأ المهاجرون اللبنانيون مؤسسات دينية وثقافية لكي
أ - تساعد اللبنانيين الآخرين على الهجرة الى امريكا .
ب - تشجع المهاجرين على العودة الى لبنان .
ج - تهتم بشؤون المهاجرين وتقوم الروابط بينهم .
٩ - من الصحف العربية التي صدرت في امريكا في القرن الماضي ولا تزال تصدر حتى اليوم
أ - السائح
ب - السمر
ج - الهدي
١٠ - يمتاز ادب المهجر بـ
أ - اهتمامه بالتقاليد القديمة .
ب - نزعة القومية الخيطة
ج - تحرره من قيود الاساليب القديمة .

تمرين ١٦ : الاختيار المتعدد الاجوبة للتكملة
اختر الجواب المناسب في الاجوبة الخاصة بكل جملة وذلك لتكملة كل من الجمل التالية :

- ١ - يبلغ عدد سكان البلاد العربية في الوقت الحالي
أ - اكثر من مئة مليون نسمة .
ب - اقل من مئة مليون نسمة .
ج - مئة مليون نسمة تقريبا .
٢ - يسكن الفلاحون في المناطق
أ - الحضرية
ب - الريفية
ج - الصحراوية .

- ٣ - يشغل العرب المسلمون نسبة كبيرة من سكان العالم العربي تبلغ :
- أ - ٨٢ ٪
- ب - ٩٣ ٪
- ج - ٩٤ ٪
- ٤ - ان ظاهرة وجود سكان ينتمون الى اديان مختلفه في العالم العربي ترجع الى
- أ - العصر الحديث
- ب - العصور القديمة
- ج - العصور الوسطى
- ٥ - من اسباب التسامح الديني في العالم العربي هو
- أ - عدم وجود اديان غير سماوية اخرى
- ب - تمييز الاسلام بين العرب وغير العرب من المسلمين
- ج - اعتراف الاسلام بالاديان السماوية التي سبقتة
- ٦ - اسهم ابناء الاقليات الدينية والقومية في خدمة الحضارة العربية في العصر الحديث وذلك عن طريق
- أ - مشاركتهم في بناء النهضة الاجتماعية والثقافية
- ب - تركهم حرية التصرف بشؤون معيشتها
- ج - عيشهم الى جانب المسلمين
- ٧ - اكبر الاقليات التي تتكلم بغير العربية هم
- أ - الشركس
- ب - الاكراد
- ج - البربر
- ٨ - يسكن اكثر افراد الاقلية الكردية في
- أ - لبنان والعراق
- ب - لبنان وسوريا
- ج - سوريا والعراق
- د - مصر وفلسطين
- ٩ - يسكن البربر في

- أ - العراق .
- ب - لبنان وسوريا .
- ج - شمال افريقيا .
- ١٠ - تبلغ نسبة المسيحيين في العالم العربي
- أ - ٥٠ ٪ .
- ب - ١٥ ٪ .
- ج - ٥ ٪ .
- ١١ - موسم مجلة الهلال القاهرية
- أ - بطرس البستاني .
- ب - جرجى زيدان .
- ج - سلامة موسى .
- ١٢ - جبران خليل جبران
- أ - من كبار ادباء المهجر .
- ب - مشهور بآرائه الاشتراكية .
- ج - اسهم في تأسيس حزب البعث .
- ١٣ - يسكن الدروز في
- أ - العراق والاردن
- ب - مصر والمغرب
- ج - لبنان وسوريا
- ١٤ - من الاقليات التي تسكن العراق
- أ - اليزيديون والحابشة .
- ب - الشركس والبربر .
- ج - الاقباط والشركس .
- ١٥ - ان الذى يجمع بين الاقليات الدينية والقومية المختلفة في العالم العربي هو
- أ - الدين الاسلامي .
- ب - اللغة العربية .
- ج - المشاعر المشتركة .

- ب - مكانة العالم فى المجتمع العربى افضل من مكانة الشاعر .
ج - المجتمع العربى بحاجة كبيرة الى علماء لا شعراء .
٢ - يرى الكاتب ان مستقبل العالم العربى يعتمد على
١ - علم التاريخ .
ب - التكنولوجيا .
ج - علم الاجتماع .
د - علم الانسان .
٣ - لى يضمن الكاتب مستقبل العالم العربى ينصح بان
١ - تشجع الدول العربية العلوم الانسانية .
ب - تخصص الدول العربية اكثر مواردها للعلوم التطبيقية وتشجع
الاختراع .
ج - تزيد عدد الجامعات التي تشجع التعليم النظري .

تمرين ١٠ : الاختيار المتعدد الاجوبة للتكلمة

- اختر الجواب المناسب من الاجوبة الخاصة بكل جملة وذلك لتكلمة كل
من الجمل التالية :
- ١ - عُلِّل الكاتب سبب تخلف الشرق عن الغرب
أ - يكون الحضارة الغربية احدث من الشرقية .
ب - يكون الغرب اكثر مادية والشرق اكثر روحية .
ج - باعتماد الشرق في حياته على الزراعة بينما يعتمد الغرب على
الصناعة .
٢ - الزراعة فى نظر الكاتب
أ - تؤدّي الى التغيير والاختراع والتقدم .
ب - تشجع علم الادب
ج - محافظة لا تشجع التغيير والاختراع والتقدم .

تمرين ٢ : تحويل

حوّل من المجهول الى اسم المفعول كما في المثل التالي :

He was one of the employees who were greatly depended upon in the company.

كان من الموظفين الذين اعتمد

عليهم اعتمادا كبيرا في الشركة ←

He was one of the employees who were greatly depended upon in the company.

كان من الموظفين المعتمد عليهم اعتمادا

كبيرا في الشركة

- ١ - ناقشوا في الاجتماع الاول المشاريع التي تفوهم عليها .
- ٢ - لا تقنعني الاسر التي استند اليها لتحديد القومية في هذه المحاضرة
- ٣ - من الامور التي اتفق عليها بين المثقفين العرب ان الاوضاع العربية عامة بحاجة الى تغيير اساسي .
- ٤ - الاخطاء التي اشير اليها في كتابك الجديد اخطاء ظاهرة .
- ٥ - الرأي الذي استقر عليه الآن بين معظم المفكرين العرب هو ان اللهجات العربية اقل اهمية من العربية الفصحى .
- ٦ - اللغة العربية من اللغات التي اعترف بها كلغة عالمية في منظمة الامم المتحدة .
- ٧ - يظهر ان الاشياء التي ووفق عليها في هذا الاجتماع قليلة جدا .
- ٨ - من المشاريع التي ينتظر بحثها في اليمن مشروع اصلاح الزراعي .

تمرين ٤ : دراسة الحروف

ترجم ميثا معاني " على " في كل من الجمل التالية :

- ١ - بنى بيته الجديد على النهر .
- ٢ - السلام عليكم .
- ٣ - كلامك على الرأس والعين يا سيدي .
- ٤ - على كل حال النتيجة واحدة سواء قت انا بهذا العمل ام قام به صاحبي .
- ٥ - احب الاكلات العربية وخصوصا الكبة .
- ٦ - كان جمال عبد الناصر اشهر الرؤساء العرب على الاطلاق .

- ٧ - كان على حق عندما أعلن ان لا حياة كريمة للام الضعيفة .
- ٨ - كانوا على خطأ عندما وافقوا على الاقتراح الجديد .
- ٩ - مستوى الجامعة على احسن ما يمكن في هذا العام .
- ١٠ - انه على شيء قليل من المعرفة بالطب .
- ١١ - ولد احمد فارس الشدياق على دين المسيح ومات على دين محمد .
- ١٢ - لم استطع زيارتك امس لانني كنت على موعد مع الاستاذ .
- ١٣ - ترك البلاد على غير معرفة من اهله .
- ١٤ - عَلَيَّ به .
- ١٥ - علينا ان نهتم باوضاعنا الاجتماعية اهتماما كبيرا .
- ١٦ - لا عليك . يمكنك ان لا تحضر غدا فانا سادرس بدلا منك .
- ١٧ - ما عليه ان نجحت او لم انجح . فهو لا يهتم بمصلحتي .
- ١٨ - يمكنك ان تتناول طعام الغداء على حسابي اليوم .
- ١٩ - عليكم بالعمل المخلص اذا اردتم ان تحققوا اهدافكم .
- ٢٠ - هو على سنه قوي جدا .
- ٢١ - قام من النوم على صوت فيروز .
- ٢٢ - درس على يديه آلاف من الطلاب .
- ٢٣ - تعطى الجوائز للطلاب المتأيزن على حسب تفوقهم في الدراسة .
- ٢٤ - بنيت بغداد على عهد الخليفة المنصور .
- ٢٥ - وقع الكتاب من على الطاولة .
- ٢٦ - قبلوا الاشتراك في الحكم على انه وسيلة لا غاية .
- ٢٧ - مشروعه عظيم على ان يعطي نتائج في المستقبل القريب .
- ٢٨ - هو على حق فيما اعطاه على انه من الممكن ان يساء فهمه .
- ٢٩ - تزوجها على الرغم من رفض والده لزوجها .
- ٣٠ - كانت محاضرة ممتازة على ما فيها من اخطاء .
- ٣١ - قامت العلاقات السياسية بين البلدين على اساس من الاحترام المتبادل .
- ٣٢ - لعرفته الا على خلق كريم .

تمرين ٧ : الاختيار المتعدد الاجوبة للتكملة .

اختر الجواب المناسب من الاجوبة الخاصة بكل جملة وذلك لتكملة كل من
الجملة التالية :

١ - ان اعادة الشوكة الى الفندق بعد ٢٦ عاما تدل على

١ - شدة الخوف

ب - الامانة

ج - النظام

د - القصد

٢ - يقع الفندق الذي اعادت اليه السيدة الشوكة في

أ - برلين الشرقية

ب - برلين الغربية

ج - لندن

د - احدى المدن الامريكية

٣ - اخذت السيدة الشوكة معها

أ - لانها ارادت استعمالها لوقت قصير

ب - لانها كانت خائفة ولم تعرف ماذا فعلت

ج - لان القنابل سقطت على الفندق

د - لان ادارة الفندق وافقت على ذلك

تمرين ٨ : الاختيار المتعدد الاجوبة للتكملة

اختر الجواب المناسب من الاجوبة الخاصة بكل جملة وذلك لتكملة كل
من الجملة التالية :

١ - يرى عالم الاجتماع الكندي تايجر ان تحرير المرأة

أ - سيتحقق في المستقبل القريب

ب - سيتحقق في المستقبل البعيد

ج - لن يتحقق كما يتوقع البعض

د - لن يتحقق لان المرأة لا تريد

- ٢ - يرى تايجر :
- أ - ان النساء اقلية اليوم .
 - ب - ان النساء اقلية دائما .
 - ج - ان النساء اقلية اليوم .
 - د - ان النساء اقلية دائما .
- ٣ - ترى الباحثة الامريكية ريموند ان معركة المرأة الحقيقية هي
- أ - ضد الرجل .
 - ب - ضد الباحثين الاجتماعيين
 - ج - مع نفسها .
 - د - مع غيرها من النساء
- ٤ - ترى ريموند ان النساء
- أ - اقلية في العالم اليوم .
 - ب - اقلية في عالم اليوم .
 - ج - مساويات في العدد للرجال .
 - د - غير مساويات في العدد للرجال .

تمرين ٩ : ترجمة (افعال الشروع)

ترجم الى الانكليزية

- ١ - راحت الولايات المتحدة تبحث بجهد كبير عن رجال العلم والمفكرين بعد الحرب العالمية الثانية .
- ٢ - بدأت اللغة العربية تدرس في كثير من الجامعات الامريكية .
- ٣ - اخذت الدولة تعمل على رفع مستوى التعليم في البلاد .
- ٤ - بدأت الكتب العربية تنتشر انتشارا واسعا في المدة الاخيرة .
- ٥ - شرع مجمع اللغة العربية في القاهرة يدرس اقتراحات جديدة لتيسير اللغة .
- ٦ - اخذ الناس يسيرون بالعريس في طرق القرية .
- ٧ - بدأ ينظف سيارته في الساعة السابعة صباحا ولم ينته من تنظيفها حتى

الساعة العاشرة .

- ٨ - صار المفكرون العرب يهتمون بالادب الغربي اهتماما كبيرا .
- ٩ - اخذت الجامعة تستخدم اساتذة اجانب منذ ثلاث سنوات .
- ١٠ - بدأ يعمل كمدير للشركة منذ حوالي شهرين .
- ١١ - جعل الرجل يعاتب زوجته على تأخرها .

تمرين ١٠ : الاختيار المتعدد الاجوبة للتكملة .

اختر الجواب المناسب من الاجوبة الخاصة بكل جملة وذلك لتكملة كل من الجمل التالية مستعينا بالنص الاساسي في الدرس السادس عشر .

- ١ - عادة الحُمان كاتبة
أ - مصرية
ب - سورية
ج - عراقية
- ٢ - من القصصيات اللبنانية
أ - جاذبية صدقي
ب - سميرة عزام
ج - ليلي بعلبكي
- ٣ - قال الشاب انه تعب خلال اسبوع كامل
أ - لانه كان يحب رؤية صديقه كل اسبوع .
ب - لانه وجد صعوبة في الحصول على موعد من صديقه .
ج - لان صديقه لم تحضر كما وعدته .
- ٤ - الموضوع الرئيسي الذي يريد ان يتحدث عنه الشاب هو
أ - الاسبوع القاسي الذي عاشه .
ب - الاوضاع الاجتماعية في البلاد العربية .
ج - ما كان يشعر به نحو الفتاة
- ٥ - تزوج ابو بطة القصة مرة ثانية
أ - لانه لم يكن يحب زوجته الاولى .

- ب - لان زوجته الاولى ماتت .
- ج - لان ابنته كانت صغيرة وتحتاج الى ام اخرى .
- ٦ - لم تكن البطلة مسرورة بزواج اخيها من فتاة امريكية
- أ - لان اخاها كان يستخف بالفتيات الامريكيات .
- ب - لان اخاها حدد موعد زواجه مباشرة وبسرعة .
- ج - لان اخاها ترك صديقته العراقية تنتظره .
- ٧ - كانت الحكومات العربية تعد شعوبها ب
- أ - اذاعة البلاغات الحربية كل يوم .
- ب - تأسيس دولة موحدة في فلسطين .
- د - اعادة الحق المسلوب في فلسطين بعد عشرين سنة .
- ٨ - ذكرت الشركة السياحية في اعلانها بان الرحلة تشمل
- أ - طعام الفطور والاقامة في فنادق الدرجة الثانية .
- ب - زيارة قطرين وجميع وجبات الطعام .
- ج - جميع وجبات الطعام والاقامة في فنادق الدرجة الاولى .
- ٩ - من اخطاء الدليل السياحي انه
- أ - ذكر اسماء مطاعم وفنادق غير موجودة .
- ب - ذكر طرق مواصلات لا تتفق مع الواقع .
- ج - ذكر اثمانا لا تتفق مع الواقع .
- ١٠ - لم ترسل المجلة المكافأة التي وعدت الكاتبة بها
- أ - لان المجلة لم تنشر المقال خلال شهر .
- ب - لان الكاتبة ارادت الغاء العقد .
- ج - لان الكاتبة لم ترض بالمكافأة .
- ١١ - لم تصل الحلويات في الوقت المناسب
- أ - لان بائع الحلويات لم يرسلها في المساء .
- ب - لان الضيوف ذهبوا قبل وصول الحلويات .
- ج - لان المصبي نسي ان يحضر الحلويات في المساء
- ١٢ - سجن صاحب الجريدة لانه

- أ - كان يدافع عن سياسة الحكومة .
 ب - اتهم بتهمة اخلاقية باطلة .
 ج - يكتب عن المسائل الوطنية العامة .
 ١٣ - انتظر الشاب سنة طويلة كاملة قبل ان يعلن عن حبه للفتاة لانه

اراد

- أ - ان تبوح له الفتاة بحبها اولاً .
 ب - ان يتأكد من حبه للفتاة .
 ج - ان يتأكد من حب الفتاة له .
 ١٤ - يمكن القول بان الطابع الذى يغلب على هذه القصة هو طابع
 أ - الفرح .
 ب - السخرية .
 ج - الامل .

تمرين ١١ : ملء الفراغ

املاً الفراغ بالكلمة المناسبة من الكلمات التالية :

- (فحسب ، توزيعها ، تستغل ، كميات ، خطط ، البحر ، تخزين ،
 يتمتع ، ميناء ، الثروات ، المواصلات ، الامطار ، صادرات ، جذور ،
 احتوى على ، فجأة ، المحيط)
 ١ - يعتبر الزيت من ————— الطبيعية فى العالم العربي .
 ٢ - تقع مدينة بيروت على ————— الابيض المتوسط .
 ٣ - يفصل ————— الاطلسي بين امريكا من جهة وافريقيا واوروپا من جهة اخرى .
 ٤ - ————— العالم العربى بمركز تجارى وسياحي لوقوعه عند ملتقى قارات اوروپا
 وآسيا وافريقيا
 ٥ - تعتبر البلاد العربية غنية لا بسبب ثرواتها الاقتصادية ————— ، بل لمركزها
 التجارية والسياحي ايضا .
 ٦ - تنمو ————— الاشجار تحت الارض .
 ٧ - تعتمد الزراعة فى سوريا على الانهار و —————

- ٨ - _____ مصر مياه السد العالي في الزراعة وفي بعض المشاريع الصناعية .
- ٩ - تقوم البلاد العربية ببناء السدود لكي _____ المياه وتنظيم _____
- ١٠ - ينتج العراق _____ وفيرة من المنتجات الزراعية .
- ١١ - يشكل الحديد نسبة كبيرة من _____ الجزائر الى الخارج .
- ١٢ - البصرة هي _____ العراق الوحيد .
- ١٣ - ان الطائرات هي اسرع وسائل _____
- ١٤ - وضعت الدول العربية _____ مشتركة لتشجيع التعاون وتحقيق النمو الاقتصادي .

تمرين ١٢ : الاختيار المتعدد . مراجعة المفردات - ملء الفراغ

- ١ - انه يستحق حيي واخلاصي فقد _____ حياتي اثناء الحرب الاخيرة .
- أ - ارتبط
- ب - انقذ
- ج - انتسب
- د - شرف
- ٢ - لا تستطيع الحكومة الحصول على رضى احزاب _____ منها فعلت .
- أ - الموافقة
- ب - المعارضة
- ج - الاستقرار
- د - الافتقار
- ٣ - لقد هرب الكثيرون من البلاد بعد ان لاقوا الكثير من _____
- أ - المساعدة
- ب - المكافاة
- ج - الظلم
- د - الحق
- ٤ - ارسلت الى مدير فندق بغداد خطابا اطلب فيه ان _____ لي غرفة

للاسبوع الاول من شهر تموز القادم .

أ - ينظف

ب - يستخرج

ج - يستعرض

د - يحجز

٥ - وجهت المحكمة العسكرية تهمة باطلة لرجال المعارضة وحكمت عليهم

ب - لمدد مختلفة .

أ - الحادثة

ب - النشاط

ج - السجن

د - الذنب

٦ - اذاعت وزارة الدفاع ——— حرييا عن سير الحرب .

أ - اعلنا

ب - كتابا

ج - خطابا

د - بلاغا

٧ - يعيش كثير من الفقراء في غاية ———

أ - البؤس

ب - اليقين

ج - الظن

د - الفرح

٨ - تعتبر رحلة كولومبس الى امريكا من اعظم ——— الجغرافية .

أ - الارتباطات

ب - الاستعراضات

ج - الاكتشافات

د - الاستقلالات

٩ - ——— المؤسسة طريقة جديدة ادت الى زيادة ارباحها .

١ - انقذت

ب - ابتكرت

ج - لحقت

د - اعتزت

١٠- تمر الشركة الآن في ——— خطيرة قد تؤدي الى انقاص مواردها بشكل ملحوظ .

١ - مساحات

ب - مواسم

ج - عطلات

د - ظروف

١١- هرب رجالان من السجن ولكن رجال الامن ——— بهما واعادوهما الى السجن .

١ - ضروا

ب - سلموا

ج - لحقوا

د - ابعدوا

١٢- لقد قام بعمل رائع ——— عليه مكافأة كبيرة .

١ - يرضى

ب - يخلص

ج - يستحق

د - يصح

١٣- نجحت حفلة الرقص التي اقامتها المؤسسة الخيرية لمساعدة الاطفال

_____ عقليا

١ - المتقدمين

ب - المتخلفين

ج - الباهرين

د - المجتمعين

١٤- جرى ——— طول على الطفون بين صديقي وبينني .

أ - حوار

ب - تعامل

ج - حلم

د - ياس

١٥- يحرص مدير المؤسسة على تقديم مكافأة للموظفين الذين يقومون ب ——— ملحوظة .

أ - نشاطات

ب - حالات

ج - مجالات

د - خطابات

١٦- اقترح احد اساتذة النحو العربي المعروفين ——— تغييرات اساسية في دراسة النحو

أ - استخراج

ب - ابعاد

ج - احداث

د - انقاذ

١٧- وبعد ان غائقه طويلا ، عاتبه على ——— ارسال الخطابات له اثناء غيابه .

أ - عدم

ب - كثرة

ج - الحرص على

د - التركيز ب

١٨- يا ——— لو زرتنا لوجدتنا نحن الضيوف وانت رب المنزل

أ - ضيفنا

ب - طميدنا

ج - ابنا

د - اختنا

١٩- جاء في القرآن " انا انا ——— مثلكم يوحى اليّ "

أ - نبي

ب - بشر

ج - اله

د - سليم

٢٠- الوزارة بعد ان قدم رئيسها استقالته

أ - نجحت

ب - انكسرت

ج - سقطت

د - عرضت

٢١- كان المطهى ناجحا ولكن وقعت حادثة سيئة ادت الى ———

أ - فتحه

ب - غلقه

ج - مكافاته

د - هرسه

٢٢- لم اصدق عيني لقد ظننته ———

أ - واقعا

ب - حلما

ج - يقينا

د - تبادلا

٢٣- لبنان بلد صغير ذو مساحة ———

أ - واسعة

ب - كبيرة

ج - جميلة

د - ضيقة

٢٤- كان يفكر كثيرا ومتي ——— طوال الليل

أ - نائما

ب - حالما

ج - ساهرا

د - دائرا

٢٥- ظروف الاقطار العربية واحدة تقريبا ، فما يقال عن قطر — على الاقطار الاخرى .

أ - يخلط

ب - يكتشف

ج - يصدق

د - يلاقي

٢٦- ان جو المملكة العربية السعودية حار — في الصيف .

أ - لا سيما

ب - لا بد

ج - اخيرا

د - نحو

٢٧- غطت الصحف — رحلة الانسان الاولى الى القمر

أ - خطب

ب - عوامل

ج - اشواق

د - انباء

٢٨- — سوريا كميات محدودة من المنتجات الزراعية التي تزيد عن

حاجة الاستهلاك الداخلي .

أ - تشتري

ب - تصدر

ج - تصون

د - تخصص

٢٩- استجاب الله لدعائي وصلاتي و — حبيبي بعد غياب طويل

أ - عزى

ب - معد

ج - عاد

د - امسك

٣٠- كانت احاديثه لذيذه بحيث مرت الساعات وكأنها ———

أ - شهوور

ب - لحظات

ج - نيران

د - منون

٣١- كان يظن ان هذا النادي من النوادي المهنية الجيدة ولكنه بعد

ان اطلع على نشاطاته ——— ظنه

أ - آمن

ب - اخر

ج - توسع

د - خاب

٣٢- كانت تغسل اللحم ل ———

أ - تأكله

ب - تصاحبه

ج - لتخفيه

د - تطبخه

٣٣- يستحيل على الناصر الحقيقي ان يتأدي ———

أ - بالحق

ب - بالحب

ج - بالصالح

د - بالاستسلام

٣٤- تشتهر مصر بانتاج ———

أ - الشاي

ب - القطن

ج - الطائرات

د - السيارات

٣٥- وضعت الجمهورية العربية المتحدة ——— للقضاء على الامية .

أ - رغبات

ب - برامج

ج - اكواخ

د - نوافذ

٣٦- مهما ابتعد البحار عن ارض الوطن فانه اقدر على تحمل ——— من الانسان

العادي .

أ - الغربة

ب - الازدحام

ج - التعذيب

د - الاغراء

٣٧- يجدر بالعالم ان ينظر الى الامور بعين ———

أ - العقل

ب - الاغراء

ج - الحب

د - الخيال

تمرين ١٣ : تركيب الجمل

استعمل الكلمات التالية في جمل مفيدة

نوع ، احتوى على ، حينما ، خيال ، شمال ، نهار ، فجأة ،

اقترب من ، نظري ، زاد عن

تمرين ١٤ : الاختيار المتعدد الاجوبة

١ - عالجت الاهرام في هذه القطعة

- ١ - كيفية جذب السياح الاغنياء الى مصر
 - ب - مسألة الاهتمام بالسواح الامريكيين في مصر
 - ج - موضوع تشجيع سياحة الشباب والطلاب الاجانب الى مصر
- ٢ - لتشجيع وتحسين السياحة العالمية في مصر اقترح الكاتب
- ١ - انشاء لجنة خاصة ذات ميزانية مستقلة تعمل داخليا وخارجيا في التخطيط والدعاية .
 - ب - ان تؤلف جامعة الدول العربية لجنة خاصة بهذا الامر .
 - ج - عدم زيادة اعتمادات السياحة واستغلال الاعتمادات الحاضرة استغلالا افضل في حقلي الدعاية والتخطيط .
- ٣ - يرى الكاتب ان السياحة بالدرجة الاولى
- ١ - تعد مصر بالعملة الاجنبية .
 - ب - تساعد الشباب العرب على التعرف على مصر وآثارها
 - ج - تساعد سياسة مصر الخارجية في المستقبل عن طريق كسب شباب اليوم الذين يشكلون قواد المستقبل .

الدرس الحادى والعشرون

تمرين ٢ : اختيار متعدد

- ١ - كتب عباس محمود العقاد هذا المقال بمناسبة
أ - ميلاد سنكلير لويس
ب - وفاة سنكلير لويس
ج - حصول سنكلير لويس على جائزة نوبل
- ٢ - يعتبر سنكلير لويس أشهر قصاص امريكي في
أ - النصف الثانى من القرن العشرين .
ب - الربع الثانى من القرن العشرين .
ج - الربع الاول من القرن العشرين .
- ٣ - تسمى مدرسة سنكلير لويس بمدرسة النقد الاجتماعى لان قصصه
أ - تدح الجوانب الحسنة فى المجتمع الامريكى .
ب - تصور المشاعر الانسانية اينما كانت
ج - تصور الجوانب السيئة فى الحياة الامريكية .
- ٤ - امتاز أسلوب سنكلير لويس بالحركة السريعة لانه تأثر بعطلة السابق في
أ - الصحافة
ب - السينما
ج - التصوير
- ٥ - يرى العقاد بان سنكلير لويس كان يؤمن بمبدأ
أ - الفن للحياة
ب - الفن للفن
ج - الفن للمال

تمرين ٣ : لخص القطعة الاولى المسجلة على الشريط بما لا يقل

عن خمس جمل ثامة .

تمرين ٤ : الاختيار المتعدد

- ١ - لقناة السويس اهمية عالمية لانها
أ - تقع في الاراضي المصرية .
ب - اصبحت حقيقة في القرن التاسع عشر .
ج - طريق تجارية عظيمة .
- ٢ - اول من فتح قناة السويس
أ - جمال عبد الناصر .
ب - فردناند دلسبس .
ج - محمد سعيد باشا
- ٣ - بدأ فردناند دلسبس العمل في مشروع قناة السويس في
أ - النصف الاول من القرن التاسع عشر .
ب - النصف الاول من القرن العشرين
ج - النصف الثاني من القرن التاسع عشر

٥

تمرين ٥ - ترجمة

ترجم الى الانكليزية:

- ١ - يضم المجتمع الامريكي جاليات كثيرة يرجع اصلها الى قوميات مختلفة .
- ٢ - الظلم والاضهاد وضيق مجال العمل عوامل اساسية تؤدي الى هجرة الشعوب
- ٣ - اسر الادباء العرب جمعية ادبية في المهجر الامريكي في العشرينات .
- ٤ - نجح بعض المهاجرين العرب نجاحا كبيرا في مختلف الحقول .
- ٥ - تفتقر بعض البلدان العربية الى الاستقرار السياسي الذي قد يؤدي الى ازدهار اقتصادي .
- ٦ - اصدر الحزب جريدة باسمه وما لبثت ان توقفت عن الصدور .
- ٧ - الادب العربي في المهجر اكثر تأثرا بالادب الغربي من الادب العربي في الوطن

- ٨ - من ظواهر النهضة الاقتصادية في بعض البلدان العربية ارتفاع مستوى المعيشة .
- ٩ - تطوير وسائل المواصلات من العوامل التي يعتمد عليها التخطيط الاقتصادي السليم .
- ١٠ - تستخدم سوريا بعض الخبراء الاجانب في استغلال الزيت وبناء سد الفرات .
- ١١ - حجز الشاب محلين لحضور مسرحية مع صديقه .
- ١٢ - شهد الشعر العربي الحديث تجديدا في موضوعاته وشكله ولغته .
- ١٣ - ليس خالد بقادر على القيام بهذا المشروع .
- ١٤ - طالب العمال الحكومة بتحديد ساعات العمل في المصانع .
- ١٥ - تصدر المعامل الامريكية منتجاتها للأسواق العربية حيث يزداد استهلاكها
- ١٦ - يفتقر لبنان الى الموارد الطبيعية التي يعتمد عليها الازدهار الصناعي .
- ١٧ - ظهرت اللون الجديدة في الشعر العربي تختلف تماما عن الشعر التقليدي .
- ١٨ - يتغير الوضع يوم يعرف الشعب حقوقه ومنافعه وتبين لساسته انه عليها حرص .
- ١٩ - لقد دار حوار بين فتي وشيخ موضوعه " متى يصلح المجتمع "
- ٢٠ - بعض الخرافات الشائعة في العالم العربي مصدرها الجهل .

تمرين ٦ : ملء الفراغ

املا الفراغ بالحرف Preposition المناسب

(في ، الى ، ب ، من ، ل ، مع ، بين ، عن ، على ، عند ، بعد)

- ١ - ينتمي كثير من الشباب — النوادي الرياضية .
- ٢ - وعد — زيارتي في الاسبوع القادم .
- ٣ - ذكر الدليل اشياء لا تتفق — الواقع .
- ٤ - تتمتع الاقطار العربية — موارد اقتصادية غنية .
- ٥ - تقع البلاد العربية — ملتقى ثلاث قارات : اوربا واسيا وافريقيا .

- ٦ - يتناول الشعر العربي الحديث الحياة بمختلف نواحيها — أسلوب طبيعي مباشر
- ٧ - المشاعر الانسانية واحدة — جميع انحاء العالم .
- ٨ - سألها — الانكليزية : أخافك انت — هذا الحد .
- ٩ - وفي لندن استمرت الصلة — سلوى وهريش .
- ١٠ - وجدها والدها — فراش الموت .
- ١١ - اتهموه — تهمة باطلة .
- ١٢ - لماذا تتكلمين معي — هذه الطريقة القاسية .
- ١٣ - بين كتاب القصة العربية الحديثة عدد — القصصيات .
- ١٤ - كان الحب يقينا — ابي دفعه الى الزواج — امي
- ١٥ - رسالة ثانية حدد اخي موعد زواجه — فتاة امريكية .
- ١٦ - ان هذا الدليل يصدر — مؤسسة سياحية رسمية .
- ١٧ - ولان هل تأمر سعادتك بذهابي — توصيل البريد الى منزل الوزير . السابق .
- ١٨ - خذ وافعل — الخطاب ما شئت .
- ١٩ - ان كل وزير جديد هو ، — اي حال ، خير من كل وزير سابق .
- ٢٠ - الادب الحي بالمعنى الدقيق — هذه الكلمة هو الادب الذي يأخذ صعطي .
- ٢١ - المعروف ان الامة العربية خدمت المعرفة الانسانية قرونا طويلة .
- ٢٢ - بين الاساذ — طلابه وجهات النظر المختلفة الخاصة — هذه المشكلة
- ٢٣ - كانت الغاية — ترجمة هذه الجمل مساعدة الطلاب على فهمها .
- ٢٤ - بقى في العراق — مدة سنتين .
- ٢٥ - اشتريت هذا الكتاب — نصف دينار .
- ٢٦ - وصل بعدي — يومين .

تمرين ٧ : ملء الفراغ

املاً الفراغ بالكلمة المناسبة من الكلمات التالية :

- (الغربة ، ضعيف ، صحبة ، عادات ، اقترَب ، تحمل ، قاتل ، حد
 انحاء ، مها ، تغلب ، صمت ، حين ، الامن ، اختفى ، قادم ، كافح ، استمر
- ١ - _____ سلوى قراءة " قُلْ هو الله احد " عدة مرات لَهَا كانت خائفة .
 - ٢ - عندما اهتزت الطائرة كانت سلوى خائفة الى _____ كبير .
 - ٣ - شعرت سلوى بالطمأنينة _____ وصلت الطائرة ارض المطار .
 - ٤ - وصف الشعراء العرب كافة _____ الانسانية كالحب والخوف والسرور . . . الخ .
 - ٥ - تنتشر المدارس الابتدائية اليوم في جميع _____ العالم العربي .
 - ٦ - من الممكن ان نقول ان الفتاة اليوم تستطيع ان تتزوج الرجل الذي
 تحبه _____ كان دينه .
 - ٧ - حينما تكون بعيدا عن وطنك تشعر ب _____ اذا لم يكن لك اصدقاء في
 البلد الجديد .
 - ٨ - كانت تتكلم ولكنها _____ عندما التقت عيناها بعينه .
 - ٩ - اسمح لي ان _____ منك لاسمع ماتقول ، لانني لا استطيع ان اسمعك
 اذا كنت بعيدا عنك .
 - ١٠ - كانت تحب زوجها كثيرا ولاستطيع ان تبتعد عنه ولذلك فقد _____
 في جميع رحلاته خارج البلاد .
 - ١١ - تستطيع ان تشعر ب _____ هنا لان رجال الامن منتشرون في
 جميع انحاء المدينة .
 - ١٢ - واجهت الطالبة الاجنبية صعوبات كثيرة اول الامر ولكنها استطاعت
 ان _____ عليها بعد ذلك .
 - ١٣ - قال الطبيب انه لا يستطيع مساعدة سلوى لان مرضها _____ .
 - ١٤ - لم تخبر سلوى زوجها في البدايه عن الالم الذى كان تشعر به ولكنها لم
 تستطع ان _____ عندما ازداد فخابرت زوجها .
 - ١٥ - كانت سلوى على فراش الموت وكانت لا تستطيع الكلام لان صوتها كان
 _____ .

تمرين ٨ : الاختيار المتعدد . مراجعة المفردات

١- كتب الناقد الادبي مقالا استعرض فيه مساوىء هذه القصة وقال

عنها انها خالية من روح ———

أ - الابتكار

ب - الاستغناء

ج - الاعتراف

د - الارتباط

٢- تعمل حكومات الدول العربية على الحدّ من هجرة الادمغة منها

وتوفير ——— عمل افضل للخارجين داخل الوطن العربى

أ - تعديلات

ب - فرص

ج - تعليلات

د - انصبة

٣- نصح الاستاذ تلاميذه بدراسة النحو وقال انه لايمكن ———

عنه فى الميدان اللغوي .

أ - الاغراء

ب - الانتساب

ج - الاستغناء

د - الاعفاء

٤ - اتخذت وزارة الاقتصاد والتخطيط كافة الاجراءات الضرورية

ل ——— الاوضاع الاقتصادية السيئة

أ - معاتبه

ب - معالجة

ج - ملاحظه

د - تصدير

٥- ——— الوزارة بعد ان فازت احزاب المعارضة فى

الانتخابات الاخيرة .

أ - سلمت

ب - استحققت

ج - استقالت

د - شرفت

٦- اذا اردنا زيادة عدد خريجي كلية الهندسة فيجب _____
الطلاب باغنائهم من بعض الاقساط المدرسية .

أ - تجاوز

ب - اغراء

ج - غلق

د - مس

الدرس الثاني والعشرون

تمرين ٢ : اختيار متعدد

- ١ - امل الكتب الادبية التي درسها جعفر الخليلي
 - أ - كتاب الأغاني
 - ب - الف ليلة وليلة
 - ج - كليلَة ودمنة
- ٢ - منع والد الخليلي ابنه من قراءة " الف ليلة وليلة "
 - أ - لانها صعبة الفهم
 - ب - لانها بسيطة جدا
 - ج - لان بعض قصصها غير اخلاقية
- ٣ - حصل جعفر الخليلي على " الف ليلة وليلة " من
 - أ - السوق
 - ب - مكتبة والده
 - ج - احد اصدقائه
- ٤ - يبدو ان الرجل الذي له اثر كبير في توجيه جعفر الخليلي ادبيا هو
 - أ - معلمه
 - ب - اخوه
 - ج - ابوه

تمرين ٣ : الاختيار المتعدد

- ١ - الغاية الاساسية من رسالة ابو القاسم الشابي هي
 - أ - ان يخبر صديقه الحليوى عن مرضه .
 - ب - ان يخبر صديقه الحليوى عن قرار الطب
 - ج - ان يطلب من صديقه الحليوى البحث عن بيت وخادمة له .
 - د - ان يطلب من صديقه الحليوى كتابة الرسائل والخطابات له .

تمرين ٤ : الاختيار المتعدد

١٢ -

١ - ان الفرق بين الادباء القدامى والادباء العصريين

١٣ -

أ - ان القدامى يكتبون ليزيدوا فهمنا للحياة ، والعصر
ليزيدوا لذتنا .

١٤ -

ب - ان القدامى يكتبون ليزيدوا لذتنا ، والعصريين
فهمنا للحياة .

١٥ -

ج - ان القدامى لهم رسالة اجتماعية بينما الادباء
رسالة انسانية

تمرين

د - ان الادباء القدامى درسوا المجتمع والانسان بي
يدرسوهما

١ -

تمرين ٥ : ملء الفراغ

(القانون ، تقريبا ، اصل ، الحالى ،
التسامح ، الامال ، الجغرافية ، طبقة ،
جوار ، اعلام ، يأس ، نهاية ، استعاد ،

٢ -

١ - تبلغ نسبة المسيحيين فى الوقت ——— ٥ / ٠ ٠ تقريب
السكان العرب .

٢ - الصحراء من البيئات ——— المتوفرة فى العالم

٣ -

٣ - يمثل العمال ——— اجتماعية هامة فى العالم

٤ - البربر والاكرد والتركمان ——— تسكن العالم

الى جانب الجنس العربي

٥ - يبلغ عدد سكان العالم العربي (١٠٥) مليون نسمة

٤ -

٦ - تستطيع ان تجد بيتي اذا ذهبت الى الجامع لان الب

الجامع .

٧ - يعيش المسلمون والمسيحيون فى العالم العربي من

طويل بروح من ——— والتعاون .

٥ -

٨ - يعتبر بطرس البستاني احد ——— النهضة العربية

- ٩ - ينتمي خليل مطران
١٠ - تتمتع الاقليات الد
١١ - يعتبر جميع المواء
١٢ - تقوم القومية الـ
المشتركة .

تمرين ٦ : ملء

- (المؤسسات ،
قيّم ، هاجر
المغتربين ، لاق
١ - ب — الى
عدد كبير من
٢ - ج — جبران
الامريكية
٣ - — المهاج
٤ - — لبناء
٥ - تحاول الجمهور
لمنتوجاتها
٦ - لا توجد في
—
٧ - — وسا
٨ - الكنائس والج
التي انشأها
٩ - ظهرت للمهاج
١٠ - — الـ
العالم العربي
١١ - يقيم المهاجرو

- ٣ - املا الفراغ بكلمة مناسبة مشتقة من " ع م
١ - " لا تُجمل — اليوم الى غا
ب - طالب — موانع السيارات بزياد
ج - قررت الحكومة الغاء وامرها الخاصة
على الحدود الخريبة .
د - تعتبر اللغة العربية من — الـ
تكوين شعور قومي موحد .
٤ - املا الفراغ بكلمة مناسبة مشتقة من " س
١ - — اليابان في نهاية الحرب الع
ب - تعرف بغداد باسم " مدينة —
ج - كان علي بن ابي طالب اول من —
وكانت خديجة زوجة النبي اول من —
د - قرأت خطابك الذي — اليوم وفهم
٥ - املا الفراغ بكلمة مناسبة مشتقة من " س
١ - احب ان اسالك — خاصا عن .
ب - هذه — صعبة تحتاج الى تفكير
ج - قام الموظف بجميع — خير قبي
د - انه واحد من كبار — في الد
٦ - املا الفراغ بكلمة مناسبة مشتقة من " و
١ - الجمهورية العربية — اكبر
ب - قابل الرئيس سفراء الدول الخريبة
ج - توجهت بعض — العسكرية الى
د - تعمل كثير من الاحزاب على تحقيق

الدرس الثالث والعشرون

تمرين ٢ : الاختيار المتعدد

- ١ - عرف الرجل بان الكلب جائع وتعبان عن طريق
 - أ - تظاهر الكلب بالكبرياء .
 - ب - النظرات في عيني الكلب .
 - ج - الدفء في شعر الكلب .
- ٢ - شعر الرجل بالسعادة عندما
 - أ - وجد ان الكلب مثله جائع ووحيد .
 - ب - اخذ الكلب بين ذراعيه وشط شعره .
 - ج - غذى الكلب ودفأه .
- ٣ - عرف عنوان صاحب الكلب بعد ان
 - أ - سأل البقال في الشارع الرئيسي .
 - ب - قراء اعلانا في احدى الجرائد .
 - ج - رأى الواجهة الزجاجية .
- ٤ - بدأ الرجل يحسب مقدار المكافأة وقسمها لحاجاته
 - أ - بعد ان اسلم المكافأة في خطاب .
 - ب - بعد ان قفز الكلب وجرى الى الفيلا .
 - ج - قبل ان يسلم المكافأة .
- ٥ - قفز الكلب من بين ذراعي الرجل
 - أ - عندما وصل الرجل الى الفيلا .
 - ب - عندما عرف الكلب الطريق الى الفيلا .
 - ج - عندما سأل الرجل البقال عن الطريق .
- ٦ - عدم مطالبة الرجل اصحاب الكلب بالمكافأة يدل على
 - أ - كبرائه .
 - ب - فقره .
 - ج - جهله .

تمرين ٣ : عَـلِّـلْ فِـيـمَا لـا يـقـل عـن سـطـرين شعور الشاعر بالقلق
في هذه القصيدة .

تمرين ٤ : الاختيار المتعدد

قصيدة نزار قباني المعنونة "اختاري" هي في

أ - الفلسفة .

ب - المدح .

ج - الحب .

تمرين ٥ : ملء الفراغ

" بلاغات ، ايقن ، بشر ، عرضت ، يلجأ ، حوار ،
دفعك ، الفطور ، المكافأة ، قاسية ، حوادث ، مسلوبة ،
السجن ، يوحى ، تقاطع ، انتصر ، واقعية ، الابتعاد ،
صراع ، مساوى ، اكتشف ، عالم ، انقص ، تجاوز ،
نهاية .

املا الفراغ بكلمه مناسبه :

- ١ - تكتب التمثيليات عادة على شكل _____
- ٢ - حياة الفقراء والمساكين _____
- ٣ - يحاول صديقي - - - عن المشاكل ولكنه يجد نفسه محاطا
بها دائما .
- ٤ - كولومبس هو الذي - - - امريكا .
- ٥ - يجب ألا - - - صديقك وهو يتكلم .
- ٦ - ان افكارك رائعة ، ما الذى - - - لك بها .
- ٧ - بعد ان انتظر الشاب سنة كاملة - - - بانسه يحب
الكاتبه .
- ٨ - تهتم الصحف بنقل - - - الغريبة .

- ٩ - ما الذي — الى العجىء الى امريكا ؟
- ١٠ - اذاعت وزارة الدفاع — حربية كثيرة اثناء الحرب .
- ١١ - تحاول الدول العربية اعادة حق فلسطين — .
- ١٢ - — الحلفاء على ألمانيا في الحرب العالمية الثانية .
- ١٣ - قال النسيّ محمد " انا انا — مثلكم يوحى الى " .
- ١٤ - — هو اول وجبات الطعام اليومية .
- ١٥ - من الممكن اعتبار قصة ديزى الامير " سنة طويلة كاملة " قصة — .
- ١٦ - — اقتراحات كثيرة على الجمعية العامة للأمم المتحدة
لحل مشكلة الحدود .
- ١٧ - نظرت المحكمة فى القضية وحكمت على المتهم ب — لمدة
ثلاث سنوات .
- ١٨ - لم تسلم الكاتبة — التى وعدتها بها المجلة .
- ١٩ - غالبا ما — الناس الى المحاكم للحصول على حقوقهم كاملة
- ٢٠ - من الذي — قطريين من برنامج الرحلة ؟

تمرين ٦ : الاختيار المتعدد

استعن فى الاجابة بالدرس العشرين

- ١ - المقصود بهجرة الدمغة
 - أ - ذهاب طلاب العلم والفكر الى الخارج فى بعثة دراسية .
 - ب - ذهاب العلماء والمفكرين الى الخارج للعمل .
 - ج - ذهاب العمال وغيرهم الى الخارج للعمل
- ٢ - ان معظم العلماء المهاجرين الى امريكا يأتون من الدول
 - أ - الاوربية .
 - ب - الافريقية .
 - ج - النامية .
- ٣ - ازدادت هجرة الدمغة الى الولايات المتحدة

- ١ - قبل الحرب العالمية الثانية .
- ب - بعد الحرب العالمية الثانية .
- ج - بعد الحرب العالمية الاولى .
- ٤ - تصدر الدول النامية نسبة كبيرة من طائراتها الى الخارج تبلغ
- أ - ٢٥ ٪ .
- ب - ٥٠ ٪ .
- ج - ٧٠ ٪ .
- ٥ - تحتاج الولايات المتحدة الى اطباء من الخارج لانها
- أ - لا تخرج سوى اطباء اجانب .
- ب - لا تحتاج الى الاطباء الامريكيين .
- ج - لا تخرج ما يكفي من الاطباء .
- ٦ - ان هجرة الادمغة من اليابان تدل على ان
- أ - الدول النامية فقط تواجه هذه المشكلة .
- ب - الدول الاوروبية الصناعية تواجه هذه المشكلة ايضا .
- ج - بعض الدول المتقدمة صناعيا تواجه المشكلة ايضا .
- ٧ - تقول جريدة " كرستيان ساينس مونيتور "
- أ - ان عدد الاطباء الايرانيين الذين درسوا في نيويورك اكثر من مجموع الاطباء في ايران
- ب - ان عدد الاطباء الايرانيين الذين يقيمون في نيويورك اكثر من مجموع الاطباء في ايران .
- ج - ان مجموع الاطباء في ايران اكثر من عدد الاطباء الايرانيين الذين درسوا واقاموا في نيويورك .
- ٨ - يعني ب " عدم توفر فرص العمل للاختصاصيين " :
- أ - وجود اعمال كافية في حقول لا تتعلق باختصاصهم .
- ب - عدم وجود اعمال في حقول اختصاصهم .
- ج - عدم وجود اختصاصيين لحقول الاختصاص المختلفة .
- ٩ - ان الدولة التي اقترحت على اليونسكو تعديل قوانين الهجرة هي

١ - الفلبين

ب - الباكستان

ج - مصر

١٠ - يرى الكاتب

أ - ضرورة السماح للعلماء والفكرين بالهجرة للعمل في

دوائر اختصاصهم

ب - ضرورة تشجيع العلماء الأمريكيين على العمل في البلدان

النامية لمساعدتها

ج - ضرورة منع هجرة العلماء للاستفادة منهم في تطوير الدول

النامية

تمرين ٧ : ترجمة

ترجم الى العربية

1. Some scholars believe that the brain drain is the most important problem the developing countries face today.
2. Some governments took certain measures to limit the departure of scientists and to encourage others to return.
3. The American government has recently amended the immigration laws.
4. The engineering department will appoint a new chairman at the end of the summer.
5. Lawyers render an important service to the preservation of justice.
6. Material gain is not the only reason which drives the Lebanese to emigrate.
7. The public sector in the economy of the country is gaining ascendancy over the private one.
8. Egypt attracts tourists because of its historical places.

تمرين ٨ : ترجمة

ترجم الى الانكليزية

- ١ - بدأ الفكر العربي يتحول في معالجة المواضيع المحلية الى المواضيع العالمية .
- ٢ - النسيان ضروري كالحفظ ؛ إنَّ العقل الذي لا يستطيع ان ينسى لا يستطيع ان يحفظ .
- ٣ - بقدر ما كنت افرح به بدأت الآن اقلق بشأنه واعهد النظر فيه
- ٤ - يتوقف مستقبل الدول النامية على تشجيع وتحقيق التنمية العلمية .
- ٥ - المجتمع الزراعي يتقدم ببطء ، اما المجتمع الصناعي فيتقدم بسرعة .
- ٦ - التحق بالجامعة واستطاع ان يواصل دراسته ويتخرج بتفوق .
- ٧ - احدثت افكار طه حسين ثورة ادبية ، اذ شجعت النقد الادبي العلمي ورفعت مستواه .
- ٨ - العالم الصحيح هو من يتجاوز مرحلة الدرس الى مرحلة الابتكار والاختراع .

الدرس الرابع والعشرون

تمرين ٢ : الاختيار المتعدد

- ١ - يرى الكاتب ان اهم مشكلتين اساسيتين تواجهها الامة العربية هما
 - أ - الجهل والمرض .
 - ب - الفقر وارتباك التنظيم الاقتصادي .
 - ج - التأخر والخوف من النقد .
- ٢ - تشكل الشعوب المتأخرة في العالم
 - أ - القسم الاقل عددا والاكبر تأثيرا .
 - ب - القسم الاكبر عددا والاقول تأثيرا .
 - ج - قوة مساوية لقوة الدول المتطورة .
- ٣ - ان من اليسير على الانسان ان
 - أ - ينقد غيره من الناس .
 - ب - يحاسب نفسه على اخطائها .
 - ج - يتذكر اسباب الضعف فيه .

تمرين ٣ : ترجمة شفوية

1. a. Many Nationalisms form the American society.
b. The American society is composed of many states.
c. The American society is composed of many nationalities.
2. a. The immigrants dwelt in the big cities at first.
b. The big cities received most of the immigrants at first.
c. Immigration into the big cities was heavy at first.
3. a. The immigrants spread some magazines and papers.
b. The immigrants published some papers and magazines.
c. The immigrants supported some papers and magazines.
4. a. His books are noted for a humanitarian tendency.
b. The women authors are noted for their humanitarian tendency.
c. His books are known for their humanitarian spirit.

5.
 - a. Some books are very famous as stories.
 - b. Some authors are good story writers.
 - c. Some women are famous in writing short stories.
6.
 - a. He regretted his crime.
 - b. He denied his crime.
 - c. He admitted his crime.
7.
 - a. The article is a conversation between two youths.
 - b. The novel is a dialogue of love.
 - c. The story is a dialogue between a young man and a girl.
8.
 - a. The Modern Arabic story appeared in the middle of the 19th century.
 - b. The Arabic story came into being in the ninth century.
 - c. The Arabic story improved in the middle of the 19th century.
9.
 - a. The Arabic story influenced the western one.
 - b. The Arabic story was influenced by its Western counterpart.
 - c. The Western short story was more developed than the Arabic one.
10.
 - a. Tradition leads to stagnation.
 - b. Imitation is easier than creation.
 - c. Imitation is the enemy of innovation.
11.
 - a. He reserved a room for his friend in the hotel.
 - b. He reserved a room for his girl friend in the hotel.
 - c. His girl friend reserved a room for him in the hotel.
12.
 - a. The prophets came to save humanity.
 - b. The prophet came to lead humanity.
 - c. Humanity was saved by the prophet.
13.
 - a. Arabic poetry developed in style and meaning.
 - b. Arabic poetry preserved its style and content.
 - c. Western literature influenced Arabic poetry.
14.
 - a. This is a sample of conversational poetry.
 - b. The following is a modern poem.
 - c. This is a sample of modern poetry.
15.
 - a. Some mahjar authors achieved great fame.
 - b. Some mahjar poetry achieved great fame.
 - c. Some poets in the Arab world became very famous in the Mahjar.

تمرين ٤ : ملء الفراغ

- (ظروف ، الابتكار ، المنزل ، يقصر ، ضرر ، بدلا ، النمو ،
انظف ، سقطت ، المعارضة ، طحق ، المراقبون ، ينتسب ، خرج ،
حرّم على ، لحق ، لمسة ، ارتبط ، غائب ، استخراج ، اغفاء)
- ١ - تملنى خطاباتى على عنوانى فى الدائرة وليس فى —
 - ٢ - — الوزارة وستشكل وزارة جديدة خلال الاسبوع القادم .
 - ٣ - يجب ان تذهب الى المطار فى الحال اذا اردت ان — الطائرة .
 - ٤ - اشعر باننى فى حاجة الى راحة فى عطلة الاسبوع ولا اريد ان
— باي عمل او موعد .
 - ٥ - قال النبى " خير الناس من نفع الناس " وقال " من — نا
ليس منا "
 - ٦ - صديقي من وجهاء البلد و — الى عائلة غنية .
 - ٧ - ان غرفتي نظيفة لانني — كل يوم .
 - ٨ - تقوم شركات الزيت ب — النفط من تحت الارض .
 - ٩ - يحب صديقي الذهاب الى السينما — من الدراسة فى المكتبة .
 - ١٠ - انه حزين هذه الايام لانه يمر فى — صعبة .
 - ١١ - يجب التمييز بين الموظفين الذين يقومون بواجبهم افضل قيام
وبين الذين — فى واجبهم
 - ١٢ - من اهم الدراسات اللغوية — .
 - ١٣ - ابعدت الحكومة رجال — الى خارج البلاد .
 - ١٤ - علّل طه حسين تقليد الاداب الاوربية بانه مرحلة نحو —
 - ١٥ - يعتقد — السياسيون بان الغاية من قرار الحكومة الاخير
هي القضاء على المعارضة فى البلاد .

تمرين ٥ : ملء الفراغ

(تثقيف ، تمييز ، نصحه ، محظور ، توديع ، ارشاد ، فقد ،

يحرص ، يخلقونها ، ابتكر ، ينتفع ، احدثت ، يؤسفني ، الناقد ،
الفلسفة ، شرف ، بدأ ، ذراع ، دمع ، مساوي (

- ١ - تطلق كلمة ضرر على كل من — بصره
- ٢ - — الطلاب بالمحاضرات والدروس .
- ٣ - تحتل — اليونانية مكانة عظيمة .
- ٤ - كلمة " — " تعني " طالب "
- ٥ - يعترف الاساتذة بطلابهم الذين يحققون نجاحا رائعا كما —
الطلاب بأساتذتهم المشهورين .
- ٦ - وظيفة — هي دراسة النص الادبي وتبيان نقاط القوة والضعف
فيه .
- ٧ - تساعد دراسة الكتب ذات المواضيع المختلفة على — الرجل
وتوسيع معلوماته .
- ٨ - — وزارة المواصلات تغييرا كبيرا في طرق المواصلات في البلاد .
- ٩ - ان التلميذ الناجح هو الذي — على الاستماع الى جميع
المحاضرات .
- ١٠ - — الطبيب ان يترك التدخين
- ١١ - من الناس من يفتحون نوافذهم للشمس ومنهم من —
- ١٢ - — انني لم احضر محاضرتكم القيمة .
- ١٣ - وعدني استاذي بان — في زيارة اخرى
- ١٤ - قال مدير المكتب انه لا يحب الوزير لانه ذو — كثيرة
- ١٥ - ذهبت الى المطار ل — صديقتي التي سافرت الى اوروبا

تمرين ٢ : الاختيار المتعدد

١ - تم تأسيس جامعة الدول العربية سنة

أ - ١٩٤٥

ب - ١٩٥٤

ج - ١٩٦١

٢ - تأسست جامعة الدول العربية

أ - من الدول المستقلة وغير المستقلة .

ب - من الدول المستقلة .

ج - من الدول غير المستقلة .

٣ - الغرض الاساسي من جامعة الدول العربية كما ينص عليه الميثاق هو

أ - العمل على حل مشكلة فلسطين وإعادة اللاجئين الى اراضيهم

ب - توحيد الانظمة السياسية المختلفة في الدول العربية .

ج - توثيق الصلات بين الدول العربية وتنسيق خططها السياسية

٤ - ان نظام التصويت في مجلس الجامعة العربية ينص على ان لكل دولة

أ - عدد من الاصوات يتناسب وقوتها .

ب - عدد من الاصوات يتناسب وعدد ممثليها .

ج - صوت واحد مهما كانت كبيرة

٥ - ان مهمة مجلس الجامعة

أ - تمثيل الدول العربية في الامم المتحدة .

ب - حل الخلافات بين الدول العربية بالقوة .

ج - تحقيق اغراض جامعة الدول العربية .

٦ - يقرر مجلس الجامعة التدابير اللازمة لدفع الاعتداءات عن الدول العربية

أ - باغلبية الراء .

ب - بموافقة ثلثي الاعضاء .

ج - بالاجماع

٧ - تكون قرارات المجلس بالاكثرية ملزمة .

- ١ - لجميع الدول العربية .
- ب - لجميع الدول الاعضاء فى الجامعة العربية .
- ج - لجميع الدول الاعضاء التى قبلت القرارات .
- ٨ - يجتمع مجلس الجامعة فى
 - أ - القاهرة فقط .
 - ب - اى مكان يختاره .
 - ج - المقر الدائم للجامعة .
- ٩ - ينعقد المجلس بمدة عادية
 - أ - مرتين فى العام .
 - ب - مرة فى العام
 - ج - مرة فى الشهر
- ١٠ - تتكون الامانة العامة للجامعة من
 - أ - الامين العام وساعديه ومثلى الدول الاعضاء .
 - ب - الامين العام ومثلى الدول الاعضاء .
 - ج - الامين العام وساعديه وبعض الموظفين .
- ١١ - يترأس مجلس الجامعة عند اجتماعاته العادية
 - أ - رئيس الحكومة المصرية .
 - ب - الامين العام للجامعة .
 - ج - ممثلو الدول الاعضاء بالتناوب .
- ١٢ - نفقات الجامعة تدفعها الدول العربية الاعضاء
 - أ - بالتساوي .
 - ب - حسب اهميتها السياسية .
 - ج - حسب ما يقرره المجلس .
- ١٣ - للمجلس فصل اية دولة من الجامعة العربية اذا لم
 - أ - تقيم بواجبات ميثاق الجامعة .
 - ب - توافق على تعديل الميثاق .
 - ج - تحضر اجتماعين عاديين للمجلس .
- ١٤ - الامين العام لمجلس الجامعة بدرجة

- ١ - وزير .
 ب - سفير .
 ج - وزير مفوض .
 ١٥ - تستطيع اية دولة الانسحاب من الجامعة
 ا - في اى وقت تريد .
 ب - بعد سنة من ابلاغ المجلس بقرارها .
 ج - في الاجتماعات غير العادية للمجلس .

تمرين ٣ : ترجمة شفوية

1. a. The labor government failed in the elections.
 b. The labor government won the elections.
 c. The labor government beat the Conservatives in the elections.
2. a. He took the letter out of the envelope.
 b. He sealed the envelope after inserting the letter in.
 c. He received a letter in these circumstances.
3. a. The people see difficult envelopes.
 b. The people witness difficult circumstances.
 c. The people witness propitious circumstances.
4. a. Some young men deliver a speech before getting married.
 b. Some young men get engaged before getting married.
 c. People usually get engaged before getting married.
5. a. The Arabs were influenced by the Greek Philosophy.
 b. The Arabs influenced Greek Philosophy.
 c. The Arabs borrowed from Greek Philosophy.
6. a. Right overcomes oppression in some countries.
 b. Right overcomes oppression eventually.
 c. Oppression overcomes right in some countries.
7. a. Worry is an international phenomenon.
 b. Anxiety appeared in all countries.
 c. Worry is a consequence of science.
8. a. Examples are very important in an Arab's life.
 b. Arabs believe in proverbs.
 c. Proverbs play an important role in the life of the Arabs.

9.
 - a. Respect yourself!
 - b. Respect your soul!
 - c. He respected you!
10.
 - a. Forgetting is necessary for retention.
 - b. Forgetting is as necessary as retention.
 - c. Forgetting and retention go together.
11.
 - a. The woman who lives in the city works and keeps busy.
 - b. The civilization which invents does not stagnate.
 - c. The civilization which invents might stagnate.
12.
 - a. When did you join the alumni society?
 - b. When did you graduate from the University?
 - c. When did you join the graduates?
13.
 - a. The League of Nations dealt with international problems.
 - b. The United Nations was formed to solve international problems.
 - c. The United Nations deals with international problems.
14.
 - a. The exports of the U.S. surpass its imports.
 - b. The imports of the U.S. surpass its exports.
 - c. The U.S. increases its exports and decreases its imports.
15.
 - a. Egypt tried to attract foreign tourists.
 - b. Foreign tourists go to Egypt.
 - c. Egypt tries to attract foreign tourists.
16.
 - a. You are my friend.
 - b. My money is your friend.
 - c. I have no friend but you.
17.
 - a. What a splendid man you are!
 - b. You are not a splendid man!
 - c. You are a fearful man.
18.
 - a. The year is made up of four parts.
 - b. The year has four seasons.
 - c. The tradition is four parts.
19.
 - a. The letter has a religious character.
 - b. The letter has a religious stamp on it.
 - c. The religious stamp was on the envelope.
20.
 - a. The christians celebrated Christmas.
 - b. The christians celebrated the death of Christ.
 - c. The christians celebrate Easter.

تمرين ٤ : ملء الفراغ

(التخطيط ، توفر ، بعث ، كلفة ، الهندسة ، اتخاذ ،
غلق ، تجاربه ، القلق ، شرح ، يعفي ، فساد ، محام ،
حوالي ، لحظة ، معالجة ، صراع ، اغرائي ، تجاوز ،
مادياً ، احدث ، تستورد ، الدفاع ، تألم)

- ١ - انه مريض ويحتاج الى _____ طبية .
- ٢ - _____ هو اهم اجزاء الرأس .
- ٣ - تخرج من كلية _____ وعمل الآن مهندسا في مصلحة الطرق .
- ٤ - يتعلم الانسان من _____ اكثر من نصائح الآخرين .
- ٥ - راح صديقي يحاول _____ على الذهاب معه في رحلته .
- ٦ - _____ الدول العربية السيارات من الولايات المتحدة واوربا .
- ٧ - تستعمل اللغة العربية في _____ الاقطار العربية .
- ٨ - سافر زوجها منذ شهر ولم بعد حتى الآن ولذلك لا تستطيع النوم
بسبب _____ .
- ٩ - كان المتهم يبحث عن _____ ليدافع عنه في المحكمة .
- ١٠ - _____ وزارة التربية عددا من الطلاب الى الجامعات الامريكية للتخصص .
- ١١ - يقول وزير خارجية الهند انه لا _____ اعمال مناسبة للعلماء
في بلاده .
- ١٢ - تحاول الدول العربية _____ اجراءات تتعلق بالحد من هجرة
العلماء والمفكرين .
- ١٣ - يساعد _____ الاقتصادي على تطوير الصناعة وتوفير المنتجات
للمواطنين .
- ١٤ - ان التعديل الجديد على القانون _____ العلماء العائدين
الى وطنهم من الجمارك .
- ١٥ - قد يريح العالم المهاجر _____ ولكنه قد يتألم نفسيا او يشعر
بالغربة .

تمرين ٥ : الاختيار المتعدد . مراجعة المفردات

١ - تستطيع ان تجد في ——— لحم البقر ولكنك لا تجد فيها السمك او العلكة .

أ - دكان السطان

ب - الملحمة

ج - الجسر

د - الظاهرة

٢ - يعيش الالف اللاجئين الفلسطينيين في ——— في الضفة الغربية .

أ - المستشفيات

ب - بيوت

ج - منازل

د - مخيمات

٣ - نشرت هذه الصحيفة سلسلة من المقالات الفكاهية ——— بنقد

الاضاع الاجتماعية .

أ - المزوجة

ب - المحظورة

ج - المباحة

د - المهذمة

٤ - يجب ان يمتاز شبابنا بالطموح و ——— عن الروح الانتكالية .

أ - يبدعون

ب - يشيرون

ج - يبتعدون

د - يتعمدون

٥ - تحتوي اكثر دساتير الدول على مبادئ الحرية و ——— .

أ - النقي

ب - المساواة

ج - المحنة

د - الفساد

٦ - _____ الام طفلها الصغير حينما يجوع وتغمره بالحب .

أ - تتغاضى

ب - تغذي

ج - تعوض

د - تعير

تمرين ٦ : تركيب الجمل

استعمل الكلمات المعطاة في كل قسم في فقرة قصيرة

١ - نهر ، جسر ، ضفة ، غرق ، غمر

٢ - جائع ، غذى ، دفء ، شراة ، شبع

٣ - نفس ، لاجئ ، فدائي ، قتل ، جثة

٤ - نبخ ، ابداع ، فنون ، فلسفة ، موسيقى

٥ - مناخ ، صيف ، ارتوى ، غبار ، غيوم

Arabic-English Glossary

This is a computerized list based on (a) all words occurring in EMSA and (b) active and marginal words, proper and place names, and useful phrases occurring in IMSA.

The glossary is arranged alphabetically by root, the items are listed according to the "word family" approach, whereby words related to each other in derivation and meaning are grouped together. Verbs are listed in order of Form number. After each verb are listed in order those words related to it: verbal nouns, nouns, adjectives, participles, nouns of place and time, etc. Words not related to verbs are listed last under that root. This will help the student to associate related words as an aid in vocabulary building. Proper and place names are ordered not by root but by alphabetical arrangement of letters and entered as follows: (a) by surname; thus نجيب محفوظ is entered under م (b) by ابن or ابو for names containing those words; thus ايليا ابوماضي is listed under ابو ابن خلدون and ابن. Likewise, names of mosques, universities and bodies of water are alphabetized following the entries مسجد, جامعة and بحر.

Only the imperfect stem vowels of Form I verbs are indicated over or below dashes following the perfect tenses on the same line. Verbal nouns and their plurals (if they are common) of most verbs are given after each on the same line. Nouns, whether they are singular or plural, which convey special meanings are listed on a separate line.

Below is a list of the symbols used in this glossary with their representation.

—	Seat for the imperfect stem vowel.
()	encloses imperfect tense forms of assimilated verbs.
‘	precedes verbal nouns
؛	precedes plurals of verbal nouns which are used also as ordinary nouns.
/	indicates alternate forms.
-	precedes plurals of nouns or adjectives
ون	sound masculine plural
ات	sound feminine plural.

The following examples illustrate the procedure used:

to bind; tie, unite

tie, bond; link

to connect

to bind o.s., commit o.s.

Rabat

رَبَطَ ، رَبَطٌ
 رَابِطَةٌ - رَوَابِطُ
 تَرَابِطٌ - تَرَابِطٌ
 ارْتَبَطَ بَ ، ارْتِبَاطٌ ؛ ات
 الرِّبَاط

final	أَخِيرَ	father	# أَبٌ - أَبَاهُ
finally	أَخِيرًا	1st Muslim Caliph	أَبُو بَكْرٍ
to delay; hinder	أَخَّرَ ، تَأَخَّرَ	modern Egyptian poet	أَبُو شَادَى
recently	مُؤَخَّرًا	Abu Dhabi	أَبُو ظَلَبِي
rear	مُؤَخَّرَةً	Medieval poet	أَبُو الْعَلَاءِ الْمَعْرِي
to be late	تَأَخَّرَ ، تَأَخَّرَ	modern Tunisian poet	أَبُو الْقَاسِمِ الشَّابِي
late	تَأَخَّرَ - وَنَ	Mahjerite poet	إِبْرَاهِيمَ أَبُو مَاضِي
brother, fellow man	# أَخٌ - إِخْوَةٌ / إِخْوَانٌ	Medieval poet	أَبُو نُوَّاسٍ
sister	أُخْتُ - أَخَوَاتٌ	Medieval critic	أَبُو هِلَالٍ الْعَمَّكْرِي
brotherhood	إِخَاءٌ	Abraham	# إِبْرَاهِيمَ
literature	# أَدَبٌ - آدَابٌ	14th century historian	# إِبْنُ خَلْدُونٍ
man of letters; writer	أَدِيبٌ - أَدِبَاءٌ	9th century prose writer	إِبْنُ قُتَيْبَةَ
to discipline ; punish	أَدَّبَ ، تَأَدَّبَ	Medieval prose writer	إِبْنُ الْمُفَضَّلِ
to be well educated in literature	تَأَدَّبَ ، تَأَدَّبَ	to come ; arrive; follow	# أَتَى ، إِتْيَانٌ ، أَتَى
modern Libanese writer	# هَيْلَلُ إِنْدَرِيْسَ	to be favorable, propitious	أَتَى ، مُوَادَّةٌ
modern Egyptian writer	يُوسُفُ إِنْدَرِيْسَ	influence; trace; ruins	# أَثَرٌ - أَثَارٌ
Adam	# آدَمُ	to influence; affect	- أَثَّرَ (عَلَى) ، تَأَثَّرَ
particle	# آدَاةٌ - أَدَوَاتٌ	to be influenced, moved	تَأَثَّرَ (بِـ) ، تَأَثَّرَ
to render ; perform	# آدَى ، تَأَدَّى	touched	# أَجَّلَ (إِلَى) ، تَأَجَّلَ
to lead to	أَدَّى إِلَى ، تَأَدَّى	to postpone; put off	تَأَجَّلَ ، تَأَجَّلَ
since	# إِذْ	until	# أَحَدٌ
if	إِذَا	to be postponed	# أَحَدٌ
therefore , then	إِذَا / إِذْنٌ	one; someone, anyone	# أَحَدٌ
permission	# إِذْنٌ - أَذونات	to take; seize; begin(doing)	# أَخَذَ ، أَخَذَ
ear	# أُذُنٌ - آذَانٌ	to adopt; take; pass	إِتَّخَذَ ، إِتَّخَذَ
Argentina	# الْآرْجَنْتِينِ	to take an attitude	إِتَّخَذَ مَوْقِفًا
history	# تَارِيخٌ	another; other	# آخَرٌ - وَنَ
historian	مُؤَرِّخٌ - وَنَ	the hereafter	الْعَالَمُ الْآخِرُ
		last ; the last part of	آخِرٌ - أَوَاخِرُ
		the hereafter	الْآخِرَةُ / الدَّارُ الْآخِرَةُ

originally; at first	في الأصل	Jordan	# الأردن
original	أصلي	rice	# أرز
properly	حسب الأصول	Aristotle	# أرسطو
genuine; original	أصيل - أصلاء	land, earth	# أرض - أراض
of sound judgement	أصيل الرأي	from all parts of	# من مشارق الأرض
chronic illness	مرض متأصل	the globe	# ومعاربها
frame; framework	# إطار - إطار	Armenians	# أرمن
the Atlantic ocean	# المحيط الأطلنطي	crisis	# أزمة - أزمت
delights; delicacies	# أطيب	cabinet crisis	# أزمة وزارية
Africa	# إفريقيا	Spain	# إسبانيا
Afghanistan	# أفغانستان	professor, teacher	# أستاذ - أستاذة
effendi (title)	# أفندي	Australia	# أستراليا
to be convinced (of)	# تأكد ، تأكد	to chain , capture	# أسر - أسر
to eat	# أكل ، أكل	family	# أسرة - أسر
meal ;dish	أكلة - أكلات	completely; entirely	بأسره
thousand	# ألف - آلاف	Israel	# إسرائيل
to compose; write; form	ألف ، تأليف	basic	# أساسي - ون
composer ; author	مؤلف - ون	to establish, set up	أش ، تأسيس
book ; publication ; work	مؤلف - آت	establishment	مؤسسة - آت
except ; only	# إلا	to be founded	تأسس ، تأسيس
pain	# ألم - آلام	Istanbul	# إسطنبول
passion week	أسبوع الآلام	to be sorry	# أيد - ، أيد
painful; aching	مؤلم	unfortunately	مع الأسف
to suffer	تألم ، تألم	sorry , regretful	آيد - ون
God; diety	# إله - آلهة	Alexandria	# (مدينة) الإسكندرية
God	الله	manner, procedure , style	# أسلوب - أسلوب
belonging to God	بإله	Asia	# آسيا
by God; indeed	والله	Asia minor	آسيا الصغرى
hello	# ألو	to be original, genuine	# أصل - ، أصالة
to	# إلى	origin , descent	أصل - أصول

reliable; honest	أَمِينٌ - أَمْنَاءٌ	here is	إِنَّكَ
treasurer; cashier	أَمِينُ الصُّدُوقِ	or	# أَمٌ
Secretary General	أَمِينٌ عَامٌ	as for ...	# أَمَّا ... فَـ
treasurey; cashier	أَمِينُ الْعَالِ	to order	# أَمَرَ بِـ ، أَمْرٌ
Amen	أَمِينَ	command	أَمْرٌ - أَوْامِرٌ
to insure	أَمِنَ عَلَى ، تَأْمِينٌ	matter; affair	أَمْرٌ - أُمُورٌ
fire insurance	تَأْمِينٌ خِذِّ الْحَرِيقِ	in the beginning; at first	فِي أَوَّلِ الْأَمْرِ
life insurance	تَأْمِينٌ عَلَى الْحَيَاةِ	emirate; principality	إِمَارَةٌ - أَمَاطَةٌ
to believe in	أَمِنَ بِـ ، إِيمَانٌ	prince; emir	أَمِيرٌ - أَمْرَاءٌ
Umayyad	# أُمَوِيٌّ - وَ	Iraqi female writer	ديزي الأُمير
that	# أَنْ	conference; convention	مَوْثَمٌ - أَمَاطَةٌ
if	إِنْ	yesterday	# أَمْسٍ
even if; although	وَأِنْ	to hope	# أَمَلْتُ ، أَمَلْتُ ، أَمَلٌ
that (conj.)	أَنَّ	disappointment	خِيبَةُ الْأَمَلِ
indeed ; that	إِنَّ	to consider; ponder	تَأَمَّلْ ، تَأَمَّلْ ؛ أَمَاطَةٌ
for	فَإِنَّ	mother	# أُمٌّ - أُمّهَاتٌ
because	لِأَنَّ	in front of; before (prep.)	# أَمَامَ
but ; then; yet; rather	إِنَّمَا	Imam; prayer leader	# إِمَامٌ - أَمِيَّةٌ
I	# أَنَا	nation	# أُمَّةٌ - أُمَمٌ
you (m.s)	أَنْتَ	illiterate	# أُمِّيٌّ - وَ
you (m.pl.)	أَنْتُمْ	illiteracy	أُمِّيَّةٌ
you (dual)	أَنْتُمَا	to be safe	# أَمِنَ ، أَمِنَ ، أَمَانٌ
you (f.s)	أَنْتِ	public security	الْأَمْنُ الْعَامُ
you (f.pl.)	أَنْتُنَّ	the police	رِجَالُ الْأَمْنِ
feminity	# أُنُوثَةٌ	the Security Concil	مَجْلِسُ الْأَمْنِ
England	# إِنْجِلِيزِيَا	to God's protection	فِي أَمَانِ اللَّهِ
gospel	# إِنْجِيلٌ - أُنَا جِيلٌ	secure	أَمِينٌ - وَ
Indonesia	# أُنْدُونِيْسِيَا	to be faithful; reliable	أَمْنٌ ، أَمَانَةٌ
to be companiable; sociable	# أُنْسٌ - أُنْسٌ ، أُنْسٌ	treasury department	أَمَانَةُ الصُّدُوقِ
people	نَاسٌ	general secretariat	أَمَانَةُ عَامَّةٌ

O.K.	لَا نَاسَ	man; person; human being	انسان
miserable; wretched	بُئْسَ - بُؤْسًا	human; humane	انسانِيّ - ون
Pakistan	# الباكستان	humanity	انسانية
to settle; determine; decide	# بَتَّ ، بَتَّ	Miss; young lady	اَيْتَة - ات
Petra	# اَلْبَتْرَاء	to be neat; be elegant	# اَيْتَقْ ، اَنَامَة
to revere; respect	بَجَلْ ، تَجَمَّلْ	family; folks; relations	# اَهْلْ - ون / اَهْلْ
to discuss; research	# بَحَثْ ، بَحَثْ ؛ رُحُوْ	private ; native	اَهْلِيّ - ون
to searche for; look for	بَحَثْ ، عَن ، بَحَثْ	or	# او
researcher; investigator	بَايَتْ - ون حَقَّ	Europe	# اوْروپَا
Moroccan female writer	بَايْطَة الحَاوِرَة (مَلِكَة)	European	اوْروپِيّ
	(الفاسي)	first	# اوَّلْ - اوْاَيْلْ
Sea	# بَحْرَ - بِحَارَ / اُبْحَرُ	first; in the first place	اوَّلَا
	سُحُوْرَ	now	# اَلْاَنَ
the Red Sea	اَلْبَحْرُ الْاَحْمَرُ	at that time	# اَنْدَاكَ
the Black Sea	اَلْبَحْرُ الْاَسْوَدُ	oh	# اَهِ
the Dead Sea	اَلْبَحْرُ الْمَيِّتْ	Koranic verse	# اَيَّة - ات
the Mediterranean	اَلْبَحْرُ الْاَبْيَضُ الْمَتَوَسِّطُ	that is to say; i.e.	# اَيَّ
marine; naval	بَحْرِيّ	any	اَيَّ
seaman; sailor	بَحَّارَ - ون / بَحَّارَة	which?	اَيَّ
Bahrain	اَلْبَحْرَيْنِ	to back; support	# اَيْدَ ، تَأْيِيْدَ ؛ ات
To evaporate	تَبَخَّرَ ، تَبَخَّرَ	Iberia	# اِيْبَرِيَا
to be niggardly; be stingy	# بَخْلَ ، بَخْلَ	Iran	# اِيْرَانْ
stingy	بَخِيْلَ - بَخْلَاءَ	also	# اَيْضًا
(it is) inevitable (for,to) that	# لَا يَدْأِيْ ... مِنْ	where (interrog.)	# اَيْنَ
to begin; begin with	# يَدْأَى ، يَدْأَى	wherever	اَيْنَمَا
beginning	بِدَايَة		- ب -
principle	مَدْأَى - مَبَادِيْ	the Babylonians	# اَلْبَابِلِيَّوْنِ
to begin	اَبْتَدَأَ ، اَبْتَدَأَ	well	# يَفْرَ - اَبَارَ
elementary; primary	اَبْتَدَائِيّ - ون	Paris	# بَارِيْسْ
to suggest itself strongly	# تَبَادَّرَ ، تَبَادَّرَ	to be miserable; wretched	# بُئْسَ ، بُؤْسَى

parliament	# بَرْلَمَان - ا	heresy; innovation	# بَدْعَة - بَدْع
to conclude; ratify	# اَتَمَم ، اِتْرَام	to create; invent	# اَبْدَع ، اِبْدَاع
program	# بَرْنَامَج - بَرَامِج	instead of	# بَدَلًا مِنْ
prince	# بَرْنَس	substitute	# بَدَل ، تَبْدِيل ، ا
contest; tournament; match	# مُبَارَاة - مُبَارِيَاة	exchange (s. th.) with (s.o.)	# بَادَل ، مُبَادَلَة - ا
Britain	# بَرِيْطَانِيَا	exchange	# تَبَادَل ، تَبَادُل
Levy Braille	# لِسْمِي بَرِيل	exchange of views	# تَبَادُل الْآرَاءِ
orchard	# بُسْتَان - بَسَاتِين	body	# بَدَن - أَبْدَان
modern Lebanese writer	# بَطْرَس الْبُسْتَانِي	to appear	# بَدَا -
to become simple	# بَسَطَ - ، بَسَاطَة	to disclose; manifest; display	# أَبْدَى ، اِبْدَاء
simple	# بَسِيط - بَسَاطَة	bedoins	# بَدَو
to smile	# اَبْتَسَم ، اَبْتِسَام ؛ ا	to sow; disseminate	# بَذَرَ - ، بَذَر
man; men; human beings	# بَشَر	to give freely; expend freely; exert	# بَذَلَ - ، بَذَلَ
human	# بَشَرِيَّة	to become free; be cleared of	# بَرِيَ - مِنْ ، بَرَاءَة
humanity; mankind	# بَشَرِيَّة	innocent	# بَرِي - أَبْرِيَاة
to be in direct contact; carry out	# بَاشَرَ ، مَاشَرَة	period of probation	# اسْتِبْرَاء
direct cause	# السَّبَب الْمُبَاشِر	Brazil	# الْبَرَاذِيل
indirect	# عَمَرَ مَبَاشِر	the Berbers	# بَرْبَر
eyesight; vision; glance	# بَصَرَ - أَبْصَار	tower	# بُرْج - بُرُوج / أَبْرَاج
Basrah (Iraq)	# الْبَصْرَة	ivory tower	# الْجُرْج الْحَاجِي
onions	# بَصَل	Barada river (Syria)	# نَهْرُ بَرْدَى
to slow; become slow	# بَطَّأ - ، بَطْء	post; mail	# بَرِيد
slow	# بَطِيء - بَطَاء	air mail	# بَرِيد جَوِّي
potatos	# بَطَا طِس	post office	# دَائِرَة الْبَرِيد
to be false; untrue	# بَطَّلَ - ، بَطْلَان / بَطْلَان	to be prominent; stand out	# بَرَزَ - ، بُرُوز
false	# بَاطِل	to surpass; excel; be skillful; proficient	# بَرَعَ - ، بَرَاعَة
false accusation	# تَهْمَة بَاطِلَة	rehearsal	# بَرُوفَا
to become brave	# بَطَّلَ - ، بَطُولَة - ا	to flash; light up	# بَرَّقَ - ، بَرَق
hero	# بَطْل - أَبْطَال	modern libanese novelist	# حَلِيم بَرَكَات
blanket	# بَطَانِيَّة - ا	congratulations	# مَسْرُوك

to create; originate	اَبْتَكَّرَ ، اَبْتِكَارٌ	to arouse; send	# بَعَثَ ، بَعَثَ
to cry; weep	# بَكَى - ، بُكَاءٌ	to call forth; awaken; send	بَعَثَ - (مى) ، بَعَثَ
rather; indeed; but	بَلْ	the Arab Baath Socialist Party	حزب البعث العربي الاشتراكي
country	# بَلَدٌ - بِلَادٌ ، بُلْدَانٌ	scholarship; mission	بَعْثَةٌ - اَت
to attain; reach	# بَلَغَ ، بُلُوغٌ	diplomatic mission	بَعْثَةٌ دِيْلُمَاسِيَّةٌ
communique; statement; proclamation	بَلَاغٌ - اَت	group of exchange students or scholars	بَعْثَةٌ عِلْمِيَّةٌ
eloquent; profound	بَلِغٌ - بَلَمَاءٌ	incentive; motive	بَاعَتْ - بَوَاعٍ
amount	مَبْلَغٌ - مَبَالِغٌ	to become distant; go far	# بَعُدَ ، بُعْدٌ
to exaggerate	بَالَغَ ، مُبَالَعَةٌ ، اَب	far sightedness; foresight	بُعْدُ النَّظَرِ
Bulgaria	# بُلْغَارِيَا	at a distance	عَلَى بُعْدٍ
son	# اَبْنٌ - اَبْنَاءٌ	from a distance, from afar	عَنْ بُعْدٍ
maternal cousin	اَبْنُ الْخَالِ	after	بَعْدَ
paternal cousin	اَبْنُ الْعَمِّ	after that, afterwards	بَعْدَ ذَلِكَ
natives; fellow citizens	اَبْنَاءُ الشَّعْبِ	after (conj.)	بَعْدَ اَنْ
girl; daughter	بِنْتٌ - بَنَاتٌ	far, distant	بَعِيدٌ - وَن
maternal cousin (f.)	بِنْتُ الْخَالِ	of far reaching consequence; perceptive	بَعِيدُ النَّظَرِ
Egyptian female writer	بِنْتُ الشَّاطِئِ	to remove; dismiss; banish	اَبْعَدَ ، اِبْعَادَ
paternal cousin (f.)	بِنْتُ الْعَمِّ	to move away	اَبْتَعَدَ ، اِبْتِعَادَ
my son	بُنَيَّ	together; with each other	# مَعَ بَعْضِهَا الْبَعْضُ
coffee beans	بُنٌّ	Baalbek (village in East Lebanon)	# بَعْلَبَكْ
to build; construct	# بَنَى - ، بِنَاءٌ ، اَبْنِيَّةٌ	Lebanese woman novelist	لَيْلَى بَعْلَبَكِي
joy; delight	بَهْجَةٌ	Baghdad	# بَغْدَاد
to dazzle; glitter; shine	# بَهَرَ - ، بَهَرٌ	cows; cattle	# بَقَرٌ - اَبْنَارٌ
hall	# بَهْوٌ - اَبْهَاءٌ	grocer	# بَقَّالٌ - وَن / بَقَّالَةٌ
environment	# بَيْقَةٌ - بَيْعَاتٌ	to remain; stay; keep on doing	# بَقِيَ - ، بَقَاءٌ
door	# بَابٌ - اَبْوَابٌ	to set out early; be early	# بَكَرَ -
to make public; reveal	# بَاَحَ - (ب) ، بَوَحٌ	first; initial	بَاكُورَةٌ - بَوَاكِيْرٌ
house; home	# بَيْتٌ - بُيُوتٌ	early	بَاكِرًا
verse	بَيْتٌ - اَبْيَاتٌ	do something early	بَكَّرَ - ، تَبَكَّرَ
modern Iraqi poet	عَبْدُ الْوَهَّابِ الْبَيْتِي		

The Turkmen	الترکمان #	Buddha	بوذا #
Turkey	تُرکیا #	to perish	باد - #
Texas	تِکساس #	Port Said	بورسعيد #
to get tired; be tired	تَعبَ ، أَسْعَا #	Beirut	بَیروت #
apple	تَفاحة - ا #	The Byzantines	البيزنطيون #
to master; perfect	أَتَقَنَ ، إِتْقَان #	eggs	بَیض #
technolgy	تِقْنولوجيا #	white	أَبْیَض - بَیض #
television	تِلِفِزیون - ا #	to sell	باع - ، بَیْع #
hill	تَلّ - تِلال #	to illustrate; indicate	بَیّن ، تَبیّن #
student	تِلْمِیذ - تِلْمِیذَة / تِلْمِیذَة #	illustration; indication	تَیْبَان #
to follow	تَلّا ، تَلّوا #	to become evident; appear; find out	تَبیّن ، تَبیّن #
following; next	تال #	between; among	بَیْن #
dates	تَمَر - تَمور #	whereas	بَیْنَمَا #
to be or become complete	تَمَّ ، تَمَّ / تَمَام #		- ت -
to conclude; finish; complete	أَتَمَّ ، إِتْمَام #	to follow	تَبِعَ ، تَبَعَ #
tennis	تَنِس #	subjection; dependency	تَبِیْعَة - تَبِیْعَات #
the Old Testament	التَّوْرَة #	to follow; observe; conform with	اتَّبَعَ ، اتِّبَاع #
Danny Thomas	داني توماس #	to pursue; follow up with	تابَعَ ، مُتَابَعَة ؛ ا #
Tunis	تُونِيس #	follower	تابع - اتِّبَاع #
	- ت -	tabacco	رَبِیع - تَبوَع #
revenge	تَأَرَّ - تَارَات #	commerce	تِجَارَة #
to be fixed	تَبَّتْ ، تَبَّتْ / تَبوَت #	below	تَحْتَ #
wealth; rich	تَروَة - ا #	a rarity; work of art	تُحَفَة - تَحَف #
wealthy	ثَریّ - أَثْریاء #	museum	مُتَحَف - مَتاحِف #
opening; breach	ثَعْرَة - ا #	to satiate; overstuff	أَتَخَمَ ، إِتْخَام #
culture, refinement; civilization	ثَقافة - ا #	Palmyra	تَدْمَر #
to become educated	تَثَقَّفَ ، تَثَقَّفَ #	soil	تُراب - أَثْرَة #
to be heavy	ثَقُلَ ، ثَقُلَ / ثَقَالَة #	to translate	تَرَجَمَ ، تَرْجَمَة ؛ #
heavy; trouble some	ثَقِیل - ثَقْلَاء / ثِقَال #	translation	- ا / تَراجِم #
a bore	ثَقِیلُ الرّوَح #	to leave; leave behind	تَرَكَ ، تَرَكَ #

Lebanese writer	شعيق جحا	hard of hearing	تَقِيلُ السَّمْعِ
to be earnest; be serious	جَدَّ - ، جَدَّ #	three	ثَلَاثَةٌ #
serious; earnest	جَادَ - وَن	three times	ثَلَاثًا
grandfather; ancestor	جَدَّ - جُدُّوهُ / أَجْدَادُ	one third	ثُلُثٌ - ثَلَاثٌ
very	جِدًّا	trilogy	ثَلَاثِيّ
new	جَدِيدٌ - جُدِّرْ	third	ثَالِثٌ
to renew; rejuvenate; modernize	جَدَّرَ ، تَجَدَّدَ	thirty	ثَلَاثُونَ
to be renewed	تَجَدَّدَ ، تَجَدُّدٌ	the thirties	الثلاثينات
to be worthy	جَدَّرَ - بَ ، جَدَارَةٌ #	to exploit; utilize؛ استثمر	# اسْتَثْمَرَ ، اسْتِثْمَارٌ
worthy; deserving	جَدِيرٌ - جَدِيرُونَ	Tunisian women writer	ناجية نامر
to attract; draw	جَذَبَ - ، جَذَبَ #	then; thereupon	ثُمَّ #
magnetism; attraction; charm	جاذِبَةٌ	price; value	ثَمَنٌ - أَثْمَانٌ #
sex appeal	جاذِبَةُ الجِنْسِ	during	# أَثْنَاءَ / فِي أَثْنَاءِ
to attract	اجْتَذَبَ ، اجْتَذَابٌ	two	إِثْنَانٍ #
root	جَذَرَ / جَذَرٌ - جُذُورٌ #	second	ثَانٍ
to try; test; experiment	جَرَّبَ ، تَجَرَّبَ / تَجَرُّبٌ #	secondary	ثَانَوِيٌّ
experiment	تَجَارِبٌ	to revolt	# ثَارَ ، ثَوْرَانٌ
surgeon	جَرَّاحٌ - وَن	revolution	ثَوْرَةٌ - ثَوْرَاتٌ
mere	مَجَرَّدٌ #	insurgent; rebel; revolutionary	ثَوَّارٌ - ثَوَّارَةٌ
newspaper	جَرِيدَةٌ - جَرَائِدُ	to excite; stimulate, arouse; kindle	أَثَارَ ، إِثَارَةٌ
to pull; drag	جَرَّ (مِنْ) ، جَرَّ #		- ج -
crime	جَرِيْمَةٌ - جَرَائِمُ #	modern writer	# جَمِيلُ جَبْرِ
to happen; occur; take place; run; follow	جَرَى - ، جَرَى #	modern Palestinian writer	جَبْرًا ابراهيم جبرا
to proceed in accordance	جَرَى - (عَلَى) ، جَرَى	Lebanese modern writer	# جَبْران خليل جبران
slave girl; maiden	جَارِيَةٌ - جَوَارٍ	to form; mould shape	# جَبَلَ ، جَبَلَ
to conduct; bring about; carry out; put into; effect; set running	أَجْرَى ، إِجْرَاءٌ ، أَت	mountain	جَبَلٌ - جِبَالٌ
legal measures	إِجْرَاءَاتٌ قَانُونِيَّةٌ	to be a coward	# جَبْنٌ ، جَبْنٌ / جَبَانَةٌ
volume	جُزْءٌ - أَجْزَاءُ #	body; corpse	# جُثَّةٌ - جُثَّةٌ أَجْزَاءُ
Algeria	أَلْجَزَائِرُ #	9th century prose writer	# الجاحظ
		legendary figure in arabic literature	# جحا

The Umayyad Mosque	الجامع الأمويّ	peninsula	بِنَّة جَزِيرَة
Tunis mosque	جامع تونس	the Arabian peninsula	الْجَزِيرَة الْعَرَبِيَّة
Al-Azhar mosque	الجامع الأزهر	to embody; incarnate	جَسَّدَ ، تَجَسَّدَ #
Al-Zaytuna mosque (Tunis)	جامع الزيتونة	bridge	جِسْر - جُور / أَجْرَ #
Al-Qarawiyyin mosque (Fez-Morocco)	جامع القرويين	proper name	قُدَامَة بِنُ جَعْفَر #
university; union	جامعة - ات	to do; make (something)	جَعَلَ ، جَعَلْ #
Alexandria Univ. (Egypt)	جامعة الإسكندرية	geography	جُغْرَافِيَّة / جُغْرَافِيَا #
Asyut Univ. (Egypt)	جامعة أسيوط	to become dry	جَفَأَ ، جَفَأَ / جُفِئَ #
the American University of Beirut	الجامعة الأمريكية في بيروت	to sit; sit down	جَلَسَ ، جَلَسَ #
Princeton U.	جامعة برنستون	board; council	مَجْلِس - مَجَالِس
al-Hikma U. (Baghdad)	جامعة الحكمة	parliament	مَجْلِسُ الْبَرْلَمَانِ
the Sorbonne U.	جامعة السوربون	magazine	مَجَلَّة - ات #
Ain Shms U. (Cairo)	جامعة عين شمس	colony of emigrants	جَالِيَّة - ات #
Cairo U.	جامعة القاهرة	to move away; disapper; be dispelled; vanish	انْجَلَى ، انْجَلَا #
the Egyptian U.	الجامعة المصرية	to bolt; be unruly	جَمَعَ ، جَمَعَ / جِمَاح #
the Mosul U. (Iraq)	جامعة الموصل		جُمُوح /
al-Mustansiriyyah (Baghdad)	جامعة المستنصرية	freeze; stagnate	جَمَدَ / جَمَدَ ، جُمُودَ #
the Jesuit U. (Beirut)	الجامعة اليسوعية	customs	جُمُرَك - جِمَارِكُ #
the Arab League	جامعة الدول العربية	to gather; collect; unite; add; make plural	جَمَعَ ، جَمَعَ #
total	مجموع - مجاميع	plural	جَمَعَ - جُمُوع
the solar system	المجموعة الشمسية	Friday	الْجُمُعَة
to pile up; accumulate	جَمَعَ ، تَجَمَّعَ	society; club; association	جَمْعِيَّة - ات
to agree on; decide unanimously	أَجَمَعَ عَلَى ، إجماع	charitable organization	جَمْعِيَّة خَيْرِيَّة
to assemle; rally	تَجَمَّعَ ، تَجَمَّعَ ؛ ات	the Pen Association	جَمْعِيَّة الرابطة القلمية
to meet with; get together	اجتمع (ب ، مع) ، اجتماع	cooperative society	جَمْعِيَّة تَعَاوُنِيَّة
sociology	علم الاجتماع	all people	الْجَمِيعُ
social	اجتماعي	acadamy	مَجَمَّع - مجاميع
social life	الحياة الاجتماعية	group	جَمَاعَة - ات
		in groups and individually	جَمَاعَة وَأَفْرَادَا
		mosque	جامع - جوامع

to do one's utmost	بَذَلَ جُھوداً	Ministry of social	وِزارَةُ السُّوْنِ
to be clearly audible	جَهَرَ - ، جَهْرٌ #	affairs	الاجْتِمَاعِيَّةُ
to be ignorant	جَهَلَ - ، جَهْلٌ /	community; society	مَجْتَمَعٌ - ات
	جَهَالَةٌ	to gather; collect	اسْتَجْمَعَ ، اسْتَجْمَاعٌ
one who does not know; ignorant	جَاهِلٌ - وَن / جُهَالٌ /	to become beautiful	جَمَلٌ - ، جَمَالٌ #
	جَهْلَةٌ	beautiful; handsome	جَمِيلٌ - وَن
the pre-Islamic period	الْجَاهِلِيَّةُ	camel	جَمَلٌ - جِمَالٌ
answer	جَوَابٌ - أَجْوَبَةٌ #	sentence	جُمْلَةٌ - جُمْلٌ
to reply; answer	أَجَابَ ، إِجَابَةٌ ، ات	to be polite; be	جَامِلٌ ، مُجَامَلَةٌ ؛ ات
to answer a prayer or a request	اسْتَجَابَ (لِ) ،	courteous; flatter	
	اسْتِجَابَةٌ ، ات	crowd; bulk; body of; masses	# جَمْهُورٌ - جَمَاهِيرٌ
good; well	جَيِّدٌ #	republic	جُمْهُورِيَّةٌ - ات
horse	جَوَادٌ - جِيَادٌ / أَجْيَادٌ	The United Arab Republic	الْجُمْهُورِيَّةُ الْعَرَبِيَّةُ الْمُتَّحِدَةُ
to be skilled in; be proficient	أَجَادَ ، إِجَادَةٌ		
neighbor	جَارٌ - جِيرَانٌ #	to pick; gather; reap	# جَنَى - ، جَنَى
neighborhood; proximity	جَوَارٌ	side by side	# جَنْبًا إِلَى جَنْبٍ
in the neighborhood of	بِجَوَارٍ	south	جَنْوَبٌ
modern Lebanese journalist	جورج شَهْلَا #	side	جَانِبٌ - جَوَانِبُ
		beside	جَانِبٌ / بِجَانِبٍ
to be permissible; be possible; be allowed	جَازٌ - ، جَوَازٌ #	side of; as well as	إِلَى جَانِبٍ
passport	جَوَازُ السَّفَرِ - جَوَازَاتُ السَّفَرِ	foreigner	أُجْنَبِيٌّ - أَجَانِبُ
go beyond; overstep	تَجَاوَزَ ، تَجَاوُزٌ	race	# جِنْسٌ - أَجْنَاسٌ
to be hungry; starve	جَاعَ - ، جَوْعٌ #	the human race	الْجِنْسُ الْبَشَرِيُّ
hungry	جَاعِعٌ - جِيَاعٌ	the fair sex	الْجِنْسُ اللَّطِيفُ
field; range; scope; extent	مَجَالٌ - ات #	garden; paradise	# جَنَّةٌ - ات / جَنَّاتٌ
atmosphere	جَوٌّ - أَجْوَاءُ #	gardener	جَنَازِيٌّ - وَن
by air	جَوًّا	crazy	مَجْنُونٌ - مَجَانِينُ
		strain; effort; endeavor; trouble	# جَهْدٌ - جُھودٌ

to a considerable degree	إِلَى حَدٍّ بَعِيدٍ	in a rainy weather	فِي جَوٍّ مُنْطَرِفٍ
to a certain degree	إِلَى حَدٍّ مَا	air mail	بَرِيدٌ جَوِّيٌّ
to the farthest limit	إِلَى أَلْسَعِدِ حَدٍّ	to come; arrive	# جَاءَ - ، مَجِيءٌ
iron	حَدِيدٌ	to bring	جَاءَ بِـ
limited	مُحْدُودٌ - وَنَ	pocket	# حَبَّ - جُيُوبٌ
to define	حَدَّدَ ، تَحَدَّدَ	prize	# جَائِزَةٌ - جَوَائِزُ
to be defined; be determined; be fixed	تَحَدَّدَ ، تَحَدَّدَ	army; armed forces	# جَيْشٌ - جُيُوشٌ
to happen	# حَدَثَ - ، حَدَثَ ، أَحْدَاثٌ	generation	# جِيلٌ - أَجْيَالٌ
event; happening	حَادِثَةٌ - حَوَادِثُ	to love	# حَبَّ - ، حُبًّا
hadith; story	حَدِيثٌ - أَحَادِيثُ	beloved; sweetheart	حَبِيبٌ - أُحِبَّاؤُ / أُحِبَّةٌ / أَحْبَابٌ
new; modern	حَدِيثٌ حِدَاثٌ	sweetheart (f.)	حَبِيبَةٌ - حَوَائِثُ
tradition; a saying of the Prophet	حَدِيثٌ نَبَوِيٌّ	to love; like	أَحَبَّ
to converse	حَادَثَ ، مُحَادَاةٌ	(a) piece of gum	حَبَّةُ الْبِلْكَةِ - حَبَاتٌ
to cause create; procedure	أَحْدَثَ ، إِحْدَاثٌ	Abyssinia; Ethiopia	# أَلْحَشَةُ
the moderns	أَلْمُحْدِثُونَ	until; up to even; so that	# حَتَّى
to converse	تَحَدَّثَ ، تَحَدَّثَ	pre-Islamic figure known for	# حَاتِمُ الطَّاعِي
garden; park	حَدِيقَةٌ - حَدَائِقُ	his hospitality	# فِيلِيبِ حَتِّي
delete	حَذَفَ - ، حَذْفٌ	Philip Hitti (historian)	# حَجَّ - ، حَجٌّ / حِجَّةٌ
pair of shoes	حِذَاءٌ - أُحْذِيَّةٌ	to make the pilgrimage	حَاجٌّ - حُجَّاجٌ
war	حَرْبٌ - حُرُوبٌ	pilgrim	# حُجْرَةٌ - حُجَرَاتٌ / حُجَرٌ
distress; anguish	حَرْجٌ	room	تَحَجَّرَ ، تَحَجَّرَ
to cause embarrassment	أَحْرَجَ ، إِحْرَاجٌ	to become petrified	# حَجَزَ - ، حَجَزٌ
to be hot; be passionate; be fervent	# حَرَّ - ، حَرٌّ / حَرَارَةٌ	to make a reservation	حَاجِزٌ - حَوَائِزُ
hot	حَارٌّ	dividing wall; partition	# حَدَّ - مِنْ ، حَدٌّ ،
freedom; liberty	حُرِّيَّةٌ - حُرِّيَّةٌ	to limit; restrict	حُدُودٌ
to edit; publish	حَرَّرَ ، تَحْرِيرٌ	limit; border; boundary	حَدَّ - حُدُودٌ
to obtain; achieve	# أَحْرَزَ ، إِحْرَازٌ	edge; end	
to be intent on getting or maintaining something	# حَرِصَ - عَلَى ، حِرْصٌ		

Egyptian novelist and critic	طه حُسين	prudent; careful	حَرِيصٌ - ون / حُرْمًا
to confine; limit; restrict	# حَصَرَ ، حَصْرٌ	character; letter; particle	# حُرُوفٌ - حُرُوفٌ
to acquire; obtain; get	# حَصَلَ ، عَلَى ، حُصُولٌ	preposition	حُرُوفٌ جَرٌّ
to be inaccessible; be immune	حَصْنٌ ، حَصَانَةٌ ؛ ات	to burn	# حَرَقَ ، حَرْقٌ
statistics	# إِحْصَايَةٌ - ات	to burn or to be burn	أَحْتَرَقَ ، أَحْتِرَاقٌ
to come in; attend; come	# حَضَرَ ، (إلى)	activity; movement	# حَرَكَةٌ - ات
	حُضُورٌ	to deprive	# حَرَمَ ، حِرْمَانٌ
town dwellers	حَضَرٌ	inviolability; respect	حَرَمَةٌ - ات
a respectful term of address	حَضْرَةٌ - ات	to forbid	حَرَّمَ (على) ، تَحْرِيْمٌ
civilization; culture; sedentariness	حَضَارَةٌ - ات	to respect; honor	أَحْتَرَمَ ، أَحْتِرَامٌ
cultural	حَضَارِيٌّ	political party; party	# حِزْبٌ - أَحْزَابٌ
current; present; ready	حَاضِرٌ - ون	to be sad	# حَزِنَ ، حُزْنٌ ؛ أَحْزَانٌ
capital city	حَاضِرَةٌ - حَوَاضِرُ	sad	حَزِينٌ - حَزَانٌ
to prepare	حَضَرَ ، تَحَضَّرَ ؛ ات	to sadden	أَحْزَنَ
lecture	مَحَاضِرَةٌ - ات	to regard; consider	# حَسِبَ ، حِسَابٌ
to fetch; get; bring	أَخْضَرَ ، إِحْضَارٌ	only	مَحَبٌ
luck	# حَظٌّ - حُطُوطٌ	arithmetic	حِسَابٌ
fortunately	إِحْسِنِ الْحَظَّ	expense; judgement	حِسَابٌ
to forbid	# حَظَرَ ، حُظْرٌ	at s.o.'s expense	على حِسَابِ
grandson	# حَفِيدٌ - أَحْفَادٌ / حَفْدَةٌ	to call to account	حَاسِبٌ ، مُحَاسَبَةٌ
to drill; dig holes	# حَفَرَ ، حَفْرٌ	grief; sorrow	# حَسْرَةٌ - ات
to preserve; maintain; uphold	# حَافَظَ (على) ، حَافِظَةٌ	too bad; I grieve for	يا حَسْرَتِي عَلَى
conservative	مَحَافِظٌ - ون	to feel; sense	# أَحْسَبَ ، إِحْسَاسٌ ؛ ات
to be reserved; be cautious	تَحَفُّظٌ ، تَحَقُّظٌ	to become handsome; be good	# حَسُنَ ، حُسْنٌ
to preserve; maintain; retain	أَحْتَفَظُ ، احْتِفَاطٌ	be beautiful; be fine	
party; ceremony	# حَفْلَةٌ - ات	handsome; beautiful; nice	حَسَنٌ - حِسَانٌ
charitable party	حَفْلَةٌ خَيْرِيَّةٌ	a beautiful girl	مَنَاءٌ حَسَنَاءُ
		to improve	حَسَّنَ ، تَحَسَّنَ ؛ ات
		the grandson of the prophet	الحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ

to replace	حَلَّ ُ ، حَلَّ ؛ حُلُولَ	to celebrate	اِحْتَفَلَ (بِ) ، اِحْتِفَالٌ ؛ اِت
to become lawful	حَلَّ - ، حِلٌّ	religious ceremony	حَفْلَةٌ دِينِيَّةٌ
place; seat; room	مَحَلٌّ - اِت	reception	حَفْلَةُ اِسْتِقبالٍ
to replace	حَلَّ مَحَلٍّ	tea party	حَفْلَةُ شايٍ
local	مَحَلِّيٌّ - وَن	wedding	حَفْلَةُ عَرَسٍ
to analyze	حَلَّلَ ، تَحْلِيلٌ ؛ اِت	concert	حَفْلَةُ مُوسِيقِيَّةٍ
to occupy	اِحْتَلَّ ، اِحْتِلَالٌ	handful	# حَفْنَةٌ - اِت
to occupy the first place	اِحْتَلَّ الْمَكَانَ الْاَوَّلَ	true; correct; right; fair	# حَقٌّ - حَقُوقٌ
military occupation	اِحْتِلَالٌ عَسْكَرِيٌّ	one's right to	حَقٌّ فِى
to milk	حَلَبَ ُ ، حَلَبٌ #	to be in the right	عَلَى حَقٍّ
former president of American	نَجِيبُ حَلَبِي	truly; really	حَقًّا
civil aviation	حُلُمٌ - اَحْلَامٌ #	actually	حَقِيقَةً / فِى الْحَقِيقَةِ
dream	حَلُوبَاتٌ #	to achieve	حَقَّقَ ، تَحْقِيقٌ
sweet pastries; candies; sweets	حَلَوَى - حَلَاوَى	to be entitled to;	اِسْتَحَقَّ ، اِسْتِحْقَاقٌ
candy; confection	حَمِيدٌ - ، حَمْدٌ #	to have a claim to	# اِحْتَقَرَّ ، اِحْتِقَارٌ
to praise	اَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ	to look down on	# حَقْلٌ - حُقُولٌ
founder of the Hanbalite	اَحْمَرٌ - حُمْرٌ #	field	حُقُولُ الْبَتْرُولِ /
Muslim sect	حِمَارٌ - حَمِيرٌ	oil fields	الزَّيْتِ / النَّفْطِ
red	حَمَلٌ - ، حَمْلٌ #	field of specialization	حَقْلُ التَّخَصُّصِ
donkey	حَمْلَةٌ - اِت	to judge;	# حَكَمَ ُ - عَلَى / (بِ)
to bear; carry; bring along	تَحَمَّلَ ، تَحَمُّلٌ	pass sentence on	حُكْمٌ
campaign	تَحَمَّلُ الْمَصَاعِبَ	government; regime; verdict;	حُكْمٌ - اَحْكَامٌ
to bear; suffer		judgement	
bearing or enduring			
hardships		government	حُكُومَةٌ - اِت
to protect	حَمَى - ، حِمَايَةً حُمَيَّ	court; tribunal	مَحْكَمَةٌ - مَحَاكِمُ
to defend; protect	حَامِى ، مَحَامَاةٌ	wisdom; maxim	حِكْمَةٌ - حِكَمٌ
lawyer	مُحَامٍ - وَن	a leading modern dramatist	تَوْفِيقُ الْحَكِيمِ
to long; yearn	حَنَّ - ، حَنِينٌ #	to tell; relate; talk	# حَكَى - ، حِكَايَةً ؛ اِت
eve	حَوَاءٌ #		

life	حَيَاة - حَيَوَات	# to contain	أَحْتَوَى عَلَى ، أَحْيَاة
living; alive	حَيٍّ - أَحْيَاء	need, necessity, requirement	# حَاجَةٌ - أ -
vital	حَسَوِيٍّ - وَن	in need of	مِي حَاجَةٌ إِلَى ، بِحَاجَةٍ
to greet; salute	حَيًّا ، نَحِيَّةً ؛ أ -		إِلَى
	- خ -	to need; require	أَحْتَاجُ (إِلَى) ، أَتَحْتَاجُ ؛ أ -
to experience	خَبْرٌ ، خَبِيرَةٌ ،	# to talk; converse	# حَاوَرَ ، مُحَاوَرَةٌ ؛ أ -
	خَبَرَات	to be biased; to take sides	# أَتَحَاَزَ (إِلَى) ، أَتَحَايَزُ
news item; news	خَبْرٌ - أَخْبَارٌ	the wailing wall	# حَائِطُ الْمَكِّي
expert	خَبِيرٌ - خُبْرَاءُ	to surround (with)	أَحَاطَ (بِ) ، إِحَاطَةٌ
to inform; tell	أَخْبَرَ ، إِخْبَارٌ	ocean	مَحِيطٌ - أ -
bread	خُبْزٌ	# the Indian Ocean	الْمَحِيطُ الْهِنْدِيُّ
stamp; seal	خَتَمٌ - أَخْتَامٌ	# the Atlantic Ocean	الْمَحِيطُ الْأَطْلَسِيُّ
ring	خَاتِمٌ - خَوَاتِمٌ	state; condition; present circumstance	# حَالٌ - أَحْوَالٌ
end; conclusion	خَاتِمَةٌ - خَوَاتِمٌ	immediately; at once	فِي الْحَالِ
to serve	خَدَمَ - ، خِدْمَةٌ ؛ أ -	# at any rate	عَلَى أَيِّ حَالٍ
to use; employ; to serve	اسْتَعْدَمَ ، اسْتِخْدَامٌ	condition; instance	حَالَةٌ - أ -
to be in ruins	تَخَرَّبَ ، تَخَرُّبٌ	# social condition	حَالَةٌ اجْتِمَاعِيَّةٌ
outside; abroad; apart	خَارِجٌ	political condition	حَالَةٌ سِيَاسِيَّةٌ
abroad	فِي الْخَارِجِ	present; current; actual	حَالِيٍّ - وَن
foreign affairs; exterior	خَارِجِيَّةٌ	at the present time	فِي الْوَقْتِ الْحَالِيِّ
to graduate	خَرَجَ ، تَخْرُجُ	around	حَوْلَ
graduate	خَرِيجٌ - وَن	around; about	حَوَالَى
to get out; take out	اسْتَخْرَجَ ، اسْتِخْرَاجٌ	to transform	حَوَّلَ ، تَحْوِيلٌ ؛ أ -
to invent	اخْتَرَعَ ، اخْتِرَاعٌ ؛ أ -	to try; attempt	حَاوَلَ ، مُحَاوَلَةٌ ؛ أ -
fall; autumn	الْخَرِيفُ	# where; in which place	# حَيْثُ
to store	خَزَنَ - ، خَزْنٌ	# in such	بَحَيْثُ
treasury	خَزِينَةٌ - خَزَائِنٌ	time	# حِينَ - أَحْيَانًا
store	مَخَازِنٌ - مَخَازِنُ	sometimes	فِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ
to lose; forfeit	خَسِرَ - ، خَسَارَةٌ /	# when	حِينَ
	خُسْرَانٌ	while; when	حِينَمَا

to talk with each other , converse	تَخَاطَبَ ، تَخَاطُبٌ	to favour	خَسَبَ - أَخَابَ #
to ask for a girl's hand	خَطَبَ ، خِطْبَةٌ	especially	خَصَّ - بِرِ
engagement ring	خَاتَمُ الْخِطْبَةِ	special characteristic	خَصِيصًا
engagement	خُطوبَةٌ	especially	خَصِيصَةً - خَصَائِصُ
suitor	خَاطِبٌ - خُطْبَاءُ	especially	خُصُوصًا
to be important; be grave; be dangerous danger	خَطَرَ ، خُطُورَةٌ ؛ ات خَطَرٌ - أخطارٌ	private; personal	عَلَى وَجْهِ الْخُصُومِ
weighty; grave; important	خَطِيرٌ - وَنٌ / خُطْرٌ	special; particular; private	خُصُومِيَّ
serious question	سَوَالٌ خَطِيرٌ	peculiar to; pertaining	خَامٌ
serious illness	مَرَضٌ خَطِيرٌ	especially	خَامٌ بِ
to kidnap; abduct	أَخْطَفَ ، أَخْطَافٌ	especially	خَاصَّةً
to be lowered; low	أَنْخَفَضَ ، انْخِفَاضٌ ؛ ات	characteristic	عَلَى الْأَخَصِّ
to become light	خَفَّ ، خِفَ ، خِفَّةٌ	characteristics	خَاصَّةً - خَوَاصٌ
light	خَفِيفٌ - خِفَافٌ / أَخْفَأُ	to designate; allocate ؛ ات	خَاصِيَّةً - ات
to take lightly; despise	اسْتَخَفَّ ، اسْتِخْفَافٌ	to specialize	خَصَصَ ، تَخَصَّصَ ؛ ات
Arabian gulf	الْخَلِيجُ الْعَرَبِيَّ	Arab writer	أَخْتَصَرَ بِ ، أَخْتِصَاصٌ ؛ ات
Medieval Arab leader	خَالِدُ ابْنِ الْوَلِيدِ	green	عَبَّاسٍ خَضَرَ
to steal	أَخْتَلَسَ ، اخْتِلَاسٌ ؛ ات	to submit(to); surrender(to)	أَخْضَرَ - خَضَرَ
to be pure; unmixed	خَلَصَ ، خُلُوصٌ	script; line	خَفِيعَ - (لِر) ، خُضُوعٌ
in short; briefly	الْخُلَاصَةُ	American	خَطَّ - خُطُوطٌ
pure	خَالِصٌ - وَنٌ	Airlines	شَرِكَةُ الْخُطُوطِ الْجَوِّيَّةِ
to save; rescue	خَلَّصَ ، تَخْلِيسٌ	map; plan	الْأَنْتَرَبِكِيَّةِ
to be sincere	أَخْلَصَ ، إِخْلَاصٌ	manuscript	خِطَّةٌ - خِطَطٌ
to mix; confuse	خَلَطَ ، خِلَاطٌ	to plan; map out	مَخْطُوطَةٌ - ات
to conceal	أَخْفَى ، إِخْفَاءٌ	ministry of planning	خَطَّ - تَخْطِيطٌ ؛ ات
to be the successor of s.o.	خَلَفَ	error	وِزَارَةُ التَّخْطِيطِ
back; rear	خَلْفٌ	to deliver a speech	خَطَأٌ - أَخْطَاءٌ
caliph	خَلِيفَةٌ - خُلَفَاءُ	speech	خَطَبٌ ، خُطْبَةٌ ؛ خُطْبٌ
caliphate	خِلَافَةٌ	oratorical	خِطَابٌ - ات
to appoint s.o. as successor	خَلَفَ ، تَخْلِيفٌ	orator	خَطَائِيَّ
			خَطِيبٌ - خُطْبَاءُ

to be disappointed	خَابَ - خَبَة	# leftover; heritage	مُخَلَّف - ات
goodness; well-being; charity; good; better	خَيْرٌ	# to be opposed to; violate	خَالَفَ ، مُخَالَفَةٌ ؛ اد
it is better for you	خَيْرٌ لَكَ	different	مُخَالَفَ (لِ)
to choose	اخْتَارَ ، اخْتِيَارٌ	to stay behind; be under-developed	تَخَلَّفَ عَنْ ، تَخَلَّفَ
to imagine; fancy	خَيَّلَ لَهُ	to come frequently to	اِخْتَلَفَ إِلَى ، اِخْتِلَافٌ ؛ ات
imagination	خَيَالٌ - اُخْيَلَة	to be different; varied	اِخْتَلَفَ (عَنْ) ، اِخْتِلَافٌ ؛ ات
to imagine	تَخَيَّلَ ، تَخِيلٌ ؛ ات	from various region of the world	مِنْ مُخْتَلَفِ مَنَاطِقٍ الْعَالَمِ
horses	خَيْلٌ	controversial	مُخْتَلَفٌ عَلَيْهِ
tent	خَيْمَةٌ - خِيَامٌ	to create	# خَلَقَ - ، خَلْقٌ
camp	مُخَيَّمٌ - ات	character; morals	خُلُقٌ - اُخْلَاقٌ
dabka (Arab dance)	دَبْكَةٌ	moral	اُخْلَاقِيٌّ
Dubayy (Trucial state)	دُبَيٌّ	creature	مَخْلُوقٌ - ات مَخَالِيقُ
to become wiped out; obliterated	اَنْدَثَرَ ، اَنْدِثَارٌ	during	# خِلَالَ
Tigris River	نَهْرُ دِجْلَة	leading Iraqi writer and journalist	جَعْفَرُ الْخَلِيلِي
to enter	دَخَلَ ، دُخُولٌ	to lack; be vacant of;	# خَلَا - مِنْ ، خُلُوٌّ
to call on s.o.	دَخَلَ (عَلَى)	empty	خَالٍ - وَن
income	دَخْلٌ	raw	# خَامٌ - ات
annual income	الدَّخْلُ السَّنَوِيُّ	wine	# خَمْرٌ - خُمُورٌ
income tax	ضَرِيْبَةُ الدَّخْلِ	leaven; yeast	خَمِيْرَةٌ - خَمَائِرٌ
domestic	دَاخِلِيٌّ	five	# خَمْسَةٌ
to enter; introduce	أَدْخَلَ عَلَى ، إِدْخَالٌ	fifteen	خَمْسَةُ عَشَرَ
to smoke	دَخَّنَ ، تَدَخَّنَ	fifty	خَمْسُونَ
smoking is forbidden	مَنْعُوعُ التَّدَخُّنِ	Thursday	الْخَمِيْسُ
military training	تَدْرِيبٌ عَسْكَرِيٌّ	pre-Islamic poetess	# الْخَنَاءُ
coach; trainer	مُدَرِّبٌ - وَن	Syrian female novelist	# كَوَلِيْتُ سُهَيْلِ الْخَوْرِي
grade; rank; degree	دَرَجَةٌ - ات	to fear; be afraid (of)	# خَافَ - ، خَوْفٌ
stairway	مَدْرَجٌ - ات	lest; for fear of	مَخَافَةٌ أَنْ
to study	دَرَسَ - ، دَرَسٌ	maternal uncle (mother's brother)	# خَالَ - اُخْوَالٌ
lesson	دَرْسٌ - دُرُوسٌ		
study	دِرَاسَةٌ - ات		

Damascus	بِمَشَقْ	# school	مَدْرَسَة - مَدَارِسْ
tears	دُمُوعٌ - دُمُوعٌ	# one who has studied	دَارِسٌ - وَن
brain	دِمَاعٌ - أَدِيمَة	# to teach	دَرَسَ ، تَدْرِسُ
democracy	دِسْطَرَاطِيَّةٌ - اب	# instructor; teacher	مُدَرِّسٌ - وَن
Dante	دانتي	# to realize; achieve; attain; reach catch up with, overtake	أَدْرَكَ ، إِدْرَاكَ
dinar (monetary unit)	دِنَارٌ - دِنَانِيرٌ	# the Druzes	الدُّرُوزُ
to approach; come close	دَنَا ، دُنُوْرٌ دَنَاوَةٌ	# Palestinian poet	مَحْمُودُ دُرُوشِ
world; worldly possessions	دُنْيَا	to know	دَرَى - ، دِرَايَةٌ
the Danube (river)	الدَّانُوبُ	# constitution	دُسْتُورٌ - دَسَاتِيرُ
to be astonished; be 'amazed	دَهَشَ ، دَهْشٌ	# joke	دُعَابَةٌ - اب
to surprise; amaze	أَدْهَشَ ، إِدْهَاشٌ	to call; invite	دَعَا ، دَعَاةٌ ، دَعْوَةٌ
calamity	دَاهِيَةٌ - دَوَاهٍ	to call s.o. by (the name of)	دَعَا ، دَعَاةٌ
disease; malady	دَاءٌ - أَدْوَاءٌ	to call for; advocate	دَعَا - إِلَى ، دَعْوَةٌ
house	دَارٌ - دُورٌ	# publicity; propaganda	دِعَايَةٌ - اب
role; part; stage; turn	دَوْرٌ - أَدْوَارٌ	there is no need for	لَا دَاعِيَ لِ
in their turn	بِدَوْرِهِمْ	to be warm	دَفِئٌ - ، دِفْءٌ
office; department; scope	دَاوِيرةٌ - دَوَائِرُ	to drive; push; urge	دَفَعَ - إِلَى ، دَفْعٌ
department of languages	دَاوِيرةُ لُغَاتٍ	to defend	دَافَعَ عَنِ ، دِفَاعٌ ، مَدَافَعَةٌ
encyclopedia	دَاوِيرةُ الْمَعَارِفِ	line of defense	خَطُّ الدِّفَاعِ
government circles or offices	الدَّوَائِرُ الْحُكُومِيَّةُ	to bury	دَفَنَ - ، دَفْنٌ
to manage; direct; administer	أَدَارٌ ، إِدَارَةٌ	to be thin; become precise	دَقَّ - ، دِقَّةٌ
administrative	إِدَارِيٌّ	precise; accurate	دَقِيقٌ - دِقَاقٌ
director; manager	مُدِيرٌ - وَن / مُدْرَأٌ	minute of time	دَقِيقَةٌ - دَقَائِقُ
sociologist	دُورْكَهَيْمٌ	# doctorate (Ph.D.)	دُكْتُورَاهُ
nation; state	دَوْلَةٌ - دَوْلٌ	# store; shop	دُكَّانٌ - دُكَاكِينُ
developing countries	الدُّوْلُ النَّاسِيَّةُ	to indicate; point out	دَلَّ - عَلَى ، دَلَالَةٌ ، دَلِيلٌ
to confer; discuss; talk	دَاوَلَ ، مَدَاوَلَةٌ ، اب	tourist guide; directory	دَلِيلٌ - أَدِلَّةٌ ، دَلَائِلُ
always	دَائِمًا	# coddling	دَلَالٌ
without	بِدُونِ	# blood	دَمٌ - دِمَاءٌ
heart surgeon	مَاتِيكِلْ دِسِيكِي	# to incorporate; annex; blend	أَذْمَجَ ، إِذْمَاجٌ

to taste	ذاقُ ، ذَوَّقْ مَذَاقَ	# Detroit	دِيْتْرُوِيْتْ
to spread; become widespread; be disseminated	ذاعَ - ، ذُيِّعَ	# Ferdinand de Lesseps	فِرْدِيْنَانْد دِي لِسْ
to broadcast	أذاعَ ، إِذَاعَةٌ	court; collection of poems	دِيَوَانْ - دَوَاوِيْنْ
- ر -			
to be at the head, be the chairman	رَأْسُ - ، رِئَاسَةٌ	# medicine	دَوَاءٌ - أُدْوِيَّةٌ
head	رَأْسٌ - رُؤُوسٌ	to profess; owe allegiance to religion	دَانْ بَ - دِيْنٌ - أُدْيَانٌ
head; chief; president; chief of state	رَئِيسٌ - رُؤَسَاءُ	wolf	ذِئْبٌ - ذِئَابٌ
principal; main; chief	رَئِيسِيٌّ - وَنْ	arm	ذِرَاعٌ - أُذْرَعٌ ذُرْعَانٌ
capitalism	رَأْسَالِيَّةٌ	this; this one	ذَاكَ
a subordinate	مَرْدُوِيْنٌ - وَنْ	to mention; state	ذَكَرَ - ، ذِكْرٌ
to be chairman	تَرَأَسَ ، تَرَأَسَ	to remember	تَذَكَّرَ ، تَذَكُّرٌ
to see; hold the view	رَأَى (بَرَى) ، رَأْيٌ	ticket	تَذْكِرَةٌ - تَذَاكِرٌ
that	آرَاءُ	note; memory	مَذْكُرَةٌ - اَت
vision; revelation (N.T.)	رُؤْيَا - رُؤْيٌ	to remember	إِنْكَرَ
wonder	تَرَى	intelligence	ذِكَاةٌ
Lord; Master	رَبٌّ - أَرْبَابٌ	that	ذَلِكَ
to win	رَبَحَ - ، رِبْحٌ	so; therefore	عَلَى ذَلِكَ
to bind, tie up; combine; unite	رَبَطَ - ، رِبْطٌ	so; thus; like that; like wise	كَذَلِكَ
tie, bond; link	رَابِطَةٌ - رَوَابِطُ	therefore	لِذَلِكَ
to connect	تَرَابَطَ ، تَرَابُطٌ	in spite of that	مَعَ ذَلِكَ
to bind, commit	ارْتَبَطَ ، ارْتِبَاطٌ	humiliation	مَذَلَّةٌ
ا ت			
Rabat	الرِّبَاطُ	sin; misdeed; rime	ذَنْبٌ - ذُنُوبٌ
(one)fourth; quarter	رَبْعٌ - أَرْبَاعٌ	to go	ذَهَبَ - ، ذَهَابٌ
spring	رَبْعٌ	sect; school of thought	مَذْهَبٌ - مَذَاهِبٌ
four	أَرْبَعَةٌ	mind; intellect,	ذِهْنٌ - أَدْهَانٌ
fourteen	أَرْبَعَةُ عَشَرَ	mentality	ذِهْنِيَّةٌ
forty	أَرْبَعُونَ	(with foll. genitive) possessor	ذُو - ذَوُو
fourth	رَابِعٌ	relatives	ذَوُو - ذَوُو
		personality	ذَاتٌ - ذَوَاتٌ

prophet; messenger	رَسُولٌ - رُسُلٌ	to confuse; worry about	ارْتَبَكَ ، ارْتَبَاكَ #
to send	أَرْسَلَ ، إِرسَالٌ	usury	رَبَا #
to send for; send after	أَرْسَلَ يَطْلُبُ	to educate	رَبَّى ، تَرْبِيَةٌ #
correspondent; reporter	مُرَاسِلٌ - وَن	ministry of education	وِزَارَةُ التَّربِيَةِ
to correspond , write each other	تُرَاسَلُ ، تَرَاوَلُ	salary	رَايَتٌ - رَوَاتِبُ #
to draw; sketch; engrave	رَسَمَ - رَسْمٌ ، رِسْمٌ	way of doing things; procedure followed by habit	رَوْتِنٌ - اِت #
formal ; official	رَسْمِيٌّ - وَن	to eulogize	رَشَى - ، رِشَاءٌ #
candidate; nominee	مَرشَحٌ - وَن	to return; go back; come back	رَجَعَ - ، رُجُوعٌ #
to advise; guide; direct; counsel	أَرشَدَ ، إِرْشَادٌ ؛ اِت	to go back to; is due to	يَرْجِعُ إِلَى
Ministry of National Guidance	وِزَارَةُ الْإِرشَادِ الْقَوْمِيّ	(with a) shudder	فِي رَجْفَةٍ #
Harun al-Rashid	هَارُونُ الرَّشِيدِ	to shudder	ارْتَجَفَ ، ارْتَجَأَ
capital; balance	رَصِيدٌ - أَرْصِدَةٌ	man	رَجُلٌ ، رِجَالٌ #
to breast-feed	أَرْضَعَ ، إِرْضَاعٌ	to ask	رَجَأُ ، رَجَاءٌ #
to be contented; pleased with	رَضِيَ عَنْ ، رِضًى /	hello	مَرْحَبًا #
pleased with	رِضْوَانٌ / مَرْضَاةٌ	to welcome	رَحَّبَ ، تَرْحِيبٌ ؛ اِت
to please	أَرْضَى ، إِرْضَاءٌ	to set out; move away; move about	رَحَلَ - ، رَحِيلٌ #
refreshments; soft drinks	مُرطَبَاتٌ	trip; travel	رَحْلَةٌ - اِت
to desire; wish	رَغِبَ - ، رَغْبَةٌ - اِت	stage; level	مَرَحَلَةٌ - مَرَاوِلُ
in spite of	بِالرَّغْمِ مِنْ	to have mercy (on); spare s.o.	رَحِمَ - ، رَحْمَةٌ #
to refuse; reject	رَفَضَ ، رِفْضٌ	merciful; copassionate	رَحِيمٌ - رُحْمَاءُ
to raise	رَفَعَ - ، رَفْعٌ	cheap	رَخِيصٌ - وَن #
to rise	ارْتَفَعَ ، ارْتِفَاعٌ ؛ اِت	to return; give s. th. back answer; answer back	رَدَّ - ، رَدٌّ #
Philip Rafla (author)	فِيلِيبُ رَافِلَةَ	(act of) giving back	رَدٌّ - رُدُودٌ
to watch; observe	رَاقَبَ ، مُرَاقَبَةٌ	to repeat	رَدَّدَ ، تَرْدِيدٌ
to expect	تَرَقَّبَ ، تَرَقُّبٌ	to hesitate	تَرَدَّدَ ، تَرَدُّدٌ
to dance	رَقَصَ - ، رَقْصٌ	drizzle	رَذَاذٌ #
dancing party	حَفْلَةٌ رَاقِصَةٌ	politician	مُنِيفُ الرَّزَازِ #
dance music	مُوسِيقَى رَاقِصَةٍ	livelihood	رِزْقٌ - أَرْزَاقٌ #
		bundle	رِزْمَةٌ - رُزْمٌ #
to advance; progress	رَفِيَ - ، رَفِيٌّ	letter; dissertation; thesis; treatise	رِسَالَةٌ - رِسَالٌ #

sports	الْأَلْعَابُ الرِّيَاضِيَّةُ	to rise; advance; be promoted	تَرَقَّى ، تَرَقَّى
splendid	رَاحٍ - وَن	to advance; progress	أَرْتَقَى ، أَرْتَقَى
The Byzantines	الرُّوم	to ride	رَكِبَ - ، رَكِبَ
The Romans	الرُّومَان	vessel; boat; ship	مَرَكَبٌ - مَرَاكِبُ
to be irrigated	رَوِيَ - ، رَيَّ	to construct	رَكَّبَ ، تَرَكَّبَ ؛
to tell; relate	رَوَى - ، رَوَاةٌ ؛ ا ت		تَرَاكَّبَ
modern Lebanese author	أَمِين الرِّيحَانِي	to be still; stagnant	رَكَدَ - ، رُكُودٌ
rural area	رَيْدٌ - أَرْيَافٌ	center; headquarters	مَرَكَزٌ - مَرَاكِزُ
	ز - -	decentralization	لَا مَرَكِزِيَّةٌ
customer	زَبُونٌ - زَبَائِنُ	basis; corner	رُكْنٌ - أُرْكَانٌ
Harun al-Rashid's wife	زَبْدَةُ	to aim; drive	رَمَى - ، رَمَى رِمَايَةً
ski; sleds	زَحَافَةٌ - ا ت	ash-gray	رَمَادِيٌّ
to be crowded	أَزْدَحَمَ ، أَزْدِحَامٌ	to make a sign;	رَمَزَ - ، رَمَزَ ، رَمُوزٌ
decoration; embellishment	زَخْرَفَ - زَخَارِفُ	symbolize	
agriculture	زِرَاعَةٌ	sand	رَمْلٌ - رِيَالٌ
blue	أَزْرَقُ - زُرْقٌ	romanticism	الرُّومَانِيَّةُ
crook; scoundrel	أَزْعُرُ - زُعْرَانٌ	nun	رَاهِبَةٌ - ا ت
leader	زُعِيمٌ - زُعَمَاءُ	to bet (with each other); bet (on)	تَرَاهَنَ ، تَرَاهَنَ
under the leadership of	بِزَعَامَةٍ	William Rogers	وَلِيم رُوجَرز
Egyptian national leader	سَعْدُ زَعْلُول	to go away; begin; set out to do	رَاحَ - ، رَوَّاحٌ
alms-giving; alms tax	زَكَاةٌ	spirit	رُوحٌ - أَرْوَاحٌ
Medieval grammarian	الرَّمْخَضَرِي	rest; comfort	رَاحَةٌ
time (for some); yore	زَمَنٌ - أَرْزَمَانٌ	to rest; relax	اسْتَرَاخَ ، اسْتِرَاحَةٌ
negroes	زَنْجٌ - زُنُوجٌ	please sit down	تَفَضَّلْ اسْتَرْحِ
to progress; prosper	أَزْدَهَرَ ، أَزْدِهَارٌ	(a) break	اسْتِرَاحَةٌ
Pre-Islamic poet	زُهَيْرُ بْنُ أَبِي سَلَمَى	pioneer	رَاغِدٌ - رُؤَادٌ
husband	زَوْجٌ - أَزْوَاجٌ	to want; desire	أَرَادَ ، إِرَادَةٌ ؛ ا ت
wife	زَوْجَةٌ - ا ت	Russia	رُوسِيَا
marriage	زَوَاجٌ (مِنْ)	sports	رِيَاةٌ
to give in marriage	زَوَّجَ ، تَزْوِيجٌ	sports club	نَادِي رِيَاضِيٌّ

by way of	على سبيل	to get married	تَزَوَّجَ (مِنْ) ، تَزَوَّجَ
in the cause of	في سبيل	to pair	ازدوج ، ازدواج
six	سِتَّةٌ #	to visit	زارَ ، زيارَة
sixteen	سِتَّةَ عَشَرَ	visitor	زائر - زوار
sixty	سِتُونَ	Iraqi newspaper (1889)	الزُّوراءُ
sixth	سادِسَ #	did not cease to be; is still; yet	ما زالَ #
to become veiled; be hidder	استتر ، استتار	oil	زَيْت - زَيْتُون
to prostrate	سَجَدَ ، سَجُودٌ	to give s.o. more of s.th.	زَادَ - ، زِيَادَة ؛ ات
mosque	مَسْجِدٌ - مَسَاجِدُ	to be more than; exceed	زَادَ - عَنِ
Tunis mosque	مَسْجِدُ تُونِسَ	to add; intensify	زَادَ - فِي
al-Azhar Mosque (in Cairo)	مَسْجِدُ الْأَزْهَرِ	to increase; grow	ازداد ، ازدياد
al-Aqsa Mosque (in Jerusalem)	المَسْجِدُ الْأَقْصَى	a leading writer in the Arab feminist movement	مَسِي زِيَادَة
to speak or write in rhymed prose	سَجَّعَ - ، سَجَّعٌ	Historical novelist	جرجي زيدان
to record	سَجَّلَ ، تَسْجِيلٌ ؛ ات	style of dress	زِيَّ - أَرْبَاءُ #
to jail; imprison	سَجَّنَ - ؛ سَجْنٌ #		- س -
jail; prison	سِجْنٌ - سِجُونٌ	to ask (about); ask	سَأَلَ - (عَنْ) ، سَوَّالٌ #
to pull out; withdraw	انسحب ، انسحاب	problem; matter	سَأَلَة - مَسَائِلُ
to charm	سَحَّرَ - ، سِحْرٌ	questioner; beggar	سَائِلٌ - وَن / سَوَّالٌ
coast	سَاحِلٌ - سَوَاحِلُ	responsible; responsible (source)	سَوَّلٌ - وَن
scorn; mockery	سُخْرِيَّةٌ	responsibility	مَسْؤُولِيَّةٌ - ات
to be stupid; foolish	سَخَفَ - ، سُخْفٌ ، خَفَاةٌ ؛ ات	to wonder; ask one another	تَسَاءَلٌ ، تَسَاوَلٌ
dam	سَدٌّ - سُدُودٌ	to beg	تَسَوَّلٌ ، تَسَوَّلٌ #
the Euphrates Dam	سَدُّ الْفُرَاتِ	beggar	مَتَسَوِّلٌ - وَن
the High Dam	السَّدُّ الْعَالِي	because of	بِسَبَبِ
to please	سَرَّرَ ، سُرُورٌ	swimming	سَبَاحَةٌ #
secret	سِرٌّ - أَسْرَارٌ	modern Egyptian novelist	يوسف السباعي #
theatre	مَسْرَحٌ - مَسَارِحُ	week	أُسْبُوعٌ - أُسْبُوعٌ
play	مَسْرَحِيَّةٌ - ات	to precede	سَبَقَ - ، سَبَقَ #
to enumerate	سَرَدَ - ، سَرْدٌ #	to compete	تَسَابَقٌ ، تَسَابَقٌ
		way; road; path; mean	سَبِيلٌ - سَبِيلٌ #

judicial power	سُلْطَةُ قَضَائِيَّةٍ	to hurry; hasten; speed	أَسْرَعَ - إِسْرَاعٌ	#
to be master	تَلَطَّ، تَلَطُّ	Mohammed's midnight	الْإِسْرَافُ وَالْمِغْرَاجُ	#
sultanate	سُلْطَنَةٌ - ات	journey to the seven heavens	سَعْدٌ، سَعَادَةٌ	#
ancestor; predecessor	سَلَفٌ - أَسْلَافٌ	to be happy; fortunate	سَعَادَتُكُمْ	#
to boil; cook in boiling water	سَلَّقَ، سَلَقَ	your grace (title)	سَعِيدٌ - سَعْدَاءُ	#
to be safe; sound	سَلِمَ، سَلَامَةٌ / سَلَامٌ	happy	مُحَمَّدٌ سَعِيدٌ بِأَسَا	#
safety; greeting; peace	سَلَامٌ	former ruler of Egypt	سَمِيٌّ - سَمِيٌّ	#
security; correctness	سَلَامَةٌ	to endeavor	سَاعٌ - وَن / سَعَاةٌ	#
go with peace; goodbye	مَعَ السَّلَامَةِ	postman; messenger	سَفِيرٌ - سَفَرَاءُ	#
peace	سِلْمٌ	ambassador	سَفَارَةٌ - ات	#
sound	سَلِيمٌ - سُلَمَاءُ	embassy	سَافِرٌ (الي)، سَفَرٌ	#
Tunisian woman writer	مَتَاةُ بَنِي سَلِيمٍ	to travel	سَقَطَ، سَقُوطٌ	#
to deliver; hand over; surrender	سَلَّمَ، تَسْلِيمٌ	to fall; drop	سَاقِطٌ - وَن / سَقَاطٌ	#
to keep the peace	سَالَمَ، مَسَالِمَةٌ	fallen	مَسْقُوفٌ	#
to become a Muslim	أَسْلَمَ، إِسْلَامٌ	roofed	سَاقِيَةٌ - سَوَاقٍ	#
to receive; take over	تَسَلَّمَ، تَسْلُمٌ	rivulet; stream	كَتَمَ، اسْكُوتْ	#
to receive	اِسْتَلَمَ، اِسْتِلَامٌ	to stop talking; be silent	يَكْرَتِيرٌ - وَن	#
to surrender	اِسْتَلَمَ، اِسْتِئْطَامٌ	secretary	يَكَّةٌ - يَكَّةٌ	#
to entertain; amuse	سَلَّى، تَحْلِيَّةٌ	road	الْيَكَّةُ الْحَدِيدِيَّةُ	#
name; noun	إِسْمٌ - أَسْمَاءُ	the railroad	سَكَنَ، سَكَنٌ	#
to name	سَمَّى - تَسْمِيَةٌ	to live; reside; dwell	سَاكِنٌ - مَكَانٌ	#
to allow; permit	سَمَحَ، سَمَاحٌ	inhabitant	مَسْكِنٌ - مَسَاكِينُ	#
to tolerate	تَسَامَحَ - تَسَامُحٌ	dwelling; house; residence	سَلٌ - سِلَالٌ	#
brown; tawny	أَسْمَرٌ - سَمَرٌ	residence	سَلَّةُ الْمُهْمَلَاتِ	#
pleasant (nightly or evening)	سَمَرٌ - أَسْمَارٌ	large basket	سَلَبٌ، سَلَبٌ	#
conversation	سَمِعَ، سَمَاعٌ	wastepaper basket	حَقٌّ مَقْلُوبٌ	#
to hear	اِسْتَمَعَ إِلَى، اِسْتِمَاعٌ	to take away; steal	سِلَاحٌ - أُسْلِحَةٌ	#
to listen	سَمَكَ - أَسْمَاكٌ	usurped right	سِلِيلَةٌ - سَلِيلٌ	#
fish	أَسْمَاكٌ مَمْلُوحَةٌ	arms; weapons	سُلْطَةٌ - ات	#
salted fish	دُكَّانُ السَّمَانِ	series	سُلْطَةُ عَسْكَرِيَّةٍ	#
small grocery	غَارَةُ السَّمَانِ	authority; power; might		
Syrian woman writer		military authority		

Mrs; lady	سَيِّدَة - ات	heaven; sky;	# سَمَاء - سَمَاوَات
prevailing	سَامِدٌ - ون	the highest heaven	
wall	# سُوْر - اَسْوَار	to rest	# اسْتَدَدَ اِلَى ، اسْتِنَادٌ ؛ ات
chapter of the Quran	سُوْرَة - سُوْر	age	# سِنٌ
Syria	سُوْرِيَا	young	صَغِيْرُ السِّنِّ
policy; politics	# سِيَّاسَة - ات	old	كَبِيْرُ السِّنِّ
political	سِيَّاسِيٌّ - ون	to grow old	تَقَدَّمَتْ بِهِيَ السِّنُّ
Suez	السُّوَيْس	year	سَنَة - سَنَوَات
whip	# سَوْطٌ - اَسْوَاطٌ / سِياطٌ	sunna; law	سُنَّةٌ - سُنَنٌ
hour; o'clock; clock; watch	# سَاعَة - ات	Santillana	# سَانْتِيْلَانَا
distance	# مَسَافَة - ات	to stay up late	# سَهَرَ - ، سَهَرٌ
The Soviet Union	الْاِتِّحَادُ السُّوْفِيْتِي	evening gathering	سَهْرَة - ات
market	# سَوْقٌ - اَسْوَاقٌ	evening party	حَفْلَة لَاهِرَة
al-Hamidiyya market (in Damascus)	سَوْقُ الْحَمِيْدِيَّة	to facilitate; become easy	# سَهَّلَ - ، سَهْلَة ؛ ات
thigh; leg	سَاقٌ - سِيقَانٌ	easy	سَهْلٌ
succession; squence	# سِيَّاقٌ	an easy matter	أَمْرٌ سَهْلٌ
whether....or regardless;	# سَوَاءٌ ... أَمْ (أَوْ)	plain	سَهْلٌ - سَهْلٌ
whether			
to be equal	# سَاوِيٌ ، مُسَاوَاةٌ	to contribute	# أَتَمَّ فِي ، إِسْهَامٌ
level	مُسْتَوًى - مُسْتَوِيَّاتٌ	to become bad	# سَاءَ ، سَوَاءٌ
other than; except	سِوَى	misunderstanding	سَوْءُ فَهْمٍ
Switzerland	سُوِيْصِرَا	bad	سَيِّئٌ - ون
Medieval grammarian	# سَبَوْنَه	to do evil;	أَلَاءَ (إِلَى) ،
to go; walk	# سَارَ ، سَيْرٌ	harm	إِسَاءَة ؛ ات
car; automobile	سَيَّارَة - ات	drawback; shortcoming	مَسَاءَة - مَآوِيٌ
the first pharaoh	# سَمِيَّيْ الْأَوَّلُ	to become a tourist	# سَاحَ ، سِيَاحَة
to control	# سَطَرَ ، سَيْطَرَة ، ات	black	# أَسْوَدَ - سَوْدَ (m.)
flow	# سَالَ ، سَحَلَ / سَيَّلَ	black	سَوْدَاءٌ - سَوْدَاوَاتُ (f.)
especially	# لَاسِيَّامَا	Sudan	السُّودَان
cinema; (the) movies	# سِيْنَمَا	to prevail	# سَادَ ، سِيَادَة
silent movie	سِيْنَمَا صَامِتَة	mister; gentleman	سَيِّدٌ - أَسْبَابٌ / سَادَة

explanation; commentary	شَرْح - شُرُوح	#	- ش -	
tape	شَرْبَط - أَشْرَطَة	#	شَاَن - شُوون	#
project	مَشْرُوع - اِت / مَشَارِع	#	شَابَّ - شَابَّ / شَبَان	#
street	شَارِع - شَوَارِع		شَبِعَ - شَبِعَ / شَبَعَ	#
an Egyptian movie star	عَمْر الشَّرِيف	#	شَبِعَ - (مِنْ)	
to honor; elevate	شَرَّفَ ، تَشَرَّفَ		شَبَاكَ - شَبَابِك	#
to supervise; manage	أَشْرَفَ عَلَى ، إِشْرَاف		شَبَهَ ، تَشَبَهَ ؛ اِت	#
east	شَرْق	#	شَبَهَ / شَبَهَ ؛ أَشْبَاه	
Middle East	الشَّرْقُ الْأَوْسَطُ		أَشْبَهَ ، إِشْبَاهَ	
east	مَشْرِق - مَشَارِقُ		الْشِّتَاءُ	#
all the regions of the earth	مَشَارِقُ الْأَرْضِ وَمَغَارِبُهَا		شَجَر - أَشْجَار (coll.)	#
orientalist	مُسْتَشْرِق - وَن		شَجَرَة - اِت	
company	شَرَكَة - اِت	#	شَجَاعَة	#
trading company	شَرَكَة تِجَارِيَّة		شَجَاع - شَجَاعَان	
insurance company	شَرَكَة تَأْمِين		شَجَعَ - تَشَجَّعَ	
sharer; partner	شَرِيكَ - شُرَكَاءُ		شَجَن - شَجُون	#
to be polytheist	أَشْرَكَ ، إِشْرَاكَ		شَحَّ - شَحَّ ، شَحَّ	#
to set up or attribute associates to God	أَشْرَكَ بِاللَّهِ		شَحَذَ - شَحَذَ ، شَحَذَ	#
to participate	تَشَارَكَ ، تَشَارَكَ		شَاوَدَة - اِت	#
to participate (in); subscribe to	اشْتَرَكَ (فِي) ، اشْتَرَاكَ		شَخْص - أَشْخَاص	#
socialist	اشْتِرَاكِي - وَن		شَخْصِيًّا	
socialism	اشْتِرَاكِيَّة		شَخْصِيَّة - اِت	
common; joint	مَشْتَرَك		شَدَّ - شَدَّة ، شَدَّة	#
common market	سُوق مَشْتَرَكَة		لَشَدْمَا (أَوْجَعْتَنِي)	
the Circassians	الشَّرْكَس	#	شَدِيد - أَشْدَاءُ	
gluttony; voracity	شَرَاهَة	#	شَدَاد	
to buy; purchase	اشْتَرَى	#	اشْتَدَّ ، اشْتَدَّ	
half	شَطْر - شَطُور / أَشْطَرَة	#	أَحْمَد فَارِس الشَّدِيْق	#
chess	شَطْرَنْج		19th. century renaissance	
			شَرَبَ - شَرَبَ ، شَرَبَ	#
			to drink	

north	شِمال	to beam	سَعَّ ، سِيعَ #
to witness; attend	شَهِدَ ، شُهِدَ #	(a) people; nation	سَعَبَ - سُعُوبَ #
to attest; testify	شَهِدَ ، شَهِادَةُ ؛ ات	to ramify; branch out	تَشَعَّبَ ، تَشَعَّبَ ؛ اب
degree; diploma	شَهِادَةُ - ات	to feel	سَعَرَ (ب) ، سُعُورَ #
martyr	شَهِيدَ - شُهِدَاءُ	noble feeling	سُعُورَ كَرِيمَ
to see	شَاْهَدَ ، مُشَاهَدَةٌ ؛ ات	hair	شَعْرَ - سُعُورَ
month	شَهْرٌ - أَشْهُرُ / شُهورَ #	poetry; poem	شِعْرٌ - أَشْعَارُ
reputation ..	شُهْرَةٌ	free poetry; without the tradition meter	الشِّعْرُ الحُرُّ
well known	شَهِيرَ	symbol	شِيعَارَ - ات
better-known	أَشْهُرَ	feeling	مَشْعَرَ - مَشَاعِرَ
famous	مَشْهُورٌ - ون / مَشَاهِيرُ	poet	شَاعِرٌ - شُعْرَاءُ
to become well-known	اِسْتَشْهَرَ ، اِسْتِشْهَارَ	passion; love	شَعَفَ #
lust; desire	شَهْوَةٌ - ات #	to occupy	شَعَلَ ، شُعْلَ #
to wish; will	شَاءَ ، مَشِئَةً #	to work	اِسْتَمَلَ ، اِسْتِمالَ
to point (to)	أَشَارَ (إلى) ، إِشَارَةً #	to communicate orally	شَافَهُ ، مُشَافَةً #
yearning; longing	شَوَّقَ - أَشْوَاقَ #	to heal	شَفَى - ، شِفَاءَ #
modern Egyptian poet	أَحْمَدُ شَوْقِي	hospital	مُسْتَشْفَى - مُسْتَشْفِيَاتُ
longing for	مُشْتَقٍّ (إلى)	to open; split	شَقَّ ، شَقٌّ #
to sting; prick; hurt	شَاكَ ، شَوْكَ #	to drive	اِسْتَقَّ ، اِسْتِيقَ ؛ ات
thorn	شَوْكَ - أَشْوَاكُ	doubt	شَكَّ - شُكُوكَ #
fork	شَوْكَةٌ - شُوكَ	to thank	شَكَرَ عَلَى - ، شُكْرَ #
tea	شَايَ #	thanks	شُكْرًا
thing	شَيْءٌ - أَشْيَاءُ #	Shakespeare	شَكْسْبِيرَ #
some what	بَعْضُ الشَّيْءِ	shape; form	شَكَلَ - أَشْكَالَ #
everything; all	كُلُّ شَيْءٍ	problem	مَشْكِلةٌ - ات / مَشَاكِلُ
nothing	لَا شَيْءَ	to form	شَكَّلَ ، تَشَكِيلَ
shaykh (title)	شَيْخٌ - شُيوخَ #	to smell	شَمَّ ، شَمَّ #
sheikdom	مَشِيخةٌ - مَشَايِخُ	sun	شَمْسٌ - شُمُوسُ
French orientalist	لُويس شِيخو	to include; embrace; comprehend	شَمَلَ ، شَمُولَ #
devil; satan	شَيْطَانٌ - شِبَاطِينُ #	to include	اِسْتَمَلَ (على) ، اِسْتِمالَ

loud; noisy	صَاحِبٌ - وَن	to spread out; become known	# شَاعَ - ، شَيْعَ / شُوعَ
atone; rock (coll.)	مَخَرَّ - صُخُورٌ #	communist; communistic	شُوعِيٌّ - وَن
rock; stone	صَخْرَةٌ - ا	rumor	إِشَاعَةٌ - ا
brother of the pre-Islamic poetess al-Khansa	مَخْرَ	check	# شَكَّ - ا
to issue forth; come out; be published	# مَدَرَ - ، صُدُورٌ		- م -
breast; chest	صَدْرٌ - صُدُورٌ	to come to be; have	# أَصَحَّ
source; verbal noun	مَصْدَرٌ - مَعَادِرُ	to wake up	أَصَحَّ ، إِصْحَاحٌ
exports	صَادِرَاتٌ	morning	تَفَجَّحَ عَلَى خَيْرٍ
to export	صَدَّرَ ، تَصْدِيرٌ	this morning	صَاحَ
to issue	أَصْدَرَ ، إِضْدَارٌ	the morning	صَاحَ الْيَوْمَ
to apply; hold true	# صَدَقَ - ، صِدْقٌ	in the morning	صَاحًا
friend	صَدِيقٌ - أَصْدِقَاءُ	light bulb	يَصْباحٌ - مَصَابيحُ
to believe	صَدَّقَ ، تَصَدَّقَ	to be patient	# صَبَرَ - ، صَبْرٌ
to be friend	صَادَقَ ، مَعَادَقَةٌ	finger	# إِصْبَعٌ - أَصَابِعُ
to become friends with each other	تَعَادَقَ ، تَعَادُقٌ	dye	# صَبَغَ - ، صَبْغٌ
former Egyptian prime minister	مِدْقِي بَاشَا	young man	# صَبِيٌّ - صِبْيَانٌ
Egyptian female writer	جَانِبِيَّةٌ مِدْقِي	to be right; correct	# صَحَّ - ، مِثَقَةٌ
imposing structure	# صَرَّحَ - صُرُوحٌ	health	مِثَقَةٌ
to shout; scream	# صَرَخَ - ، صَرَاحٌ	right; correct	صَحِيحٌ - مِصْحَاحٌ
to insist	# أَصْرًا (عَلَى) ، إِصْرَارٌ	to correct	صَحَّحَ ، تَصْحِيحٌ
to wrestle; fight; struggle	# صَارَعَ ، مُعَارَعَةٌ	to associate; accompany	# مَجَّبَ - ، مَجْبَةٌ / مَحَابَّةٌ
to expend; expend	# صَرَفَ - ، مَرْفٌ	friend	صَاحِبٌ - أَصْحَابٌ
pure; inadulterated	مِرْفٌ	his majesty	صَاحِبُ الْجَلَالَةِ
to conjugate	صَرَّفَ ، تَصْرِيفٌ	desert	# مَحْرَاءٌ - مَحَارٍ /
to act independently; dispose freely	تَصَرَّفَ (بِ) ، تَصَرُّفٌ		صَحَارَى
to go away; depart	انْصَرَفَ ، انْصِرَافٌ	the press	# مِصْحَافَةٌ
to become difficult	# صَعَّبَ - ، صُعُوبَةٌ ؛ ا	newspaper	مِصْحَفَةٌ - مِصْحَفٌ /
to be hard for	صَعَّبَ (عَلَى)		صَحَائِدُ
difficult	صَعَّبَ - صِعَابٌ	to become clear; be bright	# صَحَّى - ، صُخُوٌّ
to ascend	# صَدَّ - ، صُورٌ	to shout; roar; be noisy	# صَحَبَ - ، صَحْبٌ

salon	مالون - ات	# level	صَمِدٌ - صَدٌ
to pray; bless	صَلَّى	# to become small; little	صَغُرَ ، صَغُرَ
to pray for	صَلَّى (على)	small	صَغِيرٌ - صِغَارٌ
prayer	صَلَاةٌ - صَلَوَاتٌ	to listen	أَصْبَى ، إِصْغَاةٌ
to be silent	صَمْتُ ، صَمْتُ	# class; row	صَفٌّ - صُفُوفٌ
silently	بِصْمَةٍ	page	مَفْحَاةٌ - ات
gum	صَنْغٌ - صُغُغٌ	# slap	مَفْعَاةٌ - ات
to gum; glue	صَنْغٌ ، تَصْغَبُ	to become clear	صَفَى ، صَفُوْهُ صَفَاةٌ
to determine; resolve	صَمَّمَ ، تَصَمَّمُ ؛ ات	# to be good	صَلَحٌ - ، صَلَاحٌ
industry; manufacture	صِنَاعَةٌ - ات	# reconsiliation	صُلْحٌ
factory	مَصْنَعٌ - مَعَايِعُ	justice of peace	حَاكِمُ الصُّلْحِ
to fabricate; manufacture	اصْطَنَعَ ، اصْطِنَاعٌ	power of attorney	صَلَاةٌ - ات
zionist	صَهْيُونِيٌّ - ون / صَهَابَةٌ	# government agency; interest	مَصْلَحَةٌ - مَعَالِجُ
		public interest	الْمَصْلَحَةُ الْعَامَّةُ
to hit; inflict; say right	أَصَابَ ، إِصَابَةٌ ؛ ات	# suitable for; appropriate for	مَالِحٌ (لِ)
word	صَوَابٌ	Saladin	صَلَّاحُ الدِّينِ الْأَيُّوبِي
true; correct			
voice; sound	صَوْتُ - أَصْوَاتٌ	# public interest	الْعَامِلُ الْعَامُّ
to depict	صَوَّرَ ، تَصْوِيرٌ	# to put in order; ment	مَلَحَ ، تَمْلِيحٌ
shape; form; picture	صُورَةٌ - صُورٌ	to make peace; make up	مَالِحٌ (بَيْنَ) ،
to formulate	مَالَغَ ، صَوَّغَ / صَاغَ	#	مُعَالَحَةٌ
	صِاغَةٌ	to improve; make amends; ات	أُصْلَحَ ، إِصْلَاحٌ ؛ ات
goldsmith; jeweler	مَالِغٌ - صَاغٌ	reform	
to fast	صَامَ - ، صَوَّمَ / صَامٌ	# to become reconciled with	تَمَالَحَ ، تَمَالَحَ
to preserve; keep; maintain	مَانَ - ، صَوَّنَ / صَانَةٌ	# one another	
to cry out; shout	صَاحَ - ، صِيَاحٌ	# to be put in order;	اِنْطَلَحَ ، اِنْجِلَاحٌ
to fish; hunt	صَادَ - ، صَيْدٌ	# be improved	
to become; begin	صَارَ - ، صَيَّرَ /	# to agree on; accept	اِصْطَلَحَ ، اِصْطِلَاحٌ
	صَيَّرُوهُ	technical term	اِصْطِلَاحٌ - ات
fate	مَصِيرٌ - مَصَائِرُ	to make s.th. good; ات	اِسْتَمْلَحَ ، اِسْتِصْلَاحٌ ؛ ات
summer	صَيْفٌ - أَصْفَاءٌ	# cultivate	

hospitality.	كَرَمَ الصَّافَةِ	in the summer	صَيْفًا
to become narrow	# ضَاقَ - ، ضَيْقٌ	summer vacation	عُطْلَةُ الصَّيْفِ
narrow	ضَيْقٌ - وَن		- ض -
to make narrow; confine; constrain	ضَيْقٌ ، تَضْيِيقٌ	officer	# حَاطَ - ضَاطَ
	- ط -	to laugh	# ضَحِكَ - ، ضَحْكٌ
medicine	# طَبَّ	to sacrifice	# ضَحَّى (ب) ، تَضَحَّى ؛ ا ت
doctor; physician	طَبِيبٌ - أَطْبَاءُ	huge, enormous	ضَخْمٌ - ضَخَامٌ
to cook	# طَبَخَ - ، طَبْخٌ	to harm; hurt	# ضَرَّ - ، ضَرَرٌ ، ضَرْبٌ
kitchen	مَطْبَخٌ - مَطَابِخٌ	to stike, hit	# ضَرَبَ - ، ضَرْبٌ
to print	# طَبَعَ - ، طَبْعٌ	necessity	# ضَرُورَةٌ - ا ت
of course	طَبَعًا	to force, compel	اضْطَرَّ ، اضْطِرَارٌ
edition; issue	طَبْعَةٌ - ا ت	imperfect	# مُضَارِعٌ
printing	طِبَاعَةٌ	to become weak	# ضَعُفَ - ؛ ضَعْفٌ
nature; character	طَبِيعَةٌ - طَبَائِعُ	weak	# ضَعِيفٌ - ضَعْفَاءُ
naturally	طَبِيعِيٌّ	weak hearted	ضَعِيفُ الْقَلْبِ
character; stamp	طَابَعٌ - طَوَائِعُ	double something	طَاعَفَ ، مُضَاعَفَةٌ ؛ ا ت
publication; printed; matter	مَطْبوعاتٌ	to double	تَخَاعَفَ ، تَخَاعُفٌ
class; category	# طَبَقَةٌ - ا ت	bank (e.g. of a river)	# ضَفَّةٌ - ضِفَافٌ
the middle class	الطَّبَقَةُ الْمُتَوَسِّطَةُ	the Western Bank of Jordan	الضَّفَّةُ الْغَرْبِيَّةُ
to apply	طَبَّقَ ، تَطَبَّقَ ؛ ا ت	to join; embrace	# ضَمَّ - ، ضَمٌّ
applied sciences	عُلُومٌ تَطْبِيقِيَّةٌ	to join	انضَمَّ ، انضمامٌ
to chase away; banish; dismiss	# طَرَدَ - ، طَرْدٌ	u-vowel	ضَمَّةٌ - ا ت
limb; extremity;	# طَرَفٌ - أَطْرَافٌ	pronoun	# ضَمِيرٌ - ضَمَائِرُ
end; edge; border; side		to embed	# ضَمَّنَ ، تَضَمَّنَ
method; way	# طَرِيقَةٌ - طُرُقٌ	to persecute; maltreat; repress	# اضْطَهَدَ ، اضْطِهَارٌ
way; road	طَرِيقٌ - طُرُقٌ / طُرُقَاتٌ	to add	# أَضَافَ (إِلَى) ، إِضَافَةٌ ؛ ا ت
via; by means of	عَنْ طَرِيقٍ		بِالإِضَافَةِ إِلَى
to taste	# طَعَمَ - ، طَعْمٌ	construct state (gram.)	إِضَافَةٌ
food	طَعَامٌ - أَطْعَمَةٌ	guest	# ضَيْفٌ - ضَيْفٌ
(a) meal	وَجَسَةٌ (الطَّعَامُ) - ا ت	hospitality	ضِيَافَةٌ

to be able; can	اِسْتَطَاعَ ، اِسْتَطَاعَةً	restaurant	مَطْعَمٌ - مَطَاعِمٌ
group; sect	طَائِفَةٌ - طَوَائِفٌ	to exceed proper bounds	طَمَعِيٌّ ، طَمَعِيٌّ #
to become tall;	طَالَ ، طَوَّلَ		طُمَيَّانَ
become long; length		leap; rise; upturn; successful step	طَفْرَةٌ - اِتْ
tall; long	طَوِيلٌ - طَوَالٌ	child	طِفْلٌ - اَطْفَالٌ #
longer than; taller than	اَطْوَلُ مِنْ	childhood	طِفْلُوَّةٌ
frequently; how often	طالَمَا	to look down (upon); overlook	اَطْلَأَ (عَلَى) #
table	طَاوِلَةٌ - اِتْ	to request; ask for;	طَلَبَ ، طَلَّبَ ؛ اِتْ #
to be withdrawn into oneself	اِنطَوَى ، اِنطَوَاءً	student (m.)	طَالِبٌ - طُلَّابٌ / طَلِّبَةٌ
to fly	طَارَ ، طَمَرَانٌ	student (f.)	طَالِبَةٌ - اِتْ
airport	مَطَارٌ - اِتْ	to require	تَطَلَّبَ (مِنْ) ، تَطَلَّبَ
airplane, plane	طَائِرَةٌ - اِتْ	to be informed of	اِطْلَعَ عَلَى ، اِطْلَاعٌ ؛ اِتْ #
	ظ -	to read	طالَعَ ، مَطَالَعَةٌ ؛ اِتْ
circumstance; envelope	ظَرْفٌ - ظُرُوفٌ	divorced	طَالِقٌ #
elegant; charming; witty	ظَرِيفٌ - ظُرْفَاءٌ	to divorce	طَلَّقَ - تَطْلِيقٌ
to stay; continue; remain	ظَلَّ ، ظَلَّ / ظُلُولٌ	to name or call; apply	اُطْلِقَ (عَلَى) ، اِطْلَاقٌ
shadow; protection; patronage	ظِلٌّ - ظِلَالٌ		اِطْلَاقٌ
to ill-treat; oppress	ظَلَمَ ، ظَلَمَ	absolutely	عَلَى اِلِطْلَاقٍ
oppressor	ظَالِمٌ - وَنٌ	absolutely; at all	مُطْلَقًا
to doubt; to believe;	ظَنَّ ، ظَنَّنَ ؛ ظُنُونٌ	to be confident	اِطْمَآنٌ ، اِطْمِئْنَانٌ #
to think			/ طَمَأْنِينَةٌ
to appear; seem; rise; become clear	ظَهَرَ ، ظَهَرَتْ	serenity; tranquility	طَمَأْنِينَةٌ
back	ظَهَرَ - ظُهُورٌ / اَظْهَرَ	to aspire to; be ambitious	طَمَحَ ، طُمُوحٌ #
noon	ظَهْرٌ - اَظْهَارٌ	modern Egyptian writer	رِفاةُ الطُّهَّارِي
afternoon; p.m.	بَعْدَ الظُّهْرِ	Italy	اِيطَالِيَا #
a.m.	قَبْلَ الظُّهْرِ	phase; stage	طَوْرٌ - اَطْوَارٌ #
manifestation; sign; external appearance	مُظْهَرٌ - مَظَاهِرٌ	to develop	طَوَّرَ ، تَطَوَّرَ
phenomenon	ظَاهِرَةٌ - ظَوَاهِرٌ	to develop; be developed	تَطَوَّرَ ، تَطَوَّرَ ؛ اِتْ
demonstration	مُظَاهَرَةٌ - اِتْ	to obey	طَاعَ ، طَوَّعَ #
to manifest; show	اَظْهَرَ ، اِظْهَارٌ	obedience	طَاعَةٌ - اِتْ

to count; consider something as	عَدَّ ، عَدَّ #	to pretend; simulate	تَظَاهَرَ بَ ، سَظَاهَرَ
many; numerous; several	عِدَّة		- ع -
several days	عِدَّةُ أَيَّامٍ	to fool around; abuse	عَبَثَ ، عَبَثَ #
several men	عِدَّةُ رِجَالٍ	to worship	عَبَدَ ، عِبَادَةً ؛ اب
several times	عِدَّةُ مَرَّاتٍ	slave	عَبْدٌ - عَبِيدٌ
number of; several	عَدَدٌ - أَعْدَادٌ	Egyptian female novelist	صوفى عبد الله
to prepare	أَعَدَّ ، إَعْدَادٌ ؛ اب	Egyptian poet	صلاح عبد الصبور
preparatory (school); junior high (school)	إِعْدَادِيٌّ	modern Egyptian novelist	إحسان عبد القدوس
to vary; be numerous	تَعَدَّدَ ، تَعَدُّدٌ	Umayyad caliph	الوليد بن عبد الملك
to get ready for; prepare for	اسْتَعَدَّ (لِ)، اسْتِعْدَادٌ ؛ اب	Jamal Abdul Nasser	جمال عبد الناصر
ready for; willing to	مُسْتَعِدٌّ - وَن	a leading religious reformer and writer	الشيخ محمد عبده
straight forwardness; justice	عَدْلٌ - عُدُولٌ	to cross; pass; pass away	عَبَّرَ ، عَبَّرَ ، عَبْرٌ ، عَبُورٌ
justice	عَدَالَةٌ	expression; expression	عِبَارَةٌ - اب
to amend; balance; adjust	عَدَّلَ ، تَعَدَّلَ ؛ اب	to express	عَبَّرَ عَنْ ، تَعَبَّرَ
cabinet reshuffle	تَعْدِيلٌ وَزَارِيٌّ	to consider	اِعْتَمَرَ ، اِعْتَبَارٌ ؛ اب
average	مُعَدَّلٌ - اب	the Abbasid caliphate	# الخِلافة العَبَّاسِيَّةُ
equation	مُعَادَلَةٌ - اب	to blame	عَتَبَ - ، عَتَبَ #
nonexistence; not; non	عَدَمٌ #	porter; carrier	# عَتَالٌ - عَتَالُونَ /
enemy	عَدُوٌّ - أَعْدَاءُ #		عَتَالَةٌ
infection	عَدْوِيٌّ	the Ottomans	# العُثْمَانِيَّوْنَ
to go beyond; exceed	تَعَدَّى ، تَعَدَّى ؛ تَعَدِّيَّاتٌ	surprise; amazement	# عَجَبٌ
to (commit) aggression	اِعْتَدَى ، اِعْتِدَاءٌ ؛ اب	strange; amazing	عَجِيبٌ
to torture	عَذَّبَ ، تَعَذَّبَ #	to please; delight	أَعَجَبَ ، إِعْجَابٌ
to be tortured	تَعَذَّبَ ، تَعَذَّبَ	to admire	أُعْجِبَ بَ
to excuse; apologize	اِعْتَذَرَ ، اِعْتِذَارٌ ؛ اب	to wonder; marvel; be astonished	تَعَجَّبَ ، تَعَجَّبَ
Arabs	عَرَبٌ #	(old) woman	# عَجُوزٌ - عَجَائِزُ
Arabic; Arabian; an Arab	عَرَبِيٌّ	miracle	مُعْجَزَةٌ - اب
the Arabic language; Arabic	الْعَرَبِيَّةُ	wheel	# عَجَلَةٌ - اب
to arabicize	عَرَبَّى ، تَعَرِيبٌ	to hurry; rush; hasten	تَعَجَّلَ ، تَعَجَّلَ
inflection	إِعْرَابٌ	to knead	# عَجَنَ - ، عَجَنَ

separation; isolation	عَزَلَةٌ #	Mahjerite journalist	نَجِيبٌ عَرَبِيٌّ #
to isolate; cut off from	أَنْعَزَلَ عَنْ ، أَنْعَزَالٌ	wedding	حَفْلَةُ عُرْسٍ #
to resolve; determine	عَزَمَ ، عَزَمَ ، عَزَمَ / عَزِيمَةً #	brides	عُرُوسٌ
Palestinian female writer	سَمِيرَةُ عَزَام	bridegroom	عَرِيْسٌ
to console s. o.	عَزَى ، عَزَاةٌ #	to offer	عَرَضَ ، عَرَضَ ، عَرَضَ
to console; comfort	عَزَى ، تَعَزَّى ، تَعَزَّى ؛ تَعَارٍ	exhibition	مَعْرَظٌ - مَعَارِضٌ
army; troops	عَسْكَرٌ - عَسَاكِرُ #	to resist; oppose	عَارَضَ ، مُعَارَضَةٌ ؛ اِت
camp	مَعَكَرٌ - اِت	to examine; review	اِسْتَعْرَضَ ، اِسْتَعْرَضَ ؛ اِت
perhaps	عَسَى #	to know; find out; learn	عَرَفَ ، مَعْرِفَةٌ ؛ مَعَارِفٌ #
pasture	عُشْبٌ - أُعْشَابٌ #	to know for a certainty	عَرَفَ حَقَّ الْمَعْرِفَةِ
ten	عَشْرَةٌ #	tradition; custom	عُرْفٌ
twenty	عِشْرُونَ	crest; high place	عُرْفٌ - أُعْرَافٌ
tenth	عَاشِرٌ	(one who) knows; acquainted; expert	عَارِفٌ - وَن
lover	عَاشِقٌ - وَن / عُشَّاقٌ #	known; well known	مَعْرُوفٌ - وَن
evening	عِشَاءٌ #	favor	مَعْرُوفٌ
evening prayer	صَلَاةُ الْبَحَاثِ	to define	عَرَّفَ ، تَعْرِيفٌ ؛ اِت
era; age; period	عَصْرٌ - عَصُورٌ #	fortune-teller	عَرَّافٌ - وَن
afternoon	عَصْرٌ	fortune-teller (f.)	عِرَافَةٌ - اِت
contemporary	مُعَاصِرٌ - وَن	to get to know	تَعَرَّفَ عَلَى ، تَعَرَّفَ
capital	عَاصِمَةٌ - عَوَاصِمُ #	to (make) acquaintance of	تَعَارَفَ ، تَعَارَفَ
member	عُضْوٌ - أَعْضَاءُ #	customary; common	مَتَعَارَفٌ عَلَيْهِ
emotion	عَاطِلَةٌ - عَوَاطِفُ #	to recognize; admit	اِعْتَرَفَ ، اِعْتَرَفَ ؛ اِت
to be unemployed	عَطِلٌ - ، عَطَلٌ #	confess; acknowledge	اِعْتَرَفَ ، اِعْتَرَفَ ؛ اِت
vacation; holiday	عُطْلَةٌ - اِت / عَطَلٌ	sweat	عَرَقٌ #
official holiday	عُطْلَةٌ رَسْمِيَّةٌ	Iraq	الْعِرَاقُ
unemployed	عَاطِلٌ عَنِ الْعَمَلِ	battle	مَعْرَكَةٌ - مَعَارِكُ #
to neglect; leave without work	عَطَّلَ ، تَعَطَّلَ	to struggle; fight; battle	عَارَكَ ، عِرَاكَ
to give; grant	أَعْطَى ، إِعْطَاءٌ #	naked	عَرِيَانٌ - وَن / عُرَاةٌ #
given	مُعْطًى - مُعْطِيَاتٌ	dear	عَزِيْزٌ - أُعْزَاءُ #
to become great or mighty	عَظُمَ ، عَظُمَ #	to strengthen; solidify	عَزَزَ ، تَعَزَّيْزٌ ؛ اِت
		to be proud of	اِعْتَزَّ ، اِعْتِزَّازٌ

gum	عِظَامٌ - عِظَامٌ	# bone
to know	عِلْمٌ - عِلْمٌ	# great
science	عِلْمٌ - عِلْمٌ	most of
anthropology	عِلْمُ الْإِنْسَانِ	founder of the Syrian Baath party
political science	الْعِلْمُ السِّيَاسِيّ	amnesty
psychology	عِلْمُ النَّفْسِ	you're welcome
with the knowledge that	عِلْمًا بِأَنَّ	good health; vigor; vitality
to be familiar with	عَلَى عِلْمٍ بِ	to relieve; exempt; excuse
scholar; scientist	عَالِمٌ - عُلَمَاءُ	to punish
flag	عَلَمٌ - أَعْلَامٌ	to hold (a meeting);
very famous	أَشْهُرُ مِنْ نَارٍ عَلَى عِلْمٍ	contract; agreement
proper noun	إِسْمٌ عَلَمٌ	belief; ideology
world	عَالَمٌ - عَوَالِمُ	ideological
instruction; direction	تَعْلِيمٌ - ات / تَعَالِيمُ	to be held
instructions	تَعْلِيمَاتٌ	to believe in
teacher	مُعَلِّمٌ - وَن	modern Egyptian
to inform; let know	أَعْلَمُ ، إِعْلَامٌ	writer
to learn	تَعَلَّمَ ، تَعَلَّمَ	mind
to advertise; announce	أَعْلَنَ ، إِعْلَانٌ ؛ ات	intellectual
to be high; (be) lofty; rise;	عَلَا ، عُلُوٌّ	on the contrary
rise high	تَعَالَى	contrary to
to be sublime	تَعَالَى	to busy oneself (with)
come (imperative)	تَعَالِ	perhaps
19th. century	مُحَمَّدٌ عَلِيّ (والي مِصْر)	to explain
Egyptian ruler	صَاحِبُ الْمَعَالِي	to treat; deal with
title; (his) excellency	عَلَى	remedy
on; according to	عَلَى	bond; attachment
paternal uncle	عَمٌّ ، أَعْمَامٌ	connected with; related to
common; general; public	عَامٌّ - وَن	public relations
in general	عَامَّةٌ	to comment on
the common people	الْعَامَّةُ	to set one's hope on
colloquial	الْعَامِيَّةُ	the mu'allaqat

تَعَلَّقَ بِ ، تَعَلَّقَ
to be related or connected; have to do with

factory	عَامِلٌ - عَوَامِلُ	Amman	# عَمَّان
worker; laborer	عَامِلٌ - عُمَالٌ	dean; principal	# عَمِيدٌ - عُمَدَاءُ
labor party	حِزْبُ الْعَمَالِ	column	عَامُودٌ - أَعْمِدَةٌ
workers'	عَمَالِيّ		عَوَامِيدُ
to treat in like manner	عَامِلٌ بِالْمِثْلِ	to be baptized	تَعَمَّدَ ، تَعْمُدُ
to deal; do business with	تَعَامَلَ مَعَ ، تَعَامَلٌ	to depend on	اعْتَمَدَ - اعْتِمَادٌ
to use; apply	اسْتَعْمَلَ ، اسْتِعْمَالٌ	credit	اعْتِمَادٌ - ات
	- اب -	age	# عُمُرٌ - أَعْمَارٌ
easy to handle	سَهْلُ الاسْتِعْمَالِ	2nd. Arab Muslim caliph	أَلْخَلِيفَةُ عُمَرُ بْنُ
abuse; misuse	سَوْءُ الاسْتِعْمَالِ		الْخَطَّابِ
in general	شَايِعُ الاسْتِعْمَالِ	to colonize	اسْتَعْمَرَ ، اسْتِعْمَارٌ
to be or become blind	عَمِيَ ، عُمَيٌّ	# to work; make	# عَمِلَ ، عَمَلٌ
concerning; about	عَنْ	# to be effective; valid	يُفْعَلُ بِهِ
legendary pre-Islamic hero and poet	عَنْتَرَةُ بْنُ شَدَّادٍ	# to be null and void	لَا يُفْعَلُ بِهِ
when; at the time of; have	عِنْدَ	# to work for; endeavor; plan; aim	عَمِلَ عَلَى
when; (at the) time that	عِنْدَمَا	job; work for; occupation; labor	عَمَلَ - أَعْمَالٌ
race (ethnic)	عَنْصَرٌ - عَنَاصِرُ	# good deed	أَلْعَمَلُ الْحَالِجِ
(racial) discrimination	الْتَّمِيزُ الْعُنْصَرِيُّ	employer	صَاحِبُ عَمَلٍ
to embrace	عَانَقَ ، عِنَاقٌ / مُعَانَقَةٌ	# literary works	أَعْمَالٌ أَدَبِيَّةٌ
attach closely	عُنُوَانٌ - عُنَاوِينُ	# military operation	أَعْمَالٌ حَرْبِيَّةٌ
title	عَنْيٍ ، عَنِيٌّ	# household work	أَعْمَالٌ مَنْزِلِيَّةٌ
to mean	عُنِيَ - ب ، عَنِ	manual work	أَعْمَالٌ يَدَوِيَّةٌ
(passive) to take an interest in ; be concerned	عَهْدٌ - إِلَى ، ب ، عَهْدٌ	# practical	عَمَلِيٌّ - وَن
to entrust some one with	عَهْدٌ - عَهْدٌ	operation	عَمَلِيَّةٌ - ات
period; time ; epoch; era	أَلْعَهْدُ الْجَدِيدُ	currency	عُمْلَةٌ - ات
New Testament	أَلْعَهْدُ الْقَدِيمُ	agent; customer	عَمِيلٌ - عُمَلَاءُ
Old Testament	مَعَهْدٌ - مَعَاهِدُ	factory; laboratory	مَعْمَلٌ - مَعَامِلُ
institute; institution	تَعَهَّدَ ، تَعَهُّدٌ	refinery	مَعْمَلُ التَّكْرِيرِ
to attend to; see to		dairy	مَعْمَلُ الْأَلْبَانِ

to live	عَاشَ - عَاشَتْ / مَعِيشَةً	#	to return; go back	عَادَ - عَادَتْ ، عَوْدَةً
standard of living	مُسْتَوَى الْمَعِيشَةِ		he continued saying	عَادَ يَقُولُ
eye	عَيْنٌ - عَيْنَانِ / أُعْيُنٌ	#	no longer	لَمْ يَعُدْ / مَا عَادَ
to appoint	عَيَّنَ ، تَعَيَّنَ ؛ اِتَّ		he no longer listened	لَمْ يَعُدْ يَسْمَعُ
certain; special	مُعَيَّنٌ		custom; habit	عَادَةٌ - اِتَّ
	- غ -		usually; customarily	عَادَةً
			to repeat	أَعَادَ ، إِعَادَةً ؛ اِتَّ
dust; cloud	غُبَارٌ - أُعْيِرَةٌ	#	to reconsider	أَعَادَ النَّظَرَ
mutual cheating	تَعَامَنَ	#	to be accustomed	اِعْتَادَ (عَلَى) ، اِعْتِيَادَ
tomorrow	عَدَا	#	to regain; recall	اِسْتَعَادَ ، اِسْتِعَادَةً
the next day	فِي الْغَدِ		to lend; loan	# أَعَارَ ، إِعَارَةً ؛ اِتَّ
tomorrow	عَدَا		to compensate	# عَوَضَ ، تَعَوُّضَ ؛ اِتَّ
to leave; depart	عَادَرَ ، مُعَادَرَةً	#	family	# عَائِلَةً - اِتَّ
lunch; noon meal; usually the main meal	عَدَاءٌ - أُغْدِيَّةٌ	#	Ulysses	عوليس
feed; nourish	غَذَّى ، تَغْذِيَّةٌ	#	year	# عَامٌ - أَغْوَامٌ
nourishment; food	عِذَاءٌ - أُغْذِيَّةٌ		general	عَامٌّ - وَن
to depart; set (sun)	غَرَبَ - غَرَبَ / غُرُوبٌ	#	to help	# عَاوَنَ ، مُعَاوَنَةً ؛ اِتَّ
west	غَرْبٌ		to cooperate	تَعَاوَنَ ، تَعَاوُنٌ
the west	الْغَرْبُ		cooperative society	جَمْعِيَّةٌ تَعَاوُنِيَّةٌ
setting (sun)	غُرُوبٌ		to seek help of	اِسْتَعَانَ بِ ، اِسْتِعَانَةً ؛ اِتَّ
place or time of sunset; west	مَغْرِبٌ - مَغَارِبٌ			اِتَّ
to be a stranger	غَرِبَ - غَرَابَةٌ		to censure; reprove	# عَابَ - ، (عَلَى) ، عَيْبٌ
absence from the homeland	غُرْبَةٌ		feast; holiday	# عِيدٌ - أَعْيَادٌ
strange; foreign; odd	غَرِيبٌ - غُرْبَاءُ		new year	عِيدُ رَأْسِ السَّنَةِ
Lebanese female writer	لور غَرْيَبَ		Feast of Sacrifice; Greater Bairam	عِيدُ الْأَضْحَى
peculiarity; marvel	غَرِيبَةٌ - غُرَائِبٌ		Easter	عِيدُ الْفِطْرِ / الْقِيَامَةِ
to go away; go westland	غَرِبَ ، تَغَرَّبَ		Feast of breaking the Ramadan fast; Lesser Bairam	عِيدُ الْفِطْرِ
to get around on the world	غَرِبَ وَشَرَقَ		Christmas	عِيدُ الْمِيلَادِ
to be away from one's homeland	تَغَرَّبَ ، تَغَرَّبَ		the Spring Feast	عِيدُ الشَّرِيرُوزِ
to emigrate	اِغْتَرَبَ ، اِغْتَرَابٌ		modern Egyptian writer	شُكْرِي مُحَمَّدٌ عِيَادَ

to close; shut	عَلَقَ - ، عَلَّقَ	#	emigrant	مُحْتَرِبٌ - وَن
to embrace; flood; cover	عَمَرَ - ، عَمَّرَ	#	to find (s.th.) strange	اِسْتَعْرَبَ ، اِسْتَعْرَبَات
to venture; risk	غَامَرَ ، مُعَاوَرَةً ؛ اَب		purpose	عَرَضٌ - اُعْرَاضٌ #
to throw; plunge on self	اَنْعَمَسَ (فِي) ، اَنْعَمَسَ	#	room	غُرْفَةٌ - اَب / عَرَفَ
self (in)				
to sing	عَنَى ، عَنَاءٌ	#	dining-room	عُرْفَةُ الْاَكْلِ
song	اُغْنِيَّةٌ - اُعَانٍ		chamber of commerce	اَلْمُرْفَةُ التِّجَارِيَّةُ
singer	مُغَنٍّ - وَن		bedroom	غُرْفَةُ النَّوْمِ
rich (in)	عَنِيٌّ (بِ) - اُغْنِيَاءُ		to plug; sink	عَرِقَ - ، عَرَقَ #
to enrich	اَغْنَى ، اِغْنَاءٌ		love; infatuation; passion	عَرَامٌ #
to spare; dispense with	اِسْتَمْنَى عَنْ ، اِسْتِغْنَاءٌ ؛ اَت		to make covetous; induce; tempt	اَعْرَى ، اِعْرَاءٌ #
objective	غَايَةً - اَت	#	to display amorous behaviour; make love	غَزَلَ - ، غَزَلٌ #
extremely weak	فِي غَايَةِ الضَّعْفِ		to wash	غَسَلَ - ، غَسَلَ #
to be away; absent	غَابَ - ، غِيَابٌ	#	washing machine	غَسَّالَةٌ - اَت
other than; except; non	غَيْرَ	#	to anger; make angry	اُغْضَبَ ، اِغْضَابٌ #
however; but	غَيْرَ اَنْ	#	to pretend not to notice	تَعَاَصَى (عَنْ) ، تَعَاَضَى #
and other	اِلَى غَيْرِ ذَلِكَ		disregard	عَطَى ، تَعْطِيَّةٌ #
without	بِغَيْرِ		to cover	عَفْرَانٌ #
to change	غَيَّرَ ، تَغْيِيرٌ ؛ اَت		forgiveness	اِسْتَمْلَأَ ، اِسْتِمْلَالٌ #
to be modified; change	تَغَيَّرَ ، تَغْيِيرٌ		to utilize	غَلَّتْ - اَب / غِلَالٌ
	- ف -		cereals; crops	غَلَبَ - عَلَى ، عَلَبَ / غَلَبَةٌ
			to prevail	
and; and than; so that; and so	فَ	#	in most cases	اُغْلِبَ الْاَشْيَاءُ
heart	فُؤَادٌ - اُفْعَدَةٌ	#	majority	اُغْلِبِيَّةٌ
a great Muslim thinker	الفارابي	#	most (of); majority (of)	عَالِبٌ
Fez	فَاسٌ	#	in most cases	عَالِبًا مَا
Moroccan educator	مُحَمَّدُ الْفَاسِي		most of the time	فِي غَالِبِ الْاَحْيَانِ
to open; conquer	فَتَحَ - ، فَتَحَ ؛ فَتُوحٌ	#	great majority; prevailing	غَالِبِيَّةٌ
a-vowel	فَتْحَةٌ - اَب		to overcome	تَغَلَّبَ عَلَى ، تَغَلَّبَ
letter or can opener	فَتْحَاتٌ - اَب		Moroccan journalist	عَبْدُ الْكَرِيمِ غَلَابٌ
editorial	اِفْتِخَاجَةٌ - اَب		envelope; cover	غِلَافٌ - غُلْفٌ #

leisure time; spare time	أَوْقَاتُ الْفَرَاغِ	to search (for)	# فَتَشَّ (عَنْ)، تَفْتَشِرْ
separation; disunion	فُرْقَة	# mufti	# مُفْتِيٍّ - وَن
band; group; team	فَرِيقٌ - فِرْقٌ	girl; (young) woman	فَتَاةٌ - فَتَيَاتٌ
to separate	فَرَّقَ، تَفَرَّقَ	young man	فَتَى - فَتَيَانٌ
franc	فَرَنْكٌ - اَت	to come suddenly	# نَجَأٌ -، نَجَاةٌ
France	فَرَنْسَا	# dawn	# فَجْرٌ
fur(s)	(coll.) فُرَّوْ - فِرَاءُ	to burst; break out; erupt	# انْفَجَرَ، انْفِجَارٌ؛ اَت
to become restless; uneasy	تَفَزَّزَ، تَفَزُّزَ	# examining	# مُتَفَحِّصٌ
to nullify; sever; invalidate	فَسَخَ -، فُسِّخَ	# freedom fighter	# فِدَائِيٍّ - وَن
to be annulled; nullified	انْفَسَخَ، انْفِصَاخٌ	to flee	# فَرَّ -، فِرَارٌ
to become bad; rotten; decayed	فَسَدَ -، فَسَادٌ	# the Euphrates	# الْفُرَات
to explain	فَسَّرَ، تَفْسِيرٌ؛ اَت	# viewer; onlooker	# مُتَفَرِّجٌ - وَن
phosphate	فَوْسِفَات	to be happy; joyful	# فَرِحَ -، فَرَحٌ
(classical) Arabic, standard Arabic	الفُصْحَى	# single one; individual; member	# فَرْدٌ - أَفْرَادٌ
to separate	فَصَلَ -، فَصْلٌ	# individually; one after the other one by one	فَرْدًا فَرْدًا
section; season	فَصْلٌ، فُصُولٌ	individually	فَرْدِيَّةٌ
seasons of the year	فُصُولُ السَّنَةِ	to single out	أَفْرَدَ، إِفْرَادٌ
to explain in detail	فَصَّلَ، تَفْصِيلٌ؛ اَت	singular (gr.)	مَفْرَدٌ
to settle; solve	فَضَّ -، فَضٌّ	# vocabulary	مُفْرَدٌ - اَت
to excel; surpass	فَضَلَ -، فَضْلٌ	# the Persians (coll.)	# الْفُرس
superiority over	فَضْلٌ عَلَى	# Persia	بِلَادُ الْفُرس / مَارِس
thanks to	بِفَضْلِ	horsemanship	فُرُوسِيَّةٌ
excellent; outstanding	فَاضِلٌ - وَن	death-bed	# فِرَاشُ الْمَوْتِ
to break the fast	فَطَرَ -، فُطُورٌ	# attendant	فَرَّاشٌ - وَن
the Fatimids	الْفَاتِمِيَّوْنَ	# chance; opportunity	# فُرْصَةٌ - فُرُصٌ
to do; make	فَعَلَ -، فِعْلٌ	# to assume; suppose	# فَرَضَ - (عَلَى)، فَرَضَ
verb; deed; act	فِعْلٌ - أَعْمَالٌ	a religious duty; obligation	فَرِيضَةٌ - فَرَائِضٌ
indeed	فِعْلًا	pharaoh	# فِرْعَوْنٌ - فَرَاعِدَةٌ
effective	فَعَالٌ	to be empty; finished	# فَرَّغَ -، فُرُوعٌ / فَرَاغٌ؛
to lose; be deprived (of)	فَقَدَ -، فَقْدٌ / فَقْدَانٌ		اَت

to escape; elude; slip away	# مَاتَ ، مَوْتَ ، مَوَاتٌ	lost; missing; lacking	مَفْقُودٌ - وَن
to differ; be dissimilar	تَعَاوَتْ ، تَعَاوَتْ	to be poor	# مَقْرُرٌ ، مَقْرُرٌ
furthermore	# مَوْقٌ ذَلِكَ	poor	مَقِيرٌ - مَقْرَأٌ
to excel; surpass	تَعَوَّقَ ، تَعَوَّقَ	to become poor	اِفْتَقَرَ ، اِفْتَقَرَ
in; within; (on the) subject of; on	# مِى	paragraph	فِقْرَةٌ - اِت
to be useful; benefit	# اَفَارَ ، اِفَادَةٌ؛ اِت	thought	# فِكْرٌ - اَفْكَارٌ
useful	مُفِيدٌ	ideas	يَكْرَةٌ - يَكْرٌ / اُمْكَارٌ
to benefit (from)	اِسْتَفَادَ (مِنْ) ، اِسْتِفَادَةٌ؛ اِت	originator of a thought	مَاجِبُ الْفِكْرَةِ
Lebanese female singer	# مَيْرُوز	to think; reflect	فَكَرَ ، تَفَكَّرَ
	- ف -	thinker	مُفَكِّرٌ - وَن
to become ugly	# قُبِحَ ، قُبِحَ	to be humorous; jocular	# نَكِيحٌ ، نَكَاةٌ
ugly	قُبْحٌ - فِجَاحٌ	the Phillipines	# الْفِلِيبِين
grave, tomb	# قَبْرٌ - قُبُورٌ	peasant	# فَلَّاحٌ - وَن
tomb; cemetery	مَقْبَرَةٌ - مَقَابِرُ	Palestine	# فِلَسْطِين
Holy Sepulchre	اَلْقَبْرُ الْمَقْدَسُ	philosophy	# فِلْسَفَةٌ
to adopt; borrow	# اِقْتَبَسَ ، اِفْتِيسَ	film; movie	# فِلْمٌ - اَفْلَامٌ
the Copts	# الْاَقْبَاطُ	so-and-so	# فُلَانٌ
to accept; receive	# قَبِلَ ، قُبُولٌ	art	# فَنٌّ - فُنُونٌ
before (prep.)	قَبْلُ	technical	فَنِىٌّ - وَن
two centuries before Christ	قَبْلَ الْمَسِيحِ بِقَرْنَيْنِ	hotel	# فَنْدَقٌ - فَنَارِقٌ
before; previously	مِنْ قَبْلُ	to understand	# فِهْمٌ ، فِهْمٌ
by way of	مِنْ قَبِيلِ ...	misunderstanding	سَوْءُ فِهْمٍ
tribe	قَبِيلَةٌ - قَبَائِلُ	understood	مَفْهُومٌ
to kiss	قَبَّلَ ، تَفَقَّلَ	it is said; it is reported that	مِنْ الْمَفْهُومِ اَنْ
to call on; visit; meet;	قَابَلَ ، مُقَابَلَةٌ؛ اِت	concept	مَفْهُومٌ - مَفَاهِمُ
interview		to make s.o. understand	فَهَّمَ ، تَفَهَّمَ
opposite; facing; counter to	مُقَابِلٌ	to reach an understanding	تَفَاهَمَ ، تَفَاهَمَ
to come up to; approach;	اَقْبَلَ عَلَى ، اِقْبَالَ	misunderstanding	سَوْءُ تَفَاهَمٍ
take an interest in	تَقَابَلَ مَعَ ، تَقَابَلَ	to inquire (about)	اِسْتَفْهَمَ (عَنْ) ، اِسْتَفْهَمَ
to get together (with); meet (with)	اِسْتَقْبَلَ ، اِسْتَقْبَالَ	question mark	عَلَامَةُ اِسْتِفْهَامٍ

soon	قَرِيبًا / عَمَّا قَرِيبَ	future	مُسْتَقْبَلٌ
approximately	قَرِيبًا / بالتقريبِ	Syrian poet	# نِزَارُ قَمَانِي
	يُوَخِّهُ التَّقْرِيبُ عَلَى التَّقْرِيبِ	to kill	# قَتَلَ ، قَتْلَ
to approach	اِقْتَرَبَ مِنْ ، اقْتِرَابٌ	verbal particle	# قَدْ
to suggest	# اقْتَرَحَ ، اقْتِرَاحٌ ؛ ات	perhaps; at times; may (with imperfct)	قَدْ
center; seat	# اقْعَرَّ - ات	to be able to do s.th.	# قَدَّرَ - عَلَى ، قُدْرَةٌ
continent	قَارَةُ - ات	degree	قَدَّرَ - اُقْدَارٌ
to decide; settle; determine; establish	قَرَّرَ ، تَقَرَّرَ	in the same measure as; as much as	بِقَدْرِ مَا
to be decided	تَقَرَّرَ ، تَقَرُّرٌ	fate	قَدَّرَ - اُقْدَارٌ
to settle down	اسْتَقَرَّ ، اسْتِقْرَارٌ	pot	قَدَّرَ - قُدُورٌ
Prophet Mohammed's tribe	# قُرَيْشٍ	to value; esteem; appreciate; ordain	قَدَّرَ ، تَقْدِيرٌ
round, thick, and flat piece of dough	# قُرْمٌ - اقْرَاصٌ	God forbid	لَا قَدْرَ لِلَّهِ
loan	# قَرْضٌ - قُرُوضٌ	Jerusalem	# اَلْقُدْسِ
century	# قَرْنٌ - قُرُونٌ	sanctified; holy; sacred	مُقَدَّسٌ
to compare	قَارَنَ ، مُقَارَنَةٌ ؛ ات	to come; follow	# قَدِمَ - ، قُدُومٌ
village	# قَرْيَةٌ - قُرَى	coming; advent	مَقْدَمٌ
portion; tuition	# قِسْطٌ - اُنْطَاطٌ	coming next	قَائِمٌ - وَن
to divide	# قَسَمَ - ، قَسْمٌ	(being on the) same level	عَلَى قَدَمِ الْمَوَازاةِ
part; portion; section	قِسْمٌ - اُنْصَافٌ	old; ancient	قَدِيمٌ - قَدَمَاءٌ
to be divided	اُنْقَسَمَ ، اِنْصِافٌ	to offer; present; introduce; submit	قَدَّمَ ، تَقْدِيمٌ
to be harsh; cruel	# قَسَا ، قَسَوَةٌ / قَسَاوَةٌ	introduction	مَقْدِمَةٌ - ات
harsh; cruel	قَاسٍ - قَسَاةٌ	in the vanguard	فِي الْمَقْدِمَةِ
to endure; suffer; undergo	قَاسَى ، مُقَاسَاةٌ ؛ ات	to advance; progress	تَقَدَّمَ ، تَقَدَّمَ
story	# قِصَّةٌ - قِصَصٌ	to submit; present	تَقَدَّمَ بَ ، تَقَدَّمَ
to seek out	# قَصَدَ - ، قَصْدٌ	to read; recite (Koran)	# قَرَأَ ، قِرَاءَةٌ ؛ ات
poem; ode	قَصِيدَةٌ - قَصَائِدٌ	the Koran	اَلْقُرْآنُ
economy	اِقْتِسَادٌ	to get near; get close	# قَرَّبَ ، قُرْبٌ
to be short	# قَصَرَ - ، قِصْرٌ	near	بِالْقُرْبِ مِنْ
to fall short	قَصُرَ عَنْ ، قُصُورٌ	near; close	قَرِيبٌ - قَرِيبُونَ
short	قَصِيرٌ - قِصَارٌ	relative	قَرِيبٌ - اَقْرَبَاءٌ

to become uneasy; troubled -	مَمْنُورٌ عَلَى	مَمْنُورٌ عَلَى	مَمْنُورٌ عَلَى
worried; troubled	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
pencil; pen	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
written by	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
to be roasted; to suffer	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
wheat	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
moon	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
satellite	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
dictionary	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
cloth; fabric	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
top; peak; summit	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
bomb	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
to convince	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
law	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
waterway; canal	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
Suez Canal	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
Cairo	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
coffee	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
coffeehouse	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
to lead	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
leader; commander	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
to be led	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
to be inclined toward	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
modern Sudanese writer	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
parenthesis	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
snail; shell	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
to say; compose	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
to maintain; assert; state	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
essay; article	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
confined to; limited	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
castle; palace	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
to be negligent	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
to be limited to;	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
confined to	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
remote; distant	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
Qatar	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
to spend (time)	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
the judiciary	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
judge (Islamic); cadi	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
problem; case	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
to come to an end; expire	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
pole	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
country	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
train	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
fragment; piece; section	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
to interrupt; boycott	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
to be cut off; come to an end	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
fragment; piece; section	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
cotton	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
rule ; rule of grammar	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
rhyme	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
to become little or small	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
little ; small	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
minority	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
to become independent; do s.th. alone	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
heart	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
reins	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
to imitate	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ
tradition	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ	قَلْبٌ - قَلْبٌ

to become big; become old (in years)	كَبُرَ - كَبُرَ / كَبُرَ #	to get up; stand up	قَامَ - قَامَ ، قَامَ #
great; big; old	كَبِيرٌ - كَبِيرٌ	to undertake; perform	قَامَ - قَامَ ، قَامَ
pride; haughtiness	كِبْرِيَا	to be founded on; based upon	قَامَ - قَامَ ، قَامَ
Kipling	كِبْلِينْ #	standing; existing	قَائِمٌ - وَن
to write	كَتَبَ - كَتَبَ ، كَتَبَ	racc; people; nation	قَوْمٌ - أَقْوَامٌ
book	كِتَابٌ - كُتِبَ	nationalistic; ethnic	قَوْمِيٌّ - وَن
workbook	كِتَابُ التَّمَارِينِ	nationalism	قَوْمِيَّةٌ - أَت
writer	كَاتِبٌ - وَن / كُتِبَ	valuable	قِيمٌ
kuttab; Quranic (traditional) school	كُتَّابٌ - كُتَّابٌ	value ; worth	قِيَمَةٌ - قِيَمٌ
office	مَكْتَبٌ - مَكَايِبُ	(a) genre of Arabic rhythmic prose	مَقَامَةٌ - أَت
library; bookstore	مَكْتَبَةٌ - أَت	to resist; oppose; fight	قَاوَمَ - مُقَاوَمَةٌ
to be abundant; to increase	كَثُرَ - كَثُرَ ، كَثُرَ #	to set up; found; establish; reside	أَقَامَ ، إِقَامَةٌ ، أَت
many	كَثِيرٌ - وَن / كَثِيرٌ	to be strong	قَوِيٌّ - قُوَّةٌ ، أَت
often; very much	كَثِيرًا	strong; powerful	قَوِيٌّ - أَقْوِيَاءُ
more	أَكْثَرُ	to strengthen	قَوَى - تَقْوِيَةٌ
majority	أَكْثَرِيَّةٌ	chain	قَيْدٌ - قِيودٌ #
to work hard; toil; labor	كَدَحٌ - كَدَحٌ ، كَدَحٌ #	standard	مِقْيَاسٌ - مَقَاسٌ #
proletariat	كَادِحٌ - وَن	to dismiss; discharge	أَقَالَ ، إِقَالَةٌ ، أَت
to tell lies	كَذَبَ - كَذَبَ ، كَذَبَ #	to resign	اِسْتَقَالَ ، اِسْتِقَالَةٌ ، أَت
liar	كَاذِبٌ - وَن / كُذِّبَ	the outgoing government	اَلْحُكُومَةُ اَلْمُتَقِيلَةُ
	كُذِّبَ / كُذِّبَ	to evaluate	قَيَّمَ ، تَقْيِيمٌ #
the Kurds	اَلْأَكْرَادُ #		- ك -
to refine	كَرَّرَ ، تَكَرَّرَ #	like; as; such as	# ك
booklet	كَرَّاسَةٌ - كَرَارِسُ #	thus; so	كَذَا
chair; seat	كَرْسِيٌّ - كَرَايُ	so and so; such and such	كَذَا وَكَذَا
to become generous	كَرَّمَ - كَرَّمَ ، كَرَّمَ #	likewise	كَذَلِكَ
generous	كَرِيمٌ - كَرَمًا ، كَرَامٌ	and likewise; and also	وَكَمَا
to honor; revere	كَرَّمَ ، تَكَرَّمَ	kubba	كُتْبَةٌ #
to honor	أَكْرَمَ ، اِكْرَامٌ	shish kabob	كَبَابٌ
basket ball	كَرَّةُ السَّلَّةِ #	to put down; suppress	كَبَّتْ - كَبَّتْ #

how much; how many	كَمْ #	volley ball	كُرَّةُ الطَّاوِلَةِ
quantity	الْكَمِّ	ping-pong	كُرَّةُ الطَّاوِلَةِ
amount; quantity	كَمِيَّةٌ - ا	soccer; football	كُرَّةُ الْقَدَمِ
to be complete; be full	كَمُلَ ، كَمَالٌ #	modern Syrian female writer	سَلَمَى الْحَفَّارِ الْكُزُرِي
complete; full	كَامِلٌ - وَن	to possess; to acquire	اِكْتَسَبَ ، اِكْتَسَبَ
to complete	اَكْمَلَ ، اِكْمَالٌ ؛ ا	to break	كَسَرَ - ، كَسَرَ
to be integral	تَكَامَلَ ، تَكَامُلٌ	i-vowel	كِرَّةٌ - ا
Canada	كَنْدَا #	to get broken	اِنْكَسَرَ ، اِنْكَسَرَ
Kennedy	كِنِيدِي #	dejectedness; despondency	اِنْكَسَارُ الْقَلْبِ
church	كَنِيسَةٌ - كِنَائِسٌ	to discover	اِكْتَشَفَ ، اِكْتَشَفَ ؛ ا
church of the Resurrection	كَنِيسَةُ الْبَايْتِ	to discover; to explore; detect	اِسْتَكْشَفَ ، اِسْتَكْشَفَ
Kuwait	الْكُوَيْتِ #	an Arab engineer (author)	عَبْدُ الْطَلِيفِ كُفْلِي
hut	كُوْحٌ - اُكُوَاخٌ #	Kashmir	كَشْمِيرٌ #
to be about to; almost	كَارَ -	cake kind of pastry (coll)	كُكْمَكٌ #
Colombus	كُولُومْبُوسُ #	entirely	كَافَةً #
to heap; pile up	كُوِّمَ ، تَكْوِيْمٌ #	to reward	كَامَاً ، مَكَانَةً #
to be; exist	كَانَ - ، كَيَانَ / كَيْنُونَةٌ	to become equal	تَكَامَاً ، تَكَانَوْ
being; existence; the universe	كَوْنٌ - اُكْوَانٌ	to combat	كَامَحَ ، كِنَاحَ / مَكَانَحَةً #
place	مَكَانٌ - اَمَاكِنٌ / اَمْكِنَةٌ	to vouch; guarantee	كَفَلَ - ، كَفَلَ / كِفَالَةً #
position; status ; rank	مَكَانَةٌ - ا	to shroud	كَفَّنَ - ، كَفَّنَ
creature	كَائِنٌ - ا	to wrap; enshroud	كَفَّنَ ، تَكْفِيْنٌ
living beings	الْكَائِنَاتُ الْحَيَّةُ	to suffice; be enough	كَفَى - ، كِفَايَةً #
to form	كَوَّنَ ، تَكْوِيْنٌ	to be satisfied (with)	اِكْتَفَى (بِ) ، اِكْتِفَاً
the Genesis	(سِفْرُ) التَّكْوِيْنِ	each; every; all	كُلٌّ #
in order that; so that	كَيْ / لِكَيْ #	each (of)	كُلِّ مِنْ
sack; bag	كَيْسٌ - اُكْسَاسٌ #	completely	كُلِّيًّا
how	كَيْفًا #	college	كَلِيَّةٌ - ا
Iraqi religious Imam	عَبْدُ الْفَائِدِ الْكِلَانِي #	word	كَلِمَةٌ - ا
		words; speech	كَلَامٌ #
		to speak	تَكَلَّمَ ، تَكَلَّمَ

pleasure	مَلَذَّةٌ - ا ب		- ل -
to be with	لَا زِمَ ، مُلَازِمَةٌ	in order that; so that; to; or because of	لِ #
necessary	لَا زِمَ	no; not	لَا #
to impose as a duty;	أَلَزَمَ ، إِيْزَامٌ	not... only... but... also	لَا...مَقَطٌ ، بَلْ...أَيْضًا
compulsory	الْإِزَامِيّ	pearls (coll.)	لُؤْلُؤٌ - لَا يَلِيّ #
tongue	إِيْزَانٌ - أَلْسِنَةٌ	to match	لَا فَمٌ ، مُلَازِمَةٌ ؛ ا ب
language	إِيْزَانٌ - أَلْسِنَةٌ	it did not take long	مَا لَيْتَ أَنْ - ، كُنْتُ
to suppress; disappear	تَلَاثَى ، تَلَاثٍ		كُنْتُ
to get stuck; cling	التَّصَقَّ ، التَّصِاقٌ	to get dressed; put on clothes	كَيْسَ - ، تَبَسَّ / مَلَسَ /
to be gentle	لَطْفٌ - ، لُطْفٌ		مَلِيسٌ
to play	لَعِبَ - ، لَعِبٌ	Lebanon	لُبْنَانٌ #
to play a part or role	لَعِبَ دَوْرًا	to resort to	لَجَأَ إِلَى - ، لَجَأَ لِحَوِّهِ
to play chess	لَعِبَ الشَّطْرَنْجَ	refugee	لَاجِيٌّ - وَن
to play music	لَعِبَ الْمَوْسِيقَى	to resort; have recourse to	الْتَجَأَ إِلَى ، الْتَجَأَ
to play cards	لَعِبَ الْوَرَقَ	to notice; perceive	لَحَظَ - ، لَحَظٌ #
play; game; sport	لَعِبٌ - أَلْعَابٌ	to note	لَا حَظٌ ، مُلَاحَظَةٌ ؛ ا ب
the Olympic games	الْأَلْعَابُ الْاُولُمْبِيَّةُ	moment	لَحْظَةٌ - ا ب
athletics; sport	أَلْعَابٌ رِيَاضِيَّةٌ	to catch; catch up	لَحِقَ - ، لَحَقَ / لَحَاقٌ
legeremain; magic	أَلْعَابٌ سِحْرِيَّةٌ	supplement	مَلْحَقٌ - ا ب مَلَاحِقُ
gambling	لَعِبُ الْقِمَارِ	previously and later on	سَابِقًا وَلاحِقًا
athletics; specific, track and field	أَلْعَابُ الْقُوَى	to join	التَّحَقَّقَ بَ ، التَّحِاقُ
fireworks	أَلْعَابٌ نَارِيَّةٌ	to join th university	التَّحَقَّقَ بِالْجَامِعَةِ
athletic field	سَاحَةُ الْأَلْعَابِ	to join the army	التَّحَقَّقَ بِالْجَيْشِ
athletic coach or instructor	مُدَرِّسُ الْأَلْعَابِ	to join the party	التَّحَقَّقَ بِالْحِزْبِ
sport	لُعْبَةٌ - لُعْبٌ	to go into government service	التَّحَقَّقَ بِالْحُكُومَةِ
playground; stadium	مَلْعَبٌ - مَلْعَبٌ	meat shop	مَلْحَمَةٌ - مَلَاحِمٌ #
player; sportman	لَاعِبٌ - وَن	with; at; in the possession	لَدَى #
to curse	لَعَنَ - ، لَعْنٌ #	of	
cursed; damned	لَعِينٌ / مَلْعُونٌ ؛	to become sweet; tasty	كَذَّ - ، لَذَذٌ #
	مَلَاعِينٌ	sweet; tasty	لَذِيذٌ - لِذَازٌ

(place of) entertainment	مَلهى - مَلهى	# riddle	لَمَز - أَلْمَاز	#
pleasure; distraction; diversion; amusement	لَهُو	# mine	لَمَم - أَلْمَام	#
if; if it were that	لَوْ (لا)	# to abolish ; nullify	أَلْمَى ، إِنْماء	#
to stain; soil; contaminate	لَوَّط ، نَلَّوِط	# language ; manner of speaking	لَعَة - اب	#
blackboard	لَوَح - أَلْوَح	# linguist ; linguistic	لَعَوِي - ون	#
board; chart	لَوَحَة - ات	to turn ; turn one,s face, pay attention	أَلْتَفَت ، أَلْتَفَات	#
color, kind; sort	لَوْن - أَلْوَان	# term; word	لَفَظ - أَلْفَاط	#
to color	لَوَّن - تَلَوَّن	to give someone the title or nickname	لَقَّب ، تَلَقَّب	#
Sinclair Lewis	سِنْكلِر لُويس	# title	لَقَب - أَلْقَاب	#
Lybia	لَبِيا	# to teach; instruct	لَقِّن ، تَلَقَّن	#
not be , be not, not	لَسَ	# to encounter; meet; find	لَقِيَ - ، لِقَاء	#
night	لَيْلَة - لَيْالٍ	# goodbye	إلى اللقائ	
	- م -	to meet; encounter	لاقى ، مَلقاة	
not (neg.)	ما	# to throw; deliver a lecture or speech; recite (a poem)	أَلْمَى ، إلقاء	#
what (?) (int.)	ما	to meet; come together	عَلَقى ، تَلَقَّ	#
that which; anything which, what (rel.)	ما	to meet	أَلْتَقَى ب ، أَلْتِقَاء	#
how (excl.)	ما	meeting place	مُلْتَقَى - مُلْتَقَات	#
no sooner ... when	ما إِنْ ... حَتَّى	spontaneously	مِنْ تَلَقَّاء نَفْسِهِ	
hundred	مِئَة - ات	# but	لَكِنْ	#
percent	بِالْمِئَة	did not ; has not	لَمْ	#
an Abbaside Caliph	أَلْمَأْمُون	# when; at the time that	لَمَّا	#
Medieval writer .	أَلْمَبْرِد	# to become aware (that)	لَمَحَ - لَمَحَ	#
enjoyment; pleasure	مَتعة - مَتَع	# to touch; perceive	لَمَسَ - ، لَمَسَ	#
pleasant; gratifying	مُتَمِّع	touch	لَمَسَة - ات	#
to enjoy	تَمَتَّع ، تَمَتَّع	tangible; palpable	مَلْمُوس	#
when (?) (int .)	مَتى	# to touch	لَامَسَ ، مَلَمَسَة	#
example	مِثْل - أَمِلَة	# will not; will never	لَنْ	#
	أَمَّال	London	لَنْدُن	#
like ; as	مِثْل - أَمَّال	Abraham Lincoln	أَبْرَاهِيم لِنْكُولِن	#
for example	مَلَّا	dialect	لَهْجَة - ات	#

Lebanese journalist	# ادب مروّ	example	مِثَال - أُمْلِلَة
Virgin Mary	# العذراء مريم	to present; perform; perform on stage	مَثَل ، تَمَثِيل
drill	# تمرين - ات - تمارين	play	تَمَثِيلِيَّة - ات
Tunisian female writer	# فتحيّة المختار مزالى	similar	مِثَال - ون
to tear; rend; rip apart	# مَزَقَ ، تَمَزَقَ	free of charge	مَجَانًا #
to touch; damage; violate	# مَسَّ ، مَسَّ	modern Egyptian novelist	# نَجيب محفوظ
evening	# مَاءَ	the Prophet Mohammad	النبي محمد
{ in the } evening ; evenings	ماءَ	(severe) trial; ordeal	# مِحْدَة - مَحَنَ
good evening; good afternoon	ماءَ الخير	examination	امْتِحَان - ات
area	# مِاحَة - ات	to erase	# مَحَا - ، مَحُو
(the) area under cultivation	مِاحَة الأراضى	period (of time)	# مَدَّة - مَدَر
	الزراعية	material; matter; substance, subject	مَادَة - مَوَاد
Christ	المسيح	materialistic	مَادِيّ - ون
music	# موسيقى	to extend	مُدَّد ، تَمَدَّد
to seize; hold	# أَمَكَ بَ ، إِمَاكَ	to stretch out; extend	تَمَدَّد ، تَمَدَّد
poor; miserable; unfortunate	# يَمَكِين - مَآكِين	to extend; expand	امْتَدَّ ، امْتَدَّار
Michigan	# ميشغان	to draw; derive; take	اسْتَمَدَّ ، اسْتَمَدَّار
to walk	# مَشَى - ، مَشَى	to praise	# مَدَحَ - ، مَدَحَ
cattle	ماشية - مواش	praise song; panegyric poem	مَدِيح - مَدَائِح
(big) city; metropolis; region	# مِصْر - أَمَّار	city	# مَدِينَة - مَدَن
Egypt	مصر	AL-Madina (holy city)	المدينة
to pass after, pass	# مَضَى - (على) ، مَضَى	to pass (by or through)	# مَرَّ - (ب) ، مَرَّ مَرور
past; last	ماضى	time; once	مَرَّة - ات / مَرَار
rain	# مَطَرَ - أَمْطَار	to continue; go on	اسْتَمَرَ ، اسْتَمَرَّار
(it) rained	أَمْطَرَت السَّمَاءُ	man; person; human being	# إِمْرَأَة / المَرْء
rainy	مُطَرَّر	woman	إِمْرَأَة - نِساء
modern Lebanese poet	خليل مطران	feminist	# (نِسَائِيَّة - ون)
with	# مَعَ	to be ill	# مَرِضَ - ، مَرِضَ
together	معًا	ill	مَرِيض - مَرَضَى
stomach	# مَعِدَة - مَعَد	nurse	مَرَضَة - ات

to keep from	# مَنَعَ - مِنْ ، مَنَعٌ	Morocco	# الْمَغْرِب
to abstain (from)	# امْتَنَعَ (عَنْ) - امْتِنَاعٌ	Mecca	# مَكَّة
wish; desire	# أُمْنِيَّةٌ - أَمَانٌ	Mexico	# الْمَكْسِك
to hope for; wish for	# تَمَنَّى ، تَمَنَّى ، تَمَنَّى ، تَمَنَّى	capability	# إِمْكَانِيَّةٌ - ات
cradle	# مَهْدٌ - مَهْدٌ	it is possible that	# مِنَ الْمُتَمَكِّنِ أَنْ
to smooth; pave	# مَهْدٌ ، تَمْهِيْدٌ	to be able to; can	# تَمْكُنْ مِنْ ، تَمْكُنْ
preparatory	# تَمْهِيْدِي	to become weary; bored	# مَلَّ - ، مَلَّلَ / مَلَّلَ
bridal money; dowery	# مَهْرٌ - مَهْرٌ	to fill	# مَلَأَ - ، مَلَأَ
skillful; expert	# مَاهِرٌ - مَهْرَةٌ	full of	# مُلْبِيٌّ ب - وَن
festival; celebration	# مَهْرَجَان - ات	to dictate	# أَمْلَى ، إِمْلَاءٌ
no matter	# مَهْمَا	salt	# مِلْح - أَمْلَاحٌ
whatever the case may be	# مَهْمَا يَكُنْ الْأَمْرُ	navigation; shipping	# مِلَاحَةٌ
profession; vocation	# مِهْنَةٌ - مِهْنٌ	to flatter	# مَلَّقَ - ، مَلَّقَ
to die	# مَاتَ - ، مَوْتُ	to own; (take) possession of	# مَلِكٌ يَمْلِكُ ؛ أَمْلَاكٌ
modern Egyptian writer	# مِلَّةٌ مَوْسَى	king, monarch	# مَلِكٌ - مُلُوكٌ
modern arab author	# مُحَمَّدٌ عَلِيٌّ مَوَافِي	royal; monarchic	# مَلِكِيٌّ - وَن
wealth; money	# مَالٌ - أَمْوَالٌ	angel	# مَلَكٌ - مَلَائِكَةٌ
capital	# رَأْسُ مَالٍ - رُؤُوسُ	kingdom	# مَمْلَكَةٌ - مَمَالِكُ
fiscal year	# أَمْوَالٌ	Kingdom of Saudi Arabia	# الْمَمْلَكَةُ الْعَرَبِيَّةُ
ministry of finance	# سَنَةٌ مَالِيَّةٌ		# السَّعُودِيَّةُ
to finance	# وَزَارَةُ مَالِيَّةٌ	th United Kingdom	# الْمَمْلَكَةُ الْمُتَّحِدَةُ
water	# مَوْلٌ ، تَمْوِيلٌ	warrior slave; mameluke	# مَمْلُوكٌ - مَمَالِكُ
field	# مَاءٌ - مِيَاهٌ	the Mamelukes	# الْمَمَالِكُ
to distinguish	# مَيِّدَانٌ - مَيَادِينُ	to keep control of	# تَمَالِكُ ، تَمَالِكُ
to distinguish; stand out	# مَيِّزٌ ، تَمْيِيزٌ	who ?	# مَنْ
to be distinguished; characterized (by)	# مَيِّزٌ ، تَمْيِيزٌ	from; out of; among; by way of	# مِنْ
inclination; affection; attachment; liking	# امْتِيازٌ (ب) ، امْتِيازٌ	to grant; give	# مَنَحَ - ، مَنَحَ
mile	# مَيْلٌ - مَيْوَلٌ	grant; scholarship	# مَنَحَةٌ - مَنَحٌ
seaport	# مَيْلٌ - أَمْيَالٌ	since; from the time of; ago	# مِّنْذُ
	# مِينَاءٌ - مَوَانِيءُ	an Abbaside Caliph	# الْخَلِيفَةُ الْمَنْصُورُ

delegate	# مَدُوبٌ - ون	- ن -	
rare	# نادرٌ	نابلسون	#
Ralph Nader	رالف نادر	نَبَأٌ - أنباء	#
to call to (s.o.)	# نادى ، مُنَادَاةٌ	نَبْضٌ - نبض	#
club	نادٍ - أندية سَوابِ	نَبْضٌ - نبض	#
clubhouse	دارُ النادي	نَبْضٌ - نبض	#
(youth) club	نادي الشباب	نَبْضٌ - نبض	#
water pipe	# نارجلة - ات	نَبْضٌ - نبض	#
to leave; depart; move away	# نَزَحَ - ، نَزَحَ / نَزوح	نَبْضٌ - نبض	#
inclination; attitude	# نَزَعَةٌ - ات	نَبْضٌ - نبض	#
to fight; dispute	نَزاع ، نَزاع /	نَبْضٌ - نبض	#
quarrel	مَنَازَعَةٌ	نَبْضٌ - نبض	#
house	# مَنَزَلٌ - مَنَازِلُ	نَبْضٌ - نبض	#
rest house	مَنَزَلُ الاستراحة	نَبْضٌ - نبض	#
to give up; renounce; abandon	تَنَازَلَ ، تَنَازَلَ	نَبْضٌ - نبض	#
to think; attribute to	# نَسَبٌ - إلى ، نَسَبٌ	نَبْضٌ - نبض	#
ratio; percentage	نِسْبَةٌ - نِسَبٌ	نَبْضٌ - نبض	#
in relation to	بالنِسْبَةِ (إلى ، إلى)	نَبْضٌ - نبض	#
most appropriate	أَنسَبُ	نَبْضٌ - نبض	#
to suit; be suitable	نَاسَبٌ ، مُنَاسَبَةٌ	نَبْضٌ - نبض	#
occasion	مُنَاسَبَةٌ - ات	نَبْضٌ - نبض	#
suitable	مُنَاسِبٌ	نَبْضٌ - نبض	#
to be related to; belong; join	اِنتَسَبَ ، اِنتَسَابٌ	نَبْضٌ - نبض	#
to weave	# نَسَجَ - ، نَسَجَ	نَبْضٌ - نبض	#
copy	# نَسَخَةٌ - نَسَخٌ	نَبْضٌ - نبض	#
to arrange; coordiante	# نَسَقَ ، تَنسيقٌ ؛ ات	نَبْضٌ - نبض	#
to be well coordinated	تَنَاسَقَ ، تَنَاسَقَ	نَبْضٌ - نبض	#
soul; person	# نَسَمَةٌ	نَبْضٌ - نبض	#
breeze	نَسِيمٌ - نَسَائِمُ	نَبْضٌ - نبض	#
Napoleon		نابلسون	#
news		نَبَأٌ - أنباء	#
to throb; pulse		نَبْضٌ - نبض	#
spring; well		نَبْضٌ - نبض	#
to have superior or extraordinary qualities		نَبْضٌ - نبض	#
prophet		نَبِيٌّ - أنبياء	#
result		نَتِيجَةٌ - نتائج	#
product		مَنبُوجٌ - ات	#
to produce		اِنتَاجٌ ، اِنتَاجٌ	#
to write in prose		نَشْرٌ - ، نَشْرٌ	#
poetry in prose form		شِعْرٌ مَنشُورٌ	#
to scatter		تَنَاسَرَ ، تَنَاسَرَ	#
to succeed		نَجَحَ - نَجَاحٌ	#
a successful person		شَخْصٌ نَاجِحٌ	#
a successful business; a successful work		عَمَلٌ نَاجِحٌ	#
star		نَجْمٌ - نُجُومٌ	#
T.V. star		نَجْمٌ تِلِفِيزِيُونِيٌّ	#
to carve; hew; sculpt		نَحَتَ - ، نَحَتَ	#
copper		نُحاسٌ	#
we		نَحْنُ	#
direction; side		نَحْوٌ - أنحاء	#
toward; approximately		نَحْوُ	#
grammar; syntax		نَحْوٌ	#
grammarian		نَحْوِيٌّ - ون	#
in this manner		عَلَى هَذَا النَحْوِ	#
aspect; viewpoint		نَاحِيَةٌ - نَوَاحٍ	#
to elect		اِنتَخَبَ ، اِنتِخَابٌ ؛ ات	#
palm trees		نَخِيلٌ	#

cleanliness is next to	النَّظَافَةُ مِنَ الْإِيمَانِ	to forget	نَسِيَ - نَسْيَ / نِسَانٌ
godliness (proverb)	(مثل)	to construct	أَنْشَأَ ، إِنْشَاءٌ
to clean; cleanse	نَظَّفَ ، تَنْظِيفٌ ؛ ا ت	to break out	نَشَبَ - نَشَبَ / نُشُوبٌ
system; organization	نِظَامٌ - نَظْمٌ / أَنْظِمَةٌ	to spread; publish	نَشَرٌ ، نَشْرٌ
to organize; order	نَظَّمَ ، تَنْظِيمٌ ؛ ا ت	notice; announcement; circular	نَشْرَةٌ - ا ت
organization	مَنْظَمَةٌ - ا ت	news cast	نَشْرَةُ الْأَخْبَارِ
to be organized	تَنْظَمُ	to spread; become widespread	اَنْتَشَرَ ، اَنْتَشَارٌ
Jordanian critic and writer	عميسى الناعوري	to be lively; be animated; be active	نَشِيطٌ - ، نَشَاطٌ ؛ ا ت
yes	نَعَمْ	active; lively	نَشِيطٌ - نَشَاطٌ
to announce the death	نَمَى - ، نَمْيٌ	text	نَمْسٌ - نُمُوسٌ
tune; melody	نَعَمٌ - اَنْعَامٌ	share	نَحِيبٌ - اَنْصِيبَةٌ
to be effective;	نَفَذَ - ، نَفَازٌ / نَفُودٌ	position; post	مَنْصِبٌ - مَنَاصِبُ
be carried out		to give advice	نَحَعَ - ، نَحْعٌ
power	نُفُودٌ	advise	نَمَاحَةٌ
window	نَافِذَةٌ - نَوَافِذُ	advice	نَمِيحَةٌ - نَعَايِجُ
to carry out; implement	نَقَّذَ ، تَنْفِيزٌ	to help; assist	نَصَرَ - ، نَصْرٌ
self; soul	نَفْسٌ - نَفُوسٌ / اَنْفُسُ	to support; assist	نَاصِرٌ ، مُنَاصَرَةٌ
my soul; myself	نَفْسِي	to be victorious	اَنْتَصَرَ عَلَى ، اَنْتِصَارٌ ؛ ا ت
to jump to one's feet	اَنْتَفَضَ ، اَنْتِفَاضٌ ؛ ا ت	half	نِصْفٌ - اَنْصَافٌ
to be useful; advantageous	نَفَعَ - ، نَفْعٌ	region; zone; area; district	مِنْطَقَةٌ - مَنَاطِقُ
profitable	نَافِعٌ - وَن	logic	مَنْطِقٌ
to put to use; utilize	اَنْتَفَعَ ، اَنْتِفَاعٌ	to look into; consider	نَظَرَ - فِي ، نَظَرٌ
tunnel	نَفَقٌ - اَنْفَاقٌ	to look (at)	نَظَرَ (إِلَى)
expenditure; cost	نَفَقَةٌ - ا ت	look; glance; view	نَظَرٌ - اَنْظَارٌ
to play the hypocrite	نَافَقٌ ، نِفَاقٌ / مُنَافِقَةٌ	in view of; with respect to	بِالنَّظَرِ إِلَى
to expel; exile; negate	نَفَى - ، نَفْيٌ	from my point of view	فِي نَظَرِي
exiled	مَنْفِيٌّ - وَن	theoretical	نَظَرِيٌّ - وَن
to examine critically; criticize	نَقَّدَ - ، نَقْدٌ	theory	نَظَرِيَّةٌ - ا ت
currency	نَقْدٌ	to wait for; await	اَنْتَظَرَ ، اَنْتِظَارٌ
money; cash	نَقُودٌ	cleanliness	نُظَافَةٌ

to occur	وَرَدَ (سِرْدُ) ، وَرُودٌ	point of view; standpoint	وَجْهَةٌ نَظَرٍ
resource	مُورِدٌ - مَوَارِدُ	notable; eminent man	وَجْهَةٌ - وَجْهَةٌ
to import	اِسْتَوْرَدَ ، اِسْتِمْارَ	to guide	وَجْهَةٌ ، تَوَجُّهٌ ؛ اِت
paper	وَرَقٌ - اَوْرَاقٌ	to draw one's attention to	وَجْهَةُ النَّظَرِ اِلَى
credentials	اَوْرَاقُ اِئْتِمَادٍ	to face	وَاجَهَةٌ ، مُوَاجَهَةٌ
(a piece of) paper	وَرَقَةٌ - اِت	show window	وَاجَهَةٌ - اِت
minister (of state)	وَزِيرٌ - وَزَرَاءُ	glass show window	وَاجَهَةٌ زُجَاجِيَّةٌ
minister of education	وَزِيرُ التَّعْلِيمِ	to head for; turn; go	تَوَجَّهَ (اِلَى) ، تَوَجُّهٌ
minister of foreign affairs	وَزِيرُ الْخَارِجِيَّةِ	to face each other	تَوَاجَهَ ، تَوَاجَهَ
Ministry (in Govt.)	وِزَارَةٌ - اِت	to go forward; head	اِتَّجَهَ اِلَى (نَحْوِ) ،
Ministry of Education	وِزَارَةُ التَّربِيَةِ		اِتِّجَاهٌ
Ministry of Defense	وِزَارَةُ الدِّفَاعِ	to be alone; unique; singular	# وَحْدٌ - ، وَحْدَةٌ مُرَحَّدَةٌ
to distribute	وَزَعَ ، تَوَزَّعَ ؛ اِت	oneness; unity	وَحْدَةٌ
budget	مِيزَانِيَّةٌ - اِت	unit; military unit	وَحْدَةٌ - اِت
pattern; meter; form	وَزَنٌ - اَوْزَانٌ	alone; lonely	وَاحِدٌ
amidst; in the middle of	# وَسْطٌ	her parents' only daughter	وَاحِدَةُ اَبَوَيْهَا
the Middle Ages	الْقُرُونُ الْوُسْطَى	uniform	وَاحِدٌ
middle; central	اَوْسَطُ	to unite; unify	وَحَّدَ ، تَوَحَّدَ
to mediate	تَوَسَّطَ ، تَوَسُّطٌ	to declare God to be one	وَحَّدَ اللّٰهَ
central; average	مُتَوَسِّطٌ - وَن	to merge together	وَحَّدَ بَيْنَ
wide; broad; spacious	# وَاسِعٌ	monotheistic	تَوْحِيدِيٌّ
encyclopedia	مَوْسُوعَةٌ - اِت	professing the unity of God	مَوْحَّدٌ - وَن
to extend; expand	وَسَّعَ ، تَوَسَّعَ ؛ اِت	to be one; alone	تَوَحَّدَ ، تَوَحَّدَ
to expand; widen	تَوَسَّعَ ، تَوَسَّعَ ؛ اِت	to form a unity; be united	اِتَّحَدَ ، اِتِّحَادٌ
means	# وَسِيلَةٌ - وَسَائِلُ	to wish; want (to do something)	# وَدَّ (يُودُّ) ، وَدَّ مَوَدَّةً
season; festive season	مَوْسِمٌ - مَوَاسِمُ	to let; leave; deposit	# وَدَّعَ (يَدْعُ) ، وَدَّعَ
the pilgrimage season	مَوْسِمُ الْحَجِّ	to bid farewell	وَدَّعَ ، تَوَدَّعَ / وَدَاعٌ
the summering season	مَوْسِمُ الْاَصْطِيفِ	good bye	وَدَاعًا
cotton season	مَوْسِمُ الْقُطْنِ	behind; beyond	# وَرَاءَ
the feasts and holidays	الْمَوَاسِمُ وَالْأَعْيَادُ	legacy; heritage	# تَرَاثٌ

departure time	مَوْعِدُ السَّفَرِ	about to; on the point of	عَلَى وَشْكٍ أَنْ
rendez-vous; appointment; date	مُعَادٌ - مَوَاعِيدُ	Washington	وَاشِنْغَتُنْ
religious exhortation; counsel	مَوْعِظَةٌ - مَوَاعِظُ	to describe	وَصَفَ (يَصِفُ) ، وَصَفَ ؛ أَوْصَفَ
to become aware	وَعَى (يَعِي) ، وَعَى	to arrive	وَصَلَ (يَحِلُّ) ، وَصَلَ / حِلَّةٌ
to abound; become ample	وَفَّرَ (يَفِرُّ) ، وَفَّرَ / وَفُورٌ	relationship	حِلَّةٌ - ات
abundant		linking; joining; elidable hamza	وَصَلَةٌ - ات
abundant	وَفِيرٌ - وَنٌ	to bring; convey	وَصَلَ ، تَوَصَّلَ
to provide; furnish; make abundant	وَفَّرَ ، تَوَفَّرَ ؛ ات	to continue	وَاصَلَ ، مَوَاصِلَةٌ ؛ ات
to abound; be ample	تَوَفَّرَ ، تَوَفَّرَ	connection	مَوَاصِلَةٌ - ات
to reconcile; wish success to	وَفَّقَ ، تَوَفَّقَ	traffic routes	طُرُقُ الْمَوَاصِلَاتِ
to agree with (on)	وَأَفَّقَ عَلَى ، مُوَافَقَةٌ	Ministry of Communication	وِزَارَةُ الْمَوَاصِلَاتِ
to agree; come to an agreement on	اتَّفَقَ (عَلَى) ، اتَّفَاقٌ ؛ ات	means of communication	وَسَائِلُ الْمَوَاصِلَاتِ
passing away; death	وَفَاتٌ - وَفَاةٌ	to put through; take to its destination	أَوْصَلَ ، إِسَالٌ
to give some one one full share of something	وَفَى ، تَوَفِيَّةٌ	to attain	تَوَصَّلَ إِلَى ، تَوَصَّلَ
time	وَقْتُ ، أَوْقَاتٌ	to contact; connect; get in touch with	اتَّصَلَ (بِ) ، اتَّحَالَ ؛ ات
leisure time; spare time	أَوْقَاتُ الْفَرَاغِ	to touch with	عَلَى اتِّحَالٍ (بِ)
at that time	وَقْتُئِذٍ	to become clear; evident	وَضَحَ (يَضِحُ) ، وَضُوحٌ
to take place ; be located; fall; occur	وَقَعَ (يَقَعُ) ، وَقُوعٌ	to place;; lay down	وَاضَحَ
to break out (war)	وَقَعَتِ (الْحَرْبُ)	to place; lay down; write down; compose; draft; put	وَضَعَ (يَضَعُ) ، وَضَعَ
location spot	مَوْقِعٌ - مَوَاقِعُ	condition; situation; state	وَضَعٌ - أَوْضَاعٌ
in actuality; reality	الْوَاقِعُ	position	مَوْضِعٌ - مَوَاضِعُ
as a matter of fact	فِي الْوَاقِعِ	subject; topic	مَوْضُوعٌ - ات / مَوَاضِيعُ
reality	الْوَاقِعِيَّةُ	to tread; step; walk over; trample	وَطَى (يَطِي) ، وَطَءٌ
to sign	وَقَعَ ، تَوَقَّعَ ؛ ات	home country	وَطَنٌ - أَوْطَانٌ
to stand	وَقَفَ (يَقِفُ) ، وَقُوفٌ	residence; home	مَوْطِنٌ - مَوَاطِنُ
to stop	تَوَقَّفَ عَنْ ، تَوَقَّفَ	place; weak spot	مَوْطِنُ الضَّعْفِ
piety	تَقْوَى	citizen	مَوْاطِنٌ - وَنٌ
to rely on; depend on	اتَّكَلَ ، اتَّكَالٌ	official; employee	مَوْطَفٌ - وَنٌ
	اتِّكَالِيَّةٌ	to promise	وَعَدَ (يَعِدُ) ، وَعَدَ ؛ وَعُودٌ
to give birth; be born	وُلِدَ (يَلِدُ) ، وَلَادَةٌ ؛ ات	appointment; date	مَوْعِدٌ - مَوَاعِدُ

to make easy for; facilitate	بَسَّرَ (على)، تُسَيِّرُ	boy; son; child	وَلَدٌ - أَوْلَادٌ
to be facilitated	تَسَيَّرَ ، تَسَيَّرَ	father	وَالِدٌ
wakefulness; waking	بِقَطَّةٍ - ات	parents	وَالِدَانِ
to be awake; be watchful	تَقَيَّظَ ، تَقَيَّظَ	birthday	مَوْلِدٌ
to wake up	اسْتَبَقَظَ ، اسْتَبَقَظَ	birth	مِيلَادٌ ، مَوَالِيدُ
certainty	بَقِينٌ #	B.C.	قَبْلَ الْمِيلَادِ
Yemen	أَلْيَمَنُ #	to follow	# كَوْلِي (سَلِي)
Jews	يَهُودٌ #	The United State of	الْوِلَايَاتُ الْمُتَّحِدَةُ
Judaism	الْيَهُودِيَّةُ	America	الْأَمْرِيكِيَّةُ
day	يَوْمٌ - أَيَّامٌ #	governor	وَالٍ - وِلَاةٌ
one day	يَوْمًا	to take charge; undertake	تَوَلَّى ، تَوَلَّى تَوَلَّى
today	الْيَوْمَ	to come continually; follow in succession	تَوَالِي ، تَوَالٍ
day of reckoning	يَوْمَ الْحِسَابِ	to take possession of	اسْتَوَلَى عَلَى، اسْتَلَا
daily	يَوْمِيَّةٌ	to give; donate	# وَهَبَ (يَهَبُ) (إِلَ)، وَهَبَ
Greece	اليونان #	gift; talent	مَوْهَبَةٌ - مَوَاهِبُ
UNESCO	مُنْظَمَةُ اليُونِسْكَو #	accusation	# تَهْمَةٌ - تَهَمٌ
		to accuse	اتَّهَمَ ، اتَّهَمَ ؛ ات
		oasis	# وَاحَةٌ - ات
		woe; distress	# وَبَلٌ
			- ي -
		vocative particle	يا
		what a ...	يا ل ... من
		Japan	# اليابان
		to give up all hope; despair	# يَيْسَ - ، يَأْسٌ
		hopeless	يَائِسٌ - ون
		hand	# يَدٌ - أَيْدٍ ، أَيَادٍ
		in my hand; in my power	بِيَدِي
		the Yezidis (religious sect in Iraq)	# الْيَزِيدِيُّونَ
		left hand	# يَسَارٌ
		game of chance	مَيْسِرٌ

INDEX OF ARABIC GRAMMATICAL TERMS
AND THEIR ENGLISH EQUIVALENTS

Accusative case	حالة النصب	Definite article	أداة التعريف
Transformation	تحويل	Particles	الأدوات
Predicate	الخبر	Noun	الاسم
2nd person	المخاطب	Noun of instrument	اسم الآلة
Masculine	المذكر	Collective	اسم الجمع
Conditional	الشرط	Genitive (noun)	اسم مجرور
Conditional sentence	الجملة الشرطية	Case	حالات الاسم
Result clause	جواب الشرط	Nominative (noun)	اسم مرفوع
Maṣḍar, Verbal noun	مصدر	Demonstratives	أسماء الإشارة
Conjugation	تصريف	Active participle	اسم الفاعل
Diminutives	التصغير	Passive participle	اسم المفعول
Mood	صفة ، حالة	Participles	اسم الفاعل والمفعول
Passive (voice)	صفة المجهول	Proper name	اسم علم
Active (voice)	صفة المعلوم	Accusative (noun)	اسم منصوب
Imperfect	المضارع	Imperative	الأمر
Dummy pronoun	ضمير الشأن	'inna' and its sisters	ان واخواتها
Independent pronoun	الضمير المنفصل	Feminine	المؤنث
Affixed pronoun	الضمير المتصل	Apposition	البدل
Idāfa	الإضافة	Substitution	تبديل
1st term of Idāfa	المضاف	Indeclinable	المبني
2nd term of Idāfa	المضاف اليه	Dual	المتنى
Concord	المطابقة	Exceptives	المستثنى
Adverbs	الظروف	Plural	الجمع
Accusative of time	ظرف زمان	Feminine sound plural	جمع المؤنث السالم
Accusative of place	ظرف مكان	Masculine sound plural	جمع المذكر السالم
Number	العدد	Broken plural	جمع التكرير
Numerals	الأعداد	Sentence	جملة
Declinable	المعرب	Equational sentence	الجملة الاسمية
Definite	المعرفة	Verbal sentence	الجملة الفعلية
Verb	الفعل	Adjectival clause	جملة وصفية
Triliteral verb	الفعل الثلاثي	Prepositional-phrase	شبه الجملة
Passive (voice)	الفعل المجهول	Gender	الجنس
Hollow verb	الفعل الأجوف	Prepositions	حروف الجر
Strong verb	الفعل الصحيح	Jussive particles	الأحرف الجازمة
Transitive (verb)	الفعل المتعدي	Conjunctions	حروف الربط
Defective	الفعل المعتل الآخر	Subjunctive particles	الأحرف الناصبة
Active (voice)	الفعل المعلوم	Ḥāl	الحال
Intransitive (verb)	الفعل اللازم	Mood	حالة ، صيغة
Quadriliteral verb	الفعل الرباعي	Genitive	حالة الجر
Comparison	أفعل التفضيل	Jussive	حالة الجزم
Verbs of beginning	أفعال الشروع	Indicative	حالة الرفع

Verbs of becoming	افعال الصيرورة
Adjectival verbs	افعال التعجب
Verbs of continuing	افعال الاستمرار
Accusative of purpose	المفعول لأجله
Object	المفعول به
Cognate accusative	المفعول المطلق
Adverbial (time and place)	المفعول فيه
Interrogatives	الاستفهام
Parts of speech	اقسام الكلام
1st person	المتكلم
'kaana' and its sisters	كان واخواتها
Matching	ملازمة
Perfect	الماضي
Diptote	المنوع من الصرف
Tamyiz, accusative of specification	التمييز
Vocative	المنادى
Grammar	النحو
Nisba, relative adjective	النسبة
Adjective	الصفة
The modified (word)	المضنوع
Negation	التنفي والنهي
Indefinite	النكرة
Energetic نـ	نون التوكيد
Relative clause	الصلة والموصول

INDEX OF GRAMMATICAL TERMS

Numbers between parenthesis refer to Workbook (WB).

ACCUSATIVE:

- case - 38, 202, 232-234;
- cognate - 222, 223, 340, 390;
- in hal - 98, 99;
- of cause - 112, 113, 340;
- of purpose - (109 WB), 340;
- of specification (Tamyiz) - 36, 37, (109 WB), 224, 225, 340;
- two accusatives - (59 WB), 179-181.

ADJECTIVE: 37, (82 WB), 155, 156, 171, 203, 222, 223, 340, 345, 346;

- comparison - 57, 155;
- elative - 32, 57, 203, 222, 223, 224, 225;
- of color and defect - 348;
- ordinal numerals - 203;
- participle - 203
- patterns - 297-302, 345, 346;
- relative - 58-60;
- used as a noun - 100.

ADJECTIVAL CLAUSE: (88 WB), (113, 114 WB), 151, 152, 270, 271, 409;

- with a definite relative pronoun - 409;
- without a relative pronoun - (113 WB).

ADJECTIVAL VERBS: See VERB.

ADVERBS:

- the adverb **هنا** - 20;
- degree - 156;
- in **في** - 74, 75;
- in **عند** - 75;
- interrogative - 204;
- manner - 156;
- place - 156;
- relative - 54, 55, 204;
- time - 156,
- حين** - 131, 132.

ADVERBIAL EXPRESSIONS:

- of time, place, manner & degree - 340.

ADVERBIAL PHRASE: 248, 249.

AFFIXES:

- derivational - 41, 56, 72;
- inflectional - 56;
- lexical - 56, 75, 76;
- prefixes - 75;
- conjunctions - 75;
- definite article - 229, 230;
- future - 75;
- interrogative - 75;
- prepositions - 75;

suffixes - 57, 72-75;
derivational - 41, 72-75;
dual - 252;
energetic - 330;
feminine - 41, 252, 253;
feminine sound plural - 252, 253;
masculine sound plural - 252;
Nisba - 41, 58, 59,
pronoun - 75, 270, 321, 322, 409.

ARTICLE

definite - 229, 230.

BORROWING: 13;

borrowed nouns - 373;
loan word - 22, 23, 40, 41.

BROKEN PLURALS: See NUMBER.

CASE: 232-234;

accusative - 38;
genitive - 321, 322;
nominative - 56, 321, 322, 232-234;
See also: ACCUSATIVE, GENITIVE .

CLAUSES:

adjectival - see ADJECTIVAL CLAUSE;
جو 128; هَال, 98, 99 ;
negative - 328;
nominal - see NOMINAL CLAUSE;
with conditional force - 329, 330;
with مَبْلَا - 33;
أَنْ - clause - 35, (112, 113 WB), 328.

COLLECTIVE:

collective noun - 255, 256;
human - 51-53, 73;
non-human - 73, 253-254.

COMPARISON: See ADJECTIVE.

CONDITIONAL :

particles - See PARTICLES;
sentence - See SENTENCE;
"would" - 305.

CONJUNCTIONS: 20, 51, 205, 328.

DEFINITENESS: 56, 155, 229, 230;

definite article - 229, 230;
definite article prefix - 230;
definite noun - 229, 230;
definite relative pronoun - 203, 409;
indefinite accusative noun - 36, 37;
indefinite noun - 229, 230;
indefinite relative pronoun - 18, 19, 21, 22, 99, 100, 203, 206;
indefinite
singular - 229;
plural - 229.

DEMONSTRATIVES: 203.

DIMINUTIVES : 253.

DIPTOTES: 230-232, 346.

DUAL: 252, 234

DUMMY PRONOUN: See PRONOUN

ENERGETIC: 57, 330.

EXCEPTIVES: 122-124, 205.

GENDER

- feminine - 41, 57, 72-74, 230, 231, 257, 350;
- grammatical - 257;
- masculine - 57, 257, 345, 409.

GENERIC: 229.

GENITIVE:

- case - 202, 232, 233, 328, 329;
- inflection for - 56;
- predicate of ليس - 178.

ḤĀL: 98, 99;

- ḥal clause with a verb in the perfect - 56;
- ḥal clause with an equational sentence - 99;
- ḥal clause beginning with و plus a noun and indicative verb - 99;
- nominal clause - (52,53 WB).

IdāFA: 32, 33, (112, 113 WB), 155, 171;

- false - 248;
- member of an Idāfa modified by an adjective - 32, 33;
- second term - 102, 103, 321, 322.

IMPERATIVE: 54, 57, 172, 329, 330, 391, 392;

- command particles - 205, 329;
- direct command - 329;
- imperative - negative - 169, 329;
- indirect command - 329;
- mood - 329, 330.

IMPERFECT: 57, 223, 224, 303-307;

- indicative - 303-307;
- moods of the (114, 115 WB), 328-330;
- negative - 168-169;
- situational function - 303.

INDICATIVE: 57;

- mood - 328;
- negative - 168.

IMPERSONAL VERBS: (29, 30 WB), See VERB.

INFLECTION:

one case - 233, 234;
two case - 232, 233;
three case - 233.

INTERJECTIONS: 206.

INTERROGATIVES: (28 WB), 206.

JUSSIVE: 33, 57, (114, 115 WB);

as perfect tense - 329;
after **إِنْ** - 329;
after **لَئِنْ** - 329;
after **لَمَّا** - 131, 329;
mood - 277, 329;
negative - 169.

MOODS of the imperfect: 57, (114, 115 WB), 155, 156, 328-330;

energetic - 57, 330;
imperative - 57, 329, 330;
indicative - 57, 328;
jussive - 57, 277, 329;
subjunctive - 57, (114, 115 WB), 131, 169, 225, 296.

NEGATION: 20, 170, 171;

of adjectives - 169;
of clause - 328;
of definite subject - 169;
of equational sentences - 169;
of indefinite subject - 170;
independent - 170;
of nouns - 169;
of particles - 169, 206;
of verbs - 168, 169;
perfect - 168;
imperfect - 168, 169, 172;
imperative - 54, 169, 329;
of verbal nouns - 169.

NISBA: 38, See RELATIVE ADJECTIVE.

NOMINAL CLAUSE: (52 WB), (69 WB), (82 WB), (140, 141 WB);

functions - 340;
أَنَّ clause - 35;
uses of **أَنَّ** - (52, 53 WB).

NOMINALIZERS: 206, 207.

NOUN: 37, 171, 229-232, 340;

abstract - 72, 229, 230;
cardinal numerals - 202;
collective: See COLLECTIVES ;
common - 230;
concrete - 229;
definite - 229, 230;

- female - 72, 73;
- human - 254, 255;
- indefinite - 229, 230;
- inflection of - 56, 155, 232, 234;
- instance - 73, 74, 253;
- interrogative - 202;
- non-human - 253, 254;
- proper - 231, 232;
- of place - (71 WB), 208-210;
- of profession - 252;
- of time - 208;
- ordinal numerals - 203;
- patterns - 297-302;
- quantifiers - 202;
- verbal - See VERBAL NOUN;
- unit - 73, 253;
- without nunation - 38;

See also: GENDER, NUMBER, CASE, and DEFINITENESS.

NOUN-ADJECTIVE PHRASES: 340.

NOUN PHRASE: 321, 323.

NOUN- PREPOSITIONS: 38, 203.

NUMBER: 56, 57, 155, 252-256;

- dual - 56, (76 WB), 202, 233;
- plural - 202, 253, 256;
 - broken - 39, 136-138, 231, 253, 302, 303, 345, 346;
 - sound - 233, 252;
 - feminine - 252, 253;
 - masculine - 252;
 - neuter - 255;
- singular - 152, 153, 173, 233, 234, 409.

NUMERALS: 37;

- cardinal - 202;
- ordinal - 57, 202;

NUNATION: 38, 229, 230.

OBJECT: 322, 323;

- direct - 179, 296, 340;
- indirect - 179, 296, 340;
- of a preposition - 340;
- of a verb - 340.

PARTS OF SPEECH: 155-157, 176-178, 202-207.

PARTICIPLES: 203, 252;

- active - (29, 30 WB), (88 WB), (120 WB), 270, 304, 340;
- agreement of
 - in case - 271;
 - in gender - 270;
 - in number - 270;

defined by آل - 409;
 inflection of - 57;
 passive - (22 WB), (59 WB), (88 WB), (151 WB), 181, 223, 224, 270, 409, 410;
 inflection of - 57.

PARTICLES:

accompaniment ۛ - 204;
 adverbs - 204;
 affirmatives - 204;
 annunciatives - 204;
 aspectual - 204;
 assertative - 204;
 circumstantial و - 205;
 conditional - 33, 205, 278, 279, 330;
 conjunctions - 205;
 correlative - 205;
 durative ۛ - 205;
 exceptives - 205;
 exclamatory ۛ - 206;
 future سوف، س - 206;
 imperative - 206, 329, 330;
 imperative - negative - 206, 329;
 indefinite ۛ - 206;
 interjections - 206;
 interrogatives - 206;
 introducers - 206;
 negative - 206;
 nominalizer - 206, 207;
 prepositions - 20, 203, 207, 248, 249, 409;
 purpose - 207, 328;
 redundant ۛ - 207;
 topicalizer - 207, 223;
 uninflected words - 8, 20, 56;
 vocative - 207, 208
 ۛ - 5
 ۛ - (121 WB), 340, 341;
 حتى - 367, 368;
 عسى - 178;
 على - (151, 152 WB), 410, 411;
 في - 389;
 قد - 36;
 ل - 33, (100, 101 WB), 296, 329;
 لن - 328;
 من - (89, 90 WB);
 الواو - 387;

PATTERNS:

of adjective
 beginning with /?/ - 347-350;
 of broken plurals - 253-256, 349, 350, 411, 412;
 change - 57;
 complex - 134;
 ending in /-aan/ - 345-347;
 human nouns - 254, 255;
 miscellaneous - 37, 134;
 non-human nouns - 253, 254;
 nouns - 297-302;

of feminine nouns - 253, 345-347;
of nouns of place - 208-210;
simple - 134;
with doubled middle radical - 371, 372;
?istaFMaL - 324;
?iFtaMaL - 391;
?inFaMaL - 410,

PERFECT: 33, 57, 276-280;
characteristic - 33;
narrative - 168, 277;
proclamatory - 278;
optative - 278;
qualitative - 276, 277;
situational function - 279;
uses - (90, 91 WB), 277, 289;
with **مها** and **سواء كان...ام** - 34.

PHRASES:

beginning with a participle - 409;
prepositional - 36, 37, (82 WB), 70;

PREDICATE: 340;

consisting of **من أَل** plus a participle - 35.

PREPOSITIONS: See PARTICLES.

PRONOUN: 102, 103, 202, 203;

demonstrative - 21;
dummy - 296, 297;
inflection of - 56, 57;
interrogative - 22, 202;
personal - 21, 56, 57, 102, 103, (112 WB), 202;
relative - 21, 22, 57, (113 WB), 203, 270;
 definite - 21, (28, 29 WB), 99, 100, 197, 203, 409;
 indefinite - 18, 19, 22, 99, 100;
suffix - 18, 19, 321, 409.

QUADRILITERAL: 37-39;

roots - 37-39;
system - 37, 38;
verbs - 372-374;

QUALITATIVE VERBS: 276, 277, 304, See VERBS.

RELATIVE:

adjective - See ADJECTIVE;
adverb - See ADVERB;
pronoun - See PRONOUN.

ROOT: 9, 37-41, 86-90;

assimilated - 104, 105;
biliteral - 38, 39;
defective - 108-112;
doubled - 86, 87;
hamazated - 88-90;
hollow - 105-108;
multiliteral - 39, 40;

quadriliteral - 39-41;
root-and-pattern stems - 37-41;
root-and-pattern system - 37;
sound - 86;
triliteral - 37, 39;
weak - 103, 104.

SENTENCE:

analysis - 34, 35;
conditional - 33, 279, 329, 330;
having adjectival clauses - (113 WB).

STEM:

primary - 8, 20, 41, 56;
secondary - 9, 41, 56;
solid - 20, 37, 40;

SUBJECT: 17A

in an adjectival clause - 270, 271;
of the verbal noun - (112 WB).

TENSE: See PERFECT and IMPERFECT.

TOPICALIZER: See PARTICLES.

TRIPTOTES: 346.

VERB(S): 37, 276-280, 340;

?a9aada followed by a verbal noun - 249, 250;

?aŞbaħa - 101;

active - 321-323;

adjectival - 156-159;

causative - (60 WB), 180, 181;

Forms: I - 391;

II - 130, 134, 250, 391;

IV - 180;

V - 250;

VII - 410;

VIII - 391;

X - 324;

future-perfect - 280;

imperative - 156;

imperative - 156;

impersonal - 156;

incomplete - 156;

inflection for

tense - 155;

voice - 155;

mood - 155;

person - 155;

number - 155;

gender - 155;

intransitive form I - 345;

kaana - 101, 280;
 used with a subject only - 176;
 used with a predicate - 176;
 used with an accusative - 176;
 used with a prepositional phrase - 176;
 used with an adverb - 176;
 used with a clause - 176
 used with a verb in the imperfect indicative - 176;
 used with the perfect - 176;
 lam yalbaθ - 392;
 lam plus verb plus ḥattaa - 71;
 lam ya9ud - 6, 7;
 maa 9aada - 6;
 maa labiθa - 392;
 negative verb ليس - 156, 178, 280;
 of about to - 177;
 negative ماكار - (69, 70 WB);
 of becoming - 176;
 of beginning - (154, 155 WB), 177;
 of considering - (59 WB); 180;
 of continuing - 176;
 of giving - 179;
 of motion - 304;
 of transforming - (60 WB), 180;
 passive - 321-323, 409;
 past
 future - 306;
 habitual - 306;
 progressive - 306;
 stative - 306, 307;
 present -
 future - 280;
 perfect - 277;
 stative - 304, 305;
 quadriliteral - 372-374;
 active - 373;
 passive - 373;
 qualitative - 267, 268, 304;
 sisters of Kaana and related verbs - 176, 178, 179;
 transitive - 391, 410;
 with two accusatives - (59 WB), 179-181.

VERB CONSTRUCTIONS: 321-323.

VERB-PREPOSITION IDIOM: 323.

VERBAL NOUN: (52 WB), 222, 223, 224, 225;
 accusative of purpose or cause - 151;
 accusative of specification - 151;
 as object of a verb preposition - 151;
 as subject of a verb - 151;
 cognate accusative - 151;
 constructions - 321-323;
 first or second term of an Idāfa - 151;
 form II-X - 13;
 functions of - (50 WB), 151, 321, 323;
 ḥāl - 151;

inflection of - 56;
phrases - 321;
predicate of an equational sentence - 151;
quadriliteral: FaSTaLa - 372, 373;
subject of (112 WB), 151;
subject of a verb or preposition - 151;
subject of an equational sentence - 151;
used as an accusative of cause - (112, 113 WB);
uses - 323.

VOCATIVE: 207, 208, 368, See also PARTICLES.

VOICE: 155,
active - 57;
inflection - 57;
passive - 57, 410.

WORD STRUCTURE: 8-11.